Una Multitud Ingente Escolta a Quezon Hasta el Pier

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a la 1:55 p. m. 31.2
Mínima de hoy, a las 6:15 a. m. 21.9

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 19 (66.2)
A las 6 a. m. de hoy, 13 (55.4)

AÑO XXIV. NUM. 40. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 18 DE MARZO, 1933. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 20 PAGINAS--10 CTS.

QUEZON SE VA DECIDIDO A OBTENER LOGROS SATISFACTORIOS A LA CAUSA

EL PUEBLO LE DICE ADIOS Y LE VITOREA

La manifestacion, igualada pocas veces, tuvo caracter nacional

Una de las manifestaciones mas grandiosas de caracter nacional fue la que a las 10:00 a. m. de esta mañana acompañó al presidente Manuel L. Quezon del senado filipino y a los miembros de su mision mixta desde el palacio legislativo hasta el pantalan Num. 7 en donde se hallaba anclado el "Conte Verde" el barco italiano que a peticion especial del Il Duce Mussolini, pasó por Filipinas para recoger a Quezon y su mision.

Multitud ingente desde muy temprano

Camiones de provincias llenos de pasajeros, autos, carromatas, tranvias y autobuses empezaron a verter en las inmediaciones del pier y del palacio legislativo sus apiñados cargamentos humanos desde primeras horas de esta mañana.

A las 7:00 a. m. en el pier, la gente va se disputaba a codazos los sitios preferentes ante el cordon tendido por la policia a ambos lados de la calle por donde debia pasar el presidente Quezon para subir al barco.

En el palacio legislativo, a las 8:30 a. m. ya habia reunida tanta gente como las multitudes que se congregan para presenciar la primera parada inaugural de cada carnaval.

La escolta oficial ante la legislatura

La banda de la constabularia y dos compañias de constabularios, la escolta oficial del presidente Quezon ha[illegible] pier, llegó minutos antes de las 9:00 a. m.

A aquella hora las inmediaciones del palacio legislativo ya estaban literalmente sembradas de gente, delegaciones de provincias muchas de ellas, con cartelones en los que se leian en grandes letras reiteraciones de la confianza en el presi-

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

DOS SERENOS INDIOS ARRESTADOS POR ROBO

Se les acusa de sustraer efectos en edificios que ellos vigilaban

Dos serenos indios destinados a vigilar las puertas incendiadas esta semana en las calles Echague y P. Blanco, fueron arrestados esta madrugada, a las cuatro, por un miembro de la policia secreta, como supuestos autores de robos de efectos en los edificios quemados.

El secreta que les detuvo alega haber encontrado en poder de los dos indios perfumes, jabones, platos y otras cosas, metidas en un envoltorio. Se alega que en el interrogatorio a que fueron sometidos los dos serenos, admitieron ser los autores de los otros casos de robo, registrados en las casas quemadas.

Los indios arrestados responden a los nombres de Roda Singh, de 40 años, residente en la calle Juan Luna No. 621; y Simeon Tahn Singh, de 49 años, vecino de la calle Sevilla No. 49, Binondo.

Por supuesto robo de efectos de la oficina donde trabaja, y de relojes en el Sta. Rita's Hall, un mensajero de la auditoria llamado Gregorio Imson tambien fue arrestado esta mañana.

EL HERBOLARIO RECUERDO QUERELLADO ESTA MAÑANA

Mateo Recuerdo, el herbolario que supuestamente causó la muerte de Gregoria Atanasio por haberla administrado un cocimiento de hierba, será exonerado por el delito de homicidio pero no por ejercicio ilegal de la medicina, según anuncio esta mañana el fiscal interino de la ciudad Rodas.

Esta misma mañana se ha presentado una querella por infracción de la ley de medicina contra Recuerdo. El Dr. Sixto de los Angeles informó oficialmente al fiscal Rodas que según la autopsia Gregoria Atanasio falleció por una peritonitis tuberculosa ya avanzada.

El Dr. Schulten, de la oficina de ciencias, estaba por examinar esta mañana el contenido del estómago de la difunta, pero habiendo leído en La Vanguardia ayer que la autopsia reveló que la Gregoria no falleció por el cocimiento sino por una enfermedad, consultó esta mañana al fiscal Rodas si aun debia continuar con el examen. El fiscal Rodas informó al Dr. Schulten que ya no era necesario.

Quezon y Su Señora Yendo a Bordo del "Conte Verde"

El presidente Manuel L. Quezon y su señora en el momento en que iban por el andamio para abordar el "Conte Verde" esta mañana, a las diez. En la fotografía se ve parte de la multitud que atestaba el pier 7, y sus alrededores. Los circulos que hay en la fotografía señalan al presidente Quezon cuando comenzaba a subir por el andamio y a Doña Aurora A. de Quezon cuando ya estaba en el extremo superior del andamio.

MATASIETES EN ACCION

Lanzamiento de un reventador a una tienda, atribuido a 'Magdaragats'

Una campaña redoblada de la policía contra los matones y sus agrupaciones será el probable resultado de un atentado cometido a las 2:45 de ayer tarde, en la esquina de las calles Sto. Cristo y San Fernando en que un reventador que contenía particulas de hierro fué lanzado por un descontento a la "Glove Slipper Factory", zapatería y chinelería que ocupa las accesorias Nos. 207 y 211 en dicha esquina. Un conocido recaudador de "contribuciones" de los "Magdaragats" de San Nicolas, un tal Daniel, es hoy buscado por la policia para ser sometido a investigación en relación con este atentado, que causó ligeras lesiones a una transeunte y un trabajador, de la tienda y ocasiono daños avaluados en unos doce pesos.

"Algo Va a Pasar si no das P3.00"

La busqueda del recaudador Daniel se debe a unas declaraciones hechas a la policia por el chino Go Chun, del establecimiento mencionado. El chino dice que hace dias, Daniel, acompañado de dos chinos y dos filipinos desconocidos, se apersono en el establecimiento pidiendole tres pesos de "contribución" para los "Magdaragats". El chino ofrecio un peso pero el recaudador no se contento con esto y se marchó con sus compañeros, lanzando esta amenaza: "Algo ma-

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

CHINO DESPOJADO DE P126 EN PLENO DIA

Iba por la calle Azcárraga cuando tres sujetos le robaron la cartera

Liago Guan, comerciante chino que dice residir en la calle Rosario No. 138, se presentó en la estación policiaca de Meisic a las 10 de esta mañana, alegando haber sido robado de P126,00 a las 9:45 de esta mañana, mientras iba por la calle Azcarraga cerca de uno de los puentes de la misma calle.

Como supuesto responsable del atraco, fue arrestado un tal Canuto Lozano, de 24 años de edad, residente en la calle Loreto, No. 137.

Segun el chino, fueron tres los sujetos que le robaron. Uno de ellos, Canuto Lozano hizo de chocar involuntariamente con el chi-

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

La Benguet Mining Gana Un Pleito De ₱6,000,000

La corte deniega la anulación del traspaso de 600,000 acciones de la Balatoc Mining Co.

El pleito más ruidoso sobre minas en que va envuelta la friolera de P6.000.000, promovida por Fred M. Harden, dueño del Plaza Lunch, para anular un contrato mediante el cual la Benguet Consolidated Mining Company se ha hecho dueña de 600,000 acciones de la Balatoc Mining Co., ha sido resuelta esta mañana por la Corte Suprema con la confirmación de la decisión dictada por el Juéz Goddard en la que se decretaba el sobreseimiento de la demanda y se absolvía a los demandados. La decisión fué promulgada en pleno bajo la ponencia del Magistrado Street y sin ninguna disidencia.

Tiene su origen en un contrato

Brevemente expuesto, el caso trae su origen de un contrato otorgado a favor de la mina de Benguet por la de Balatoc en virtud del cual aquella se comprometió a efectuar ciertos trabajos a cambio de la cesión de ciertas acciones de esta última. En efecto la compañía de Benguet hizo varias mejoras en la Balatoc, construyendo inclusive una planta y ayudando al desarrollo de esta última. La Benguet gastó por la Balatoc P1,417,952.15.

La demanda de Fred M. Harden, con quien se unieron más tarde J. D. Highsmith y John C. Harry, en alegada representación de sí mismo y de otros accionistas de la Balatoc, iba dirigida contra la Benguet Consolidated Mining Co., Balatoc Mining Co., H. E. Renz, John W. Haussermann y A. W. Beam, teniendo por objeto impedir que la Benguet dispusiera de las 600.000 acciones, recobrar para la Balatoc ciertas sumas que se pretende fueron ilegalmente cobradas por la Benguet y por último anular el contrato de cesión. Poco antes de la institución de la demanda, la Benguet había cedido en fideicomiso a H. E. Renz el certificado por 600,000 acciones de la Balatoc objeto principal del litigio.

Han intervenido en este pleito por los demandantes, los abogados Gibbs, McDonough y Ozaeta, y por los demandados DeWitt, Perkins y Brady y Ross, Lawrence & Selph.

Principal base de la acción

El principal fundamento de la acción de Harden se hacía consistir en que bajo la Ley de Filipinas aprobada por el Congreso el 1.o de julio de 1902 y bajo la ley de corporaciones, está vedada a cualquiera

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

ORDEN DE ARRESTAR A STRAUSS EXPEDIDA

Se da por seguro que entrara en Bilibid el lunes próximo

Una orden de arresto y la confiscacion de la fianza de P10,000 de Emmanuel Strauss, fueron decididas esta mañana por el juez Albert, cuando el acusado no fue hallado en el juzgado en el momento en que dicho juez iba a leer la sentencia en las causas por falsificacion de dos pagares de la casa Levy Hermanos.

El acusado y su abogado fueron esta mañana a las once a la sala del juez Concepcion, y pidieron al juzgado que se pospusiera la lectura de la sentencia por la estafa de P114,000 que se rebajó a P80,000, mediante algunas deducciones hechas.

El incidente que provocó la orden de arresto del juez . Albert surgió cuando el acusado acompañado por su abogado fue a la sala del juez mencionado, y al ver que el juez no estaba en el juzgado se marchó, sin esperar que llegara aquel.

En el juzgado se da por seguro, de todos modos, el ingreso de Strauss en Bilibid el lunes proximo.

Un Presidario Fugitivo es Capturado en Un Tugurio De Caloocan Esta Mañana

Un presidiario que se escapó de la carcel de Lucena, Tayabas, el dia 3 de febrero de este año, convicto de posesion de billetes de banco falsificados y de haber circulado billetes falsos de la denominacion de P20.00, fue sorprendido, mientras dormia, a las 2:30 de esta madrugada en un tugurio, en medio de una sementera del barrio de Santol, del pueblo de Caloocan, Rizal, por tres agentes secretos de la constabularia encabezados por el teniente Lapuz.

Este presidiario responde al nombre de Antonio Refuerzo y es el mismo que estuvo engañando a pequeños tenderos y tenderas de Lucena, Tayabas el enero de este año, circulando billetes de banco falsificados de la denominacion de veinte pesos.

En poder del prófugo de la justicia cogido se encontro un cortaplumas de grandes dimensiones.

En el tugurio donde fue sorprendido viven otras personas y se cree que son amigos del convicto.

Antonio Refuerzo fue condenado por el juzgado de 1.a instancia de Tayabas a 2 años, 4 meses y 1 dia de prision por posesion de billetes de banco falsificados, y a 8 meses de prision por circular dichos billetes.

Mientras se esperaba su conduccion a Bilibid, el 3 de febrero se escapó de la carcel de Tayabas, y solo tras una rigida pesquisa fueron cogidos por los agentes Noriega, Dungao y Piniero encabezados por el citado teniente.

PAREDES VA CON QUEZON

Ira hasta Singapur para celebrar conferencias con el presidente

Con la ausencia temporal del speaker pro-tempore Paredes que salió acompañando al presidente Quezon hasta Singapur, el Comité Ejecutivo del Partido Nacionalista Consolidado que ha de llenar las veces del caudillo ausente, no podrá, por ahora entrar de lleno en el desempeño cabal de su cometido. El presidente pro-tempore Clarín, del Senado, verá, sin embargo, si podrá reunirlo de pasada el lunes, segun el mismo ha informado hoy.

De todas maneras, él estará aquí hasta antes de promediar abril, fecha en que se espera estará ya de regreso en Manila el speaker protempore Paredes. Hacia dicha ocasión marchará el presidente protempore Clarín para su provincia, Bohol, pero será para una ausencia de solo unos 10 días. Sus responsabilidades en el Comité Ejecutivo le obligan a estar en esta capital.

Hay versiones no corroboradas oficialmente de que el representante Varona, que también ha salido junto al presidente Quezon y la Misión Mixta, probablemente vuelva a Manila con el speaker pro-tempore Paredes. Si ello es o no cierto dependerá mucho de las conferencias que el presidente Quezon y el spaker pro-tempore Paredes vayan celebrando en la travesía de Manila a Singapur. Otras especulaciones pretenden que, de regresar el representante Varona, desde Singapur, el viaje lo hará él no ya en capacidad de miembro de la Misión Mixta, sino como un pasajero particular y, entonces, podrá venir en segunda clase inclusive.

LLEGAN A LA VEZ EL LURLINE, CONTE VERDE

El barco visitante es un verdadero trozo de Italia en su arreglo y decorado

A bordo del "Conte Verde," que llegó casi a un mismo tiempo que el "Lurline" figura como uno de los turistas un veterano de la guerra mundial, el comandante A. Backer, que ostenta varias condecoraciones por servicios distinguidos y por heroismo en la accion.

En el "Conte Verde" hay mas de 261 pasajeros de primera clase y unos 170 de segunda.

El transoceanico italiano es uno de los barcos mas lujosos que han llegado a Manila. Construido hace nueve años, a un costo de varios millones de liras, el "Conte Verde" representa el primer esfuerzo de Italia de atraer a la lucrativa industria del turismo americano y europeo. Sus suntuosos salones, sus muebles valiosos y artisticos, sus tapices hechos por renombrados pintores italianos su terraza construida al estilo de un cafe italiano, su servidumbre magnifica,—todos estos detalles lo hacen uno de los barcos mas populares de la empresa naviera "Lloyd Triestino."

En la cubierta principal estan, el comedor, el salon de actos, el salon de fumar, el salon de descanso. En la cubierta superior y hacia popa esta construido la terraza, adornada de plantas y bombillas de muchos

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

Cree Soñar Al Ver La Manila De Estos Días

Viejo comodoro y otros personajes interesantes en el 'Lurline"

Una bahía de Manila en su estado casi primitivo, sin pantalanes, sin rompeolas, con una playa hermosa donde hombres, mujeres y nibos se bañan, ahuyentando el calor de los trópicos; una bahía sin muchos vapores, pero con numerosas barcas de vela dedicadas a la pesca unas y otras a llevar mercancias a otras regiones del país, esa es la que esperaba ver aquí el capitán Peter Johnson, comodoro retirado de la Matson Na-

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

"Todo Va Bien" Dice T. R. Mientras Pesca En Una Isla Del Sur

"Todo va bien" es el contenido del laconico radiograma que el gobernador interino Holliday recibió esta mañana del gobernador Roosevelt trasmitido desde el guardacostas 'Arayat.'

El barco que le lleva al gobernador general Roosevelt y señora se halla en la actualidad en una de las pequeñas islas del sur, donde el jefe ejecutivo se ha detenido para una expedicion pesquera.

En el mismo radiograma se dice que el gobernador Roosevelt dejará las aguas filipinas el 24 del actual, fecha en que entra en vigor su dimision como ejecutivo de estas islas.

LAS TRANSACCIONES EN PLATA PERMITIDAS

El secretario del tesoro de E. U. cursa un radiograma a Malacañang

Las transacciones en plata, excepto con algunas restricciones estan permitidas, segun una decision del secretario del tesoro de los Estados Unidos, W. H. Wooding,

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

Una Ligera Ojeada Al Lado Ameno De La Despedida Al Presidente Quezon

El presidente Quezon, cuyo coche avanzaba lentamente entre la muchedumbre aglomerada en las calles se dirigía al pier cuando en medio de un grupo compacto se oyó entre el monton, una voz que hacia una pregunta que sonaba a sacrilegio:

"Pero, ¿quien es el presidente Quezon de esos?"

Centenares de pares de ojos se fijaron inmediatamente en el profano que no conocia al presidente. Centenares de bocas se entreabrieron para contestar con sorna al "ignoranton" que no conocia al presidente Quezon.

Pero los improperios en embrion se tornaron en frases corteses cuando identificado el interrogado se descubrio que era un turista del "Lurline" que con una camara cinematografica en la mano estaba tan entusiasmado como el mas entusiasta de los manifestantes y queria tomar algunas vistas de cerca del caudillo filipino.

"De por si que es bueno pues tambien este presidente Quezon," decía un obrero a nuestras espaldas, mientras confundidos con la muchedumbre el reporter de "La Vanguardia" trataba de oir literalmente la voz del pueblo reflejada en las observaciones espontaneas de los aglomerados para la despedida al presidente.

La voz seguia hablando y oimos: "...si no fuera bueno, mira, no se olvida de nosotros, aun estando en ese barco lujoso," continuo el obrero, contento de la vida y de haber ido a despedir a Quezon en el pier, mientras el caudillo filipino agitaba su sombrero en señal de despedida, desde la cubierta del "Conte Verde."

"Las bandas de música debian tocar mejor o callarse de una vez," exclamó indignado un señor con aficiones musicales al parecer mientras oia a los músicos tocar en el pantalan.

"Siquiera en esta ocasión, en que estan estos visitantes del 'Conte Verde' que vienen del pais de la música, verdad amigo," le respondió de buen humor otro señor que estaba a su lado.

NUEVO FRAUDE POR EL ESTILO DEL CALOMEL

Droga pedida por el gobierno que resulta una sustancia diferente

Otro fraude en pastillas de calomel y santonina parecido al que estuvo envuelto el farmacéutico Y. David y quien fué, sin embargo, absuelto por el juzgado, acaba de descubrirse en unos pedidos anteriores hechos por la oficina de suministros, según informes fidedignos obtenidos este día.

El gobierno ya ha dado los primeros pasos para investigar este fraude, habiéndose ya logrado el examen químico de toda la droga. Se dice que el examen ha revelado que las pastillas de calomel y santonina pedidos en los formularios por el Gobierno no contienen la mezcla especificada.

Este nuevo fraude parece haber sido cometido con anterioridad al caso David, pero solamente ahora se ha descubierto. Los informes también dan a entender que la suma envuelta en este fraude asciende a varios miles de pesos y posiblemente sea mayor que el primer caso. Un farmacéutico está también complicado en este asunto. El caso ya ha sido referido a la fiscalía de la ciudad para su correspondiente acción, según los informes.

Con este descubrimiento otra investigación se cierne en la oficina de suministros. La droga fué adquirida por la oficina de suministros hace cosa de un año, según se ha revelado este día.

La droga fué [illegible] cina de suministros en un lote, y fué enviada a la oficina de sanidad. Un funcionario de esta oficina dudando de su composición, la mandó analizar en la oficina de ciencias.

Quienes integran la mision mixta

PRESIDENTE DEL SENADO MANUEL L. QUEZON, el más acérrimo opositor del bill Hawes - Cutting, a cuya sugestión la misión mixta, formada por elementos representativos del país, ha sido organizada, y enviada a Estados Unidos para procurar una legislación más equitativa.

SENADOR JOSE Ma. VELOSO, ex gobernador y ex representante de Leyte, que sirve su segundo período de tiempo en el cargo de senador por el 9.o distrito (Samar y Leyte. Es miembro del foro. Este es su primer viaje al Extranjero.

SENADOR JUAN NOLASCO, de Manila, ex miembro de la junta municipal; se halla en su primer período de senador por el 4.o distrito (Manila, Rizal. Laguna y Bataan). Se le conoce como "El Hombre de Pocas Palabras" en el senado, aunque en ocasiones ocupa la tribuna y deja oir su voz en importantes deliberaciones.

REP. FRANCISCO VARONA, del distrito norte de Manila. Periodista. Miembro reelegido de la cámara de representantes por el norte de Manila. Fué "floor leader" interino de la mayoría en dicha cámara, pero más bien conocido como representante obrerista. Fué comisionado obrero de Filipinas en Hawaii.

AMANDO AVANCEÑA, de Negros. Plantador de cañadulce y presidente de la Federación de Plantadores de Cañadulce. Ha sido nombrado delegado por su asociación para representar los intereses azucareros en la misión mixta, y probablemente hablará por los plantadores de las Islas.

JOSE NAVA, de Negros, presidente del Congreso Obrero en las Islas. Va con la misión representando a los obreros de Visayas. Es también presidente de la Federación Obrera de Iloilo. Ha estado en estos últimos años intimamente identificado con movimientos obreristas.

FELIPE E. JOSE, de Bulacán, óptico de profesión, está en la política y ahora es miembro del concejo municipal de la ciudad de Baguio. Es también uno de los miembros del Congreso Obrero de Filipinas; ha sido designado para representar a los obreros de Luzón en la misión mixta.

GOBERNADOR VICENTE FORMOSO, de Cagayán, abogado, ex miembro de la cámara de representantes. Pertenece a la liga de gobernadores que le eligió para representar a la liga en la misión mixta.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

VOY ALENTADO POR VUESTRO ESPIRITU, DICE

"No os preocupeis de problemas que traiga la independencia"

LA MISION PARTE

Doña Aurora no pudo reprimir sus lágrimas en el momento de la partida

"Salgo, alentando vuestro espíritu, poseído de vuestro sentir, portador de vuestros ideales, a trabajar allá en los Estados Unidos por la causa de Filipinas. Es mi afán y es mi determinación obtener para ella logros satisfactorios. No os preocupeis de los problemas que traiga, aparejados la consecución de la aspiración nacional. El pueblo sabrá cobrar coraje y decisión para afrontarlos. ¡Hasta la vista, pues!"

Estas, poco más o menos, fueron las palabras de despedida, dirigidas esta mañana, a las 10:30, en idioma tagalog, desde la tribuna al aire libre del Edificio Legislativo, a la ingente muchedumbre congregada frente al edificio.

La premura del tiempo abrevia la despedida

Dado lo avanzado de la hora y previendo la congestión de tanta gente y de infinitos vehículos que había, el presidente ya no pudo demorar más y hubo de proceder al pier Núm. 7, inmediatamente después de dicha breve despedida. La multitud, en manifestación parte de formación corrida y parte por legiones, acompañó al presidente Quezon, embarcado con Da. Aurora de Quezon, en su automóvil Núm. 2.

Durante el breve lapso de tiempo en que el presidente Quezon se dirigía al pueblo en son de despedida, elementos varios desfilaron ante la Sra. de Quezon a estrecharla la mano y a desearla a ella, al presidente y a toda la familia un viaje y un retorno felices. Visiblemente emocionada, Da. Aurora agradecía de corazón tan cordiales muestras de simpatía, no sin revelarse en su triple condición de mujer, ciudadana y cristiana, diciendo a todos: "Confío y descanso en vuestras oraciones que yo, desde el fondo del alma, encarezco a todos.

Doña Aurora da rienda suelta a sus lágrimas

Ya en el barco, el presidente Quezon tuvo que refugiarse por muchos minutos en su camarote, mientras Da. Aurora daba rienda suelta a sus lágrimas. Ambos estarían, entonces, bajo la doble emoción de gratitud al pueblo que tanto los quería y de pesar al verse separados siquiera momentáneamente de él. Pero no bien el barco desatracó y comenzó a ponerse en movimiento, el presidente Quezon y Da. Aurora, sobreponiéndose a las hondas emociones que los embargaban por completo, subieron con sus queridos hijos al puente para tenderle una mirada y decirle, al pueblo un "¡adiós!" afectuoso. Ya ponía el barco proa hacia Corregidor y todavía el presidente Quezon y Da. Aurora con los niños seguían agitando el primero su sombrero y la segunda su pañuelo, en un postrer empeño de reiterar su gratitud.

Tres detalles sobre el gentío inmenso

Tres detalles que daban idea de la tremenda aglomeración de gente: primero, el barco desatracó 5 minutos más tarde de las 11:00 a. m., hora señalada para la partida; segundo, varios pasajeros del "Conte Verde" italianos todos, entre ellos un sacerdote, a poco más se quedaban en tierra, y tercero, el juez San Agustin, secretario particular del presidente Quezon, se sintió, por minutos largos, punto menos que desesperado, porque la multitud le estrujaba impidiéndole llenar un recado urgente al presidente.

Todo ello, no obstante, no se tiene noticias de que haya ocurrido un incidente desagradable ni en la calle ni en el pier Núm. 7, excepto, se entiende, la aglomeración colosal de gente.

La misión mixta y sus comitivas

Los miembros de la misión mixta y sus comitivas que salieron esta mañana en el barco itailano "Conte Verde" son los siguientes:

Presidente del Senado Manuel L. Quezon.

Senador José Veloso, de Samar y Leyte.

Senador Juan Nolasco, de Manila, Rizal, Bataan y Laguna.

Carlos P. Romulo, delegado de la Prensa de Filipinas.

Representante Francisco Varona.

Amando Avanceña, delegado de

(CONTINUA EN LA PAG. 20)

M.E.C.D. 2016

ES UN INSULTO AL PAIS ESTE VIAJE DE LA MISION, DICE MENDOZA

Existe una divergencia de opiniones entre los miembros de la misión sobre el bill Hawes-Cutting

El viaje de la misión mixta es inutil porque el Congreso Americano no considerara ninguna medida sobre Filipinas hasta que el pueblo acepte o rechace la ley Hawes-Cutting-Hare, según ha declarado Alfonso E. Mendoza, presidente del Partido Radical.

"La nueva misión con su gran comitiva encabezada por el Presidente Quezon constituye un gasto inútil y un insulto al país en este período de crisis económica" dijo Mendoza. "La lucha por la concesión de nuestra independencia, después de la ley Hawes-Cutting que provee por la aceptación de la ley por la legislatura o por la convención no estará en América sino aquí en Filipinas. Mientras la legislatura o la convención no haya rechazado la ley, sería absolutamente difícil para el presente Congreso, no obstante estar compuesto en su mayor parte de demócratas, el aprobar cualquiera medida independista mientras la aceptación de la ley Hawes-Cutting está pendiente de acción por la legislatura o por la convención.

"El Presidente Quezon, en vez de dejar el país debia llamar a Osmeña, Roxas y comitiva, que trabajaron por la aprobación del bill, con el fin de evitar al país la sangría económica de tener que pagar a cada miembro cuarenta dollars al día durante la crisis.

"No estoy a favor de la ley Hawes-Cutting pero tampoco estoy a favor de gastar los fondos públicos en misiones costosas e inútiles".

Entre los miembros de la misión mixta que va a Estados Unidos para trabajar "por un bill mejor" de independencia, hay una división, según impresiones recogidas de fuentes fidedignas.

El representante Varona no ha declarado hasta ahora si está en favor o en contra del bill Hawes-Cutting, mientras que los senadores Juan Nolasco y José Ma. Veloso, tienen la mente abierta, a pesar de que ya han dicho que van contra el bill.

El general Aguinaldo, el ex-secretario Rafael Alunan, el Sr. Amando Avanceña, y el gobernador Formoso también están en contra del bill, pero ante todo desean la unión en la lucha por la independencia, y la reconciliación de puntos de vista en conflicto.

CRISIS ESCOLAR TEMIDA HOY EN UNA PROVINCIA

Una reducción del amillaramiento en Cebú puede causar trastornos

(Servicio Informativo)
(Exclusivo a la Vanguardia)

Cebú, Cebú, 16 de marzo.—Debido a la reducción de la ayuda insular para el mantenimiento de escuelas públicas en la provincia de Cebú, y la reducción de los impuestos de amillaramiento en los diferentes municipios, con efectividad este año, muchos maestros de escuelas elementarias corren riesgo de ser despedidos del servicio en el próximo curso escolar, segun ha informado Mr. Charles V. Cline, superintendente de división de escuelas.

El sueldo de los maestros en los diferentes municipios de la provincia, depende, en gran parte, del estado de los ingresos de dichos municipios, los cuales se gastan también para mantenimiento de caminos, la paz y el orden.

Con referencia a las diferentes escalas de reducción del impuesto territorial para todos los municipios de esta provincia, el gobernador Cuenco fué a Manila no hace mucho, urgiendo la aprobación de la reducción, sabiendo, según autoridades escolares, que con dicha reducción el sistema educacional de la provincia estaría en peligro de sufrir trastornos.

Oportunidad Comercial

Un comerciante Filipino establecido en Honolulu, Hawaii, desea comunicarse con fabricantes y vendedores locales de "bagoong", con vistas a importar dicho producto en aquel territorio.

Se invita correspondencia.

Más detalles podrán obtener los que de buena fé los soliciten personalmente o por escrito, al Director de la Oficina de Comercio, haciendo referencia a la Oportunidad Comercial No. 1048.

Dara noticias del Tribune Newsreel

Graham McNamee se ha unido al "staff" del **Tribune**.

A partir de los primeros dias de abril, el **Tribune** en cooperación con la Universal Pictures Corporation extenderá su nuevo servicio a los cines, y las noticias del mundo, en fotografias descritas por el destacado anunciador de radio diseminación, McNamee, serán traidas a Manila en forma de un "Tribune Universal Newsreel."

La primera de las diseminaciones de McNamee en el lienzo sonoro del Rialto Theatre se hará inmediatamente después de la llegada de la pelicula a Manila el mes próximo.

Se Sobresee Una Demanda De P40,000

La Corte Suprema confirmo ayer mañana una decisión del juzgado de primera instancia de Pampanga en que absolvia a Agustin Cabrera de una demanda de Vicente Arceo y otros para recobrar un terreno o daños y perjuicios en la suma de P40,000.00. El Magistrado Butte declara que la omisión del apelante al no discutir la cuestión de la adquisición por prescripción es fatal para la apelación.

SENTIDO TRIBUTO A LA MEMORIA DE R. ALMARIO

Entierro mañana, después de una sesión necrológica de la junta municipal

Un homenaje de profundo aprecio al malogrado periodista y ex presidente de la junta municipal, Rosauro Almario, se tributó anoche en la velada necrológica de los periodistas, llevada a cabo en la Funeraria Nacional.

Todos los oradores rindieron elogios a la pluma y al carácter del finado. Los que hablaron fueron los siguientes: Deogracias A. Rosario, Pedro Aunario, C. Cid, Antonio M. Abad, senador José Generoso y Teodoro Gener.

Dos poesías, una en castellano y otra en tagalo fueron recitadas, la primera por Jesús Balmori y la segunda por Amado V. Hernandez.

Vicente Vera cantó "Liberame Domine" y la Srta. Flora Rodriguez, cantó el "Parce Mihi" de Gounod. La orquesta de la constabularia se encargó de la parte musical.

Esta tarde el "Aklatang Bayan" celebrará su velada necrológica. Después de esta velada el cadáver será conducido a la iglesia filipina independiente de Tondo.

Mañana por la mañana en la misma iglesia se dirá una misa de requiem, y después el cadáver será llevado a la sala de sesión de la junta municipal en donde permanecerá hasta la hora del entierro por la tarde, después de una sesión necrológica.

SE SUICIDA

Ramon Manalaysay, un tuberculoso, en un arranque de desesperación trató de suicidarse anteanoche cortándose el cuello con una navaja en su residencia en la calle Economia. Falleció en el hospital general a las 12:50 de ayer tarde.

Turistas de Estados Unidos Dejan Centenares de Pesos en Su Breve Estancia Aqui

El Manila Hotel y los garajes han sido los más favorecidos por el paso de los trotamundos

Muchos establecimientos comerciales de Manila han tenido cierta animación este día con la llegada de 170 trotamundos que viajan a bordo del palacio flotante "Lurline" de la Matson Navigation Company, procedentes de San Francisco y Los Angeles, y otros puertos del mundo.

El Manila Hotel ha sido uno de los más favorecidos por el arribo de los turistas y los dueños de garajes.

Se calcula que centenares de pesos dejarán los turistas en esta ciudad hasta su partida esta tarde, a las seis, en viaje de vuelta a los Estados Unidos.

Los que viajan a bordo del "Lurline" esta mañana son los siguientes:

Arnold Aiman, Mrs. Rosa M. Ames, Miss Rosella S. Ames, James R. Ashley, Mrs. James R. Ashley, Miss Ethel Bayles, William Binder, Mrs. William Binder, Miss Eugenia L. Braue, Mrs. L. L. Brinsmade, Dr. Leonard W. Buck, Mrs. Leonard W. Buck, Walter E. Burnside, Mrs. Walter E. Burnside, Mrs. William Butler, Miss Martha B. Caldwell, Mrs. Herbert Chase, Miss Sara Lee Cobau, Herbert B. Cole, Mrs. W. D. Cornish, C. C. Cunningham, Mrs. Warren Curtis, Mrs. W. F. Dalzell, Mrs. Orville Davies, John R. Decker, Mrs. John R. Decker Deane H. Dickason, Mrs. Deane H. Dickason, Mrs. Emory F. Dyckman, Miss Polly Dyckman, Mrs. Jessie G. Emerson, Miss Elizabeth Esler, John S. Fabling,

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

UNA RECORRIDA POR CHINA Y JAPON INUTI

El estudio de las posibilidades los mercados de los países del Orie te especialmente de China y Japo para los productos filipinos por comité legislativo, no se podrá var a cabo al menos por ahora gún revelaron ayer el speaker tempore Paredes y el representa Luna, que han recibido cartas representante Marcelo T. Bon que ahora se halla en Hongkong.

En sus cartas el representa Boncan dice que en vista de perspectiva de un boicoteo contra Japón por la liga de naciones, das las posibilidades en el merca de dicho país para los produc filipinos han desaparecido.

Asimismo la actual inquietud China, ha hecho que el mercado dicha nación sea inestable para ductos extranjeros incluyendo de Filipinas.

Debido a esto los miembros de comisión especial de comercio todavía se hallan en Manila no h rán el propuesto viaje de estudio observación por el Oriente ha que vengan mejores tiempos.

Hay Algo Verdaderamente Grande En El Viaje De Quezon.-Zulueta

Un sentido discurso de despedida al presidente Manuel L. Quezon y Sra. fue leido por el floor lider interino de la cámara de representantes, Sr. Jose Zulueta, en la cena ofrecida anteanoche en su residencia en Isaac Peral, en honor de los distinguidos viajeros.

El discurso se publica a continuación:

Ilustres huespedes de honor, damas y caballeros:

"Este acto fraternal intimo, que mi esposa y yo, cordialmente ofrecemos a los distinguidos huespedes de honor de esta noche, el Presidente del Senado Quezon y su distinguida señora, Da. Aurora, no tiene ribetes de actos trascendentales sino solo un testimonio de nuestro aprecio personal y de nuestra leal y franca amistad a los Sres. de Quezon. Dado, pues, su caracter la ofrenda nace del corazón y lleva los más nobles y gratos deseos que podemos atesorar para los ilustres viajeros que muy pronto abandonarán estas playas, camino de tierras extrañas, a fin de cumplir con la elevada y magna tarea de luchar por el mejoramiento de las condiciones política y económicas del país.

"Hay algo verdaderamente grande en este viaje suyo. Enfermo y todo, agotado fisicamente, pero con la mente siempre perspicaz del gran caudillo que luchó no solo durante la guerra sino tambien en tiempo de paz, esta marcha suya supone de nuevo un gran sacrificio personal para él y otro sacrificio mayor para su querida y respetada compañera, quién tiene que ir a su vez para velar por su salud y rendirle todos los cuidados y atenciones que ha menester durante su brega por los ideales pátrios. Esta conducta suya desmiente totalmente la creencia de que los hombres débiles y enfermos carecen ya de medios para poder laborar por la independencia de su pais. He aqui como tenemos la mejor prueba en él de que, no obstante su enfermedad, aun siente el vigor espiritual de trabajar por su pais, de conquistar la vida independiente a que tiene derecho el pueblo filipino, de acabar de una vez y para siempre con este tutelaje extraño que ya viene gravitando sobre el pueblo filipino por cuatrocientos años. Su vida toda fué ofrendada en holocausto de la Patria, y al igual que el gran caudillo Gandhi, que a medida que se intensifican sus campañas prolibertarias en pro de sus hermanos, los hindus, y a medida que su energía fisica se vá mermando, su inteligencia y su caracter se agigantan más y más adquieren mayor vigor y lozanía para dar cima a su obra gigantezca.

"Dos días solo restan para la partida. No le tendremos, pues, a nuestro lado mas que unas cuarenta y ocho horas. El amor y el afecto que los esposos Quezon han dejado en todos nosotros, nos empujan a desearles en este trance de la separación temporal a rogar a Dios que el éxito ilumine su senda, que su travesía sea feliz y sin obstáculos, que su estancia en los paises que han de visitar les sea placentera y agradable, y sobre todo, beneficiosa para la salud del ilustre enfermo, y que su campaña en los Estados Unidos por la libertad de Filipinas sea de las más fructíferas y provechosas en resultados felices para la completa independencia de las Islas. Hacemos, pues, votos sinceros y fervientes, porque a su regreso aquí, le podamos estrechar fuertemente contra nuestro corazón, coronado de lauros y palmas, porque trae consigo todo cuanto puede aspirar un pueblo que muy pronto sera independiente.

"Lleven, por tanto, los esposos Quezon un feliz viaje."

Campaña Moralizadora Del Club De Mujeres De Manila, Atendida

Las gestiones del club de mujeres de Manila en relacion con medidas para la proteccion de las mujeres menores de edad contra las maquinaciones de elementos del bajo mundo que no desperdician ocasion de atraer a niñas a la corrupcion, estan hallando favorable acogida en los altos consejos del gobierno de la ciudad, segun los informes obtenidos hoy.

El alcalde y los miembros de la junta municipal, segun dichos informes, estan dispuestos a aprobar ordenanzas para este fin, siendo la primera medida, un proyecto ya sometido a la junta municipal, prohibiendo a mujeres menores de 18 años dedicarse a la venta de periodicos y revistas, por las calles y plazas publicas, y de tickets de tranvia.

Reiterando su opinion, el alcalde cree que esta es una medida que se debe aprobar, como parte de la campaña de la policia para evitar que mujeres menores de 18 años esten por su trabajo en peligro de ir a parar en manos de criminales agentes del vicio.

El proyecto sometido a la junta municipal prohibe a cualquiera persona, firma o corporacion, emplear o permitir el empleo de niñas menores de 18 años, para la venta de periodicos, folletos, libros o tickets de tranvia en las calles.

Una multa de P200.00 o prision de no mas de 6 meses, o ambas penas a la vez, se fija en el proyecto por cada infracion.

La recomendacion del alcalde de que se aumente de dos a diez las mujeres al servicio del departamento de la policia, tambien hallan favorable acogida, segun los informes. Este paso es otro que urge el club de mujeres de Manila, como parte de la campaña moralizadora en esta ciudad.

Endoso a Bautista De La Acusación Contra Un Secretario

El envio al presidente Bautista de todos los papeles relativos a la denuncia contra el secretario de un concejal, por supuesta estafa, ha sido ordenado por el Alcalde Earnshaw. Se trata de la denuncia hecha a la oficina de Malacañang por un vecino de Binondo llamado Antonio Lim Queco. Este alega que el aludido secretario obtuvo de el P75.00 por tres puestos en un mercado, mediante una engañosa transacción, y que los puestos prometidos fueron ocupados por otros.

Lea
LOS ANUNCIOS
CLASIFICADOS

KZRM
RADIO MANILA
50,000
WATTS

ERLANGER & GALINGER, INC.
Programa de este dia
Sabado, Marzo 18

6:30 a. m.—Ejercicios.
6:45 a. m.—Musica.
7:00 a. m.—Ejercicios (2.a seccion).
7:15 a. m.—Musica.
12:15 p. m.—Musica de Estudio.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
8:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—'Dinner Music' por el Trio KZRM:
Gonden Sceptre—Schepegrell
Melodie Mignonne—Sinding
Chaconne—Durand
Swing Song—Barus
Minuetto All' Antico—Karganoff
7:30 p. m.—Programa de Estudio, con Lily Raquiza, artista huesped.
8:45 p. m.—Cotiazciones.
8:50 p. m.—Musica Clasica.
9:00 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Manila Hotel. (Este programa durara hasta las 12 de la noche).

Domingo, Marzo 19

10:30 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church.
11:30 a. m.—Potpourri Musical Dominguero.
12:00 p. m.—'Home Economics' de la General Electric.
12:15 p. m.—'Watch Tower'—Juez Rutherford.
12:30 p. m.—Musica de almuerzo.
3:00 p. m.—Concierto por la banda de Bilibid.
3:30 p. m.—Baseball desde Alunan Park.
5:00 p. m.—Programa para 'tea dance.'
6:00 p. m.—Serenata en la Luneta.
7:00 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
7:15 p. m.—Programa de Estudio—Musica de Camara: Composiciones de Grieg y Tschaikowsky por la Philadelphia Chamber String Simfonietta.
7:30 p. m.—Programa de R. C. A. Victor, con Conrad Thibault y la Victor Concert Orchestra.
7:45 p. m.—Recital de canto por Marga Fischer:
Rose Songs—Philipp Ju Eulenburg
Tom the Rhymer—Carl Loswe
I Love Thee—Grieg
8:00 p. m.—Programa de L. R. Aguinaldo.
8:15 p. m.—Programa Masonico—Discurso, por el Sr. Teodoro M. Kalaw.
8:30 p. m.—Programa de bienvenida en honor a los turistas del 'Resolute,' con Tito Gonzalez, baritono, y la orquesta del Manila Hotel.
9:00 p. m.—'Commencement Concert' del Conservatorio de U. P.—Carmen Reyes, Visitacion Baello, Angelina Sarasua, Saturnino Francisco, Luis Valencia, Lucia Gomez, Natividad Borja, Carmen Cariño, Esperanza Lorenzo, Martha Hammond, Maximino Isla, Francisco Dumlao, Corazon Rotor, Federico Goco, Pilar Noble, Isabel Padua, Maria Elsa Zamora, Veneranda Acayan, Coro Mixto, y la orquesta del Conservatorio.

NUESTRA NUEVA TARIFA MENSUAL
por
SERVICIO de INSPECCION y CONSERVACION

Tenga su máquina de escribir en buen estado de uso siempre

GRATIS
Limpieza—Aceitado—Carenación
Cinta—Piezas Menores—Llamada de Urgencia
TEL. 2-72-92

P2.00 desde Una a Cinco Maquinillas	P1.75 desde Cinco a Diez Maquinillas
P1.50 desde Diez a Veinte Maquinillas	P1.25 desde Veinte a Treinta Maquinillas
P1.00 desde Treinta a Cincuenta maquinillas	P0.50 desde Cincuenta ó más maquinillas

TYPEWRITER SERVICE COMPANY
1540—Azcarraga—Manila

Ford

ENTONE:
Con el Programa de Servicio de Radio Ford todos los Martes y Sabados, desde las 7:45 y 8:00 P. M. por KZRM, Radio Manila.

EL NUEVO CAMION FORD
Seguro!
Economico!

CONSTRUIDO para satisfacer la creciente demanda por una nueva transportacion de costo mas bajo, el nuevo Camion Ford responde a los cada día mas crecientes requerimientos por una unidad de transportación de precio mas bajo, rapida y digna de confianza.

El nuevo Camion Ford esta equipado con chasis que se ha construido para estar de acuerdo con sus requerimientos, con el mismo "standard" en calidad—el resultado de un inmejorable mecanismo, materiales escogidos é indiscutible construccion—todo eso a precio muy bajo.

Por su resistencia poco usual y su funcionamiento firmemente digno de confianza, este nuevo Camion Ford es altamente economico de poseer y operar.

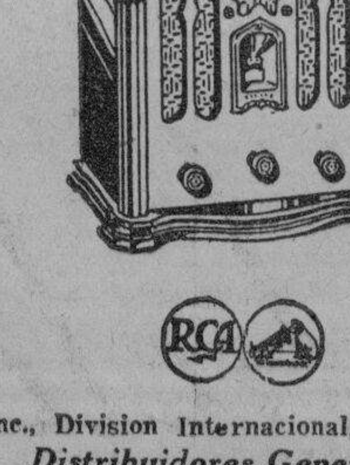
DEJE QUE LOS CAMIONES FORD INTRODUZCAN LA ECONOMIA EN TODOS SUS MEDIOS DE TRANSPORTE!

"Despues De Vender Servimos"

MANILA TRADING & SUPPLY COMPANY
Oficina Central y Sala de Exhibición:
Port Area (Malecon)
MANILA

RCA VICTOR

Radio *Modelo*
R-71
Un Tono asombroso y sensacional
Venga a oirlo!



Solamente...
P11.50
Mensuales
Sin Intereses
Demostración Gratis

P.25 Discos Victor 5 por P1.00

RCA Victor Co., Inc., Division Internacional, Camden, N. J., E. U. de A.
Distribuidores Generales:
ERLANGER & GALINGER., INC.
ILOILO 601—Escolta—609 MANILA CEBU

El Corazón de su Radio R. C. A. Radiotrons

PIANOS NUEVOS
DE FABRICACION ALEMANA
"BOGS & VOIGT"
VENDEMOS Y ALQUIILAMOS
a precios muy razonables y condiciones muy ventajosas.
Departamento de Musica

Parsons Hardware Co., Inc.
805—Echague Tel. 2-22-76 Manila

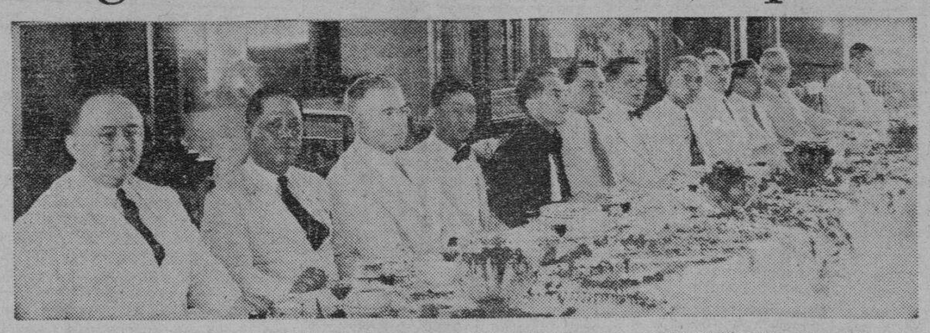
M.E.C.D. 2016

Quezon Teme Que en Vez de Mancomunidad Haya Un Regimen Militar en Filipinas

Su oposicion al bill Hawes es fundamental

SITUACION GRAVE

Un descontento social puede dar lugar a disturbios y la intervención de E. U.



Fotografia tomada durante el banquete de despedida ofrecido ayer en la Philippine Columbian Association en honor del presidente Manuel L. Quezon. De izquierda a derecha se hallan el cónsul M. Verlinden, el secretario Q. Abeto, el cónsul Thomas Harrington, el director Tomás Conjesor, el presidente Quezon, el senador E. Quirino, el general Emilio Aguinaldo, el secretario R. Alunan, el Dr. J. Schulze, el secretario A. de las Alas, el cónsul A. Sidler y el gobernador Vicente Formoso.

"Mi oposición al aspecto económico del bill Hare-Hawes-Cutting es fundamental porque creo sinceramente que si sucede lo que yo concibo que será el resultado de esta ley, el país pasará por una situación muy grave aquí. Tendremos una sustitución del gobierno de la mancomunidad por un gobierno regido por militares".

Este fué uno de los principales párrafos del discurso pronunciado al mediodía de ayer por el presidente Quezon en el banquete ofrecido a los miembros de la misión mixta por la sociedad filipina de economistas en el Philippine Columbian Association. Un público escogido en donde se contaban en primer término los representantes consulares de países extranjeros en estas islas, prominentes comerciantes y economistas, asistieron.

Volvería al régimen de los militares

"No cabe duda", prosiguió el presidente, "que después de tres años de aplicarse la tarifa completa sobre nuestros productos de exportación a los Estados Unidos, nos será imposible enviar una sola libra de azúcar a América. En tal caso, el resultado evidente será que se engrosarán las filas de los desempleados, muchos obreros estarán sin trabajo, habrá un descontento social que puede degenerar en un desorden público y si los recursos del gobierno también se reducen, puede haber aquí tal inquietud social que el comisionado americano tenga que intervenir y hacer uso del Ejército de los Estados Unidos. Tendremos un gobierno militar en Filipinas y no creo que haya alguien de Vds. aquí que quiera ver de nuevo el régimen militar de antaño".

No trata de pintar un futuro sombrio

En este punto, el presidente Quezon trató de refutar la declaración de aquellos que criticaron sus anteriores discursos, diciendo que no trata de pintar un futuro oscuro para Filipinas.

"No quiero que con esto se me entienda," declaró, "que trato de pintaros el futuro con colores oscuros y nebulosos. Solo hago una relación de hechos. Dije a los miembros de la Asociación Azucarera esta mañana lo que yo os acabo de decir ahora: que mi oposición al aspecto economico del bill Hare-Hawes-Cutting se debe principalmente a que sus disposiciones economicas pueden crear aqui una situación que desbarate los fines que persigue el bill."

El presidente Quezon comenzo su discurso diciendo que no esperaba ver en aquella reunion una conjuncion tan selecta de hombres representativos del comercio, la banca y la industria, incluyendo la representacion consular. Creia que solo se trataba de una reunion de unos doce hombres y por tanto no habia preparado ningun discurso.

Refuta una acusación antigua

Pasando luego a comentar la declaracion hecha por el senador Quirino que le habia precedido en el uso de la palabra, de que los filipinos, mejor dicho sus caudillos, no han dedicado mucha atencion al aspecto economico de la cuestion filipina, cifrando todo su interes y atencion en el aspecto politico, el presidente Quezon dijo:

"Esta es una antigua acusacion lanzada contra los caudillos filipinos. Dicen que solo nos ocupamos del aspecto político de la cuestión filipina, sin prestar atención a su aspecto economico. Esta acusacion no es cierta. Siempre hemos comprendido la importancia de las cosas materiales en la vida, no solo para los individuos sino para las naciones. Ninguno de nosotros ha pensado en una Filipinas independiente sin tener los medios para sostenerla.

Por que no hablan del aspecto económico

"Existe una razón obvia por que no hemos estado hablando tanto del aspecto económico de la causa filipina y esa es que los poderes de gobierno que tienen relación a las finanzas, no están en manos de los filipinos. La última palabra en materia de finanza ha estado siempre en manos del representante de la soberanía americana en estas islas. Así ha sido en tiempos de la comisión, así es actualmente bajo las disposiciones de la Ley Jones y así será bajo las disposiciones de la Ley Hare-Hawes-Cutting.

"La única vez en que fuimos permitidos a ejercer algunos poderes en materia financiera fué durante el régimen del ex gobernador Harrison Qué hicimos entonces? Establecimos el Banco Nacional Filipino para ayudar a los comerciantes a establecer y desarrollar las industrias locales. Por esto, fuímos objeto de severas críticas. Decían entonces que nos proponíamos que el gobierno se dedique a los negocios. Cuando no hacemos nada por el comercio, dicen que no pensamos en el aspecto económico, y cuando velamos por el comercio, dicen que tratamos de que el gobierno se dedique a los negocios.

Es falso que haya sido comprado

El presidente pasó a decir luego que es cierto que él ha hablado muy poco hasta ahora sobre las disposiciones económicas del bill Hawes. Pero esto, dijo, no obedece a que él conceda poca importancia a esa fase del bill o de que el país debiera dar poca importancia a ella. De hecho, en una de sus primeras entrevistas habia manifestado que el pueblo filipino debe prestar atención al aspecto económico de la independencia.

"Se ha dicho que yo estoy opuesto al bill porque los intereses azucareros me han comprado", agregó. "Quiero aprovecharme de esta ocasión para deciros lo que dije a los miembros de la asociación azucarera cuando fueron a verme esta mañana. Les dije que es mi sincera convicción que los azucareros deben reducir la producción azucarera y lo recomiendo, por dos razones: primera porque está decidido que tarde o temprano, de una manera o de otra, el gobierno de los Estados Unidos no permitira que las Islas, envien cualquiera cantidad de azucar que podamos producir aqui, libre de impuestos a los Estados Unidos; segunda, porque es necesario para el pais, para su futuro bienestar, que nosotros diversifiquemos nuestros productos aqui.

"La industria azucarera es una industria que solo puede desarrollarse bajo circunstancias que son beneficiosas para el pueblo en general". Cito el caso de Cuba, Puerto Rico y otros paises azucareros, donde el gobierno tuvo que ceder grandes parcelas de terreno para desarrollar la industria azucarera de dichos países.

Objeciones especiales a la ley Hawes

Hay muchos que dicen que nuestro derecho a ser libres es más importante que cualquier otro derecho. Nosotros solamente podemos ser libres si tenemos los medios para serlo.

Relató un incidente que tuvo con D. Benito Legarda, y dijo que un pobre no es realmente libre pues tiene que trabajar para un rico.

Expresó después estas objeciones especiales a la ley Hare-Hawes-Cutting:

1. Si aceptamos el bill el gobierno americano autorizará a los exportadores americanos que envíen aquí sus productos libres de impuesto.

2. Nosotros aceptaremos el derecho de Estados Unidos de enviar aquí sus productos sin ningun impuesto.

3. En caso de que y cuando la independencia sea otorgada, los productos americanos pueden tener otros privilegios.

Gravamen muy grande

Con respecto a las reservas militares y navales, dijo que este es un gravamen muy grande, porque es una admisión del derecho de los Estados Unidos de estar aquí sin la obligación de defendernos en caso de necesidad.

En caso de una guerra en el oriente añadió, no podemos asegurar que obtendremos ayuda de los Estados Unidos de suerte que nos veremos complicados en el conflicto.

Las negociaciones comerciales un año antes de la concesión de la independencia, no son posibles porque estaremos moralmente obligados a hacer arreglos en beneficio de los importadores americanos. Tampoco podemos negociar parcialmente con America porque una nación pobre no puede tomarse esta libertad.

Este bill no solamente es dificil de aceptar. Es hasta difícil pronunciar su nombre, dijo en tono de broma, añadiendo: "El bill promete la independencia pero también sé que vendrá la independencia después de un número de años pero lo que yo no sé qué clase de independencia nos van a dar. Es verdad que hay arreglos definitivos para reajustar las relaciones comerciales entre Filipinas y América pero el "status" político no se resolverá, si deciden retener sus bases navales y militares.

"Este es mi parecer sobre el bill. Me opondré a cualquiera ley de independencia a menos que esa ley defina claramente que clase de independencia nos van a dar".

PRIMER PREMIO DE MIL PESOS GANA AGCAOILI

Resultado de un concurso del City Grocery de la Calle Echague

Jose Agcaoili Foz ha ganado el primer premio de P1 000 en el concurso de calculos organizado por el City Grocery de la calle Echague 521. El concurso consistió en adivinar cuantas bolas de naftalina habia en un recipiente que se llenó en presencia del público, el 4 de diciembre del año pasado, y se abrió en presencia del mismo el 28 de febrero.

Agcaoili hizo el calculo exacto. Habia 8,235 naftalinas en el receptaculo. Otras dos personas hicieron el mismo calculo, pero sus cupones llegaron después que el de aquel. El segundo premio de P500 fué ganado por Dominga Ople y el tercero de P100 por Ricardo Centeno.

En vista de que no se han vendido todos los cupones, solamente 33 premios en vez de 37 premios se distribuiran.

He aqui la lista de los premiados:

Foz Jose Agcaoili	8235
Ople, Dominga	8235
Centeno, Ricardo	8235
Sagun, Adolfo M.	8236
Ramos, Gregorio M.	8234
Villariez, Jose B.	8237
Jacinto, Paulino	8237
Marcial, Demetrio	8232
Bernardino, Julio	8232
Manansala, Marcelino	8232
Concepcion, Castor	8232
Rosario, Luisito del	8232
Sing Tec	8232
Angeles, Brigido	8238
Gabinet, Luis	8231
Manañzan, Claro	8240
Delmondo, Tomas	8240
Granja, Luis Basna de la	8241
Granja, Luis Basna de la	8228
Canota, Artemio	8228
Dijares, Bartolome	8227
Lozada, Eulalio	8225
Ramos, Nicolas	8245
Salampang, Celestino	8225
Consolacion, Filemon	8247
Natividad, Leonardo	8247
Dijamco, Bartolome	8248
Tempongko, Deogracias	8222
Lozada, Eulalio	8250
Santiago, Jose S.	8242
Calimlim, Roque	8250
Ong, Juan	8250
Ong Long Ching	8250

CENTRALIZACION DE BIBLIOTECAS

El secretario de agricultura Sr. Singson Encarnacion dio otro paso en la reorganizacion de su departamento cuando ayer mañana ordeno la centralizacion de todas las bibliotecas de los buros de su departamento en una sola unidad que estará en el buro de ciencias bajo la supervision de un sólo jefe que será directamente responsable al secretario de agricultura y comunicaciones.

Se Reanuda el Negocio de Giro Postal Con America Por Un Cablegrama de E.U.

El gobernador general también aprueba la reanudación de giros postales con Hongkong

El negocio de giro postal entre Estados Unidos y Filipinas que fué temporalmente suspendido debido al asueto bancario en América, se ha reanudado este día. Un radiograma se recibió en la oficina del gobernador general procedente de la oficina de asuntos insulares en Washington autorizando a la tesorería insular a reanudar el negocio con los Estados Unidos.

He aquí el radiograma:

"Washington, 16 de marzo, 1933.

"El departamento de correos en carta de esta fecha ha notificado a esta oficina como sigue: 'Se ha recibido aviso del departamento del tesoro esta mañana permitiendo la emisión no restringida de giros postales para su pago en las Islas Filipinas. Con el aviso que se enviará mañana a todas las estafetas con giro postal en los Estados Unidos, los estafeteros serán instruídos a entrar en negocio de giro postal con Filipinas en la manera ordinaria previa a la suspensión'".

El gobernador general también aprobó la petición del director de correos para reanuda la emisión de giros postales con Hongkong.

Un Ingreso De ₱107,349 Dedicado Al Tratamiento De Tuberculosos Pobres

El sanatorio anti-tuberculoso de Santol, de la sociedad Antituberculosa, obtuvo un ingreso de P107 349.-06 en derechos de hospital y sanatorio, pero toda esta cantidad ha sido tambien gastada durante el año en el tratamiento y hospitalización de pacientes pobres del sanatorio.

La politica de la sociedad en relación con la operación del sanatorio es cobrar derechos a pacientes tuberculosos pudientes. Las recaudaciones del sanatorio y otros fondos obtenidos por la sociedad mediante campañas publicas y otras fuentes, son dedicadas a la hospitalización y tratamiento de pacientes pobres que solicitan admisión en el sanatorio y al sostenimiento de las clinicas ambulantes en provincias y en la ciudad y para campañas educacionales en relación con la tuberculosis.

El sanatorio obtuvo durante el año 1932 un ingreso mensual de P9,000 en pacientes y salas de pago. Con la reciente terminación del nuevo edificio de concreto donde seran alojados los pacientes de pago las recaudaciones iran en aumento y se atenderá a mayor numero de pacientes pobres.

Las recaudaciones de los sanatorios vienen de los pagos hechos por pacientes de la oficina de veteranos, por acomodación, examenes de rayos-X y floroscopia, operaciones, derechos medicos, fisioterapia, laboratorio clinico y servicio de ambulancia.

Fondos Disponibles Para Puertos Seran Más Reducidos

Al contrario de años anteriores, la cantidad de dinero que estara disponible este año para trabajos de puertos sera muy reducida, pues no llegara mas que a un total de P800,000, segun ha declarado ayer mañana Mr. A. T. Sylvester, jefe de la division de trabajos de puertos de la oficina de Obras Publicas. El año pasado, segun el, habia disponibles un total de P1,500,000.

QUERELLADO

Ang Kong Ho, dueño y gerente de una fabrica de aguas gaseosas conocida por "La Suerte Aerated Water Factory", establecida en la calle M. Delgado No. 31, ha sido ayer mañana querellado por el fiscal Narvasa por infracción de la ley de alimentos puros por fabricar bebidas impuras.

PARA EXTENDER EL COMERCIO A OTROS PAISES

Datos facilitados a Formoso sobre los productos de Filipinas por Confesor

El gobernador Vicente Formoso, de Cagayan, además de trabajar como un miembro de la misión, se dedicará al estudio de extender el comercio filipino a Europa.

El director Tomás Confesor, de la oficina de comercio, en una carta dirigida al gobernador Formoso le felicita por su nombramiento como miembro de la misión, y por la iniciativa que ha tomado para la extensión del comercio filipino a paises europeos.

El director Confesor ha facilitado datos estadísticos al gobernador de Cagayán, demostrando la distribución de los productos importantes de Filipinas en Europa.

En su carta el director Confesor explica que es muy lógico que Filipinas busque otros mercados, como quiera que el comercio del país con los Estados Unidos, está amenazado de ser limitado. Hace mención especial del tabaco en rama, abacá, copra, aceite, azúcar e industrias caseras del país.

El director Confesor sugiere varios medios al gobernador Formoso, como el que se ponga en contacto con las autoridades del gobierno de Italia y Francia, donde existe el monopolio del tabaco, para que consideren la compra del tabaco filipino.

También sugiere que hable con las casas importadoras sobre las condiciones y los precios que ellos requieren para negociar con productos de Filipinas.

RADIOS "PHILCO"
Venga a ver el "PHILCO JUNIOR"
P85 Solamente *RECIEN LLEGADO* P85 Solamente
TUBOS DE RADIO "HYTRON"
no cuestan mas que los tubos inferiores y aseguran la mejor recepción.
ODEON
FONOGRAFOS Y DISCOS
a Precios de Ganga
17 Escolta **COMMANS'** Tel. 2-36-44

KATIALIS

FURUNCULO O GRANO MALIGNO

Podreis ahorrar sufrimientos y evitar las fatales consecuencias del FORUNCULO O GRANO MALIGNO curándolo a tiempo con aplicaciones del acreditado KATIALIS del Dr. LORENZO C. REYES.

El KATIALIS tambien esta acreditado para la curación de otras enfermedades como la SARNA-HERPES, ECZEMA, SOBAQUINA, SARPULLIDOS, GRANITOS, CASPA, para toda clase de HERIDAS, y la picadura de mosquitos, pulgas, chinches y otros insectos.

Se puede adquirir en las farmacias o pidase por medio del adjunto cupon:

FORMULA: Menthol 0,40 Gm., Salicylic Acid 1,50 Gm., Resorcinol 2,00 Gm., Zinc Oxide 3,00 Gm., Precipitated Sulphur 3,00 Gm., Benzoinated Lard 30,00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de ₱1.20 va adjunto.
Nombre .....
Direccion .....

Después de Todo

importa sí . . . . . la marca de cigarrillo que se fuma

EL QUE se pague poco por los cigarrillos no quiere decir que no se pueda fumar lo mejor. Todo es cuestión de saber *lo que es lo mejor.*

Los Cigarrillos CHESTERFIELDS son diferentes a los otros cigarrillos. Son distintos de los otros, porque son *más suaves.*

Los Cigarrillos CHESTERFIELDS tienen *mejor sabor.* Es decir, no saben crudos, ni tampoco demasiado endulzados.

Los Cigarrillos CHESTERFIELDS poseen un aroma grato y un sabor que nada deja que desear.

Los Cigarrillos CHESTERFIELDS son *puros.* Todo los conocimientos de la ciencia se emplean para hacerlos puros. Son tan puros como la alimentación que se toma, tan puros como el agua que se bebe.

Los Cigarrillos CHESTERFIELDS llegan al fumador tan frescos como si se obtuvieran de mañana en las mismas fábricas.

© 1933, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Chesterfield

El Cigarrillo que es MÁS SUAVE, que tiene MEJOR SABOR

Satisfacen

"Dientes Hermosos—Aliento Perfumado—Aquí está el Secreto"

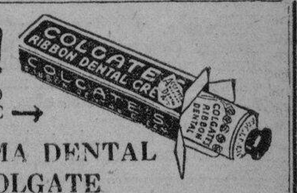
USE el dentífrico Colgate dos veces al día—ese es el secreto de tener los dientes limpios y hermosos. Colgate contiene el ingrediente pulidor que usan los dentistas. Su sabor delicioso combate el mal aliento y refresca la boca.

EL ALIENTO desagradable a veces proviene de las partículas de alimentos que se quedan entre los dientes, y que además pueden causar la caries. Corrija este mal desde hoy mismo, usando el dentífrico Colgate dos veces al día.

Colgate tiene el Sello de Aprobación del Consejo de Terapéutica Dental de la Asociación Dental Americana.

DC333-5

AHORA - GRATIS!
COMPRE UN TUBO MEDIANO DE →



CREMA DENTAL COLGATE
RECIBA UNA PASTILLA COMO REGALO DE
JABON PALMOLIVE
-GRATIS-
EN SU DISTRIBUIDOR AHORA

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

PEDRO AUNARIO, Editor Asociado — FRANCISCO RODRIGUEZ, Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 38 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	6.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

LO QUE DECIAMOS

ADOLFO HITLER, deciamos hace dos días, ha minado terriblemente la tranquilidad europea. No es un Kaiser, pero tiene la ambición de resucitar las antiguas glorias militares del imperio, quemando las banderas republicanas. Hoy Europa se prepara para una nueva carrera loca de armamentos y todos sus grandes estadistas estan en ajetreo, pidiendo una moratoria para las construcciones navales, y en el aumento de contingentes militares. Europa y Asia parecen que viven como sobre un volcán.

BUEN VIAJE

NUESTROS mejores deseos acompañarán siempre a la Misión Mixta que se ha embarcado ésta mañana con rumbo a Estados Unidos para trabajar por un futuro mejor para éste pueblo. La Misión Mixta está encabezada por el mismo Presidente del Senado, e integrada por elementos representativos de varias clases. Con los otros miembros de la Misión Legislativa que se quedarán en Washington, trabajarán armonicamente los nuevos misioneros para tratar de convencer al Congreso y a la nueva administración de que deben reparar la grave injusticia que ésta última Misión sinceramente cree, que se ha inferido a los filipinos, y a nuestros más vitales intereses, con el bill de independencia.

Nuestro más ferviente ánhelo es que tengan éxito en sus esfuerzos. Que tengan todos un feliz viaje.

VICE-GOBERNADOR REPUBLICANO

EL Senado americano, al confirmar ayer el nombramiento de John H. Holliday, hombre de temperamento judicial, para el puesto de vice-gobernador general de Filipinas, ha demostrado, que en sus actuaciones no se deja guiar por un espíritu estrecho de partido. El vice-gobernador Holliday es de filiación republicana, y fué nombrado "ad interim" para el mismo puesto en Agosto de 1932, por el ex-Presidente Hoover.

Si se tiene en cuenta que la confirmación de su nombramiento se ha hecho por un Senado abrumadoramente demócrata, podemos convenir que el Presidente Roosevelt, reconoce en Mr. John Holliday grandes méritos y una honrada capacidad administrativa para el cargo, no obstante su filiación republicana.

Esa confirmación, así como otros nombramientos de republicanes, salva a los demócratas de la acusación vulgar de sus adversarios, de que habiendo estado mucho tiempo ausentes del poder, todos los buenos puestos quedarían acaparados para sus partidarios.

CONVIENE ESTAR ALERTA

EL Presidente Roosevelt ha sometido ya al Congreso su plan de alivio urgentísimo para la agricultura americana. El mismo Presidente ya indica que los remedios que propone son radicales, que se separan de los caminos trillados, pero que son necesarios para hacer frente a unas condiciones reales sin precedentes.

Hasta qué punto esos remedios no ensayados hasta ahora afectarán a los productos que la industria agrícola filipina envía al mercado libre de Estados Unidos, es un punto que no se puede precisar con claridad en éstos momentos. Pero, los mismos cables de ayer decían que en el bill agrícola de la administración, nuestro país estará envuelto, lo cual vale tanto como insinuar que en el radicalismo de los remedios propuestos, las limitaciones que se han impuesto sobre nuestros productos será una cosa inevitable.

Conviene, pues, que estemos preparados para mirar la realidad sin titubeos. Si hay algún partido, que tradicionalmente se halla más comprometido para proteger a los elementos agrícolas americanos que forman casi la espina dorsal de los demócratas en el día de las elecciones ese es el partido que actualmente tiene en sus manos las riendas del poder. No hay más que ver la composición del nuevo gabinete para poder apreciar la probabilidad de la implantación de medidas radicales que salven urgentemente a los agricultores americanos en crísis.

El bloque agrícola y la asociación de productores de azúcar de remolacha, nunca han estado conformes con las limitaciones que el bill Hawes-Cutting ha fijado para nuestro azúcar, y otros productos tropicales agrícolas. Pedían menos, y un período de reajuste muy corto para que América pudiese aplicar plenamente todo su arancel proteccionista a los productos filipinos.

Si ésto es así, esas dos fuerzas o sectores, que son baluartes de los demócratas en toda campaña electoral todavía pueden reanudar sus demandas, y hacer valer éstas, cuando se discuta el bill agrícola que el Presidente ha sometido al Congreso limitando radicalmente la producción de muchos productos para salvar a la agricultura americana de una ruina.

FALLECE UN GENERAL

(De la "Associated Press")

Milwaukee, Wis., Marzo 17.—El Brigadier General Charles King, soldado, autor, cuya carrera abarca hasta la guerra civil, ha muerto éste dia a la edad de 88 años.

El General King lucho en la guerra civil, tomo parte en las campañas contra los Indios, y ayudó mucho al gobierno en la guerra mundial. Tiene varias condecoraciones. Se caso en 1872 con Miss Adelaide L. Yorke, con quien tuvo cuatro hijos.

Intermezzo Parlamentario

De Uno a Otro Periodo De Sesiones Legislativas

Por ANA HAW

Con la partida de Quezon.—Fina el gobierno en singular

Tanto si lo quiere, como si no, usted, lector, habrá de recordar este día, 18 de marzo del año del Señor de 1933. Es fecha por de más memorable, no porque presida fastuosos o luctuosos eventos, sino porque señalará, sin duda, la línea fronteriza entre dos etapas en la historia filipina, distintas, quien sabe, si no antagónicas, entre sí. No hace falta, para ponderar la trascendencia del momento, repetir que hoy el presidente Quezon ha dejado los patrios lares, encabezando una comisión delicada. Eso está en la conciencia de todos.

Pero, no faltarían quienes pudieran haber olvidado, de momento, que con la partida del presidente Quezon, tocan a su término muchas cosas y casos. Para no enumerar ni detallar a todos, mejor dicho para compendiarlos en uno será bastante decir que, con la partida del presidente Quezon, fina en las Islas el gobierno en singular. De intento, no se ha dicho "gobierno dictatorial", porque, como fórmula de gobierno, la dictadura no está aún decidida conclusivamente si es buena o mala. Para los preconizadores de la democracia, la dictadura es una maldición, mientras que los creyentes en la eficiencia la elevan a la categoría de una bendición.

No se hable, pues, de gobierno dictatorial, sino de gobierno del presidente Quezon. ¿Gobierno del presidente Quezon? Sí, señor, así es. La legislatura, hoy día, es hechura del presidente Quezon; el gabinete lleva la marca del presidente Quezon; la judicatura (excepto la Corte Suprema), también; la alta burocracia tres cuartos de lo mismo; la Liga de Gobernadores, otro tanto; todo, en fin, hasta ¡quién lo creyera! la Compañía de Cemento, de acuerdo con el jaleo último que se le ha hecho, el sello del presidente Quezon. Luego, la suma de gobierno que ha regido hasta aquí no tiene más que un sólo sello y una sola marca: la marca y el sello exclusivos del presidente Quezon.

Y semejante régimen es, si no dictadura, por lo menos gobierno de un jefe, un caudillo, un dirigente único, esto es, un gobierno en singular. No, no tratará el cronista ni él es digno, de discutir la bondad del sistema; pero, sí, está poseído de una torturante duda, a saber: ausente el jefe, el caudillo, el dirigente nato, *de jure* y *de facto*, ¿continuará, podrá o deberá continuar rigiendo aquí el gobierno, no dictatorial, sino en singular?

En la ausencia de Quezon Regirá un gobierno en plural

El presidente Quezon partió a las 11:00 a. m. de este día. Algunas horas más tarde se encontrará fuera de las aguas jurisdiccionales de Filipinas. Y al cabo de varias semanas sólo el pensamiento y el cariño, solo el espíritu y la fé le unirán con el gobierno y el pueblo de Filipinas. Entonces, seguirá él siendo el jefe *de jure* del gobierno de Filipinas; pero, ¿lo será, podrá serlo también de *facto*?

Sobre cualesquiera dudas que se abrigasen acerca del particular un hecho arroja luz. El presidente Quezon es el jefe del partido que gobierna. En previsión de esta su ausencia obligada, el otro día unos primates del mismo partido gobernante se reunieron en cónclave y acordaron de las dos cámaras de la Legislatura, para llenar las veces del presidente Quezon, como jefe del partido, durante la ausencia del mismo. Luego, en ausencia del presidente Quezon aquí regirá un gobierno en plural, de 5 ó 7 miembros, si, pero que, comparados con 1, siempre resultan una pluralidad.

Bajo un gobierno en singular, ya se sabe cómo se ha regido el país de algún tiempo a esta parte. Por si hay algunos que no estuviesen informados podrán tomar sus referencias, de secretarios de departamento, jueces de 1.a instancia, jefes de turó, presidentes de juntas o compañías, pasados, presentes y futuros. Ahora bajo un gobierno en plural, ¿qué habrá?, ¿qué ocurrirá?, ¿cómo se regirá el país?, ¿bajo cuál o cuáles marcas funcionará el gobierno? El cronista se confiesa incompetente para contestar ninguna de tales interrogantes; pero, como dice la Doctrina Cristiana del P. Astete "Padres sabios tiene la Santa Madre Iglesia que sabrán responder." Claro que los sabios padres y menos la Santa Madre Iglesia se avendrán a inmiscuirse en estas quisicosas de marras, sellos o facturas de gobierno; pero en defecto de ellos, los Clarin, Quirino y Sison; los Paredes, Kapunan y Millar podrán erigirse en padres sabios de la si no muy santa, por lo menos, madrasta política, y despejar hoy, mañana o pasado mañana las dudas.

¡A LOS BAÑOS!

—¡Hurra, Mr. Pérez! ¡Ya ha llegado la temporada de baños! ¡Se acabó el calor para mí! ¡Me voy a convertir en un besugo!

—No es menester que haya esperado hasta ahora, porque desde hace tiempo lo es Vd.

—¡Muchas gracias!

—¡No hay de qué!

—Bueno, dejemonos de bromas. Tiene Vd. que llevarme a la playa para zambullirme y juguetear con las olas al igual que una náyade de la mitología griega.

—¡Vd. náyade! ¡No llega ni a la categoria de sátiro! Lo más, lo más, un palo de escoba vestido.

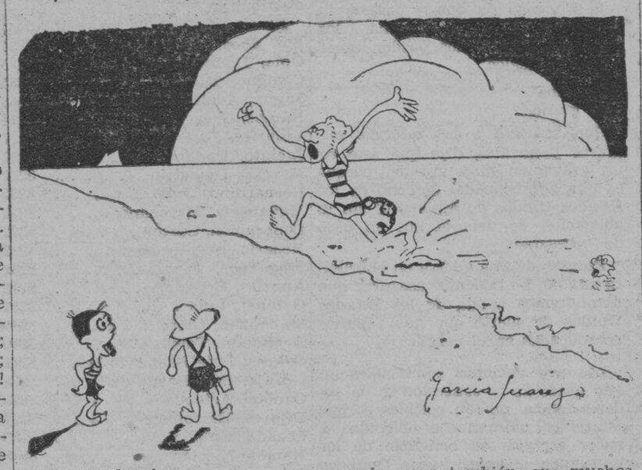
—¡Y Vd. una aceituna rellena! ¿Pero me lleva o nó a la playa?

—¡Le llevaré si Vd. quiere!

Mr. Pérez llamó a un "junior" que pasa y se marchan con dirección a Pasay. Como es domingo hay bastante gente bañandose. Mr. López baja primero del taxi, tropieza y caé sobre la arena. Se levanta cojiendose un pié y quejandose de una torcedure. Mr. Pérez entretanto paga la carrera, lo que sirve de rápida curación a su amigo.

—¿Qué le ha pasado, amigo?—pregunta Mr. Pérez.

—¡Ahora nada! ¡Antes, una ligera torcedura!



—¡Sabe lo que le digo, Mr. López!...

—¿Qué?

—¡Que Vd. se hará rico en este país! ¡Apropósito!... ¿Y mis diez pesos?

—Mire, a mí, me gusta tener preocupaciones y por lo tanto, no quiero quitarme pesos de encima... Y hablando de otra cosa. Aquí solo veo la playa pelada!... ¿Es que no hay sitio donde cambiarse de ropa?

—Tengo que advertirle que esto no es Europa. Aquí no hay Balneario, ni una mala caseta que sirva para desvestirse púdicamente. Quien tiene auto, lo utiliza para ese menester, y quien no lo tiene, pues hace equilibrios tras una sábana para no atentar contra la moral.

—¡Me ha dejado Vd. parado! ¿Quiere decir que aquí no hay un servicio para tomar baños de mar como los que hay en todas las partes del mundo?

—¡No, no lo hay! Y lo que es peor: a lo mejor se baña Vd. junto a un carabao o una docena de caballos y a veces, junto a un hipopotomo con faldas. Y está Vd. expuesto a recojer lo que ellos suelten.

—¡.....!

—¡Sí, sí; no se espante! Si ha de vivir aquí, bueno será que se vaya haituando a nuestros usos y costumbres.

—¿Pero en que piensan en este pueblo que no dotan a la ciudad de un servicio, que capitales de menos importancia que Manila lo tienen?—preguntó Mr. López con cara de extrañeza.

—¡Francamente, no lo sé! Todo es hacer propaganda para fomentar el turismo, y a ninguno se le ocurre levantar un Balnearia o dos docenas de casetas que sirvan para facilitar los baños de mar. ¡El dinero que ganarían! Y es que no tienen en cuenta, que los turistas que vengan en la época de calor, lo primero que harán, como hacen en otras partes del mundo, es ir a la playa a recrearse. ¡Y no todos los turistas traen auto!

—¡Y ya no solo por los turistas, Mr. Pérez! Si nó, que los mismos naturales del pais y extrangeros que han sentado aquí sus reales, también les gustaría ver la playa debidamente acondicionada. Precisamente el otro dia leí que el Municipio había tenido un superavit de 370,000 pesos, y el Gobierno otro de 13 millones. ¿Por qué no emplean una pequiñísima parte de ese dinero en dotar a la ciudad de una comodidad mas?

—¡No lo sé! Precisamente he oido muchas quejas en este sentido de algunos amigos extranjeros que han pasado por Manila. Y uno de ellos me decía, que no comprendía por que no se hacían en el Boulevard una especie de embarcaderos y ponían a la disposición del público barquitas de remo para pasear por la bahía. El creía, y yo también, que muchos las alquilarían para hacer un poco de deporte.

—¡Hombre, no está mal la idea! Al menos habría una diversión mas! En Manila, como no se vaya al cine o al cabaret, se han acabado las diversiones...

Mr. López y Mr. Pérez quedan un momento en silencio, contemplando las olas que se estrellan dulcemente en la playa y vienen casi a lamerles los pies. De su éxtasis los saca unos fuertes gritos que parten del interior del agua. Una mujer, flacuchenta, fea y alta, sale corriendo a la orilla llevando en la parte posterior un cangrejo, que con sus tentáculos le muerde la parte mas carnosa de su insignificante humanidad.

—¡Mira, ahí va Da. Espinaca! ¡Y no en muy buena compañia por cierto! Hombre, y de aquel auto desciende la familia de Camarón Cocido!

En efecto, acababa de llegar un auto del cual descendió la aludida familia, compuesta de padre, madre y cuatro retoños de nueve a tres años.

—¡Adiós, señor Camarón!—dijo Mr. Pérez saludando. ¿Qué de bueno por aquí? ¡Ya veo que vienen Vds. con el traje de baño puesto!

—Sí, hemos venido a refrescarnos un poco y de paso, espero que algún peliculero se fije en mis bellas formas y me contrate.

—¡Vamos... no gaste bromas! ¡Si parece Vd. un saltamontes en época de crisis!

Mientras se sostiene esta conversación, la esposa e hijos de Camarón Cocido se acercan a la orilla, mojándose los pies sin atreverse a internarse en el mar.

—¡Hombre....! ¿Su familia ha venido a bañarse o actuar de jardineros?—preguntó Mr. Perez.

—¿Por qué lo dice?

—¡Por la sencilla razón que lo que están haciendo ahora, no es más que mojar las "plantas"!

Mr. López soltó la carcajada ante chiste tan malo y dió una palmada en la espalda de su amigo, que ajeno al golpe, perdió el equilibrio y dió con sus huesos en el agua.

—¡Por hoy ya no necesita Vd. caseta!—dijo Mr. López riendo.

—¡No, pero Vd. va a necesitar un Dentista!—contestó el aludido sacudiéndose como un perro de aguas.

LUIS GARCIA-SUAREZ.

Manila, marzo de 1933.

Informacion Española

Una buena perspectiva para autores y editores y otra para turistas y forasteros

(De la "Associated Press")

Lectura y venta de libros.—

Madrid (AP)—Mientras la mayoria de los libreros, editores, empresas periodisticas y autores, se quejan de la falta de negocio intelectual y de lo mal que estan los tiempos para cuantos viven del negocio de la lectura, hay un editor que declara que España será en breve un paraiso para los que venden y escriben libros.

Este es Manuel Aguilar, que ha hecho algunas ediciones lujosas de obras clasicas españolas y extranjeras.

Piensa que la instauracion de numerosas escuelas y bibliotecas por todo el pais, ha de producir en una fecha no remota, una gran cantidad de nuevos clientes para los libros, mejorandose la situacion del negocio de libreria en España.

Cree que un gran mercado interior habrá en breve para los ediciones de libros y desapareceran las edicciones de cinco a ocho mil ejemplares como cifras "record," que ahora tenian algunos libros de facil venta, llegandose acaso a tiradas de veinte a treinta mil ejemplares en solo el mercado interior español.

Reaparicion de la guia de España.—

Madrid (AP) — Continua interrumpida la publicacion de la Guia Oficial de España, cuyo ultimo tomo publicado lo fue en 1930.

La edicion de 1931, que estaba muy adelantada, quedó sin aparecer al proclamarse en 1931 y en 14 de Abril la Republica.

La Guia Oficial contenia, ademas de los datos relativos al tiempo y al almanaque, la lista de las familias reinantes y jefes de estados comenzando por toda la familia real de España. Seguia a esto los datos del cuerpo diplomatico, cortes, personalidades que poseian las distintas condecoraciones existentes, titulos del reino, personal y distribucion del mismo en los distintos ministerios, seguido todo ello de un indice alfabetico, por el cual podia hallarse la persona que se buscara y el puesto que tenia.

Durante los años 1931, 1932 y hasta 1933 la Guia no se ha publicado y con ello se pone un interregno a la aparicion de la misma que, desde 1722, se conserva en la Biblioteca que antes era Real y ahora se llama del Palacio Nacional, estando agregada a la Casa del Presidente de la Republica.

En dichas guias podia verse perfectamente la historia de muchas personalidades y los puestos y mercedes que recibieron del gobierno del pais.

Al aparecer por primera vez estas guias, se llamaron Calendario Particular y Guia de Forasteros en Madrid, siendo su primer editor y confeccionar el Marques de Miraval, habiendose impreso en casa del impresor madrileño Antonio Sanz.

Las nuevas guias que se publiquen, despues de esta laguna, tendran muchas variaciones y seran mucho mas reducidas dado el gran numero de personas nobles, y condecoradas y demas que han perdido el derecho de tener un caracter oficial.—CARDONA.

CRONICAS EUROPEAS de Joaquin Pellicena

Francia y El Desarme.—El Plan Constructivo De Paul-Boncour y Herriot.

Especial para La Vanguardia

Vuelve a reunirse en Ginebra, bajo la presidencia de Mr. Arthur Henderson, la Oficina de la Conferencia del Desarme. Renueva Europa sus esfuerzos para organizar la paz. Esperábase con inquietud el resultado de las nuevas elecciones alemanas. De él dependía que el gobierno de Berlin adoptase una actitud definitiva en la cuestión del Desarme. Por eso, luego que fué conocido aquel resultado, la Conferencia ha iniciado sus tanteos y trabajos preliminares. En este período de indecisión, ha venido muy oportunamente a fijar los términos del problema el plan constructivo presentado por Francia. Este plan revela que el gabinete de Paris tiene un deseo genuino de colaborar en las soluciones pacifistas. En general, ha causado buena impresión y hasta los mismos alemanes reconocen, en principio, que constituye una base excelente para discutir el tema.

El nuevo plan francés, que ha ideado Paul-Boncour, y ha hecho suyo Herriot, tiene la doble ventaja de mantenerse dentro de la orientación seguida hasta ahora por el gabinete en Paris en materia internacional y de abrir un camino practicable para la reducción de los armamentos. Hasta ahora, la tesis francesa en Ginebra y en todas partes era considerar el desarme en función de la seguridad. Es decir, que Francia no desarmaba mientras no tuviera la seguridad de no ser agredida. Venía, así, a suscitar y establecer una especie de cuestión previa, que paralizaba todos los avances hacia la organización internacional de la paz. El nuevo plan no tiene esos inconvenientes. Sin renunciar a la seguridad, la adapta y condiciona a cada una de las etapas del Desarme. Pero no es ya un plan abstracto, sino que concretamente propone un programa efectivo para la reducción de los armamentos. La parte más original e interesante de ese nuevo plan consiste en las etapas sucesivas que establece para el desarme en función de las diversas hipotesis sobre las garantias de seguridad. Le cuadra, pues, perfectamente el nombre de plan constructivo con que ha sido bautizado por el gabinete de Paris. Hay que notar que no todos los segmentos de la opinión pública francesa han acogido con el mismo entusiasmo ese plan. Una gran parte de la prensa contraria a la política del gobierno actual combate el proyecto como atentatorio a los derechos de Francia. Algunos de esos periódicos califican el plan de destructivo. Pero la gran masa del pueblo francés, que desea sinceramente la paz, ha visto con agrado que su gobierno realice un esfuerzo honesto para facilitar la reducción de los armamentos y con ella la reconstrucción económica y la solidaridad política de Europa.

El mérito principal que encierra el nuevo plan consiste en romper el nudo gordiano que paralizaba el progreso de la Conferencia del Desarme. La idea de dar a la posición de Francia una elasticidad que no tenía es digna de elogio. Esa elasticidad permitirá, sin duda, que, sea el que fuere el futuro desarrollo de la política alemana, el gobierno de Berlin vuelva a enviar sus representantes a Ginebra. Es evidente que el nuevo plan francés constituye una base de discusión muy eficaz. Permite una reducción considerable de armamentos, sin que la opinión pública francesa tema que se ponga en peligro la defensa del país. El gran acierto del nuevo plan es que hace trascender de Francia a toda Europa la tesis de la seguridad. Llega esa novedad en el momento preciso en que, Inglaterra por una parte e Italia por la otra, realizaban esfuerzos considerables para acercarse al plan del presidente Hoover. Es coincidencia colocaba al gobierno francés en una situación difícil. Si accedía sin reservas a la tesis de Hoover, se exponía a ser acusado por la opinión pública de su país de sacrificar imprudentemente y sin garantía alguna de seguridad sus intereses vitales. Si se resistía a la aceptación del plan Hoover, sin presentar otro alguno para sustituirlo, venía a confirmar el recelo universal que acusaba a Francia de no querer el desarme. El nuevo plan constructivo salva admirablemente estos dos escollos. M. Herriot ha demostrado con hechos que su pacifismo no es una palabra vana. Mientras una parte de la prensa europea creía ver en la visita del presidente del Consejo de ministros de Francia a Madrid la preparación imperialista de una nueva alianza militar y naval Mr. Herriot presentaba a la oficina de la Conferencia del Desarme en Ginebra, ese nuevo plan constructivo, que es una contribución positiva a la causa de la paz.

Barcelona, 13 de noviembre de 1932.

Sangre Orina esputo deposición.

LABORATORIO HILARIO

bajo la dirección personal del DR. JOSE S. HILARIO

Vacunas simples y sensibilizadas. Entero-antigenas. Vacunas autoctonas.

Reaccion de Wassermann—Reaccion de Kahn—Reaccion de Van-den-Bergh, modificado por Tissdall-White—Prueba de insuficiencia hepatica—Prueba de insuficiencia renal—Caldo-vacuna (para "Anthrax")—Analisis del Agua.

Se reciben trabajos de provincias.

Oficina: 942 M. H. del Pilar, Malate, Manila—8-12 a. m. y 2-5 p. m., Tel. 5-55-48

Dr. Isabelo Concepcion

Clinica de Diabetes y Niños
Enfermedades de Nutrición, Gastro-Intestinales y Riñones.
Ofi.: 589 Zamora, Pasay.
Tel. 5-12-73
Consultas: 4 á 6 p. m.

DR. JUAN TABLANTE

Apendicitis, Tifoidea, Matriz y Bocio
Tuberculosis Pulmonar
Consultas: De 4 a 6 p. m. — *Visita en casos extraordinarios* — 332 Zurbaran, (Esq. Oroquieta)
Teléfono 2-14-21

DR. VICENTE R. DE OCAMPO

MEDICO-CIRUJANO
ENFERMEDADES del ESTOMAGO e INTESTINOS—Adultos y Niños, Consejos sobre REGIMEN ALIMENTICIO. Cura y Regimen de los DIABETICOS. TRATAMIENTO de las ALMORRANAS por el Método del Dr. Bensande (SIN OPERACION).
Res. 1047 Arlegui—Tel. 2-41-84—Ofi. 925 Ave. Rizal, esq. Lope de Vega—Tel. 2-31-95
11:30 a 12:30 p. m. y 3 a 6 p. m.

Dr. J. R. Santos

DENTIST—ORTHODONTIST
de la Universidad de Northwestern, Chicago, Ill.
Orthodontia—Niños y Dentadura Completa
Horas: 9 a. m.—1 p. m. 3 p. m.—7 p. m. Tel. 2-74-35
Arias Bldg., Cuarto 202, Carriedo, Manila

¡CUIDADO CON IMITACIONES!

TIKI-TIKI

DE MANUEL ZAMORA
La Mejor Cura Para
BERI-BERI INFANTIL
FARMACIA DE MANUEL ZAMORA
928 R. Hidalgo — Manila — Teléfono 2-65-25

Imprenta de Manuel Zamora

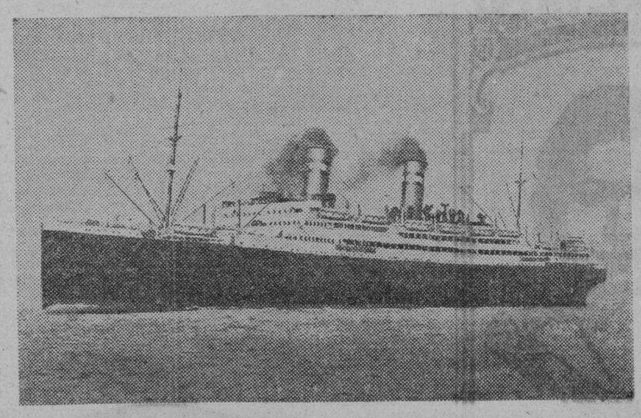
928 R. Hidalgo — MANILA — Teléfono 2-75-05

Nuevos

Modelos y formas para uso por las tardes, las noches y deportes—preciosidades de 1933 en cueros y tejidos—vea estas nuevas remesas antes de gozar de sus vacaciones.

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA

Con motivo del primer viaje a Manila del magnifico palacio flotante "Conte Verde", honra de la marina mercante Italiana,



CONTE VERDE

saludamos cordialmente a su oficialidad y tripulacion, y deseamos un feliz viaje a los distinguidos filipinos y miembros de la Colonia cosmopolita de Manila que han tomado pasaje en este hermoso transpacifico Italiano.

MERIDIAN

J. B. LAMMOGLIA, Prop.

JOYERIA Y RELOJERIA

26 Escolta — Manila — Tel. 2-15-51

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Mañana a las seis y media de la tarde y en la Iglesia de los RR. PP. Paules se celebrará la boda de la bella señorita Pilar Ygoa, hija de los Sres. de Ygoa (D. José) con el capitán de la Marina Mercante D. Jose Ayesa. Actuarán de padrinos la madre del novio Sra. de D. Benjamin Ayesa, y el padre de la novia.

Las encantadoras niñas Montserrat y Dolly Martinez sobrinas del novio y el niño Perrucho Ygoa, hermano de la novia llevarán las flores y la sortija.

Después de la boda se celebrará una fiesta en la residencia de los padres del novio en la Calle Sta. Monica, Ermita.

\# \# \#

En el "Empress of Canada" embarca el lunes próximo para Europa via los Estados Unidos el

(CONTINUA EN LA PAG. 20)

Concierto Musical En El Centro Escolar

Esta tarde a las 6:00, en el edificio del colegio se dara el recital de alumnas del conservatorio del Centro Escolar de Señoritas, para el cual se ha preparado un programa variado y selecto de 18 numeros. En este recital cantaran las señoritas Edita Zaide, Aurora Zabala, Ligia Cea, Minerva Mendoza, Estrella Aguirre, Carmen Bacabac, Fanny Sanchez, y Felicidad Santos. Todas ellas son alumnas de la Sra. Angeles Lopez de Ordoñez. Las pianistas son discipulas del Sr. Francisco Buencamino. El programa completo se publica a continuacion:

"Idilio op. 34"—Lack
Piano—Iluminada Abustan
"Serenata de Invierno"—Bettinelli
Canto—Aurora Zabala
"The Flatterer op. 50"—Chaminade
Piano—Arteny Murrillo
"Il Baccio"—Arditi
Canto—Aurora Zabala
"Mazurca Elegante"—Lack
Piano—Yo Se Kheng
"¡Cuanto la Quiero!"—F. Orejon
Canto—Fanny Sanchez
"H. Mazurca op. 54"—Godard
Piano—Consolacion Atienza
"Il Tromatore"—Verdi
Canto—Fanny Sanchez
"Mountain Stream op. 13"—Smith
Piano—Nieves Onrubia
"Solveigs Song"—Grieg
Canto—Edita Zaide
"Elegie"—Noilet
Piano—Monserrat Palec
"La Campana del Ermitaño"
Canto—Edita Zaide
"Aeolian Harp Morceau de salon op. HH"—Smith
Piano—Purificacion Rocamora
"Venetia"—J. S. Zamecnik
Voces femeninas
"The Butterfly"—Lavalle Etude de Concert
Piano—Rosa Rojas
"Butterfly"—Leo Delibes
Voces femeninas
"Ballade op. 23"—Chopin
Piano—Gloria Posadas
"Marianina"—Pitcher
Voces femeninas

Angeles Rodriguez

La señorita Angeles Rodriguez, del Colegio de Santa Teresa, dara su recital de piano para Bachelor of Music, mañana, 19 del actual, en el 'hall' de Santa Teresa, a las 5 p. m. La Srta. Rodriguez es hija del difunto abogado Eleuterio Rodriguez.

'Commencement Concert' de la Academia y del Conservatorio

Mañana tendra lugar en el Opera House el 'commencement concert' de 1933 del Conservatorio de la Universidad de Filipinas, con los siguientes graduados en el programa: Visitacion S. Baello, piano; Natividad Borja, piano; Carmen M. Cariño, piano; Saturnino Francisco, piano; Federico Goco, piano; Lucia Gomez Quintero, piano; Martha Hammond, piano; Esperanza Lorenzo, piano; Sor Cecilia Moronilla, piano; Pilar Noble, piano; Carmen Reyes, piano; Corazon Rotor, piano; Angelita Sarasua, piano; Maria Elsa Zamora, piano; Francisco Dumlao, violin; Maximino Isla, violin; Luis Valencia, violin; Laureano Cariño, ciencia y composicion; Hilarion F. Rubio, ciencia y composicion; Antonio Buenaventura, post graduate course, ciencia y composicion. Tambien toman parte la Sra. Isabel de Padua, mezzo-soprano, y Veneranda Acayan, violinista, Bachelors of Music.

La Academia de Musica celebrara en 'commencement concert' en el mismo Opera House el 28 de Marzo, presentando a las dos unicas graduadas de 1933: Srta. Rosario Lobregat y Srta. Rizalina Sison Bartolome. Estas dos pianistas daran su recital de graduacion el lunes proximo 20 del actual, en el salon de San Beda. El concierto final, que sera el 28, en el Manila Opera House, se hara con orquesta. Tanto la Srta. Lobregat como la Srta. Sison son de la clase de la profesora Victorina Lobregat.

PERSONALES

La junta de damas del Hospital de San Lucas celebrara una reunion el martes 21, a las 10:00 a. m., en el 'cathedral room' del Columbia Club. En esta reunion hablara el Rev. James de Wolff Perry, D. D., de la Iglesia Episcopal de E. U.

\# \# \#

Mañana saldran para Ilocos, en disfrute de vacaciones, los jovenes Modesto Quismorio y Jose Lumba, de la Universidad de Sto. Tomas y Jose Rizal College, respectivamente. Tambien se marcha a Palawan, con el mismo fin, el señor Gerardo Lumba.

\# \# \#

Hallase en vias de mejoria despues de una operacion quirurgica a que fue sometida en el Hospital Español de Santiago, la Sra. de William H. Gray, esposa de un alto funcionario de Erlanger and Galinger. La operacion se hizo por el Dr. Tablante.

\# \# \#

El Sr. Valeriano E. Fugoso ha salido para Iloilo y otras provincias del sur para inspeccionar las sucursales de su compañia "The Educational Distributors" de esta capital. Estará fuera de Manila un par de semanas.

ACADEMIA DE CORTE
de
Candelaria Montenegro
Graduada de la Academia Marte, Barcelona, España
Enseña a hacer padrones, toda clase de prendas de vestir. El curso en tres meses.
Union 541, Manila

VOGUE SCHOOL
La escuela de corte para señoritas aficionadas a la costura. Instrucción individual en corte y confección de trajes.
2272 Azcáraga
Tel. 2-55-91
(4-18-mzo.-33)

Dr. Cruz's Maternity & Women's Hospital
505 Calle Tejeron, Sta. Ana
(Camino al Cabaret de Sta. Ana)
Horas de Oficina: 8:00 a. m. a 12:00
3:00 p. m. a 6:00 p. m.
Domingos y Dias de Fiesta.
Por Previos Acuerdos.
Tel. 5-73-57

A. Luna de San Pedro & Jose G. Cortes (P. A. S.)
—ARQUITECTOS—INGENIEROS—CONSTRUCTORES—
(Miembros de la "PHILIPPINE ARCHITECTS SOCIETY)
P. O. Box 2709 Tel. 2-29-07 | Tercer Piso "CRYSTAL ARCADE" Escolta | Direccion Cablegrafia "LUNARCHI" Manila

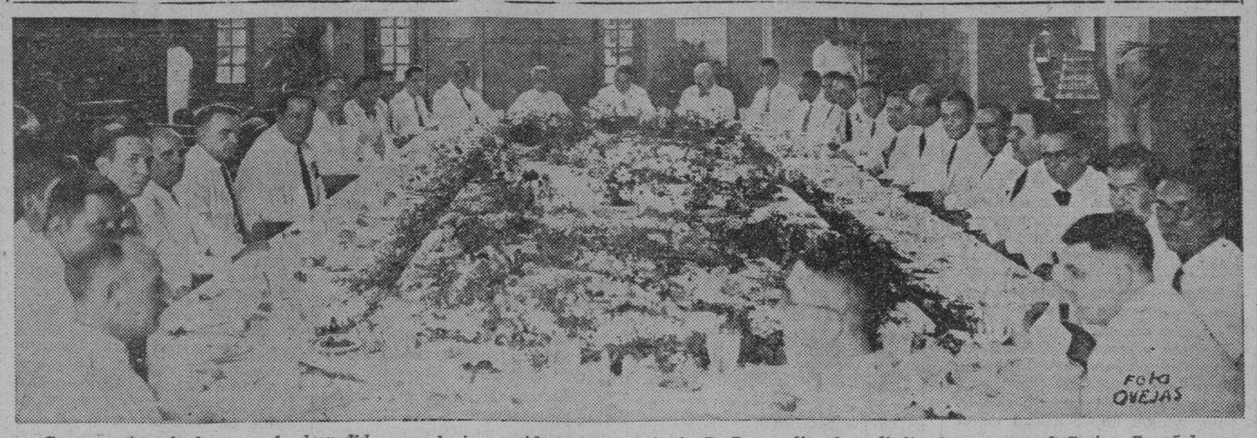
Una Exhibicion de Arte
El ZENITH tiene ahora en exhibición en su escaparate una Exposición de Arte de lo mas interesante, la creación de un Escultor Filipino. Queda Ud. cordialmente invitado a inspeccionar este maravilloso despliegue de arte, como quiera que es según opinión de muchos la creación de un genio.
EL ZENITH
Joyeria
37 Escolta J. Kyburz, Prop. Tel. 2-29-84

BORDADOS MONOGRAMAS
Ropitas para recien nacidos
Lavados en bastidor.
Dirijanse
Felicidad Lazaro
927 Avenida Rizal

Ternos Bordados
de
Paz Legaspi de Bautista
978 Isaac Peral, Paco.

SE VENDEN.—Doce calentadores FREDERICS, Doce CROQUIGNOL, casi nuevos, con sus respectivos accesorios y un Dryer Junior. Dirigirse P. Gomez 539.
(18-mzo.-33)

POR LA MARCHA DE DON ANDRES SORIANO



Concurrentes al almuerzo de despedida que el vice-presidente Don Antonio P. Roxas dio al mediodia de ayer en el Casino Español, en honor al presidente de la San Miguel Brewery, Don Andres Soriano. El Sr. Soriano se embarco esta mañana con rumbo a Europa, a bordo del 'Conte Verde.' Los comensales son: Andres Soriano, Antonio P. Roxas, Jacobo Zobel, Antonio Brias, Francisco Ortigas, Enrique P. Brias, Santiago Carrion, Manuel N. Tuason, A. Gimenez Zoboli, H. Lunz, C. Kohlmoss, E. Mateo, M. Lauritsen, P. Westfall, E. Granados, J. Martinez, L. Miranda, R. Melian, C. Jovellanos, M. R. Roppel, N. Byborg, R. G. Ritc, R. Valdes, R. Lim, F. Roco, J. B. Preysler, C. Romero, D. C. Guzman, V.Nepomuceno, C. A. Sobral, J. R. Cabarruz, J. Balmori.

MICROPHONE
KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.
Programa de este dia
Sabado, Marzo 18
7:30 a. m.—Musica Popular.
8:30 a. m.—'Variedades' españolas.
9:30 a. m.—Media hora de musica clasica
10:00 a. m.—'Variedades' populares.
11:00 a. m.—Potpourri Musical.
1:15 p. m.—Melodias.
2:00 p. m.—'Variedades' filipinas y populares.
3:00 p. m.—Media hora española.
3:30 p. m.—Baseball.
Domingo, Marzo 19
9:00 a. m.—Hora del 'Home Sweet Home.'
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Musica de baile.

Miss Visayas Sera Agasajada En Casa De Los Villongco

Esta tarde a las 6:00, se efectuara el 'pansit malabon party' que los hermanos Villongco (Ruperto, Estrella y Leonor) ofrecen a la Srta. Blanquita Opinion, Miss Visayas de 1933, y a su familia. La fiesta tendrá lugar en la residencia de los Villongco, en Malabon.

Josefina Peña

Con motivo de su cumpleaños, la señorita Josefina Peña reunira esta noche a sus amigas y amigos en un 'dinner dance,' desde las 7:30. La reunion se celebrara en el Oriental Grill.

LA VARIEDAD....

en la selección de deliciosos platos de nuestros menus es un detalle al que préstamos especial atención.

Cene en nuestro magnifico jardín oyendo preciosas melodías de violin que junto con nuestro esmerado servicio, le haran pasar una entretenida noche.

Baile todas las Noches.

Bay View Hotel
Dewey Boulevard Tel. 2-43-84

DIVINO REMEDIO

Hace seis años, Marcosa
Estaba tuberculosa
En grado pluscuamperfecto
Y de morirse en un tris,
Y ahora fresca, guapa, hermosa,
Se ha casado en quintas nupcias!
Todo debido al efecto
Del TUSSISAN UBOALIS!

BOTICA SANTA CRUZ,
Manila.

Brillante recital de la señorita Lucila Aguilar en Santa Rosa

Por Josefina Mario

Filipinas es, como dijo un notable escritor extranjero, un pais eminente musical y lo es en verdad como lo patentiza el hecho de que todos los años salen de las varias instituciones donde se enseña la musica, buenas maestras y consumados profesores.

Recientemente asistimos al concierto de graduacion para profesora de musica de la señorita Lucila Aguilar, celebrado con clamoroso exito en el salon de actos del Colegio de Santa Rosa.

Lucila Aguilar, la unica graduada en musica durante este curso escolar en el Colegio de Santa Rosa, se reveló como una concertista de amplios recursos.

Dada la perfeccion con que interpretó las mas complicadas fantasias de admirados compositores en su recital de grado, los que habian tenido oportunidad de apreciar el despliegue de su arte y de su tecnica, comprendieron que ella ha sabido encarnar dentro de si toda la esencia del arte musical clasico-moderna que indudablemente, al abrazar su profesion, ha de transmitir con creces a los que han de ser sus fervientes discipulos.

"Prelude and Fugue VII', de Juan Sebastian Bach, primer numero del programa, hallo en manos de Lucila Aguilar una interpretacion muy buena. Acto seguido, interpreto una obra de Raff, "Polka de la Reine (Caprice)".

Una de las obras pesadas que tocó en su concierto fue la "Sonata Appasionata'' de Beethoven. La concertista pudo salvar las dificultades en los tres movimientos, gracias a su buen sentido armonico.

Tambien la pianista se lucio en la interpretacion de "Grande Valse Brillante", Op. 18, de Chopin. Los pasajes vigorosos fueron brillantemente ejecutados por la Srta. Aguilar.

Otras piezas que merecieron feliz interpretacion fueron: "Caprice sur trois accords" de Coya, "Ondine" de Rubenstein, "Allegro de Concerto" de Granados, "Staccato Caprice" de Parr Gere, y "Rhapsodie No. 13" de Liszt.

En el numero principal del programa, "Concerto No. 1", de Saint Saens, para piano y orquesta, la concertista tuvo otra oportunidad de conquistar la simpatia del auditorio por su esplendia labor. La orquesta de la Constabularia, bajo la batuta del teniente Fresnido, se portó bien.

La Prof. Concepcion Gil, acompañada al piano por la Srta. Celestina Marcos, deleito a la concurrencia con su exquisita voz de soprano, cantando "Linda de Chamounix" y "Donde estas, corazon?" Fue muy aplaudida.

El Colegio de Santa Rosa puede, con legitimo orgullo, considerar la brillante graduacion de la Srta. Lucila Aguilar, como uno de sus mas resonantes triunfos. Su Academia de Musica, esta dirigida por Sor Enriqueta Ariño y la Prof. Resurreccion Bunyi de Santana.

Por la clase graduanda del Col. de Letran

Con una hora santa, comenzarán los ejercicios de graduación del colegio de San Juan de Letrán esta tarde, con la asistencia de los alumnos y ex-alumnos jóvenes del mismo colegio. El Rev. P. Silvestre Sancho, decano de educación de la universidad de Sto. Tomás, dirigirá la palabra a los presentes.

El delegado apostólico Mons. Guillermo Piani, oficiará en la misa que mañana a las siete se celebrará en la capilla de la misma institución. Después dirigirá la palabra a los presentes.

Después de la función religiosa, se celebrará un desayuno servido por La Perla en honor a la clase graduanda bajo los auspicios de la Letrán Alumni Association y de los alumnos de tercer año, siendo huésped de honor, el rector del colegio, Rev. P. Juan Ylla, O.P. Están invitados los profesores de Letrán. Los tickets para el desayuno pueden obtenerse hasta las 4:30 p. m. de hoy en el Colegio de Letrán.

Siultáneamente, se presentará el siguiente programa: (1) Música, por la orquesta Malayan, donada por Ising Antonio; (2) Sólo de violín por Noly Reyes, acompañado en el piano por E. Monzon; (3) Solo de canto por Henry Mueller, acompañado en el piano por J. Casas; (4) Declamación de despedida por Manrique del Rosario; (5) Solo de banjo, por T. Carpio; (6) Música, por la orquesta Malayan.

Después del desayuno Agustín de Jesús, alumno de tercer año, hablará ante los graduandos. Salvador Basuego, contestará a la despedida, pidiendo después su admisión a la asociación de exalumnos jóvenes. El Presidente de la asociación, Domingo Antonio, Jr., hablará después.

El Rev. P. Juan Ylla, rector del colegio, dará por terminado con un breve discurso el programa.

Broche de oro de los conciertos de este año en el Col. de Sta. Escolastica

Imelda Katigbak, Ovacionada; Cena En Su Honor En Casa Del Dr. Baldomero Roxas

Muy contadas son las veces en que en el "Saint Cecilia's Hall," cuna y centro de las mejores pianistas del pais, se dan conciertos de graduacion, tan admirables, como el que se dio por la Srta. Imelda Katigbak, hija de los señores de Leon Katigbak, prominentes vecinos de Lipa. Bien cabe decirse que el "Saint Cecilia's Hall," templo de las siete notas se transformo, con ocasion de este concierto, en un verdadero centro de Euterpe, no solo por la calidad de los asistentes, la mayoria de los cuales eran entendidos en musica, sino tambien porque siendo el acto de tal consideracion y valia, el auditorio que alli acudio salio satisfechisimo de la demostracion realizada por la nueva graduada, que ha puesto muy alto sus excepcionales cualidades musicales.

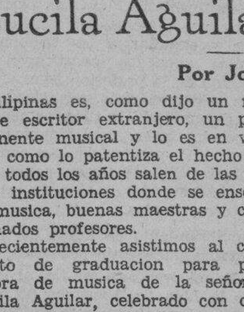
El salon estuvo decorado esplendidamente. A las 5:15 se dio comienzo al programa. Abriose con un preludio de Mendelssohn que fue para las manos agiles de la concertista algo nuevo, bien interpretado, bien sentido. La "Sonata en E, opera 109" de Beethoven, adquirio en sus dedos matiz de precision y la pieza sin perder su aire natural y delicioso, ni desanimarse, en lo mas minimo, su estilo la definio con tal forma grafica y artistica que se mantuvo su legitimidad, sin verse despojada de su verdadera caracteristica: la complicacion y la dificultad. Esta pieza que fue creada por el sordo-musico casi en las postrimerias de su periodo de gloria ostenta toda su personal inspiracion. Es el fruto de su tecnica madura, cuando apenas podia percibir los sonidos a su redor y apenas podia prestar atencion a la voz de la humanidad que le rodeaba. Toca, en segundo termino, con acompañamiento de orquesta, el turno a Liapounow, ese genial compositor de hoy dia, que viene a ser una mezcla de la reminiscencia clasica con lo

(CONTINUA EN LA PAG. 18)

Prof. F. N. GONZALEZ
Gimnasta Médico y Masseur
Se ha trasladado al
663 Legarda, Sampaloc,
Manila. Tel. 2-68-17.

TRAJES VIEJOS Recogemos y Entregamos COMO NUEVOS
Si desea ponerse elegante encomiendenos el lavado y teñido de sus trajes.
JOE BUSH—TEL. 2-32-73

BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez Tel. 2-58-30
RIZOS Y ONDAS PERMANENTES
mediante los metodos FREDERICS y VITA-TONIC
Gustosamente le indicaremos el rizado que le caera mejor y el mas atractivo para Ud.!
Tambien hacemos "FINGER WAVE", "MARCEL" y "CROQUIGNOL"
Precios muy economicos por un servicio experto y excelente.
Haganos una visita!



GAZAS
Coleman
TRADE MARK REGISTERED
para las lamparas de petroleo o gasolina

CON el uso de las famosas GAZAS COLEMAN en sus lamparas de petroleo o de gasolina aumentara la claridad de las mismas. Las GAZAS COLEMAN están hechas con el algodon egipcio, que es el mejor para gazas. Cada gaza tiene 16 costuras debajo; lo cual la hace resistente en la parte donde alcanza el gas. Se puede guardar mucho tiempo porque no se queda esteril aunque se moje.
hay quien las vende, envienos sellos de franqueo por valor de 30 centimos y a vuelta de correo recibira Vd. 2 GAZAS COLEMAN No. 40

A MODO DE PRUEBA

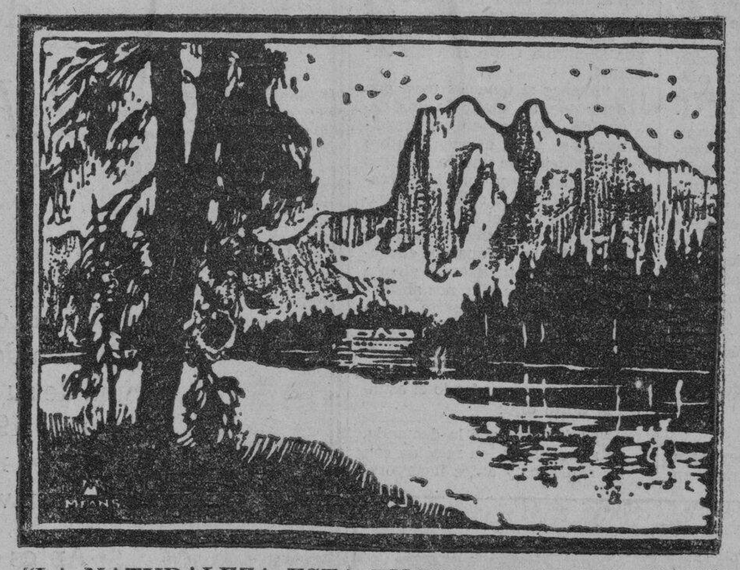
Provease de la Gaza Coleman No. 40, la que hoy se usa mas; 15 centimos solamente cada una. Tenemos tambien de las pequeñas Gazas Coleman No. 41 que solo cuestan a 12 centimos.
Para que Vd. pueda probar estas gazas, si en su localidad no

2 GAZAS COLEMAN 30 c. libre de franqueo

L. R. AGUINALDO
514-520 Juan Luna. Manila, I. F.

Van con este cupon sellos de franqueo por valor de 30 centimos a cambio de los cuales sirvase enviarme 2 GAZAS COLEMAN No. 40 que quisiera probar.

Nombre .....
Direccion .....



"LA NATURALEZA ESTA ENCIMA DE TODO ARTE"

"Volver a la Naturaleza," es un sabio consejo para todos—y lo es especialmente para los que buscan salud y felicidad.

Se dice que la leche es el alimento mas maravilloso de la Naturaleza. La leche marca "OSO," producida en las asoleadas montañas suizas, es lo mejor de "Madre Natura."

La Leche Marca Oso
"ES UNA LECHE NATURAL"

Es pura, riquísima y de entera confianza.—Nada se ha añadido y nada se ha extraido de este producto de la Naturaleza

La Leche Marca "OSO" no es adulterada o alterada artificialmente, ni reconstituida o manufacturada en modo alguno.

La Leche Marca "OSO" es verdaderamente un gran don de la NATURALEZA

M.E.C.D. 2016

Se Detalla el Plan Sobre Juicios de Residencia Contra Magistrados

El Presidente de la Liga de Abogados Explica Sus Proyectos Detalladamente

Además del juicio de residencia, alentará la discusión libre de las decisiones judiciales

—¿Cuáles son sus planes como Presidente de la Liga de Abogados?

Esta es una pregunta que le hemos dirigido al abogado Vicente J. Francisco al asumir su cargo como jefe de la organización que lleva por nombre el de la Liga de Abogados, organizada recientemente, que es, en líneas generales, una sociedad de todos los abogados de Filipinas, dedicada a promover el bienestar de sus asociados, trabajar por la recta administración de justicia y la promulgación de leyes beneficiosas a la comunidad.

El presidente de la Liga de Abogados, Sr. Francisco, nos ha hecho muchas declaraciones importantes acerca de sus planes, de entre los cuales se destaca la gestión por la promulgación de una ley estableciendo en Filipinas el juicio de residencia contra miembros del Tribunal Supremo, la discusión libre de las decisiones de los tribunales de justicia, el mejoramiento del standard de la profesión, la supresión del reglamento de la Corte Suprema que inhabilita a los aspirantes a abogado a volver a examinarse después de haber caído cierto número de veces, amén de otras materias de interés general.

Las declaraciones del abogado Francisco van a continuación:

"Los principales puntos de mi programa, como Presidente de la Liga de Abogados de Filipinas, son:

Procedimiento para residenciar a miembros del Tribunal Supremo

Me propongo gestionar la promulgación de una ley para residenciar miembros de la Corte Suprema. No quiero decir con esto de que hay actualmente magistrados que deben ser residenciados; pero entiendo que, existiendo una ley para inhabilitar abogados y residenciar jueces, no hay razón por qué no ha de haber otra para residenciar magistrados.

En América mismo no se reconoce la inmunidad de los magistrados ni del mismo presidente de la nación. Así se verá que en la Constitución de los Estados Unidos se provee un juicio de residencia contra los miembros del Tribunal Supremo y contra el primer Magistrado de la Nación, disponiéndose que la investigación en ambos casos se practicará ante el Senado, bien que cuando el residenciado es el Presidente de los Estados Unidos, el Senado estará presidido por el presidente de la Corte Suprema.

La razón de esta disposición constitucional la expone un eminente tratadista en estos términos:

"Si hay algún hecho incontrovertible relativo a la Constitución es el de que la asamblea que la preparó y el pueblo que la adoptó, al crear un gobierno suficientemente estable y fuerte, intentaron al mismo tiempo privar a los funcionarios, desde el de más alta categoría hasta el de más ínfima, de cualquiera oportunidad de violar sus deberes públicos, de abusar de su autoridad y así menguar, gradual o súbitamente, las libertades del ciudadano".

Necesidad sentida en varias ocasiones

La necesidad de una ley para residenciar a un magistrado en

VICENTE J. FRANCISCO

este país ya se ha sentido en más de una ocasión. En 1912 se presentó ante la misma Corte, en relación con un asunto en apelación ante ella, cargos específicos de venalidad y prevaricación contra uno de sus miembros. Preferimos acotar las mismas palabras de la Corte en dicho asunto:

"En la demanda se imputa expresamente al demandado, ponente de la decisión del Tribunal, el haber intencional, maliciosamente y de mala fé falseado y tergiversado los hechos en ella consignados, al objeto de engañar y sorprender a los otros señores del Tribunal, a quienes se sometió la decisión para su firma; y se alega, además, que ésta no era sino una serie de actos maliciosos e ilícitos mediante los cuales el demandado consiguió engañar y sorprender la buena fé de sus compañeros induciéndoles a firmar la orden en que se mandaba que se dictara la sentencia que se dice errónea". (12 Jur. Fil., 325-326).

Situación embarazosa de la Corte Suprema

La situación embarazosa en que se vieron los miembros de la Corte, al tener ellos que fallar los actos tan graves imputados a uno de sus compañeros, se reconoció por la misma Corte en estos términos:

"Apenas si tenemos para que decir que, al juzgar de una demanda en que tan temerariamente se ataca el buen nombre y reputación de uno de nuestros compañeros y que indirectamente afecta al crédito y reputación de todo el tribunal, reconocemos perfectamente la situación delicada en que nos encontramos; y si tuviéramos alguna discreción para ello, nos abstendríamos de tomar parte en la discusión y decisión de las cuestiones sometidas en esta apelación". (330-331).

Al resolver en su fondo el asunto, la Corte dijo:

"Declaramos que la demanda, en sí apreciada, en relación con los exhibitos y autos incorporados a la misma, consigna hechos que claramente demuestran que los supuestos, conjeturas, alegaciones y deducciones y cargos específicos de prevaricación y venalidad en el desempeño de sus funciones, dirigidos contra el demandado en la demanda, carecen de fundamento. Declaramos también en éste sentido que las alegaciones de la demanda con respecto a la malicia, mala fé e intención, de parte del demandado, de perjudicar a la demandante carecen de fundamento". (337-338).

Termina la Corte diciendo:

"Ningún juez, por alta que pueda ser su categoría, está por encima o fuera de la ley que por su alto cargo está llamado a administrar. Desde luego creeríamos que sería nuestro primer deber dar los pasos preliminares necesarios para la suspensión y remoción del demandado de su cargo por impeachment o de cualquier otro modo, si fuéramos de opinión que la imputación de venalidad en el ejercicio de sus funciones, dirigida contra él, tenía fundamento alguno en la realidad. Y no consentiríamos que el sol se pusiese en este día de sesiones del Tribunal sin haber expedido las órdenes necesarias para proceder criminalmente contra él, caso de que tuviéramos razones para creer que existen fundamentos en apoyo de las acusaciones criminales consignadas en la demanda". (363)

Se notará que en este pasaje de la decisión de la Corte se habla del procedimiento para residenciar a miembros de ella.

Otra denuncia sobre supuesta inmoralidad

Hace escasamente algunos años, un abogado tuvo que valerse de su cargo de representante y del privilegio que, como tal, tenía de discurrir sobre cuestiones que afectan al interés público, para denunciar supuestos actos de inmoralidad de cierto miembro de nuestra Corte Suprema. El público que asistió en aquella sesión salió grandemente escandalizado y algunos periódicos comentaron las acusaciones, y otros no quisieron decir nada, quizás para evitar mayor mortificación al magistrado afectado.

Si hubiera aquí una ley para residenciar miembros de la Corte, tal caso desagradable no hubiese ocurrido, porque la denuncia de dicho representante se hubiera planteado en el apropiado lugar, y ella hubiera seguido su curso ordinario, sin escándalo público. Y el interés público, que es el interés supremo en una democracia, hubiera quedado mejor servido, porque la Cámara de Representantes, en donde se vocearon aquellos cargos, no podía decidir si eran ciertos o no, y, por otro lado, el magistrado afectado no tuvo oportunidad de defenderse, porque no le era posible descender a los escaños de la Cámara para refutar los cargos, ni era propio para él valerse de la prensa para establece su inocencia.

De modo que, aun para la protección de los mismos miembros de la Corte, la promulgación de una ley sobre "impeachment" es necesaria.

Podría muy bien el Congreso de los Estados Unidos promulgar una ley en el sentido de que el "impeachment" contra un magistrado de la Corte Suprema de estas Islas se presente ante el Gobernador General, con facultad para investigar y remitir después los papeles al Presidente de los Estados Unidos, que es el que nombra a los magistrados, para su decisión final. Podría también nuestra Legislatura promulgar una ley en tal sentido y obtener después la aprobación del Congreso de los Estados Unidos.

Discusión de decisiones judiciales

Por medio de la revista de la Liga de Abogados procuraré promover y alentar la discusión constructiva e imparcial de las decisiones de los tribunales. Nuestra Corte Suprema en un asunto en que un abogado estaba procesado por desacato por haber criticado una decisión de ella, reconoció el derecho que tiene cualquier ciudadano para criticar sus decisiones. Dijo la Corte:

"El principio en las jurisdicciones más progresivas es que los tribunales, cuando un asunto ha quedado terminado, están sujetos a la crítica como cualquier otro individuo. Como alguien ha dicho muy bien, 'donde quiera que la libertad de la prensa y del público para hacer comentarios termina, allí empieza la tiranía". (43 Jur. Fil., 394).

Como bien dijo un eminente magistrado del Tribunal Supremo Federal:

"El pueblo no debe ser obligado a hablar de la conducta de los funcionarios en voz queda o con respiración comprimida, en un gobierno libre, sino sólo en uno despótico. Por el contrario, tiene derecho a hablar y discutir libremente la conducta de sus funcionarios, sin más límite que el de no hacer imputaciones o declaraciones falsas. Y esta es la mayor salvaguardia de un gobierno libre y de un gobierno puro. Esto es fundamental entre nosotros".

También se dijo por otro magistrado del mismo Tribunal:

"El único propósito de la regla general que permite una crítica justa y honrada es el de que con ella se fomenta el bien público y capacita al pueblo para distinguir lo justo de lo injusto, para ensalzar los méritos y condenar firmemente a los que prevarican en sus cargos; de ahí que este principio está basado en el interés público".

Como Presidente de la Liga de Abogados y teniendo a mi cargo la revista de la misma, no consentiré, sin embargo, críticas de sabor puramente personal o lanzadas para saciar intereses egoistas, contra decisiones firmes, pues, tengo para mí que las críticas deben tener por objeto demostrar el error de una decisión para evitar que pueda constituir precedente o doctrina, y, en los casos de injusticia grave o palpable, la crítica debe tender a causar la investigación o residencia del juez culpable. Este era mi pensamiento cuando escribí mis artículos sobre el caso Viola.

Inhabilitación de abogados

Convengo enteramente con el Gobernador General cuando, en su mensaje a la Liga de Abogados, condenó a los abogados que prostituyen su noble profesión. La Liga de Abogados cooperará en lo que está de su parte en la suspensión e inhabilitación de aquellos que son culpables de conducta antiprofesional y más particularmente de defraudar a sus clientes y engañar a los tribunales. Tales abogados constituyen el baldón de la profesión legal y son los miembros más perniciosos de la comunidad. Un timador que conoce las leyes es el timador del peor tipo, porque con sus conocimientos legales, sabe poner sus actos fuera del alcance de los estatutos penales.

Nombramiento de jueces por razones puramente políticas

Es mi propósito ser fiel al ideal de la Liga de Abogados de combatir el nombramiento de jueces hecho por razones y conveniencias políticas. En cuanto a este respecto, me atendré al siguiente cánon de la Etica profesional:

"Es el deber del Foro hacer todo lo posible para evitar e impedir que las consideraciones políticas y no la capacidad y competencia del candidato, sean las que influyan y se tengan en cuenta en la selección de los jueces. Debe protestar enérgica y decididamente contra el nombramiento o elección de aquellos que no reunan las condiciones necesarias para el cargo; y es también su deber procurar elevar a dichos puestos tan solo a aquellos que están dispuestos a renunciar a cualesquiera otros empleos de carácter político o de otra índole que pudieran impedirles decidir con entera libertad y justicia las cuestiones y litigios que se sometan a su consideración".

Limitación de los exámenes de abogado

El actual reglamento de la Corte prohibe sujetarse a ulterior examen a un candidato a abogado que haya caído cuatro veces en los exámenes. Considero que este es un reglamento manifiestamente opresivo e injusto. Tal limitación no se encuentra en los exámenes de médico.

No debe olvidarse la situación de un candidato a abogado. Para poder someterse al examen de la Corte se le requiere que estudie dos años de preparatoria de derecho y cuatro años de curso regular de derecho. Dado el número y amplitud de las materias que ahora se exigen para el examen, el candidato tiene que dedicar todo el día a estudiar y atender a las clases de derecho; si es un empleado, tiene que asistir a las clases nocturnas de derecho y emplear las horas que le quedan de descanso al estudio de las leyes. Al prepararse para el examen, tiene que invertir meses, si no un año, de repaso. Muchas veces, el fracaso del candidato en los exámenes no se debe a su falta de capacidad, sino a su temperamento nervioso; y muchas veces, se debe al cuestionario. Hay examinadores que en la preparación del cuestionario no tienen en cuenta la situación real de los candidatos, y preparan sus preguntas basándolas en los conocimientos que han adquirido en el ejercicio de la profesión; o tomándolas de algún tratado de derecho, que solo se utiliza por los profesionales como libro de consulta; hay examinadores también que plantean casos rebuscados de jurisprudencia filipina o americana, más bien para lucirse. Recuerdo que en los exámenes de abogado del año 1927, cierto examinador hizo la siguiente pregunta: "¿Qué quiere decir la expresión 'reddendo singula singulis'?" dando a esta pregunta un valor de cinco puntos. Otra pregunta del mismo examinador: "¿Qué quiere decir la expresión 'abutment of dam'?" La Corte Suprema toleró semejante cuestionario, a pesar de las protestas de los examinandos.

Puesto el pobre candidato en la tesitura de quedarse inhabilitado, de ver muertas las aspiraciones de su juventud, de quedar desvanecido el sueño de sus mayores, que han invertido gran parte, si no toda su fortuna, por ver a su hijo abogado, el candidato se ve tentado hasta a echar mano del fraude, del soborno y de cuantos medios ilegales estuvieren a su alcance para salir aprobado en el último examen a que se sujeta. Es y ha sido la inhabilitación el verdadero motivo de los escándalos en los exámenes en la Corte. Elimínese la causa para que desparezcan los efectos. Además, hay no menos de dos mil candidatos a abogado afectados por este reglamento de inhabilitación. ¿Qué perjuicio se ocasionaría a la Corte o al público permitiéndoles que se examinen tantas veces cuantas puedan o cuantas quieran? Por otro lado, los derechos de examen, que son P30, bien podría invertirlos la Corte en ampliar su biblioteca y en remunerar bien a los examinadores.

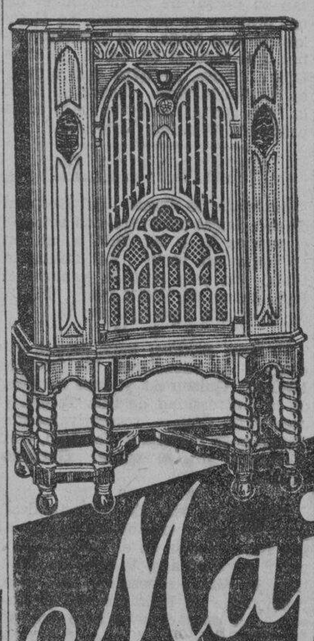
Entiendo también que se debe acreditar al candidato las asignaturas en que en el anterior examen haya pasado; es decir, que sólo se le debe someter a examen en las asignaturas en que en el anterior haya caído. No es justo ni equitativo que se le vuelva a someter a examen sobre las materias en que en el anterior haya pasado. Es tan amplio el campo del derecho, son tantas las leyes promulgadas y que se siguen promulgando, y son tan incontables las doctrinas sentadas y sigue sentando la Corte interpretativas de nuestras leyes, que bien se le puede dispensar al candidato el examen de las asignaturas en que haya pasado, y así podrá prepararse mejor, y con más aprovechamiento, para el examen de las asignaturas en que haya caído.

Convención de abogados

Es mi plan hacer que la Liga de Abogados celebre convenciones anuales de todos los hermanos de la profesión para oir sus agravios, discutir problemas que afectan al Foro y a la administración de justicia, para someter a la convención estudios legales, exponer casos de excepcional interés e importancia tramitadas por ellos, y para considerar propuestas enmiendas a nuestras leyes sustantivas y adjetivas".

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Emocionese con la RECEPCION del NUEVO



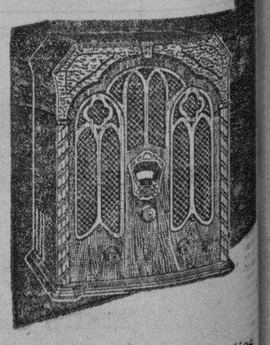
Majestic

SINTONIZACION SINCRO-SILENCIOSA
TUBOS "SPRAY SHIELD"
CONTROL AUTOMATICO DEL VOLUMEN

SE emocionará Vd. con la maravillosa recepción del Nuevo Radio Majestic... su asombrosa fidelidad de tono... su reproducción que parece una realidad; una cosa igual nunca ha oido Vd. antes, todo se ha hecho posible por un conjunto de adelantos distintivos que hallara en este nuevo tipo de receptor de radio.

Sintonización Sincro-Silenciosa,—una sobresaliente característica del Majestic,—elimina los ruidos inter-estaciones, resoplidos y ruidos estridentes. Vd. da vueltas a la esfera a medida que las estaciones se deslizan una trás otra en el mismo volumen contra un fondo quieto... la proximidad mas cercana para completar la eliminación estatica jamás lograda.

Oiga y vea los Nuevos extradinarios Radios Majestic en nuestro establecimiento y descubra por primera vez cuan maravilloso puede realmente ser un radio! Ocho hermosos nuevos modelos a precios estupendamente bajos.



El valor sobresaliente de hoy. Diseño gótico y modelo de mesa. Receptor de 7 tubos pero de una ejecución de 8 tubos, estando provisto de un Control de Volumen Automático, Control del Tono, Duo-Diode Detection y Amplificación Full-Pentode.

Este modelo, o cualquier otro de los hermosos Radios Majestic, puede instalarse en su casa bajo nuestro plan de faciles pagos a plazos.

The A.-&-P. Co., Inc.
613-617 Muelle del Banco Nacional — Tel. 2-35-80 Manila

Los 29 Años de Experiencia en la construcción de automóviles hacen que

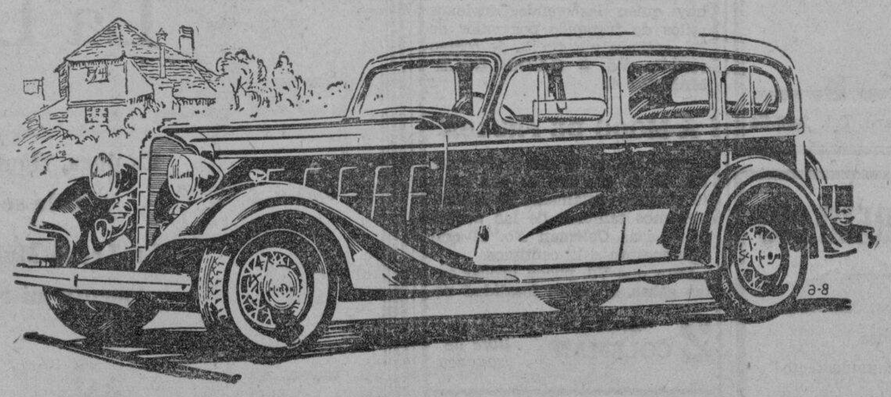
El BUICK de 1933

sea el mejor Buick que se ha construido

BUICK con sus antecedentes inmejorables en la construcción de coches famosos en todo el mundo, ha alcanzado la cima de su prestigio con la fabricación de los Buicks Ocho en línea de 1933 de estilo moderno, más atrayentes y con nuevos adelantos mecánicos que contribuyen a realzar más la asombrosa suavidad y comodidad en la marcha.

Antes de comprar su siguiente coche, vea los nuevos Buicks de 1933 y entérese de los nuevos detalles de estos coches, tales como la Ventilación Indirecta, Cambio de Marcha Sincrónico con Segunda Silenciosa, Embrague Automático, Rueda Libre Mejorada, Faroles de Foco Múltiple, Bastidor en X, Carburador Doble, Amortiguadores Tipo Inercia, y otros mejoramientos del Buick.

PRECIOS MÁS BAJOS



Queda Usted Invitado para ver los Nuevos Buicks

Automotive Sales Company
2 Isla de Romero

El momento feliz cuando espera su plato favorito, es aquel en que lo aguarda con su acostumbrada

CERVEZA
San Miguel
Pale Pilsen
Fabricación
SAN MIGUEL BREWERY

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Las buenas costumbres, la laboriosidad y la habilidad de poder congeniar con otros son siguiente en importancia a los buenos principios para el chico que desea triunfar en la vida, dice Dorothy Dix.

UNA MADRE pregunta: "Si tiene un chico que educar, qué es lo que le enseñaría Vd.?"

Pues, le enseñaría primero a conservarse limpio por dentro y por fuera, a que tema a Dios y a que hable la verdad.

Luego le daría una oportunidad de instruirse, pero si bien puede conducir a un chico a las fuentes de la cultura no se le puede saturar de sus aguas, y si él no quiere estudiar, le pondría a trabajar. No le dejaría desperdiciar mi dinero y su tiempo y adquirir hábitos perezosos, paseándose por cuatro años por adquirir un alfiler de fraternidad, un sweater con una letra en el y por aprender los cantos del colegio.

YO comenzaría desde su niñez enseñándole las amenidades de la vida. El buen gusto. La urbanidad. Como sacar el mejor partido de él en todo. No hay más razón para dejar que un chico crezca incivilizado como para dejar a una niña que sea salvaje. Con todo las madres que se toman la pena de entrenar a sus hijas en los modales de la sociedad dejan que sus hijos permanezcan sin urbanidad.

YO le enseñaría a mi hijo como vestirse. Yo le diría que si bien bajo una americana con manchas de aceite puede latir un corazón de oro, y si bien bajo un sombrero raido puede funcionar un cerebro de doce cilindros, nadie se tomara la molestía para averiguar que el hombre que se parece a un trapo es en realidad un genio y una persona estimable. Porque todos aquellos a quienes encontramos, nos juzgan por nuestra apariencia. Es todo lo que miran. Y si un hombre no tiene suficiente gusto y juicio para usar la clase correcta de ropa y suficiente energía para conservarse con buena apariencia, naturalmente concluyen que él es un estúpido que no es digno de la atención de nadie.

LE enseñaría urbanidad a mi niño, porque la urbanidad es una letra de crédito en todo el mundo. Le ejercitaría en la etiqueta de la mesa hasta que él crea que es casi tan gran pecado el usar el tenedor equivocado como lo es faltar contra uno de los diez mandamientos, porque he conocido más de un hombre que ha perdido la promoción que se merecía por su porte en la mesa. "No podemos enviar como representante nuestro a un hombre que hace gargaras con su sopa", dicen sus jefes. Las maneras finas, el saber como entrar en una sala y saludar a los extraños, como demostrar las pequeñas cortesías y atenciones a las mujeres, como adaptarse a cualquiera compañía, le llevaran a un hombre más allá en el mundo que cualquier otra cosa.

LE enseñaría a mi hijo como congeniar con otras personas, porque su éxito en el mundo dependerá principalmente en eso. Tantos hombres de habilidad resultan unos fracasos porque no pueden congeniar con aquellos con quienes se ponen en contacto. Riñen con sus jefes. Se pelean con sus socios. Ofenden a los parroquianos y salen perdiendo porque nadie quiere molestarse con una persona que tiene que ser manejado con guantes.

LA HABILIDAD de trabajar en armonía es uno de los mayores capitales que puede tener un hombre, y así le enseñaría a mi hijo como jugar el juego. Como ser un buen sport y no quejarse cuando pierde o hacer alarde cuando gana. Le enseñaría el propio control, como conservar su temperamento, como dar la respuesta suave que ahuyenta la furia, como ver el punto de vista de los otros chicos, como salvar los prejuicios de otras personas en vez de chocar contra ellos.

LE enseñaría de niño como depender de si mismo haciendo sus propias decisiones, y cuando cometa errores le haré que pague por ellos, porque solo de esa manera podrá aprender prudencia y sabiduría. Le enseñaría como manejar dinero para que sepa su valor y que no sea ni gastador ni manirroto o tacaño. Y le grabaría con toda la fuerza de que soy capaz que el hombre que nunca aprende a ahorrar será esclavo de otro hombre mientras viva.

Le enseñaría todo lo que pudiera sobre la vida. Le diría las tentaciones que ha de encontrar en su camino y que está en él resistirse o ceder a ellas. Le diría que el que rompe, paga, y aquel que siembra vientos, inevitablemente tiene que cosechar tempestades. Le diría que no es cierto que solo la mujer que peca es la que siempre ha de pagar. El hombre paga así mismo con la salud y la mente quebrantada.

LE enseñaría como vivir. Yo procuraría que tuviera algún oficio o profesión con el que pueda sostenerse por sí solo. La mitad de los inútiles en el mundo son resultado de que sus padres no les hayan enseñado jamás como hacer bien una cosa para ganar un jornal decente. No tenían ninguna habilidad en cualquiera línea que pudiera merecer el más exiguo jornal, y así se quedaban desalentados y dejan de tratar de hacer cualquier cosa.

Y LE enseñaría a mi niño la laboriosidad, que es solo una costumbre, y la puntualidad, y de terminar el trabajo que se ha propuesto hacer, y ser un orgullo en su línea, y cuando haya aprendido estas cosas sabría que le he dado la llave del éxito que puede abrir cualquiera puerta por donde él quiera entrar.

Y, FINALMENTE, le enseñaría el respeto y la reverencia a las mujeres y la comprensión y simpatía de su naturaleza y los problemas que tienen que afrontar, y eso le haría un buen esposo y contribuiría más que nada a asegurarle un matrimonio feliz.

DOROTHY DIX.

JIMMY DURANTE EL NUEVO AMOROSO DE HOLLYWOOD

Tiene el labio caido como Chevalier, unos pasaderos ojos ligeramente azules, doce pelos rizados en la coronilla y una nariz de zanahoria. Con todo esto en su haber, Jimmy Durante es el pachá de Hollywood. Todas las mujeres están locas por él. Si viviera Valentino se hubiera muerto ya de envidia por no poder competir con este hombre excepcional, ni con su nariz, que es un verdadero asombro.

Los admiradores de Chevalier y Gable han escogido sus favoritos en la pantalla; maquillados, recien barnizados, impecables. Hollywood ha escogido el suyo; al natural, sin retoques. Jimmy Durante es el hombre del día en Hollywood. En el Embassy está siempre rodeado de mujeres, que le abruman con regalos. ¿A que no regalan nada a Clark Gable ni a Maurice Chevalier? A Jimmy, sí. Ahora que todo lo que le regalan es del mismo color: violeta; pero los objetos son muy variados: pañuelos, sombreros, zapatos, ligas... Durante es un verdadero **gigolo**. Lo extraordinario es que él no puede agradecer estas atenciones, porque no reconoce a ninguna de sus admiradoras. Tiene tan mala memoria, que no se acuerda ni de su abuela, y es tan mal fisonomista que confunde a Greta Garbo con Polly Moran.

Unas semanas después de su llegada a Cinelandia un caballero le saludó muy correcto en el estudio de la Metro. "¿Cómo es que no va usted por mi despacho? Ha estado usted en todas las oficinas y a la mía no va usted nunca. Debía usted visitarme con más frecuencia, porque yo soy el que pago". "¡Ah, eso es diferente! En cuanto tenga necesidad iré a verle", dijo él, encogiéndose de hombros.

La misma noche estuvo en una reunión organizada por una de las cabezas visibles del estudio. Al entrar vió al que pagaba repartiendo saludos y reverencias entre los invitados. "¡Ah!—dijo Jimmy—: ahí está el cajero". "¿Qué cajero?", preguntó el que le acompañaba. "Ese de las gafas." "¡Pero si es tu patrón!—le contestó el otro—. Es Louis B. Mayer." "Pues lo disimula mucho", dijo Jimmy. Y se quedó tan tranquilo.

Durante, que es un italiano con un sentido histérico del buen humor y un gran oído para la música, llega a Hollywood desde el extremo Oriente de Nueva York, donde era el ídolo de los petits cafés. Su fama en el vodevil le ha llevado a la pantalla. El ya ha lanzado sus primeras impresiones de Hollywood. Son éstas: "Me dicen que esta nariz mía me hace parecerme a John Barrymore de perfil. Espero que John no lo lleve a mal.

Es duro para un neoyorquino esto de vivir en Hollywood. ¿Qué puede uno hacer aquí, donde la gente se acuesta a las nueve de la noche?

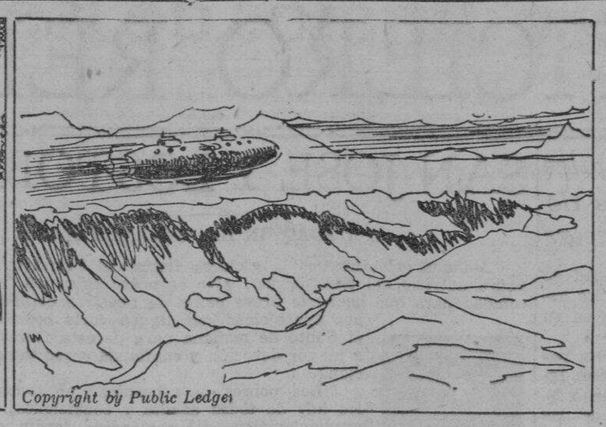
¿Qué hacen aquí los pobres diablos para ganarse la vida?"

EDDIE MARSHALL.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

(Con rumbo al polo sur).

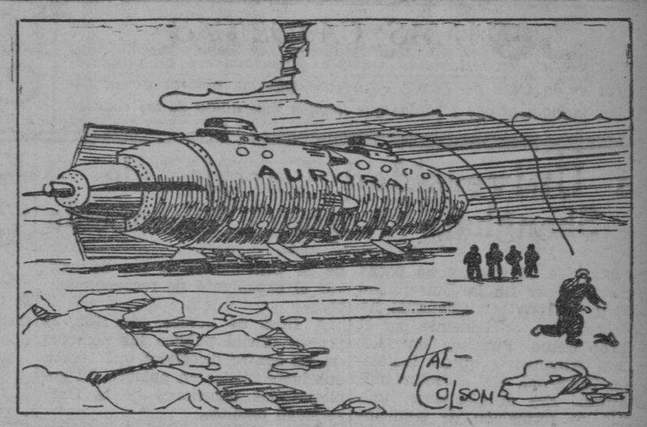


JOAN: Piensa de ello. Nosotros cinco somos los unicos seres humano en este gran continente.

JOAN: Ya quisiera poderlo olvidar.

JACK: Alli esta la montaña polar surgiendo delante. Estaremos debajo del mundo en pocas horas.

Y pronto el "Aurora" aterriza en la planicie helada en el punto donde solo existe una dirección, norte.



JIMMY: Que barbaridad! Es cincuenta bajo cero. El polo debe estar helado.

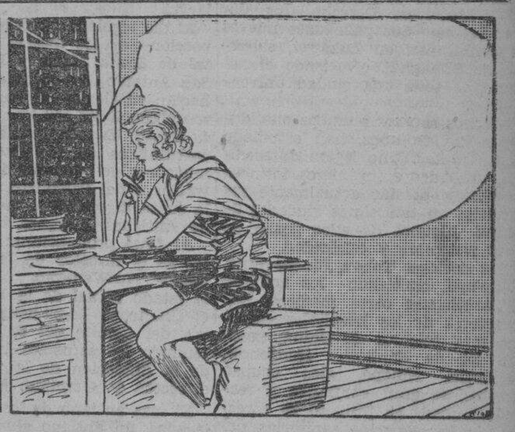
JACK: Pero aqui hay algo que se debe mirar. Huellas! Y huellas de pajaro, gigantes en tamaño.

CONNIE — Por Frank Godwin

La lucha de Connie por impedir que Electrus, el genio cientifico loco, pueda propagar la enfermedad mortal, esta rapidamente acercandose a su estado final. Tomando cobijo en una casa de campo aparentemente abandonada, Connie, Mme. Zurich y Dizzy hallaron en el sotano un aparato moderno de radio. Sospechando que era parte del equipo de Electrus, Dizzy desconecto el microfono. Poco despues, mientras se ocultaban, el chino de la cueva entro y hablo ante el microfono ya desconectado para enviar un mensaje a todas las estaciones de Electrus a que procedan inmediatamente con las instrucciones. Cuando salió el chino, Dizzy conectó de nuevo el microfono y envió un mensaje instruyendo a todas las estaciones a que suspendan todas la operacione pendiente la vista de un representante personal de Electrus. Luego, robando el propio avión de Electrus, todos los tres se encaminan a la ciudad mas cercana.

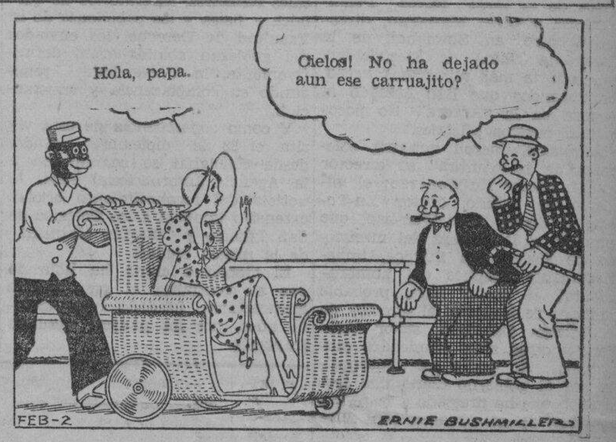
DIZZY: Pues aqui estamos. Que es el siguiente paso?
CONNIE: Tengo que llegarme a un telefono, primero.

DIZZY: Vente, podras usar creo yo el telefono en este hangar.

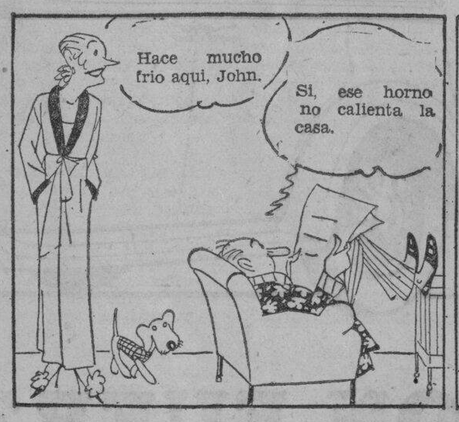


CONNIE: Hello, Mr. Wallace? Esta es Connie Kurridge. Necesito verle inmediatamente. Si, es muy importante. En el aeropuerto de la ciudad. Y oiga, Mr. Wallace, mejor es que notifique a todos los policias federales a que esten en guardia. Vendra Vd. ahora mismo? Muy bien, adios.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller



LE HAS VISTO? — Por Maurice Ketten



Buzon de Ideas Para la Esposa

Para planchar

Hallara que esta es una gran ayuda para planchar: Cubra un pequeño carton con muselina blanca y limpia. Ponga esto en su tabla para planchar. Lo hallara muy conveniente para poner bajo las iniciales y otros pedazos de bordado. Tambien servirá para cuellos diminutos, las bolsas y puños.

LA MUJER CASERA

La Filosofia De Un Comerciante

POR WILLIAM FEATHER

Con frecuencia, en los circulos familiares oirá a alguien, posiblemente una amable mujer pariente, exclamar: "Me sorprende oir que William haya dejado el negocio de azucar. Y eso que lo estaba haciendo bien!"

Es natural extrañarse del cambio y expresar sorpresa por la dimisión. Natural, al menos, para el extraño que no comprende que el negocio es un proceso de cambio, con una firme corriente de nuevas ideas que se digieren, y nuevas formulas que se chocan con la idea favorita de uno.

El negocio, como la gente, trata de estar a la altura de los Juanes. Siempre hay algo mas alla.

Asi que dia tras dia, nuestras casas comerciales son ordenadas y quietas por fuera, pero en el interior rebosan de ideas y problemas. Cada dia, todo empleado gana un poco de terreno o pierde un pequeño favor. Cada dia, alguna marca largo tiempo establecida disminuye un poco de popularidad mientras que una nueva surge adelante.

El deber del hombre que esta arriba es reconocer estas tendencias y cambiar a tiempo.

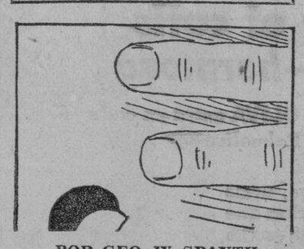
Cuando ve una compañia donde el fundador ha estado arriba por muchos años, sabe que es un hombre que ha crecido con el tiempo y se ha adaptado a cada era.

Aseo al Minuto

POR V. V.

La ultima moda en las uñas para colegialas es usar los colores del colegio. Pueden usarse dos colores. El margen en la punta y la media luna en la base siendo de un color, mientras que la uña misma forma un color de contraste. Hay veintiun colores para pintar las uñas.

Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH

Dedos cortos y regordetes indican astucia.

Como Deben Ser

POR HELEN DECIE

Pregunta.—Hemos planeado una boda de abril con invitaciones para todos nuestros amigos, pero mi novia tiene que salir para un empleo lejano el 1.o de marzo, asi que decidimos casarnos quietamente el ultimo dia de febrero. Mi madre mando imprimir los anuncios y estaran listos despues de la ceremonia. Esperamos volver para unos dias de visita en la semana santa. Seria acaso muy tarde entonces celebrar la fiesta de bodas en casa de mis padres? Que forma de invitaciones seria propia?—H. H.

Respuesta—La recepción (que no seria una recepción de bodas dos meses después del acontecimiento) puede darse en su anterior casa. Su madre como anfitriona, envia por correo sus tarjetas de visita a todos los invitados en perspectiva. En cada tarjeta se escribe en el angulo inferior a la izquierda la fecha abreviada y la hora, del siguiente modo:

Mrs. Theodore Holland
509 Avenida Taft
Mier 26 de abril
3 a 6 p. m.

Su tarjeta de Mr. y Mrs. debe incluirse en la tarjeta de su madre. Si ha de ser una recepción por la noche, la linea debajo de la fecha debiera ser 9 p. m.

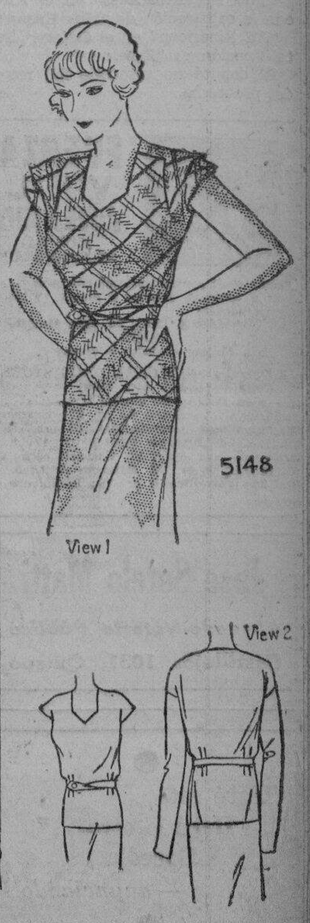
Modas De La Quinta Avenida

Esta es exactamente la clase de blusa que las chicas elegantes la describen como llena de "pep". Hecha de tafetan plisado, sera la adición de un nuevo color a su equipo y sera apropiado para principios de primavera. Y el tafetan, de paso, es una nueva tela con un futuro brillante.

Lo mas bonito sobre esta blusa es que se junta casi como una magia. Todo lo que se tiene que hacer es unir la parte delantera y la de detras y luego poner las hombreras. No puede ser mas sencillo, no es verdad? El tamaño 16 requiere 1¾ yardas de tela de 36 pulgadas.

Este padron No. 5148 esta diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.



M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre especialmente al presentaros en la Casa de Dios Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Cirilo de Jerusalén o. c., Anselmo o. y Felix. Calendario de mañana. San José Esposo de la Virgen María y Patrón de la Iglesia. Calendario del lunes: Ss. Nicolás o., y Claudia m.

La Universidad Catolica de Shanghai, "Aurora", reconocida

Despues de 30 años y no pocas dificultades por fin la Universidad Católica "Aurora" de Shanghai ha sido reconocida oficialmente por el gobierno chino. Fundada en 1903, en sus principios quedo instalada en Zi-ka-wei, sin caracter universitario. Era simplemente, una escuela de formación de tradiciones o interpretes. Los padres Jesuitas supieron recoger tantas aspiraciones. Poco despues quedaba convertida en centro de enseñanza superior para, pocos meses antes de la guerra mundial, erigirse en Universidad Actualmente, la "Aurora" cuenta con cuatro Facultades: Medicina, Derecho, Ingeniería, Letras. Sus pabellones nuevos se levantaban en Lukawei, suburbio de Shanghai, ofreciendo el aspecto de toda una ciudad universitaria.

Muchos son los alumnos que, durante treinta años, han estudiado en sus aulas. Uno legion de medicos, abogados e ingenieros formose en ellas y prestan actualmente sus servicios en tantisimas ciudades de China Algunos de ellos gozan de gran renombre y celebridad.

Los doctores Tchou, Sie-kie-yang, Yeau-mei omitiendo los nombres de tantisimos otros medicos, hoy directores de los hospitales catolicos mas celebres de China, como son los de Hankow, Hongchow, Tsinanfu. Ningpo, etc., ocupan puestos de gran confianza y responsabilidad. El primero es director de los servicios sanitarios del ferrocarril Shanghai-Nankin; el segundo, director sanitario de la Concesion Francesa, y el tercero se halla al frente de la Seccion Radiologica del hospital del Sagrado Corazon de la ciudad.

Entre las ex alumnos ingenieros, figuran los nombres de Yu Hing-Chong, jefe de los servicios electricos de la linea ferrea Pekin-Hankow, y Chen Ming-Pan, director tecnico, en Shanghai, de la Compañia China de Electricidad. Son todavia mas numerosos, acaso, los abogados que han cursado la carrera en la "Aurora" No pocos ocupan puestos oficiales.

Asimismo, fueron antiguos colegiales de la "Aurora" su director actual, doctor Hu-Wen-yao; el ministro de Estado, doctor Yu-Yo-yen; el doctor Won-Wen-hao, que renuncio a la cartera del ministerio de Instruccion Publica, inmediatamente despues del nombramiento; el doctor Hsia, probable ministro de Justicia; el director de la Oficina Catastral, señor Chu-Yen, y otros altos empleados municipales. No podia ser desconocida por el gobierno chino una institucion que ha prestado a la patria hombres de condiciones tan relevantes.

Antes del establecimiento de los "Kuomingtang" en China, en mas de una ocasion, delegados del gobierno frances y chino presidieron los examenes de fin de curso en la universidad "Aurora". Con el cambio de regimen las negociaciones, que iban muy avanzadas, para la consecucion del reconocimiento oficial, sufrieron un serio aplazamiento, mas no se interrumpieron. Parecian ya ultimadas, a fines de 1931, cuando estalla el conflicto entre China y Japon.

El gobierno de Nankin se traslada a Loyang. Tres meses mas tarde hubieran quedado totalmente satisfechas las aspiraciones de la "Aurora" a no registrarse una crisis gubernamental, fulminante. Afortunadamente, el señor Chu Kiu-hoe, ministro saliente de Instruccion Publica, antes de abandonar su puesto decreto la inspeccion de la Universidad, a fin de activar el expediente de reconocimiento.

A fines de octubre de 1932, la prensa oficial publico los nombres de los cuatro delegados que tenian que inspeccionar en nombre del gobierno, los pabellones de la Universidad catolica.

En la mañana del 8 de noviembre dio principio la visita. Despues de revisar las clases y diversos locales. dirigieronse al Museo Natural Ante tanta variedad y riqueza, los delegados quedaron maravillados. permaneciendo en dichos salones durante mas de dos horas largas.

Al dia siguiente, prosiguio la inspeccion por los locales del Hospital de Santa Maria y Hospicio de San Antonio Los visitantes se deshacian en elogios. Al mediodia fueron obsequiados con una comida en su honor. En ella participaban los catedraticos de la "Aurora", los miembros del Consejo de Administracion y del Patronato, además de la junta directiva de la Asociacion de Antiguos Alumnos.

Al final pronunciaron breves palabras el director de la "Aurora", doctor Hu-Wen-yao, exponiendo el estado actual de la Universidad el filantropo Lo-pa-hong, en nombre del Comite del Patronato, reseñando los esfuerzos hechos desde la fundacion de la "Aurora" y el rector P. Germain, jesuita.

El mas anciano de los cuatro delegados, un antiguo alumno de los HH. Maristas, respondiendo a los saludos anteriores, manifestó la optima impresion qoe habia recogido en la visita. Todo—dijo—esta organizado admirablemente, pero, sobre todo, nos ha gustado la Facultad de Medicina.

A continuacion, despues de haber examinado y admirado los locales restantes, laboratorios de quimica y fisica y los pabellones de la Facultad de Derecho, los enviados del gobierno abandonaron, definitivamente, la Universidad, renovando su complacencia y satisfaccion.

Y como consecuencia de esta visita, el 23 de diciembre pasado, desde Shanghai se comunicaba a la Agencia Internacional Fides la noticia del reconocimiento oficial, extensivo tambien a los Colegios de San Ignacio y "Estrella Matutina" de la misma ciudad.

El Gobierno chino ha honrado con su confianza al gran centro universitario, fundado hace treinta años, por los padres jesuitas franceses.

Ejercicios Espirituales en Varias Iglesias de Manila y Provincias

Con motivo de la proximidad de la Semana Santa los Ejercicios Espirituales están ya entrando en su apogeo.

Hoy comienzan los Ejercicios para señoras en la Iglesia de San Ignacio, para terminar el domingo 26. Las funciones comienzan por las mañanas a las 6 y por las tardes a las 5:30.

Los Santos Ejercicios para los Hermanos de la V. O. T., Guardias de Honor, Cofrades del Sto. Rosario, Caballeros de la Hermandad del Santo Entierro Damas de Ntra Sra. de la Soledad y fieles en general tendrán lugar en la iglesia de los PP. Dominicos desde mañana domingo 19 del actual hasta el domingo 26.

Todos los dias, a las seis de la mañana habrá lectura de la meditación, misa en el Altar Mayor de la Iglesia y Plática doctrinal a cargo del R P Fr Alberto Lopez

Por la tarde a las seis. se rezará el Santo Rosario, meditación, sermon que predicará el R. P. Fr. Silvestre Sancho y se terminará con el cántico de misión. Perdon. oh Dios mío.

El dia 26 de marzo a las 6. a. m. Misa de Comunión General y a continuación se hará el Acto de Consagración a nuestra dulce Madre la Sma. Virgen del Rosario, con cuyo acto se darán por terminados los Santos Ejercicios

El día 26 habrá también Santos Ejercicios en el Colegio de la Concordia para terminar el día 30. La función se hará bajo los auspicios de las exalumnas del colegio. La superiora gustosamente ha ofrecido el uso del colegio a fin de que tanto señoras como señoritas puedan permanecer en él gratuitamente durante esos días. Las que desean participar pueden comuncarise con la presidenta de la Asociación de exalumnas, Colegio de la Concordia, Manila.

En San Miguel de Mayumo, Bulacán, los Ejercicios empezarán el día 22 para terminar el día 30. Se encargará de las pláticas tanto de la mañana como de la tarde el obispo electo de Zamboanga Mons. Luis del Rosario S. J.

Los Ejercicios en San Juan del Monte que empezaron el día 11 terminarán mañana día 19. A las 6 a. m. de mañana habrá misa de comunión general con Bendición Papal.

SIN DIA DE RETIRO

En atención a los Ejercicios Espirituales para caballeros se suprime este mes el Día de Retiro mensual.

Los mencionados Ejercicios serán en La Ignaciana, Sta. Ana, Herran 2821.

Entrada: marzo 26, a las 6 p.m.
Salida: marzo 31, a las 6 a.m.

PROCESION DEL SANTISIMO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana por la tarde a las 5:30 habrá función de las Marías encargándose de los cultos los turnos 1 y 26 presididos respectivamente por Da. Hilaria F. de Lusonghap y Da. Carolina Escaler.

ADORACION NOCTURNA

Hoy, día 18, habrá Adoración Nocturna en La Ignaciana Herrán 2821 por el Turno de San José presidido por el Dr. José Ma. Delgado.

La adoración comienza a las 9:30 con la junta del turno y termina con la misa de comunión general para todos los adoradores a las 4 de la mañana.

EN SAN VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive Cultos especiales a las 6:30 los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor

Los domngos: Misa de 5:00, 5:45 6 30 7:15 8:00 9:15 y 10:00 (La de 8 cantada por el Seminario de San Carlos) Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 3:30 de la tarde A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:10 a. m

Todo slos domingos y fiestas de guardar a las 5:30. 6:30 y 8:00 a. m

Todos los martes a las 6:10 y 7:00 a. m.

El trece de cada mes habrá misa a las 8:00 costeada por una devota

(CONTINUA EN LA PAG. 16)

SAN JOSE Y LOS POBRES

Por JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.

Mañana celebraremos la gloriosa fiesta del Patriarca San José, padre nutricio del Niño Jesús. ¿No es acaso esta una buena oportunidad para que haciendo breve pausa de nuestras cotidianas tareas nos aparejemos con alguna corta consideración en el Santo de mañana para de esta forma movernos a mayor devoción y confianza en su valiosa protección?

P. Joaquin Lim

Los pobres se encuentran en todas partes y los hay de todas edades y condiciones; son la escondida violeta del espléndido jardín del género humano. No atraen la mirada con sus encantos, a lo más la harán con su modestia y miserias... y sin embargo continúan perfumandonos con sus aromáticos y placenteros sacrificios! Dios necesita una agradable oblación para la Humanidad creada por él, y se lo dan los pobres con sus sudores y con su misma vida.

Dios satisfecho con los sacrificios cotidianos y muchas veces ocultos de los pobres a estos da un especial protector, y les da aquel mismo Santo que un día lo fué del Niño Jesús; por lo que todos nosotros deberíamos mostrarnos muy agradecidos con su Divina Majestad.

"La razón de ello es evidente.—Diremos con las mismas palabras de un gran predicador del glorioso Patriarca—San José conoció las privaciones, saboreó las penas e inquietudes de la vida y las estrecheces de la indigencia, sobre todo, durante los días de su destierro en Egipto, con la Madre y el Niño Jesús, a quienes debía alimentar con el fruto de su trabajo. A semejanza de los pobres de la tierra y de los humildes artesanos, José tenía que ganar el pan con el sudor de su frente. Así, pues, debe amar sobre todo y proteger esta humilde y bieneventurada condición de la vida. "(Cfr. Alejo Lefebvre, S. J., Mes de S. Jose, ed. 1931, pg. 180).

La misma vida del glorioso Patriarca parece que es una inspiración y un aliento viviente para cuantos trabajan con sus brazos. Es verdad que a los pobres esta prometido el reino de la justicia, pero a pesar de todo esto no se hallan libres de innumerables tentaciones y peligros de perdición moral y eterna.

La vicisitudes innumerables y variadas de nuestra vida moderna hacen a veces que los pobres no solamente sufran la esquivez de la fortuna, sino que gusten de cuando en cuando la amarga hiel de las humanas decepciones. Si pues, el corazón del pobre no está bien protegido con las bendiciones del cielo y alentado con algún ejemplo de una persona grata que vivió la misma vida de amarguras y zozobras; hoy que la Fé Católica va amortiguándose en muchos hogares filipinos con dificultad podrá elevarse sobre los intereses terrenales dejándose ser maculado y enfangado en la ciénaga mundanal del odio, envidia, revolución y anarquismo.

Que San José proteja especialmente a nuestras masas obreras filipinas!

Funciones solemnes mañana en honor al Patriarca San Jose

Mañana festividad de San José, patrón de la Iglesia Universal se celebrarán cultos extraordinarios en varios templos de Manila.

En la Catedral mañana será el último día del novenario de misas en honor a San José bajo los auspicios del Tránsito de San José. La misa de mañana será a las 6:30 con sermón y cánticos.

En Santo Domingo mañana terminará el novenario al Santo Patriarca. A las 6 de la mañana habrá misa de comunión general y a las ocho misa solemne con el panegírico del santo por el R. P. E. Bazaco. Después de la misa mayor se dará a besar la reliquia del Santo. Por la tarde los mismos cultos de otros días predicando el R. P. Antonio Abad. En la función de esta tarde el sermón estará a cargo del R. P. Francisco Bautista.

En Tondo mañana a las 6 misa de comunión general con motetes. A las ocho misa solemne a toda orquesta con sermón por el R. P. Deogracias Javier. Por la tarde a las 5:15 exposición del Santísimo, rezo del Rosario, Novena y Gozos y bendición del Santísimo. A las seis saldrá la procesión.

Esta tarde predicará el R. P. Vicente Catapang.

La fiesta de San José por haber coincidido con un domingo de cuaresma se traslada de mañana al lunes día 20. Sin embargo el lunes no habrá obligación de oir misa ni prohibición de trabajo.

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz—San Juan de Letran—Quiapo
4:15 Binondo
4:30—Sto Domingo—San Agustin—San Francisco—San Sebastian—Sampaloc—Tondo
4:45—San Juan de Letran—Capilla del Colegio de San Jose (Observatorio)
5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Sta Clara—Santa Cruz—Sta Mesa—San Miguel—Benedictinos—San Marrelino—Santa Ana—Parroquia del Espiritu Santo
5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—S Sebastian—Observatorio.
5:30 Santo Domingo—San Agustin—San Francisco Recoletos—Capuchinos—Sampaloc—Benedictinos—Hospital de San Jose—Tondo—Singalong—Paco—Ermita
5:45—San Joan de Letran—San Marcelino
6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—V O P de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian—Benedictinos—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espiritu Santo
6:15—Sampaloc.
6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara San Juan de Dios—Binondo Pandacan—Benedictinos – Ermita – Singalong – Instituto de Mujeres—San Roque—Paco—San Marcelino
7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letran—Binondo—Quiapo—Santa Cruz San Sebastian—V O T de Sampaloc Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San Jose—Malate—Observatorio—Iglesia de Santa Escolastica Tondo – Malate – Espiritu Santo—Capilla de San José (calle Magdalena)
7:15—San Marcelino
7:30—Sto Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lazaro—San Roque (Lico)—Paco
7:45—Santo Domingo—San Juan de Letran
8:00—Catedral—San Agustin—S. Ignacio Capuchinos – Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Ermita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singalong—Sta Ana—Tondo Gagalang.ng—Recoletos—Espiritu Santo—Capilla de San José (calle Magdalena)
8:15—Sto Domingo.
8:30—Sta Mesa—Paco.
9:15—San Marcelino.
9:00—San Francisco – Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espiritu Santo
9:15—San Marcelino.
9:30—Sto Domingo—Benedictinos—Malate—Binondo
10:00—San Marcelino
10:00 – Catedral – Capuchinos – 10:30—Recoletos.
11:00—Benedictinos.
Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian.

En Singalong hay misas todos los martes. a las 6:00 y a las 7:00 a. m.

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma pagina los lectores podran enterarse de las alteraciones

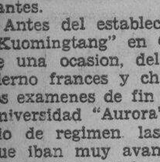
Cintas Aprobadas Por El Comite De Buenas Peliculas

De acuerdo con el comité sobre buenas películas, las siguientes cintas se hallan en la lista de películas blancas:

"The Big Broadcast" en el Ritz con la calificación de "Muy Buena".

"All American" en el Gaiety. Su calificación es "Excelente".

El comité no responde del resto del programa.



FUERZA VIRIL JUVENTUD por el "GLANDOPHILE"

Acción vital contra agotamiento para hombres y mujeres jovenes y viejos Unicos distribuidores:
A. THOMAS & CIA., 15 Rue Martel—PARIS
Folleto gratuito y venta:
En Manila NATIONAL DRUG STORE 543-545 Ave Rizal
y en TODAS las buenas farmacias
FORMULA Suero 64 gr 20 Extracto de glandulas intersticiales 83 gr 85: Extracto de hipofisis total 0 gr 45. Extracto de kola 0 gr 40 Extracto capsulas surrenales 0 gr 20 Extracto de timo 0 gr 60; Vainillina 0 gr 15: Excipiente 0 gr 15

Jose Sotelo Matti
Abogado-Notario Público
Castillejos 1031, Quiapo

"Haré esto...
Haré lo otro..."
Hacedlo...
—*anunciando:*

ASI COMO A TI TE GUSTO

Para hacer el cutis *suave—terso—hermoso*

esta cantidad de **ACEITE DE OLIVA** *entra en cada pastilla del Jabón Palmolive* ➡

¿TIENE USTED un cutis suave, firme y juvenil—sin barros ni manchas que afean y desfiguran? Si no es así, ¿cómo espera agradar a los demás?

Más de 20,000 especialistas en belleza aconsejan un tratamiento basado en el uso de un gran jabón—el Palmolive. Recomiendan el Palmolive porque es tan *rico* en *aceite de oliva*. El aceite de oliva es benéfico, balsámico y embellecedor.

Tratamiento de belleza: Por la mañana y por la noche frótese el cutis con la balsámica espuma del Jabón Palmolive hasta que penetre bien en los poros—luego enjuáguese y séquese con suavidad. Use el Palmolive para el baño también.

Su recompensa será un cutis con nueva vitalidad, firmeza y hermosura—dándole el encanto "así como a *él* le gusta."

TAMAÑO NATURAL Este tubo de cristal muestra la cantidad exacta de aceite de oliva que entra en cada pastilla del Palmolive.

CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA

P332-S

Ahora! REDUCCION DE PRECIOS EN JABON PALMOLIVE
EN SU DISTRIBUIDOR AHORA!

TOTALMENTE NUEVO

Willys Model 77 Sedan

CON FUERZA FLOTANTE

10-12 Kilómetros por Litro—100 Kilómetros por Hora

El automóvil sorpresa de 1933 que le dará orgullo poseer. Al precio más bajo a que haya vendido sus productos la Willys-Overland. Totalmente nuevo de paragolpes a paragolpes. Su diseño *realmente* aerodinámico aumenta 8 kilómetros a la velocidad. El automóvil práctico que ofrece notable velocidad, seguridad, comodidad y bajo coste de operación. Construido sólidamente para la larga duración y para soportar las inconveniencias de los caminos escabrosos y deslizarse suavemente en las avenidas—para mantenerse en el camino en todas las velocidades—para facilitar su manejo en el tráfico denso y para estacionarse con el mínimo esfuerzo. Que va donde los automóviles grandes llegan y a algunos lugares donde no. El Willys Modelo 77 es ultramoderno—de aspecto avanzado—económico—el automóvil ideal que satisface las condiciones pecuniarias actuales. Una inspección expondrá su valor intrínseco y un paseo de prueba será una revelación agradable. Le rogamos visitar el Salón de Exposición de nuestro representante más cercano y quedará complacido.

Motor eficaz de 48 H. P. (15,63 H. P. de potencia clasificada) de CUATRO cilindros, tipo FUERZA FLOTANTE—carrocería de acero, aislada — ventanas inclinadas — dos asientos delanteros ajustables—parabrisas de gran apertura—limpiadores semivisibles—rueda auxiliar embutida a la zaga—bastidor doble caída con refuerzo en "X"—dispositivo Float-O para lubricación—cuatro amortiguadores hidráulicos de doble efecto—poderosos frenos mecánicos en las cuatro ruedas—y un cúmulo de cualidades modernas y prácticas.

TAMBIEN OFRECEMOS UN SEIS NUEVO DE PRECIO MODERADO

Macondray & Co.

VELOSO BLDG. CEBU — 827 R. HIDALGO QUIAPO MANILA — MASONIC BLDG. ILOILO
Tels. 2-38-80—2-38-81

1933-WILLYS-1933

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 40 — LA VANGUARDIA — SABADO, 18 DE MARZO, 1933 — PAGINA NUEVE

DAÑO, GILDO PREPARADOS PARA SU BOUT

El ganador contratado para varios encuentros en Honolulu—Buen card acompaña al main event

EL CARD
Sabado, Marzo 18, 1933

MAIN-EVENT
Young GILDO vs. Pablo DAÑO
Manila — Cebu
12 Rounds—118 lbs.

SEMI-FINAL
Con Cordero vs. Max Santos
Ilo-Ilo — Pampanga
8 Rounds—145 lbs.

SPECIAL-EVENT
Young Firpo vs. Angel Daño
San Lazaro — Cebu
6 Rounds—118 lbs.

MAIN PRELIMINARY
Vic. Amado vs. Young Tarley
Tondo — Cervantes
6 Rounds—124 lbs.

PRELIMINARIES
Joe Paraiso vs. Little Cyclone
Pasay — Tondo
4 Rounds—120 lbs.
Mauricio Seria vs. P.C.C. Boy
Sampaloc — P.C.C.
4 Rounds—107 lbs

CURTAIN RAISER
Fighting Mauro vs. Small Gildo
Sampaloc — Manila
4 Rounds—112 lbs.

En el encuentro principal del card de boxeo en el Stadium para esta noche medirán fuerzas Young Gildo y Pablo Daño y teniendo en cuenta lo bien que se han entrenado y la fama que ambos tienen de ser de los mejores de su división en el país, se puede asegurar desde ahora un encuentro interesante.

Además del orgullo de ganar a ambos contendientes, les queda la esperanza de un viaje a Honolulu si ganan el encuentro. Esto hará que el encuentro principal de esta noche sea mucho más interesante de lo que se espera. Si bien es verdad que Gildo sabe mucho más de boxeo que Pablo Daño y es más ligero que éste, Daño, sin embargo, tiene la particularidad de tener dos buenos puños. Teniendo esto en cuenta es difícil predecir cuál de los dos saldrá victorioso esta noche.

El encuentro semifinal entre Max Santos y Con Cordero es otro bout que promete ser muy interesante. Max Santos noqueó recientemente al resistente Irineo Flores y este es un buen detalle en su favor, pero Con Cordero no es ningún manco y también sabe usar los puños.

El special event en el que figurarán Young Firpo y Angel Daño, el batallador hermano de Pablo Daño promete ser otro bout sensacional. Los dos son bastante lentos pero ambos tienen unos puños peligrosos. Muchos aseguran que este encuentro tiene trazas de no llegar hasta el final. El resto del card es de los más interesantes.

Finales De Las Regatas Del Manila Boat Club Hoy

Diferentes equipos y encuentros que se celebraran en los varios eventos

Esta tarde a las 3:30 se llevaran que se augura encuentros muy re-
a cabo los finales de las regatas del ñidos.
Manila Boat Club y se celebraran
seis distintos eventos. Los partici- Los lineups de los distintos equi-
pantes se han estado entrenandose pos y el programa de eventos van
durante estos ultimos dias por lo a continuacion:

INTERNATIONAL FOURS

Posicion	England	Scotland	Switzerland	Germany
Bow	A. C. Dearden	T. W. Farnell	H. Kessler	H. Wendt
2	P. G. H. Arundell	W. E. Knight	F. Knecht	E. Marschall
3	N. Linley	H. F. Gourlie	H. Bruggisser	H. Ibach
Stroke	J. G. H. Lander	J. B. Rankin	O. Schulthess	B. Draeger
Cox	J. F. C. Kingsley	F. C. B. Black	C. Regenass	K. Kaschner

CLUB FOURS

Bow	I. D. Lenox	B. S. Carter	H. C. Morton	F. C. B. Black
2	J. M. Sullivan	R. V. McGrath	D. A. Stewart	E. Marschall
3	E. Altwegg	E. Staurenghi	T. J. Pratt	N. Spence
Stroke	P. W. S. Skinner	G. R. Razavet	J. R. Herridge	G. H. Aeyelts
Cox	F. C. B. Black	J. F. C. Kingsley	G. R. Razavet	I. D. Lenox

CASA PAIRS

Posicion	The Asiatic Petroleum Co.	Smith Bell & Co.
Bow	N. Spence	E. C. Dearden
Stroke	J. G. H. Lander	P. G. H. Arundell
Cox	G. R. Razavet	F. C. B. Black

Posicion	Macondray & Company	Bayne & Company
Bow	B. Draeger	T. W. Farnell
Stroke	H. F. Gourlie	J. R. Herridge
Cox	I. D. Lenox	G. R. Razavet

Posicion	Warnes Barnes & Co.	G. S. Yuill & Co.
Bow	J. F. C. Kingsley	W. E. Knight
Stroke	J. F. Bond	J. B. Rankin
Cox	F. C. Black	G. R. Razavet

INTERNATIONAL FOURS

England — Germany
England

Scotland — Switzerland
Scotland

CLUB FOURS

Skinner's Crew — Razavet's Crew
Razavet's Crew

Herridge's Crew — Aeyelt's Crew
Aeyelt's Crew

CASA PAIRS

Smith Bell & Co. — The Asiatic Petroleum Co.
Smith Bell & Co.
G. S. Yuill & Co.

G. S. Yuill & Co. — Warner Barnes & Co.
G. S. Yuill & Co.

H. H. Bayne & Co. — Manila Gas Corporation
H. H. Bayne & Co.
Macondray & Co.

SCULLING CHAMPIONSHIP

Lander — Staurenghi
Lander
Lander

Rankin — Knight
Knight

Skinner — Kingsley
Skinner
Herridge
Skinner

FILMGRAMAS

EVALYN KNAPP dice al retirarse del cine se hará periodista o dibujante para anuncios ilustrados, o lo que ella llama "artista comercial". Se puede augurar que para cuando termine su carrera cinesca parará en rentista. Actualmente se halla en el aire, ideológica y practicamente, gastando la mayor parte del tiempo en aeroplanos durante la filmación de "La Dama del Avión".

más popular, interpretara su proxima pelicula junto con el no menos popular Buddy Rogers, idolo de matiné.

Por los informes que me llegan, Lupe promete estar muy ocupada en los meses venideros.

No es mala idea de que Joan Crawford y John Gilbert sean las figuras centrales de una pelicula en proyecto de filmacion.

Desde que Miss Crawford, esposa del hijo de Fairbanks, figuró en "Lluvia", ha aumentado su prestigio enormemente, contando, desde luego, su triunfo en "Grand Hotel".

John Gilbert tiene ocasion de consolidar sus exitos y demostrar que su popularidad de los dias silentes todavia perdura.

Ramon Novarro Firma Un Contrato Para Una Serie De Conciertos En Paris

Por MOLLIE MERRICK
Corresponsal en Hollywood de La Vanguardia

Ramon Novarro acaba de firmar un contrato para dar varios conciertos de canto en Paris, que se prolongarán por espacio de dos semanas y tendrá lugar en la primavera proxima.

Jeannette MacDonald, la graciosa compañera de Mauricio Chevalier en sus ultimas peliculas, tambien sigue el ejemplo del famoso actor mexicano, habiendo sido contratada para una tournée en el otro lado del oceano.

Jean Harlow, la rubia platinada y una de las figuras más populares de Cinelandia, es vista con frecuencia en compañia de Jay Whidden. Este joven,—para que lo sepan aquellos lectores que todavia no le conocen—ha conquistado en poco tiempo una envidiable posicion como director de orquesta, y además ha sido beneficiado hace poco con una flamante nariz que los cirujanos habiles de estas tierras han sabido colocar en su simpatica faz, reemplazando a la que lucia antes.

De acuerdo con los bien enterados, Whidden está llamado a desempeñar el papel de galan en la proxima pelicula de Miss Harlow.

"Adios a las Armas", adaptacion cinematografica del libro del mismo titulo por el prestigioso escritor Hemingway, dio motivo para un episodio interesantisimo de reporter.

Gary Cooper, que desempeña el rol del oficial enamorado de la enfermera, interpretada por la ilustre actriz Helen Hayes, fue presentado a esta antes de dar principio al rodaje de la cinta. Unas breves palabras del director fueron suficientes para la presentacion; inmediatamente empezó la labor ante la pantalla.

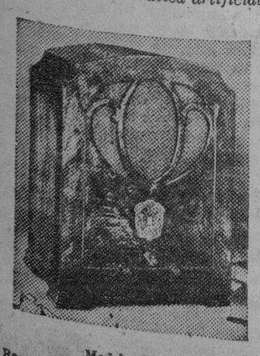
O sea dos actores que sin conocerse en absoluto minutos antes, tienen que trabajar frente al lente de la camara, portandose como dos enamorados. ¡Lo que exige la profesion!

Despues de haber pasado bastante tiempo sin que ocurriera, tenemos de nuevo al bromista que se entretiene en llamar por telefono a los artistas mientras trabajan, anunciandoles que sus esposas o amigos han sido victimas de un accidente.

El chiste, que no excita hilaridad alguna, tiene sus quiebras. En uno de los casos, la persona que se suponia herida estaba al lado mismo de su pariente. La voz, al otro extremo de la linea, ignoraba que mientras hablaba de la "esposa gravemente herida por un automovil", esta se encontraba sana y salva, y a la vista de la propia persona que se trataba de asustar.

Lupe Velez, la nerviosa y pizpireta actriz mexicana, cada dia

El cliché de abajo representa un
Radio KOLSTER
REJECTOSTATICO
(Rejectostático es un sistema que suprime la estática artificial)



Modelo K-115
Receptor Superheterodino de 8 Tubos—Altoparlante dinamico puro de 8 pulgadas

Servicio
EXPERTO
de
RADIOS
Pronto, Cientifico y Correcto Equipos de Cualquiera Marca

Distribuidores Exclusivos:
LAVADIA & Co., Inc.
306-310 Carriedo
Tel. 2-38-26

STADIUM
ESTA NOCHE—8:30 P. M.
MAIN EVENT
YOUNG
GILDO
VERSUS
PABLO
DAÑO
12 Asaltos—118 Lbs.
SEMI-FINAL
CON CORDERO
VS.
MAX SANTOS
8 Asaltos—145 Lbs.

Localidades en Tom's Dixie Kitchen, Army & Navy Club, Escolta Drug Store, Bronx Cafe y Kenwood Hotel.

Palcos:
Primera Fila P4.00
Otras Filas 3.00
Butacas:
Primeras 2 Filas 3.00
Otras Filas 2.00
Galeria 1.00
Entrada General 0.50

No basta
dominar un negocio: hay que darlo a conocer por medio del anuncio.

LOS FINALES DE LA PILTA. EN PROVINCIAS

Los últimos encuentros del torneo nacional de tennis se jugaran fuera de la ciudad

Habiendo visto el éxito obtenido en los últimos encuentros interescolásticos celebrados en Cebú, la Philippine Lawn Tennis Association en una reunión celebrada ayer ha decidido celebrar los semifinales y los finales del torneo nacional de tennis en provincias importantes del archipiélago, que ofrezcan todas las facilidades necesarias para ello.

El torneo se celebrará el mes que viene aunque hasta ahora no se ha señalado la fecha fija en que se celebrara el mismo. Las rondas preliminares y todas las siguientes hasta los quarterfinals se celebrarán en Manila y luego los que tengan que competir en los semifinales se irán a la provincia que sea destinada para jugarlos allá. Los finales se jugarán en otra provincia distinta.

Con esto la PILTA espera poder dar más ímpetu al deporte en provincias en donde podrían muy bien desarrollar buen material si hubiera mucho más interés del que hay actualmente.

Probablemente, Lope Engayo, Francisco Aragón, Leonardo Gavia, Felix Ampon, Mauricio Zamora y otros conocidos tennistas locales serán los que tengan que volver a competir por los honores este año en vista de que no se cuenta aquí con otros materiales que puedan presentar buena lucha contra estos antiguos tennistas.

El torneo interescolástico e intercolegiado se celebrarán simultáneamente comenzando el 15 de abril según ha decidido también ayer la PILTA.

Reunion En El Silanganan T. C.

Encuentros Concertados Para Celebrarse Durante El Dia

La reunion mensual del Silanganan Sporting Club correspondiente a este mes, tendra lugar mañana, marzo 19, en su casa club en la calle Juan Luna, Tondo. El programa de actividades de la asociacion durante el año actual sera uno de los puntos mas importantes que se dis-

Los presidentes de los Estados Unidos han sido poetas sin saberlo.

Resulta que todos los primeros magistrados del país han escrito piezas poéticas en el curso de sus administraciones. Así lo ha descubierto un tal señor Madison, quien están pasándose sus buenos ratos en la Biblioteca del Congreso en Washington, leyendo todos los discursos pronunciados desde que George Washington tomó la primera batuta presidencial de Yanquilandia.

Teodoro Roosevelt, según el mencionado investigador, es uno de los mejores poetas en impromptu. Herbert Hoover también figura con un elogio a la niñez. Woodrow Wilson tampoco se queda atrás.

A Conquistar El Monte Everest

Miembros de una expedicion inglesa que esperan ser los primeros en llegar a la cima del Monte Everest, el mas alto del mundo, fotografiados al salir de Inglaterra. En primera fila de izquierda a derecha estan, Hugh Ruttledge y J. Langland; detras, C. G. Crawford y E. Shipton.

AKIMOTO DERROTA A M. GAVIA EN CEBU

(Servicio Telegrafico)
EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Cebu, Cebu, 17 de marzo.—Osamu Akimoto el campeon japones que derrotó a todos sus oponentes en el reciente torneo de los All Comers en Manila causo sensacion en sus encuentros este dia en los courts locales.

Akimoto se encontró y derrotó en el primer partido a Espina, un jugador local por 6-1, 6-1 y luego se enfrento con Martin Gavia de Manila a quien tambien derrotó por 6-2, 6-4.

Lope Engayo campeon nacional derrotó a C. Rubi por 6-0, 6-2.

Jesus Osmeña un jugador local y Kimura de Cebu presentaron el mejor partido de la tarde terminando empatados. Kimura ganó el primer set por 6-4, pero Osmeña se desquitó en el siguiente ganando por el mismo score.

Los fans locales estan esperando ansiosamente para el partido entre Akimoto y Engayo que se celebrará mañana.

cutiran en dicha reunion.

Mañana entrara en los quarterfinals el torneo de tennis de handicap por la copa Ramirez.

M. F. Del Castillo se encontrara con el que gane en el encuentro Barcelona-Antonio el domingo por la mañana en la clase A mientras que el teniente Selga y C. S. Gonzales mediran fuerzas en los semifinales de la clase B. Se celebraran ademas otros partidos en relacion con el torneo.

CAVITE Y STO. TOMAS SE ENFRENTAN HOY

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Cavite	3	1	.750
Sto .Tomas	2	2	.500
McKinley	2	2	.500
Customs	2	2	.500
Ft. Mills	1	1	.500
Post of Manila	0	2	.000

JUEGOS PARA HOY
En el Alunan Park
2:00 p.m.—Customs vs. McKinley
3:30 p.m.—Cavite vs. Sto. Tomas
Post of Manila en Ft. Mills.

MAÑANA
En el Alunan Park
2:00 p.m.—Cavite vs. McKinley
3:30 p.m.—Customs vs. Sto. Tomas
Post of Manila en McKinley.

Dos buenos partidos están señalados para esta tarde en el Alunan Park. En el primer encuentro el nueve de la Aduana medirá fuerzas con el McKinley y este encuentro promete ser uno de los mejores de este final de semana. En el segundo partido de la tarde el fuerte nueve de Sto. Tomás se encontrará con Cavite en otro partido que será tan reñido y tan interesante como el primero.

Por Customs probablemente pitchee Gonzales mientras que por McKinley Jacson será seguramente el pitcher. Nelson con toda probabilidad, será reservado para mañana en el partido de Customs versus Sto. Tomás.

El Post of Manila invadirá Corregidor para medir fuerzas con los cañoneros.

La Araullo Gana el Campeonato de Natacion M.I.A.A.

Los nadadores de la escuela central tras una reñida lucha pierden por 24-27

Una vez más, la Araullo high school ha conseguido apoderarse del campeonao de natación del torneo de la M. I. A. A. celebrado ayer en el Palma Natatorium, bajo los auspicios del departamento de campos de recreo de la ciudad. Se adjudicó el campeonato en virtud de tres primeros puestos ganados de los seis eventos y por la gran mayoría de puntos a su favor que logró conquistar en los 100 metros backstroke. Los de Araullo consiguieron un total de 27 puntos contra los 24 obtenidos en total por la Central School.

Uno de los eventos más reñidos fué el de 200 metros relay, el último en el programa. Los centralistas comenzaron el evento con gran rapidez ocupando en seguida los primeros puestos pero a medida que progresaban en la carrera los de Araullo iban ganando distancia hasta que al final perdieron por poquísima diferencia.

Donde perdieron muchos puntos los centralistas fué en los 100 metros backstroke, cuando Cooper fué descualificado por cometer un 'foul'. Muchos aseguraban ayer que de no haber sido por la falta de Cooper, el resultado hubiera sido muy distinto, pues el nadador del Central llegó en primer puesto a varios metros de distancia de sus adversarios. Habiendo sido descualificado, Von Giese, de Araullo, que llegó segundo fué declarado ganador.

En los sprints los ganadores demostraron mucha superioridad ganando el primero, segundo y tercer puesto en los 100 metros estilo libre además de haber ganado el primero y tercer puesto en los 50 metros. En ambos eventos Abaya llegó en primer puesto. Los del Central ganaron los primeros puestos en los 200 metros breastroke, los 400 metros estilo libre y los 200 metros de relevo.

Resultados:
50-meter free style
1. Abaya, Araullo
2. Penn, Central
3. Benitez, Araullo
200-meter breaststroke
1. Whiteside, Central
2. Montilla, Araullo
3. Schmidt, Central
100-meter backstroke
1. Von Giese, Araullo
2. Barnes, Central
3. Marzan, Araullo
100-meter free style
1. Abaya, Araullo
2. Punzalan, Araullo
3. Benitez, Araullo
400-meter free style
1. Whiteside, Central
2. Ocampo, Araullo
3. Westley, Central
200-meter relay
1. Central
2. Araullo

Encuentros En El Samahan 33

El party mensual de tennis entre sus miembros para mañana

El party mensual y competición de tennis entre miembros del Samahan 33 tendrá lugar mañana, domingo.

Los miembros serán divididos en dos grupos: Rojos y Verdes. El Dr. Vicente Japson encabezará el contingente rojo mientras que Eladio Zapanta encabezará el grupo de verdes.

Los lineups:

ROJOS—Dr. Vicente Japson, capitán; A. R. Torres, S. Dunglao. R. Seva, J. Gatbunton, A. Bernal, M. Eguia, P. Chanliongco, E. Bernal, J. Cruz, G. Tichepco, E. Lintag, F. Quindoy, M. Gatchalian, G. Lazaro, R. Japson, J. C. Hilario.

VERDES—Eladio Zapanta, capitán; L. Gavia, L. Polintan, E. Tiempo, S. Basa, M. Viviesca, M. Mauricio, L. Vergara, L. Eugenio, M. Pascual, F. Polintan, M. Basa, P. Lim, E. Corpus, Dr. Soriano, E. Agulto.

PLACAS COLUMBIA
Operas—y Obras Maestras
EN ALBUMS
A PRECIOS MUY REDUCIDOS
UNA EXISTENCIA LIMITADA SOLAMENTE

Barbero de Sevilla	En	Italiano	—16—12″	Placas
Caballeria Rusticana	”	Ingles	—10—10″	”
La Boheme	”	Italiano	—13—12″	”
Manon	”	Frances	—18—12″	”
Pagliacci	”	Ingles	—12—10″	”
Pelleas & Melisande	”	Frances	— 6—12″	”
Tosca	”	Italiano	—14—12″	”
Tristan & Isolde	”	Aleman	—20—12″	”
Carmen	”	Frances	—15—12″	”

Album No. 28 Haydn: Sinfonio No. 6, G Mayor
Sir Henry J. Wood y New Queen's Hall Coach
(3 Placas de 12″)

” No. 33 Franck: Sonata: A Mayor, Violin y Piano
Catterall, Murdoch
(4 Placas de 12″)

” No. 34 Berloiz: Sinfonia Fantastica, Op. 14
Felix Weingartner y London Symphony Orch.
(6 Placas de 12″)

” No. 39 Beethoven: Sinfonia No. 9 (Coral) D Menor Op. 125—F. Weingartner & London Symphony
(8 Placas de 12″) (Orch.

” No. 46 Beethoven: Sinfonia No. 3, (Eroica) E Bemol Op. 55—J. H. Wood & Queen's Orch.
(7 Placas de 12″)

” No. 47 Beethoven: Sinfonia No. 4, B Bemol, Op. 60
Sir Hamilton Harty & Halle Orch.
(5 Placas de 12″)

” No. 57 Beethoven: Sinfonia No. 1, C Mayor, Op. 21
Sir G. Henschel & Royal Phil. Orch.
(4 Placas de 12″)

” No. 61 Beethoven: Sinfonia No. 6 (Pastoral) In F, Weingartner & Royal Phil. Orch. (Op. 68
(5 Placas de 12″)

” No. 68 Wagner: Goetterdaemmerung, Rhine Daughters,
Sir H. J. Wood & New Queen's Hall Orch.
Wagner: Fliegende Hollaender, Overtura
” Tannhaeuser: Musica Venusberg
” Siegfried Idyll
” Parsifal: Transformation Scene
Bruno Walter & Riyal Philharmonic Orch.
(8 Placas de 12″)

” No. 139 Schubert: Concierto en A Menor (Adaptada para Cello y Orquesta, de "Arpeggione" Sonata arr. Casado!
Gaspar Cassado & Symphony Orch. Condensado por Sir H. Harty.
(3 Placas de 12″)

I. BECK, Inc.
ESCOLTA—MANILA

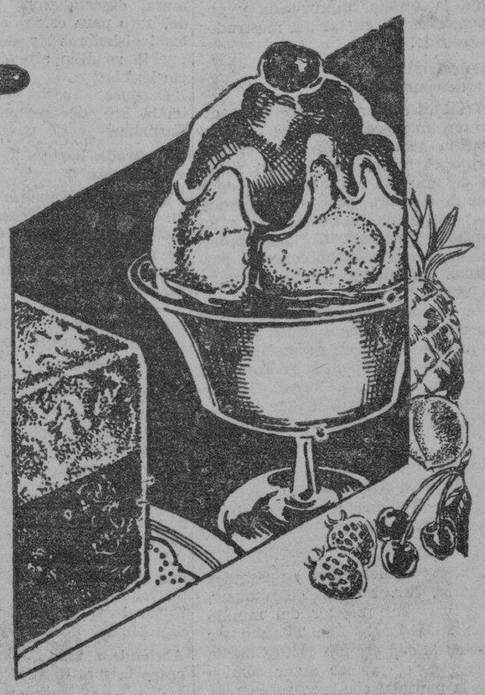
Magnolia
CERTIFIED PURE

no se ha olvidado del Saint Patrick's Day,

con sus recuerdos del emblema de Irlanda.

Tenemos preparados para Ud. hermosos moldes individuales que le recordarán la verde Erin.

Moldes:
Trebol, Harpa Irlandesa, Zapato Viejo, Cerdo...



El Sorbete Especial sera
"Pistachio Salad"
en ladrillos y garapiñera.

Sírvase hacer su pedido de los moldes con **48** *horas por lo menos de anticipación a la hora en que desea se haga la entrega.*

MAGNOLIA ICE CREAM PLANT
"Proveedores de la Salud y del Buen Gusto"

M.E.C.D. 2016

JAPON INSISTE EN SU MANDATO

Una mandataria no necesita ser miembro de la Liga.—Matsucka

(De la "Associated Press")

Londres, 17 de marzo.—Yosuke Matsuoka, jefe de la delegación japonesa que abandonó la Liga de Naciones reiteró aquí hoy la actitud de su gobierno con respecto a la retención de las islas del Pacífico que están bajo mandato del Japón.

Matsuoka está en camino a Tokio, vía Estados Unidos.

"Este es uno de los muchos mandatos decididos por el consejo supremo aliado aun antes de que el convenio de la Liga fuera escrito y el tratado de Versalles fuera redactado", dijo.

"Ninguna otra potencia tiene derecho de reclamar el mandato sobre estas islas ni es necesario que la potencia mandataria sea miembro de la Liga."

Peiping, 17 de marzo.—Extendiendo su control sobre los distritos adyacentes de la provincia de Jehol, los japoneses han ocupado Linhsi, al noroeste de la ciudad de Jehol, cerca de la frontera de Charhar, según se ha anunciado por funcionarios japoneses aquí hoy.

Un despacho de la agencia Rengo procedente de Mukden esta tarde decía que cincuenta personas fueron muertas y setenta resultaron heridas en el descarrilamiento de un tren en la ferrovía de Supingchen-Liaoyuan en Manchuria ,temprano el viernes.

Un tren de mercancías en dirección al este se estrelló contra un tren de pasajeros parado en la vía, al sureste de Liaoyuan. La mayoría de las víctimas eran chinas y las otras japonesas.

El ferrocarril de Supingchen-Liaoyuan se extiende al oeste desde el primer pueblo que está en el ferrocarril de la Manchuria del sur entre Mukden y Changchun.

Tokio, 17 de marzo.—Las operaciones militares del Japón en Manchuria están costando más de 500,000 yens al día, más que los gastos ordinarios del ejército y la marina en tiempos de paz, según se calcula a base de los presupuestos de los últimos dos años.

El presupuesto de 1933-34 recientemente aprobado por la Dieta contiene una consignación especial de 191,000,000 de yens para sufragar el costo de las actividades militares en Manchuria, un promedio de 523,000 al día.

Para el año fiscal de 1932-33, que termina el 1.o de abril, los gastos militares en Manchuria, llegaron a un total de 253.000,000 de yens.

Estas cifras son adicionales al mantenimiento normal de las fuerzas de mar y tierra y también a los 210,000,000 consignados en el presupuesto de 1933-34 para mejoras y aumento de armamentos.

QUERELLADO

Tan Hua, el pasajero del vapor Anking que llego a este puerto el dia 27 de febrero y que fue sorprendido con 400 latas de opio que contenian un total de 24 kilos de la droga prohibida, fue esta mañana querellado por el fiscal mañana por posesión ilegal de opio.

La Benguet...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

corporación minera el interesarse en otra corporación de igual índole. La defensa de la Benguet consistió sin embargo en que ella no era talmente una corporación sino una sociedad anónima y no le eran aplicagles las disposiciones sobre la alegada prohibición de la ley.

La Corte Suprema ha pasado sin embargo "sub-silentio" la cuestión de si la Benguet es una sociedad anónima o no dejando que el Gobierno sea el que suscite dicha cuestión en acción apropiada, declarando únicamente haber llegado a la conclusión de que los demandantes carecen de derecho de acción contra la Benguet.

Contrato ejecutado y cumplido

Hablando específicamente del contrato cuya anulación se pide, la Corte opina que el mismo fué ejecutado y cumplido por ambas partes: con la construcción de una planta por la Benguet para la Balatoc y por la entrega por esta a la primera de un certificado de 600,000 acciones. "Ya no hay posibilidad de deshacer lo que se ha hecho. Ninguno sugeriría que se demoliera la planta". "Asimismo, el privar a la Benguet Company de muchos millones de dólares a favor de individuos que no tienen el menor derecho equitativo a ese dinero es una proposición a la que ningun tribunal puede asentir".

Llegan A La..

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

colores.

El "Conte Verde" tiene un desplazamiento de 22,118 toneladas, una velocidad de 20 nudos por hora, una tripulacion de 350 hombres, entre marinos y oficiales. Es de 592 pies de largo y de 74 pies de ancho.

Pocos minutos despues de atracar el barco esta mañana, una multitud de curiosos invadio el barco, recorriendo todos los rincones de proa a popa. Prominentes residentes de Manila, funcionarios del gobierno que fueron a despedir a los miembros de la mision figuraban en la abigarrada muchedumbre a bordo del "Conte Verde" en las pocas horas que estuvo fondeado en el Pier 7.

A bordo del "Conte Verde" en su viaje a Europa de Shanghai figuran los siguientes pasajeros entre otros: el comandante A. Barker, D. S. O., M. C.; el Dr. Arizzone, medico italiano que vuelve a Genova, el R. P. L. Barmaverian, el R. P. Mauderer, el P. Pancheri, misioneros benedictinos, la baronesa Drachenfels procedente de Shanghai, los medicos Minella, Pugliese, y Venturini, residentes del puerto ingles.

El publico debe dar siempre su apoyo a los bancos. La moratoria bancaria decretada por el presidente Roosevelt ha sido una bendicion. Esta es la declaracion hecha esta mañana por un banquero retirado de Connecticut, Mr. E. H. Harrington, que viaja en el "Lurline" de la Matson Navigation Company, como un trotamundo.

Estados Unidos esta ahora entrando en un periodo de rehabilitacion economica, añadio, y creo que podemos mirar con completa confianza el porvenir. El paso dado por el presidente Roosevelt sobre la moratoria bancaria ha producido los resultados esperados, pero gran parte se debe a la buena voluntad y el apoyo del publico.

Ligero Descenso De Valores Despues De Unos Días De Rapida Animación

(De la "Associated Press")

Nueva York, marzo 17.—Despues de la animación rapida que tuvieron varios valores bursatiles al reanudarse las operaciones bancarias, ha venido un ligero descenso este dia en los precios de varios articulos y valores.

Las principales acciones han sufrido una disminución fraccional de tres puntos en el oleaje de beneficios.

El azucar centrifugado bajó de $3 a $2.95, precio de oferta; algodon puesto en el mercado perdió 28 puntos, cerrándose a $6.55; la barra en plata bajó un cuarto, y la demanda de la esterlina avanzo en el mismo precio.

En Chicago, el trigo para futuras entregas subió de nuevo al comienzo de las transacciones de este dia, pero se cerró con un ligero descenso de precio al final. Los cerdos de primera clase para entregas de marzo avanzaron de precio en cinco puntos cerrándose a $4.20.

Nueva York, 17 de marzo.—El algodon para entregas futuras se cerró hoy de una cotización floja a unos 30 o 36 puntos mas bajos. Para marzo a 6.39, mayo 6.45, julio 6.61, octubre 6.82, diciembre 6:95 y enero 7.05.

Nueva York, 18 de marzo.—El azucar para entregas futuras se cerró hoy igual que cuando se abrio el mercado, de firme a tres puntos mas alto. Las ventas ascendieron en total a 31,000 toneladas, marzo 1.03, mayo 1.03 (oferta); julio 1.05, septiembre 1.06, diciembre 1.09 y enero 1.10.

Chicago, 18 de marzo.—Los precios de cierre hoy fueron: trigo para mayo, alto 56½; bajo 52-7/8, se cerró en 53, maiz, 27-1/4 (mayo); avena 17⅝ (mayo); grasa 4.75 (mayo); cerdos de primera, 4.20 (marzo).

Londres, 17 de marzo.—Plata en barra 17⅝.

San Francisco, 17 de marzo.—Aceite de coco, 2.75.

Nueva York, 17 de marzo.—Algodon para pago al contado, 6:55.

Nueva York 17 de marzo.—Azucar centrifugado 2.95, c.i.f., (cubano).

Torres Insiste En Su Protesta Vs. La Reducción De Su Salario

Si el gobernador general sostiene la contensión del Comisionado Luis P. Torres en el sentido de que no se le debe incluir en la reducción de salarios de jueces en vista de que ha sido nombrado de Servicios Publicos y por lo tanto debe percibir el salario que gana un comisionado de utilidad publica, y el auditor por otra parte insiste en aplicarle la reducción, el asunto llegara indudablemente a Washington, segun ha declarado esta mañana el mismo juez Torres.

"La protesta esta en pie—nos decia el comisionado Torres esta mañana—y si el gobernador me sostiene y por su parte el auditor insiste en su idea, el asunto tendra forzosamente que llegar a Washington para que las altas autoridades lo resuelvan de una vez."

El secretario Abeto del departamento de justicia sostuvo las contensiones del Comisionado Torres y planteo el asunto ante el gobernador general Roosevelt poco antes de la marcha de este. De si el gobernador general se ha entrevistado con el auditor para discutir el asunto o no es lo que no se sabe.

El juez Torres es juez de primera instancia pero luego fue nombrado para ocupar el cargo de Comisionado de Servicios Publicos.

Williams Urge La Apertura De Más Carreteras Para Aliviar El Trafico

Apesar de la crísis y la depresión económica, el tráfico en Manila y en provincias, principalmente ha ido aumentando de año en año de una manera rápida y actualmente las carreteras de provincias se ven continuamente y aun en días de fiesta abarrotadas de tráfico haciéndose necesario abrir nuevas carreteras de primera, segunda y tercera clase para dar mayor desahogo a los numerosos vehículos que hoy circulan por las carreteras ya existentes. Esto es uno de los puntos más importantes del informe recientemente sometido por el director Williams al departamento correspondiente.

Segun datos que aparecen en dicho informe, durante 1932, la oficina de Obras Públicas, con el fin de resolver el problema del tráfico en provincias de la manera más conveniente, ha construído un total de 14,664.7 kilómetros de carreteras de primera clase, 464.2 kilómetros de segunda clase, 262.5 kilómetros de tercera y otros muchos kilómetros de cuarta y quinta clase.

En mantenimiento, reparación y mejora de carreteras, la oficina ha gastado durante el año pasado un total de P6,913,367.91.

Un Incendio Causa P58,000 De Daños En Candelaria, Tayabas

Un incendio que se supone es de origen intencional y que causó perdidas por valor de P58,000 se declaró en Candelaria, Tayabas, el 11 de marzo.

El fuego destruyó dos establecimientos, ambos de comerciantes chinos que segun informes han estado perdiendo grandes cantidades en el juego, en Manila.

El fuego partio del establecimieto de Ong Kin Luan que se hallaba en Manila y se extendio a la tienda de Pedro Villamor, otro chino. Esta ultima tienda esta asegurada en P15,000 por la Yorkshire Insurance Co. La tienda de Ong Kin no se sabe si está asegurada.

Cree Soñar Al...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

"abuelo" de los cines en Estados Unidos, Mr. Edwin Thanhouser, que viaja al rededor del mundo con su señora. Mr. Thanhouser recuerda con orgullo cómo Charlie Chaplin, el famoso actor cómico de la pantalla comenzó su carrera bajo sus auspicios. Mr. Thanhouser es uno de los primeros precursores del cine en Estados Unidos.

Mr. E. H. Dickason, amigo de todos los periodistas de los círculos marítimos en importantes puertos del mundo, es otro de los pasajeros interesantes. Viaja juntamente con su señora, pero no para divertirse sino para encargarse de la diversión de los demás pasajeros, como agente de publicidad y como proyector de películas de viaje. Mr. Dickason viene todos los años y tiene de memoria el nombre de un fotógrafo que se ve en todas partes. No habiéndole visto enseguida esta mañana, preguntó: "Dónde está Claudio? Vive todavía?"

Mrs. Dickason actua de artista en las películas que se hacen a bordo.

E. U. PALADIN DEL DESARME

Intenta valerse de todos los medios para que sea un exito

(De la "Associated Press")

Washington, Marzo 17.—La administracion de Roosevelt intenta valerse de todos los medios para que la proxima conferencia sobre el desarme que se va celebrar en Ginebra, sea un exito.

Detalles de las nuevas reducciones de armamentos, segun el plan presentado por el premier MacDonald, son esperados con ansiedad, en la Casa Blanca, donde ha habido una serie de conferencias este dia sobre esa cuestion.

Despues de las conversaciones que tuvo ayer con los embajadores de Inglaterra, Francia y Alemania, el Presidente conferenció con el Secretario de Estado Cordell Hull, y Norman Davis, jefe de la delegacion americana que irá a Ginebra para discutir la cuestion del desarme.

El Secretario de Marina Swanson reiteró ayer que él favorece la construccion de nuevos buques de guerra para que America pueda ponerse al nivel del limite fijado por el tratado de Londres lo mas pronto posible, pero añadio que los planes de tal programa dependen de los planes de economia trazados por el Presidente.

El sub-secretario de Estado Phillips dijo que no habria ningun comentario oficial sobre la proposicion de armamentos de Inglaterra hasta despues de que haya sido estudiada.

Con los cambios que se esperan rapidamente en Europa, Estados Unidos no tiene ningun plan definido fuera del apoyo que promete dar para que la conferencia del desarme sea un exito.

El Pueblo Le..

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

dente, deseos de un feliz viaje e innumerables banderitas de "Mabuhay si Quezon!" Ademas, habia bandas de musica de provincias que habian acompañado a sus delegaciones respectivas para la manifestacion de despedida.

Los legisladores esperan a su presidente

Mientras tanto, en el edificio legislativo mismo, casi todos los legisladores que se encuentran ahora en Manila, altos funcionarios del gobierno insular, de provincias y municipales llenaban el vasto espacio frente a la portada del edificio que resultaba pequeño para contenerlos a todos esperando la llegada del presidente Quezon para decirle personalmente "adios."

Las bandas de musica alternaban tocando piezas populares para entretener a las multitudes que iban engrosando por momentos.

Quezon y su señora llegaron a las 9:30 a. m.

Un silencio imponente se impuso en los murmullos de las multitudes cuando hacia las 9:30 a. m. la banda de la constabularia despues de un brevisimo toque de atencion empezo a tocar la marcha nacional filipina.

Un extender general de cuellos se noto entre las masas que impinandose sobre las puntas de los pies y moviendo la cabeza de un lado a otro buscaban con ojos ansiosos el coche presidencial.

Al fin el coche del presidente se abrio paso entre la muchedumbre y en un estrecho sendero que a duras penas pudieron abrir los policias entre las compactas masas, subió hasta el edificio.

El presidente, acompañado por la Sra. de Quezon y su ayuda de camara, descendieron un momento del auto para estrechar la mano de los legisladores y despedirse del pueblo reunido alrededor del palacio legislativo.

Despues, el coche con el presidente, la Sra. de Quezon y el alcalde Earnshaw partió para el pier.

La parada hasta el pantalán 7

La parada comenzo a las 9:50 a. m. Abrian la marcha tres policias montados, seguidos por un peloton de policia en formacion y las tres compañias de la constabularia de la escolta oficial del presidente.

Luego seguia la banda de la constabularia, detras de la cual venia inmediatamente el coche del presidente Quezon.

En pos del coche seguian los manifestantes. Los coches iban en medio de la calle formando fila con el auto de Quezon mientras que a ambos lados de los mismos, llenando por completo la calle, se formó una larga fila de manifestantes de provincias y de Manila que marchaban a pie portando sus respectivos cartelones.

Entre las delegaciones mas nutridas figuraban las de Samar y Leyte, la Atlantic Gulf and Co., la Tabacalera, el pueblo de Pasay, San Miguel Brewery y Taytay.

Abriéndose paso entre la multitud

Avanzando dificultosamente en medio de las multitudes que se hallaban congregados en todo lo largo de la Avenida de P. Burgos, la Luneta, hacia el pier, la manifestación siguió su camino, saludado con estruendosos saludos de "Mabuhay" a lo largo del camino.

En el pantalán mismo la marcha se hizo todavía más difícil. Los policías que desde las primeras horas de la mañana estuvieron sudando lo indecible tratando de contener a la gente dentro de los límites del cordon que habían tendido, se vieron completamente impotentes ante el desbordamiento general que se registró cuando apareció a la vista el coche del presidente Quezon.

Abalanzándose dentro de las cuerdas sin atender ni los gritos, ni los silbatos, ni aún los porrazos de los policías, las multitudes se precipitaron al encuentro del coche del presidente.

Quezon "secuestrado" por una puerta lateral

Pero el presidente Quezon hacia rato que había sido "secuestrado" de su coche en anticipación a las aglomeraciones del pier y silenciosamente fué conducido al pier pasando por la puerta lateral, la puerta de las bodegas, a fin de no entorpecer su subida al barco.

Aún así, su presencia fué descubierta por algunos que lanzándose pier adentro fueron seguidos por gran parte de las multitudes y entre sacos de patatas, de cebollas, y otras mercancías amontonadas en las bodegas se acercaron al presidente para estrecharle la mano y desearle un feliz viaje y para ver al caudillo del pueblo antes de su marcha.

Los turistas toman cintas de la parada

Mientras tanto, los turistas del "Lurline" que arribó minutos antes de que la manifestación llegara a su apogeo hacia las 10:25 a. m. contemplaban intrigados la aglomeración de gente.

Hacian preguntas a todos y sobre todo y una vez impuestos de la situación se quedaron a contemplar la despedida hasta sus últimos momentos. Otros, los que estaban provistos de cámaras de cine, impresionaron varios centenares de pies de película como "souvenir" de su primera impresión de Manila, mientras otros se cansaban en tomar vistas con sus cámaras fotográficas.

Los marineros y oficialidad del "Conte Verde" no eran de los menos asombrados y todos los que tenían algunos minutos de asueto se reunieron en las barandillas del barco para contemplar la manifestación desde el barco.

Quezon saluda al pueblo desde el barco

Una vez en el barco, el presidente Quezon se asomó desde la ventanilla de su camarote, y con la mano estuvo expresando mudamente su agradecimiento y su despedida al pueblo congregado en el pier.

Los últimos momentos antes de que zarpara a las 11:00 a. m. en punto el "Conte Verde", fué una sucesiva explosión de "Mabuhays!" y aclamaciones al caudillo del pueblo.

El "Conte Verde" va a Venecia y Trieste vía Singapur, Colombo, Bombay, Aden, Suez y Brindisi.

Matasietes...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

lo va a pasar en la tienda, pues te has negado a darme P3.00."

El lanzamiento de la "Bomba"

Ayer tarde, pocos dias despues de la visita del recaudador, se cumplia, aparentemente la amenaza. Un automovil pasó frente a la tienda y de ella bajó un desconocido que lanzó la bomba improvisada dentro del establecimiento, se echo a correr después, segun testigos que le vieron, hacia la calle San Fernando. El reventador estallo, rompiendo los cristales de un mostrador y abollando parte del maderamen e hiriendo a un trabajador de la tienda, Avelino García, de 27 años de edad, y una transeunte, Catalina de Asis. Ambos fueron lesionados por las particulas de hierro que contenia la bomba improvisada y por fragmentos de cristal del mostrador destrozado.

La descripción del desconocido

Testigos oculares del atentado, dijeron a un representante de La Vanguardia esta mañana que el que arrojo el reventador era un filipino de unos 35 años de edad, de 5 pies de estatura, poco mas o menos, que vestia una camisa blanca y un pantalon "maong". El reventador, que como queda dicho contenia particulas de hierro, estaba envuelto en abaca.

La explosión produjo pánico entre los chinos de aquella calle y nadie se atrevio a sair en persecución del individuo que apenas realizada su fechoria, se echo a correr. Del numero del automovil en que el individuo se apeo nadie se fijo tampoco

Ninguna otra causa posible, dice el dueño

Eliseo Sy, dueño del establecimiento, dijo que no puede atribuir el atentado mas que a una represalia. No puede imputarse a los sostenedores chinos del boicoteo contra los japoneses, pues ningun material japones entra en la confección de chinelas y zapatos en su fabrica, dijo. Tampoco puede atribuirse a establecimientos rivales, pues las chinelerias y zapaterias chinas, segun Sy, tienen una unión que fija un precio uniforme para los miembros y Sy no ha violado este convenio.

La policia ha destinado a sus mejores sabuesos para encontrar el paradero del recaudador de los "Magdaragats" y se cree que sera detenido dentro de poco para ser sometido a investigación y comprobar si es realmente culpable del atentado que se le imputa.

Quienes Integran...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

GOBERNADOR SILVERIO GARCIA, de Sorsogón, plantador de coco y abacá. Ha estado activo en la politica en provincias. Es un miembro de la misión en representación de la junta directiva de la liga de gobernadores.

GOBERNADOR MAXIMO RODRIGUEZ, de Tayabas, recién nombrado gobernador de dicha provincia, en lugar del gobernador Guinto. Fué gobernador por elección de su provincia. Tiene grandes intereses cocoteros y representa a los plantadores de coco en la misión.

CARLOS P. ROMULO, periodista, editor gerente de los periódicos TVT, (Vanguardia - Taliba-Tribune) que va en representación de la prensa filipina. Fué con otra misión de independencia en 1922.

Voy Alentado...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

los plantadores de azucar.

Jose Nava, delegado obrerista de Visayas.

Felipe Jose, delegado obrerista de Luzon.

Gobernador Vicente Formoso, representante de la Liga de Gobernadores.

Gobernador Silverio F. Garcia, representante de la directiva de la Liga de Gobernadores.

Maximo Rodriguez, delegado de los plantadores de coco.

La comitiva del presidente Quezon, incluye Da. Aurora Quezon y sus hijos Manuel Quezon, Jr., Maria Aurora Quezon y Zenaida Quezon; Dr. Antonio Sison, su esposa e hijos; "Jake" Rosenthal; Guillermo Cabrera, secretario del Sr. Quezon; Dra. Maria Matias; Plaridel Altavas; y Benjamin Buenconsejo, valet del Sr. Quezon.

Lista completa de pasajeros

La lista completa de los pasajeros que se embarcaron en Manila en el "Conte Verde" es la siguiente:

Para Venecia: el presidente del Senado Manuel L. Quezon, su esposa y sus tres hijos; Carlos P. Romulo, Dra. Maria Matias, Dr. Antonio G. Sison, Gob. Vicente Formoso, Urbano A. Zafra, Arturo de Santos, Gil Puyat, Catalino B. Boncan, Jose Ma. Veloso, Gob. Maximo Rodriguez, Jose M. Nava, Manuel Arellano, Victor Altavas Plaridel, Juan Nolasco, Richard A. Danon, Guillermo Cabrera, Dra. Honoria Acosta Sison, y sus tres hijos, Jacob Rosenthal, Benjamin Buensuceso, Enriqueta Torres, Luisa Jofre, Antonio Hervas Jaus, Lola Maria, Julia Rojo, Antonio Mata, Angeles Trenches Pages, Roberto Ughetti, Frederich Zaufal, Andres Soriano Roxas, su esposa y dos niños. Cecil Corcoran. Da. Maria P. Castañeda Odriozola, Adrian Got Castañeda, Antonio Got Castañeda, Margaret McGlynn, Manuel de Ynchausti y Romero, Ana Belen Larraura de Ynchausti e hijo, Juan Ynchausti Aluztiza, Eusebia Astina Ynchausti, Dr. Carmen de Santos, Angela V. de Santos, Gavina Asunción, J. O. Bessmer, Amando Avanceña, Nadine P. Lizarraga y sus tres hijas, Maria Meriño, Catherine Buckle, Rosario G. de Aboitiz, Maria Justa de Aboitiz, Alejandro de Aboitiz Garcia, Cor. Paulino Santos, P. Martin Eraso Barbarin, Jesús Ma. Sarte, Dr. Feliciano Sombito, David Dargie, Germaine Habluetzel y dos hijas, Joaquin Sanchez Mena.

Para Singapur: Dr. Jacobo Fajardo. Concha Lopez y Lilia Lopez.

Para Bombay: Catorce indios ingleses.

Port Said: Nessim Jacob Cohen. Victor Rothenberg, Emanuel J. Deymek y esposa.

MUCHOS VAN A CULION POR PROPIA VOLUNTAD

Aumenta el número de los segregados en la colonia leprosera

Durante estos ultimos años principalmente 1932, el numero de enfermos de lepra que voluntaria o involuntariamente han ingresado en la colonia leprosera para ser tratados por medio de los nuevos metodos curativos de la misma ha aumentado considerablemente segun informe anual recibido recientemente en la oficina de Sanidad.

Segun calculos hechos, de 1928 a 1932 el por ciento de leprosos que ha estado ingresando en la colonia leprosera ha llegado hasta a 831.1 que comparado con el por ciento de 570.5 en años anteriores a 1928 indica un aumento considerable. Ademas se ha notado, segun los informes, que tambien ha aumentado mucho el numero de los que se han presentado voluntariamente para ser admitidos en la colonia lo cual indica que ya no hay tanto temor entre la gente de ir a Culion. Muchos ya se van convenciendo que estan mejor en Culion en donde son bien atendidos que en sus provincias en donde pasan miserias y se agrava su enfermedad por falta de tratamiento medico.

La Sanidad ha reanudado con mas vigor su campaña para hacer comprender a las masas la necesidad de informar inmediatamente a las autoridades de los casos de lepra. Se ha visto que muchos casos de lepra descubiertos se hallan ya en un estado muy avanzado por la tendencia entre la gente ignorante de ocultar los casos que se registran.

Querella En Relación Con Un Portfolio Que Cayo En Un Rio

Andres Y. Luarca, agente que fue de la Pacific Commercial en el Valle de Cagayan, fue querellado esta mañana ante el juzgado de primera instancia de esta capital, por estafa de P7,146.92.

Este es el resultado de un accidente que el acusado alega haber sufrido al atravesar un vadeo en Cagayan. Alegó que en aquel accidente su portfolio se cayó en un rio con todo el producto de una cobranza, P12,000.

La Pacific Commercial Company y la constabularia hicieron investigaciones y no dieron credito a la historia narrada por el agente.

Condenas De Cadena Perpetua y Temporal Reducidas Por La Corte

Dos sentencias de cadena perpetua y cadena temporal contra una sola persona fueron esta mañana reducidas por la Corte Suprema. Feliciano Embalido dió muerte a su esposa y a un tal Felix Cabiguin, pretendiendo haberlos sorprendido en adulterio.

El juzgado no le dió crédito en su defensa, y le condenó por asesinato a la pena de 17 años, 4 meses y 1 día de cadena temporal y por parricidio a cadena perpetua. La corte considerando las circunstancias atenuantes de falta de instrucción y rendición voluntaria, redujo la pena de cadena temporal a seis años y un dia, y la de cadena perpetua o doce años y un dia.

Las Transacciones..

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

transmitida hoy a Filipinas.

El radiograma del buro de asuntos insulares recibido hoy en Malacañang dice:

Washington, 17 de marzo.—El departamento del tesoro hizo la siguiente declaracion para su inmediata publicacion el 16 de marzo de 1933.

Declaracion del secretario del tesoro:

"Numerosas averiguaciones se han recibido en el departamento del tesoro sobre si hay alguna prohibicion existente sobre las transacciones en plata durante el periodo de la emergencia bancaria.

Ninguna reglamentacion ha sido dictada restringiendo la exportacion u otras transacciones en plata excepto la limitacion que afecta la retirada de los depositos para fines de acumulacion y las restricciones a los bancos que no han sido permitidos a abrir de nuevo."

(Fdo.) W. H. Wooding
Secretario del tesoro

Otro Rifle Confiscado Por Moros Es Devuelto a La Constabularia

Un rifle más de los que se habían arrebatado de los soldados que formaban la patrulla del Teniente Alagar, al ser traidoramente atacados cerca del lago Seit, el 9 de octubre del año pasado, ha sido entregado a la Constabularia por el moro que lo tenía, según informa el Director Teopisto Guingona, director del Buro de Tribus No Cristianas.

Esta devolución del rifle, no significa más que una cosa, según los comentarios; que los moros seguidores de Imman Saccam, el único que queda vivo y libre del grupo de criminales moros perseguidos por la Constabularia, ya están cansados de ser continuamente perseguidos y amenazados por la Constabularia y quieren entregarse pacíficamente.

Por lo que se sabe, solo hay ocho moros que permanecen leales a Saccam y estos continuan esparcidos por el sitio, escondiéndose de la Constabularia y solamente atacan cuando quedan acorralados.

CERVEZA LEGAL PARA EL ABRIL EN LOS EE. UU.

Caudillos democratas estan acelerando pasos para aprobar la medida

(De la "Associated Press")

Washington, 17 de marzo.—Cerveza legal para ser puesta en venta el 4 de abril, después de más de una decada de abstemia nacional, es el plan de los caudillos de la administración hoy mientras aceleraban la acción para que la proposición pendiente sea aprobada por el congreso.

La cámara rechazó la enmienda del senado a la medida y envió el bill a un comité de conferencia para ajustar las diferencias entre las dos cámaras. El caudillaje demócrata concentró sus esfuerzos en obtener un reajuste a tiempo para que el presidente Roosevelt pueda firmar la medida el lunes.

El senador Pat Harrison, de Mississippi, encargado de la proposición en el senado, predijo que la medida sería firmada en la noche del lunes.

Los conferenciantes de la cámara fueron instruídos para que insistan en la eliminación de las enmiendas del senado, que reducen la limitación de alcohol de 3.2 a 3.05 por ciento prohiben la venta de cerveza a personas menores de 16 años y permiten vino que contenga 3.05 por ciento de alcohol.

La Ordenanza Sobre Serenos Firmada Hoy Por El Alcalde

La ordenanza que establece reglamentos para el oficio de sereno y las oficinas de servicio de serenos en esta ciudad, ha sido firmada hoy por el alcalde Earnshaw, como una medida para la protección de los intereses tanto de los serenos como de las casas que utilizan el servicio de estos.

Según la ordenanza, cada sereno pagará licencia de un peso al año y tendrá su correspondiente chapa, y cada oficina de servicio de serenos pagará al año licencia de P50.00, si custodia dos o más casas de comercio, P25.00 si custodia dos o más casas de cemento, y P10.00 si custodia dos o más casas de materiales mixtos.

Victor Rodriguez Periodista Argentino Abordo Del 'Resolute'

Entre los turistas que vendran a Manila a bordo del "Resolute" el lunes de la semana venidera, se encuentra el periodista sudamericano Victor Rodriguez, afecto al periodico argentino "La Nacion".

La Liga De Abogados Sugiere Dos Medios De Proteger a Ignorantes

El abogado Vicente Francisco, presidente de la Liga de Abogados, al serle pedida su opinion sobre la sugestion hecha ayer por el Magistrado Butte de que se eduque a nuestra gente sencilla a conocer sus derechos constitucionales, ha declarado esta mañana que los abogados o por lo menos el colegio de abogados no puede encargarse de dicha labor.

Francisco dijo que ya se enseña el 'Civics" en las escuelas publicas, pero que si realmente se quiere cortar el abuso, si es que existe tal abuso, de cuestionar confesiones supuestamente obtenidas mediante violencia, lo que se podria hacer es castigar a los policias que se dedican a extraer confesiones de una manera ilegal o se promulgue una ley que declare que no es valida una confesion hecha por un acusado sin la presencia de su abogado.

Buen Tiempo Habrá Dice El Observatorio

Un buen tiempo se predice por el Observatorio para los siguientes veinticuatro horas, durante las cuales dominaran en Filipinas vientos del Este.

La temperatura minima de este dia se registro a las 6:15 a. m. y fue de 21.6 o C.

La temperatura maxima ayer tarde fue de 31.2 o C. y se registró a la 1:55 a. m.

Chino Despojado...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

no y despues para pedirle perdon por lo ocurrido hizó de abrazarle. El chino sintio que alguien le cogia por uno de los bolsillos de la americana, y cuando se dio cuenta, su cartera que contenia el dinero habia desaparecido.

Dio voces de alarma, y los dos sujetos que supuestamente iban con Lozano se escaparon.

Lozano al ser arrestado hizo protestas de inocencia. No se encontró en su poder el dinero del chino.

ESTRECHA COOPERACION DE NURSES PIDE VALDES

Los cuatro detalles vitales para un mejor servicio de enfermeras

Una estrecha cooperación con los funcionarios de la oficina de la sanidad, es necesaria para el servicio eficiente de las enfermeras, dijo el Dr. Basilio Valdes, en un discurso pronunciado esta mañana ante las graduandas de la escuela publica de enfermeras, del Hospital General.

El orador mencionó cuatro detalles vitales para un mejor servicio de las enfermeras. Estos son:

"Las enfermeras deben enseñar la higiene domestica y personal siempre y cuando puedan hacerlo.

"Las enfermeras deben enseñar las reglas de la sanidad, trabajando en estrecha cooperación con la oficina de la sanidad.

"Las enfermeras deben familiarizarse con los sintomas, periodos y tratamiento de las enfermedades.

"Tambien deben familiarizarse con la naturaleza y la transmision de las enfermedades contagiosas"

Un Obrero Sufre Una Fractura Al Caerse Por Descuido

Un obrero que trabajaba en la construcción de un edificio en una esquina de las calles Nebraska y San Andrés, por un descuido suyo cayó al suelo desde bastante altura fracturándosele una pierna.

El nombre del obrero que ha sido llevado al Hospital General no se ha conseguido averiguar hasta a la hora de escribirse esta información. El accidente ocurrió próximamente a las 12:30 de esta tarde.

Varias Delegaciones De Tarlac y Bulacan Recibiran a Aquino

Un largo tren de automóviles procedente de Tarlac, Pampanga y Bulacán, vendrá mañana a Manila a dar la bienvenida al senador Aquino que llega por el "Empress of Canada" mañana, a las 7:00 a. m. al pier No. 7. Se ha convenido como punto de cita el monumento de Balintawak en la extensión de la Avenida Rizal, de donde entrará a la ciudad en formación de parada.

Varias otras provincias enviaran también delegaciones para la bienvenida al senador Aquino. Manila participará mediante una gruesa representación de gente manifestante. Se ha hablado hoy en el pier No. 7, después de la salida del "Conte Verde", de una provincia que tiene acaparado para el acto de mañana todos los vehiculos de motor en su jurisdicción. Baliuag, en Bulacan, no obstante celebrar mañana una fiesta religiosa, no faltara a la cita según D.a Liling L. de Rustia. Tanto que un ramillete de dalagas del pueblo acompañara a la Sra. de Aquino al pier No. 7.

El banquete popular, del que se aguardan declaraciones importantes del senador Aquino, tendra lugar, como ya se ha anunciado, a las 12:00 m. de mañana en el Plaza Hotel.

La China Banking Gana Un Pleito De P28,096.01

La Corte confirmó esta mañana una sentencia de P28,096.01 a favor de la China Banking Corporation y contra el abogado Sidney C Schwarzkopf, que ha sido convicto por estafa contra la Fulton Iron Works. Esta suma representa lo que la China Banking había abonado a la Fulton Iron Works en vista de una demanda de esta. Cchwarzkopf habia encubierto con parte del dinero malversado un sobregiro suyo de P22,144.39 en la China Banking Corporation.

20 Calles Seran De Trafico Continuo

Veinte calles grandes de Manila, a recomendacion del director de la oficina de obras publicas, seran declaradas "thorough streets," (calles de trafico continuo), para la conveniencia del trafico, si se aprueba por la junta municipal el endoso hecho por el alcalde.

Las veinte calles que caeran bajo el nuevo reglamento que se propone son el Dewey Boulevard, A. Mabini, Taft Avenue, P. Burgos, Isaac Peral, Herran, Rizal Avenue, Azcarraga, General Solano Aviles, Legarda, Santa Mesa, Bonifacio Drive, Arroceros, Ayala Boulevard, South Boulevard, España, Muelle de San Francisco, Katigbak Drive y los alrededores de la Luneta.

Una Compañía Nipona Demanda a Otra China Por Competencia Ilegal

So Chu Sing, gerente del departamento de tejidos de la Yek Hua Trading Co., una compañia China, ha sido esta mañana querellado por el fiscal interino de la ciudad Rodas por competencia ilegal por denuncia promovida por la Mitsui Bussan Kaisha Ltd., una compañia Japonesa.

La supuesta infracción se hace consistir en la venta de telares con cierta etiqueta en que aparecen dos japonesitas y que segun la querella son semejantes a las marcas "Dos Señoritas" y "Dos Chinas" de mucha venta y registradas como de la propiedad exclusiva de la Mitsui Bussan Kaisha.

Aumento En Acciones De Empresas Mineras

Las acciones de las empresas mineras aumentaron en 21 por ciento durante el año de 1932, en comparación con el año de 1931, según se llegó saber este dia en la oficina de comercio.

También aumentaron las acciones de los negocios comerciales e industriales.

La Pampanga Bus Co., repartió un dividendo para el año de 1932 de 17½, en metalico y en acciones.

M.E.C.D. 2016

Seccion SABATINA

LA VANGUARDIA

MANILA, I. F., SABADO, 18 DE MARZO, 1933.

Seccion SABATINA

DESFILE DE NOVIAS CONOCIDAS

Lolita Paterno

Guadalupe Veloso

Fanny Foch de Gil Mora

Ofelia Pamintuan de Quiogue

Laura Egea

Luz Luna de Tomacruz

Jovenes conocidas encabezan la procesión nupcial de la presente temporada veraniega. Ofelia Pamintuan, una de las primeras, celebro su boda el miercoles pasado, con el señor Antonio Quiogue, habiendo tenido lugar las ceremonias en el templo de los Padres Capuchinos, en Intramuros. Su traje, de corte sencillo y elegante es de "charmeuse" blanco. Para mañana, 19 de Marzo, se efectuará el enlace de la Srta. Josefina Chicote y Lalana, hija del abogado Don Alfredo Chicote, con el señor Jesus Zabaljáuregui y Castro, de la Compañía General de Tabacos de Filipinas. Las ceremonias tendran lugar a las siete de la mañana en la Iglesia de los padres Paules, en San Marcelino. En el mismo día, y en la Iglesia de Ermita, se celebrará la boda de la señorita Laura Egea, ex-alumna de Santa Isabel, y el señor Eduardo Carvajal, afecto al National City Bank de esta capital.

Para el sabado proximo, 25, están concertadas las bodas de Lolita Paterno y Angel M. Tuason, y Guadalupe Veloso con Edilberto Osmeña, hijo del Senador Sergio Osmeña. La boda Osmeña Veloso se solemnizara en la capilla del Colegio de la Inmaculada Concepción, en Cebú, y será oficiante, el Obispo Reyes, o Monseñor Gorordo. La novia es miembro de la acaudalada familia Veloso, de Cebú. Edilberto Osmeña es el primer hijo del Senador Osmeña que contrae nupcias. La boda Tuason-Paterno tendra lugar en la Iglesia de los Capuchinos, a las seis de la tarde del 25. Un selecto cortejo nupcial escoltará a la novia. El cortejo lo formarán la Srta. Vicenta Guevara, dama de honor; las Srtas. Pacita Roxas, Chuchi del Rosario, Maria Osmeña, Rosario Ocampo, Manchi Valdes, y Lulu Balmori. El Teniente Edwin Andrews actuará de "caballero de honor".

Otras bodas conocidas solemnizadas recientemente, fueron, la de la señorita Fanny Foch, de Iloilo, con Jose Gil Mora, de Samar; la de Luz Luna y José Tomacruz; la de Trinidad Clark, con el gobernador provincial de Palawan, Sr. Higinio Mendoza y varias más.

VEINTICUATRO POSTULANTAS Y NOVICIAS DE ST. PAUL OF CHARTRES

Las ceremonias finales tendran lugar el dia 31

En la capilla de St. 'Paul's Institution, en la calle Herran, se celebraran el 31 del actual las solemnes ceremonias finales para el ingreso en la vida religiosa de veinticuatro postulantas y novicias de la orden de St. Paul of Chartres. Este numero extraordinario de futuras monjas filipinas constituye una prueba elocuente de que la profesion religiosa cuenta cada vez mas con entusiastas y fervientes seguidoras en todas partes del archipielago. El acto del 31, que promete ser muy concurrido, pues se han repartido invitaciones a muchas personas escogidas de Manila y provincias, sera presidido por el Arzobispo Auxiliar de Manila Mons. Wm. Finnemann, D. D. Tendra lugar a las seis de la mañana, con asistencia de la Rev. Madre Provincial y las Hermanas de St. Paul of Chartres. El acto de la bendición se efectuara a las 4:30 de la tarde. Las postulantes y novicias que seran ordenadas el 31, son:

Rosa Duque, de Vigan, Ilocos Sur.

Maria Gloria Loredo, de Oton, Iloilo.

Soledad Hijosa, de Dao, Capiz.

Consolación Lapating, de Passe, Capiz.

Catalina Parayno, de Calasiao, Pangasinan.

Maria Dulce Marcaida, de Gamu, Isabela.

Juana Pagulayan, de Pallua, Cagayan.

Concepcion Jimeno, de Santa Cruz, Ilocos Sur.

Juana Francisca Blancas, Pozzorubio, Pangasinan.

Florentina Pascua, Camalaniugan, Cagayan.

Filomena Perez, Tuguegarao, Cagayan.

Paz Bardoquillo, Tuburan, Cebu.

Hilaria Galang, Malolos, Bulacan.

Susana Rabago, Urdaneta, Pangasinan.

Magdalena Lagmay, Sison, Pangasinan.

Vicenta Belmonte, Santa, Ilocos Sur.

Asunción Taguinod, Tuguegarao, Cagayan.

Maria Lourdes de Asis, Panitan, Capiz.

Flaviana Santiago, Marilao, Bulacan.

Rafaela Borromeo, Luna, La Unión.

Esperanza Lazo, Faire, Cagayan.

Elena Ramos, Urdaneta, Pangasinan.

Modesta Pimentero, Buguey, Cagayan.

Maria Limbaga, Tanjay, Oriental Negros.

Eulalia Crisostomo, Aparri, Cagayan.

Juana Reyes, Navotas, Rizal.

Bienvenida Oben, Pagsanjan, Laguna.

Raymunda Taguinod, Solana, Cagayan.

Soledad Alejandro, San Isidro, Nueva Ecija.

Rosa Santos, San Simon, Pampanga.

Felisa de Ocampo, Santa Cruz, Manila.

Filomena Taruc, San Luis, Pampanga.

Teofila Mandate, Bacolod, Negros Occidental.

Ignacia Garcia, Magsingal, Ilocos Sur.

Aleja Manibug, Banna, Ilocos Norte.

Preciosa Aligo, Tuguegarao, Cagayan.

Francisca Pinili, Dumaguete, Negros Oriental.

Maria Espinosa, Tago, Surigao.

Urbana Estopare, Tubao, La Unión.

Maria Mariñas, Tubao, La Unión.

Ana Belen del Rosario, Malabon, Rizal.

Espirita Gracia, Santa Lucia, Ilocos Sur.

Rosario Suarez, Tandag, Surigao.

Ines Viola, Hinatuan, Surigao.

A Conchita Panades

Con sincera admiración

Su voz maravillosa,
tan dulce y bien timbrada,
penetra en los oidos,
mas se siente en el alma
llenándola de goce,
y la adormece con caricia blanda.
No es su voz de este mundo;
de los cielos parece; tal vez cantan
asi los bellos ángeles que elevan
a Dios una plegaria.
Quizá en el Paraiso
los pájaros cantaran
como canta en la tierra
la que es tan admirada;
pues las aves cantoras
que de arpegios nos dán toda la gama
al lado de esta grácil criatura
—que Dios, todo bondad, privilegiara
con gracia, con donaire,
y ese divino don de su garganta—
de su manera de cantar nos dejan
tan sólo idea pálida.
A ti, mujer, dotada de ese modo,
quisiera dirigir una alabanza
digna de ti, en que todos
te viesen retratada.
Mas es pobre mi pluma
e inspiración me falta.
Mejor es poner punto,
pidiendo a Dios la dádiva
de que tu vida artistica
fine cual fué empezada,
y encuentres, en tu senda florecida,
la dicha que soñaras...

María de Molina, Perejamo

Experiencias De La Vida

SORDOMUDA

Jamás oí la voz humana!

Cuando tenía año y medio perdí el habla y el oído o consecuencia de una enfermedad. Comprendía a mi madre sólo por el movimiento de los labios y por la expresión de los ojos.

Mis padres eran pobres. El era ebanista y su jornal escasamene alcanzaba para vestirnos y darnos de comer. Eramos siete hermanos. Yo la tercera, y amaba a mis padres y a mis hermanos con toda mi alma.

Si veía que cualquiera de mis pequeños hermanos era castigado por su mal comportamiento, me ponía furiosa. Pataleaba y me tiraba de los pelos, aunque fuera nuestra querida madre la que aplicara el castigo.

Algunas veces, mis violentos gestos tenían como motivo el deseo de obtener un traje nuevo, un sombrero, y otra cosa por el estilo, más allá de los recursos de mi madre, y me desesperaba hasta enfermarme. Por algún medio, mi madre se las arreglaba para complacerme, aunque fuera para ello indispensable privar a mis hermanos o prescindir ella misma de las cosas más necesarias. ¡No entendía por qué no había de obtener cuanto deseaba!

Las películas me volvían loca. Quería verlas todas las noches. Aquellas escenas silenciosas las entendía admirablemente. Casi representaban mis propias emociones. Las vivía en mi callado mundo. Mi loco deseo de asistir al cine era otro de los disgustos de mi madre. Exigía siempre mis cincuenta céntimos, importándome poco que ella los tuviera o no, y si se me negaban repetía los acostumbrados pataleos.

Antonio pasaba mucho tiempo en su habitación, pintando toda clase de cuadros...

Fué por este tiempo que mis padres decidieron enviarme a un colegio de sordomudos. Contaba entonces diez años.

Mi madre comenzó a lavar para obtener alguna entrada extra. ¡Era tan pálida y delgada, que tenia ya demasiado con solo cuidar la casa y atender a los bebés! ¡Qué poco comprendía el sacrificio que por mi hacía! ¡Cuánto le debo! ¡Qué hubiera sido de mi sin su insistencia en mandarme al colegio!

Cuando adquirí conocimientos, un nuevo mundo se abrió ante mis ojos. Me pareció no estar tan apartada de los demás cuando aprendí a leer, porque a través de los libros pude darme cuenta de lo que hasta entonces no había conocido. Los libros que leía eran en su mayor parte novelas románticas.

El colegio de sordomudos a que fuí enviada exigía cierta cantidad de ropa a cada interno a su llegada. Mi baúl contenía todo lo pedido. De noche mi madre cosía hasta muy tarde, ahorrando con su trabajo un poco en cada pieza. Ahora pienso cómo no enfermó con tal labor, superior a sus fuerzas.

Durante mi permanencia en el colegio siguió lavando para mantenerme. Siempre andaba yo bien vestida. A menudo, cuando escribía a casa, pedía me enviaran un vestido para determinada ocasión. Nunca se me negó, y regularmente cada semana recibía un paquete con algunas golosinas. ¡Qué orgullosa me sentía al recibirlas y repartirlas entre mis compañeras! ¡No había otra madre como la mía en el mundo!

Pensé morir de pena aquel primer año de separación, pero no pasó mucho tiempo antes de que aprendiera a escribir. La primera carta que hice para mi madre me llenó de alegría. Poner sobre el papel alguno de mis sentimientos me causó el mayor placer de cuantos había experimentado hasta entonces en mi vida. También aprendí a conversar con mis compañeras mediante señas.

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

D.L.F.C.D. 2016

SORDOMUDA

(CONTINUACION DE LA PAG. 11)

Me agradaba el colegio, pero siempre esperaba ansiosamente el día en que debería regresar a casa para pasar tres meses de vacaciones.

Mi madre fué a buscarme al colegio. Al tercer año, cuando fué por mi, la encontré más delgada y pálida que nunca. Deseaba hablar con ella, pero no podía entender las señas de mis dedos. Expresé con los ojos una interrogación, y de mi garganta salió el sonido gutural que acostumbraba hacer para obligar a las personas que volvieran la cabeza y se me quedaran mirando. Me parecía que había sucedido algo grande, pero mi madre sólo movió la cabeza tristemente.

Cuando llegamos a casa noté la ausencia de mi pequeña hermana, que tenía dos años menos que yo. Era a la que más amaba. Un gran miedo se apoderó de mi. Deseando saber dónde estaba, pregunté, y en el modo de mirarse todos comprendí. ¡Había muerto! Perdí el dominio sobre mi misma. Me golpeaba la cabeza con ambos puños, lloré, pataleé. Por fin, me metieron en la cama, completamente exhausta.

Cuando volví al colegio aquel año lo hice tristemente. E temor de que algo pudiese ocurrirles a mis padres o hermanos me tuvo intranquila todo el año. Siempre estaba nerviosa. Creo que nosotros, los sordomudos, somos más sensibles que el resto de las personas. Han existido momentos en mi vida en que hubiese muerto de buena gana si solo pudiera haber hablado un instante.

Al quinto año, el pequeño bebé que había dejado en la casa faltaba también. Mi madre parecía envejecida y enferma. ¡Creí que mi corazón iba a estallar! Toda la alegría de mi llegada desapareció. Temía que la próxima en irse sería mi madre, y esto me lo decía el corazón. Les hice prometer a todos en casa que me escribirían si algo sucedía.

Fué después de terminar mi último año de colegio que mi padre murió. Mi madre quedaba solo para sostener el hogar. Los dos mas pequeños iban todavía al colegio. Los dos mayores se habían casado.

Traté por todos los medios de obtener trabajo, pero ¿quién iba a querer una sordomuda?

Mi madre decidió tomar realquilados. Con esto y el lavado y planchado fuimos sosteniendo el hogar. Yo era necesaria en casa. Teníamos seis huéspedes. Dos de ellos comían en la casa. Todos eran muy agradables, pero un joven artista me interesaba más que los demás. Su nombre era Antonio del Valle. Era de los que comían en la casa, por lo que nos veíamos muy a menudo. Era bien parecido. Era muy atento. Su amabilidad con mi madre fué quizás la mayor atracción sobre mí. Nunca le permitía levantar cosas pesadas, como bultos o canastas de ropa, en su presencia, y lo hacía en tal forma que parecía que era él quien recibía el favor y no nosotros. Pronto mi madre lo amó tiernamente, como si fuera su hijo. Parecía como si siempre hubiera pertenecido a nuestra familia.

Pasaba mucho tiempo en su habitación donde había instalado su estudio. Pintaba toda clase de cuadros, y hacía además rótulos para anuncios. Lo que ganaba con los cuadros lo guardaba. A esto lo llamaba él su "dinero de la fama".

Mirándolo constantemente aprendí a entenderlo con sólo observar el movimiento de sus labios. A menudo lo sorprendía fijándose en mí cuando creía que yo no veía. Había cierta expresión en sus ojos que yo no podía definir. ¿Era piedad o amor? Yo seguía mis quehaceres en silencio, pero no quería ser compadecida, sino amada. Mi espejo me hablaba de mi belleza, mis ojos eran sumamente expresivos. No era de extrañar que fuera así, puesto que hablaba con ellos. En mi mirada manifestaba todas las emociones que no podía expresar con palabras.

Mis ojos no podían mentir, y quizás ellos traicionaron el amor que se había apoderado de mi. Yo era igual que las demás mujeres, y había encontrado el hombre de mis ilusiones. Pero en lugar de llenarme de alegría tal pensamiento, me entristecía. No tenía esperanzas. Interiormente sufría. No era para mí. No tenía derecho a soñar con unirme a este hombre. Estaba condenada a vivir mi propia vida de silencio. Pero, a pesar de tal certeza, todo mi ser suspiraba por él.

Una tarde pasó en su automóvil. Una joven iba sentada a su lado. Me saludó al cruzar. Por primera vez en la vida supe lo que eran celos.

Mi madre me había enseñado que había un Dios. Me rebelaba contra él. ¿Por qué no era yo como las demás? Si él gobernaba todas las cosas, ¿por qué no me permitía oir y hablar?

Entonces pasó por mi cerebro una idea. Corrí a donde estaba mi madre, y cogiendo el lápiz y el cuaderno escribí: "Madre, ¡llévame a ver un médico! ¡Quizás logre curarme!"

Mi secreto no lo era para ella. Echó sus brazos alrededor de mi cuello. Había leído el amor en mis ojos, aun antes de que yo misma me diera cuenta. Ella me hizo comprender con ternura que ya me había llevado a los más afamados especialistas, y éstos habían garantizado mi permanente mudez.

Esa noche lloré con gran desconsuelo. Mi madre, sentada al borde de la cama, acariciaba mi pelo, hasta que me quedé dormida. Sabía que ella sufría junto conmigo; y hoy día pienso si no tuvo nada que ver con lo que sucedió después. Creo que ella tomó parte activa en conseguir lo que más tarde se ha demostrado fué la mayor equivocación de mi vida y que tantos sinsabores me ha causado.

¡Pero volvamos a mi historia!

Un día estaba en la habitación de Antonio, limpiando. Creía que había salido a trabajar. Había un gran retrato de él sobre su tocador. Lo cogí con las manos y me quedé mirándolo. Los ojos se me llenaron de lágrimas, y besé la fotografía. Claro está que no había visto a Antonio entrar. Cuando levanté la cabeza lo noté gracias al gran espejo. Estaba ante la puerta, observándome. Mi cara se puso roja como la grana. Sentí una impresión parecida a la que debe de experimentarse cuando lo sorprenden a uno cometiendo un delito. El puso fin a mi confusión llegándose a mí y colocando sus brazos alrededor de mi cuello. Comencé a temblar. Ví sus labios formar la palabra "amor". Miré aquella mirada. Era tierna, pero... ¿de piedad o de amor? Mis ojos siguieron observando sus labios. "¿Te casarás conmigo, Alicia?" comprendí. ¡Oh, qué dolor no poder expresar lo que sentía! Pero mis ojos le dijeron lo que mis labios no podían manifestar. En ellos leyó la intensidad de mi pasión. Todo lo olvidé ante la alegría de saber que él me quería. Me negué a pensar en la diferencia entre ambos y a oir las palabras de advertencia. Me apoyé en él, sin avergonzarme de las lágrimas que caían de mis ojos. Me llevó ante mi madre, que estaba ocupada en los quehaceres de la cocina, y mientras me rodeaba el talle con uno de sus brazos, se lo dijo. Ella nos besó a los dos. Era feliz con mi felicidad. Seis meses después nos casamos. El "dinero de la fama" fué gastado en arreglar nuestro hogar. ¡Oh, era feliz en nuestras cuatro habitaciones! Puse el mayor cuidado en embellecerlas. Pertenecer al hombre a quien amaba era para mi tener el Cielo en la Tierra. Creo que también él fué feliz al principio. Siempre era cariñoso y considerado conmigo. Comenzó a enseñarme el sonido de las palabras, pero era el único que entendía mis esfuerzos. Transcurrieron dos años felices.

Era sólo cuando nos encontrábamos en compañía de otras personas cuando notaba una vaga expresión en su mirada. Sus múltiples amistades nos invitaban. Cuando en las reuniones los veía reir sin comprender sus palabras, él se tomaba el trabajo de decírmelas despacio, a fin de que las pudiera comprender. ¡Debíamos de hacer una extraña pareja! Naturalmente, no podía tomar parte en sus entretenimientos.

Lo propio le sucedía a él cuando asistía a las reuniones que celebrábamos los sordomudos. Nos entendíamos con los dedos y él se aburría, aunque nunca me lo dijo.

Al tercer año de nuestro matrimonio se pasaba mucho más tiempo en el estudio. A veces me deslizaba sigilosamente y me sentaba a observarlo, pero parecía no verme. ¡Tan absorto estaba en su trabajo!

Su sueño de seguir un curso de pintura en el extranjero era ya muy difícil de realizar, y comprendí que yo era el obstáculo. Pero para mí sus pinturas eran bellísimas por lo que no me explicaba cómo podían hacerse mejores.

Una noche comenzó a trabajar en un cuadro que yo había notado trataba de ocultarme. Permanecí fuera del estudio. Siempre cerraba la puerta con llave y, si salía, la guardaba siempre en el bolsillo. Cuando lo miraba interrogatiamente, se sonreía. Me dolía saber que a propósito me ocultaba algo. Pero yo también tenía un secreto.

Pensé decírselo, pero algo me retenía. Quizás instintivamente suponía que la noticia no pudiera hacerlo feliz.

El sentimiento maternal había sido una cosa muy grande en mi desde que era una niña. Saber que iba a tener un hijo mío me llenaba de regocijo. En esto también había dejado hablar mi corazón por encima de la razón. ¿Qué derecho tenía una sordomuda a traer una criatura al mundo? Yo no tenía nada más que dar que un amor en silencio. Estos pensamientos sólo eran vagos en tal fecha, pero no obstante me detenían al tratar de comunicar la noticia a Antonio.

Una mañana se le olvidó cerrar la puerta del estudio y, ¡al fin mujer!, pudo en mí más la curiosidad que el deber. Penetré en el salón. En un ángulo había un cuadro que era su secreto. Representaba un pico nevado, en cuya cima se destacaba una diosa con una paleta en la mano. Abajo, en un camino, había un hombre delgado a quien la diosa invitaba para que subiera, pero no podía hacerlo por tener los pies sujetos con una delgadísima cadena que se extendía hasta una puerta del fondo. Dos bellas manos de mujer sostenían la cadena. El cuadro estaba terminado y llevaba por nombre "La cumbre de la Fama".

Como siempre me ocurría en los casos de grandes emociones perdí el control de mí misma. Me golpeaba la cabeza con los puños. Caminaba por la habitación como una fiera enjaulada, dejando escapar sonidos guturales de mi garganta. Las lágrimas me hubieran consolado, pero se negaban a acudir a mis ojos. De modo diáfano me revelaba el cuadro todo el daño que había causado a Antonio con unirme a él. Lo amaba más que a mi propia vida. ¿Cómo alejarlo de mí? Abandonarlo sería para mí la muerte. Pero con alegría le hubiera dado la libertad. Sabía, sin embargo, que Antonio nunca lo permitiría. Su apreciación del honor le obligaría a buscarme y traerme de nuevo a su lado. Y yo no sería capaz de resistirlo. Sólo había una manera de otorgarle la libertad. Otros lo habían hecho. De algún modo buscaría valor para suicidarme. Amaba a Antonio lo bastante para morir por él.

Mientras pensaba de tal modo, sentí los latidos que producía el ser que llevaba en mis entrañas. La sangre se agolpó a mi cara. El gran deseo de vivir para mi criatura me hizo olvidar todos mis pensamientos anteriores. Mi vida no me pertenecía. Era de mi hijo, más preciado aún que la propia Fama.

Cuando dejé el estudio me sentí envejecida. Me pareció como si el sol hubiese desaparecido, dejándome en la obscuridad. Cerré la habitación con llave, y dejé caer esta última en la alcoba de Antonio. El no debía saber jamás que yo había visto el cuadro.

Cuando volvió leí en sus ojos la angustia, pero al encontrar la llave se tranquilizó.

Pasaron las semanas, y no pude ocultar ya más mi situación. Leí en sus ojos el temor. Me dí cuenta de que todo era por mi estado. Su bondad trajo a mis ojos las lágrimas. Hubiera dado mucho por saber si era amor o piedad lo que sentía su alma. Sin que me lo dijera, sabía que él temía la llegada de la criatura. ¿Sería tal temor producido por el pensamiento de que fuera sordomuda, o que me consideraba incapaz como madre?

En junio, nuestra hija vino al mundo. Cuando abrí los ojos en el sanatorio, Antonio estaba inclinado sobre mí. Ví en sus ojos una nueva luz. Mi corazón latió fuertemente. Ya no dudaba sobre los sentimientos suyos para mí. Aquellos ojos, mirando profundamente a los míos, llevaban el mensaje de amor de una alma a otra alma. Tiernamente se inclinó y me besó, antes de marchar bruscamente hacia la enfermera para que me trajera la niña.

No puedo describir lo que sentí cuando tuve a la criatura cerca de mí corazón. Nada puede ser comparado con mis emociones. Eran dulces y amargas. Dulces, porque la amaba tanto. Amargas, porque no podía hablarle a la criatura. Nunca sería capaz de decir aquellas palabras que pugnaban por salir de mi interior. Nunca podría oirla decir madre. Nunca podría, dada mi incapacidad, alentarla con las palabras de amor y sabiduría tan usuales en todas las madres.

¡Qué a menudo ha venido corriendo mi pequeña hija para decirme algo admirable que le ha sucedido, olvidándose momentáneamente de que su madre ni oye ni habla! Cuando de repente recuerda, su cara cambia de expresión, sus labios tiemblan, y se marcha despacio. !Imagínense cómo sufre! ¡Estoy sola en mi mundo silencioso! Daría mi vida por ser capaz de compartir con mi hija sus penas y alegrías, oir su dulce voz. Es su padre quien ha tomado el lugar que a mí me correspondía. Ella se vuelve a él como lo hace una flor al sol. Viven uno para el otro.

Ella le ha traído a Antonio la felicidad que yo no pude darle. Está orgulloso de su hija, que se transforma en una mujercita. Y con derecho lo está: es inteligente y está dando pruebas de que será una gran artista. El le va a dar todas las oportunidades. Quizás ella alcance la cumbre de la fama que a él no le fué permitido alcanzar.

A. R.

VOCES DE ALIENTO

Filipinas es absolutamente capaz de ser independiente

Admiro como los caudillos filipinos han sabido capear la crisis que hoy se siente en todas partes del mundo, y lo que es mas, han conservado la paz y la tranquilidad en el país a pesar de la depresión, lo que habla muy alto de su habilidad.

La calma con que los filipinos han hecho frente y dominado la crisis actual es la impresión mas profunda que he tenido de los filipinos como pueblo durante mi estancia en las Islas.

Creo que Filipinas es absolutamente capaz de ser independiente y de ocupar su puesto entre las naciones libres del oriente.

LUIS ARIÑO Y CENZANO.

Conocimientos Utiles

La glicerina

La glicerina no se evapora ni se congela a bajas temperaturas. Estas dos propiedades hacen que se emplee con preferencia como lubrificante en las maquinas expuestas a la accion del frio, y en todos aquellos casos en que se quiera conservar blanda y humeda una materia porosa, por ejemplo la arcilla de modelar.

Aplicada sobre el cuero hace que este conserve su flexibilidad. Se emplea en la fabricacion de masillas y de jabones.

Tiene, ademas, la glicerina multiples aplicaciones en medicina sirviendo no solo como antiseptico y para curar grietas, formando parte de los ingredientes de muchos cosmeticos, sino que forma parte de una bebida indicada para calmar la sed y disminuir la fiebre.

Manera de unir la madera con el metal

Se hierve cola fuerte en agua y cuando tiene la consistencia necesaria para encolar la madera se añade ceniza tamizada en cantidad suficiente para darle consistencia. Se emplea en caliente comprimiendo las piezas fuertemente. La adherencia es muy grande.

Cultivo de los crisantemos

Veamos como se pueden obtener los magnificos crisantemos que todos los años, en otoño, son la admiracion de los visitantes de la exposicion de horticultura. Mucho tiempo antes de octubre y noviembre es necesario someter a las plantas a diversas operaciones, que vamos a explicar.

El crisantemo es una planta vivaz que todos los años nos ofrece sus flores esplendidas, que adornan nuestras casas; pero las plantas viejas no dan flores tan bellas como las de los esquejes, que se sacan todos los años. Estos esquejes se cogen del tallo del año anterior y se conservan en estufas si se quieren flores prematuras y tempranas.

La belleza de las plantas dependerá, en gran parte, de la elección de los esquejes; los gruesos y cortos, que salen del tronco a ras de la tierra, se deben coger con preferencia. Cinco a siete centimetros de largo para estos esquejes son suficientes: hay que desechar los demasiado tiernos y los que tienen botones.

Las tres hojas bajas del esqueje se cortan y despues se practica un corte oblicuo en el tallo.

Esta operacion se hace, generalmente de noviembre hasta junio; pero cuando resulta mejor es cuando se hace de enero a marzo. Los esquejes se ponen bajo una campana, siempre al abrigo de los rayos demasiado ardientes del sol. Cuando han criado raices, a las dos o tres semanas, se colocan en tiestos llenos de tierra ligera.

Curiosidades de Hollywood

El servicio de la mesa

Sitios de honor; un almuerzo familiar

Los Comensales

Nos referimos ahora a una comida en familia o con invitados de completa intimidad y no tratamos por tanto del modo de hacer las invitaciones y si sencillamente de la colocación de las personas en la mesa y de cómo ha de hacerse el servicio.

Hay que tener en cuenta que los sitios de honor están destinados a las personas que por su respeto y autoridad les corresponde; las presidencias o centros de la mesa están reservados para los dueños de la casa; la señora ocupará el centro de la mesa, frente a la entrada principal del comedor y frente a ella se sentará el dueño de la casa.

Como hablamos de una comida en familia, pensamos en las que se celebran en dias de Navidad, dias de Santo, aniversarios, etc.; y creemos indispensable hablar de los abuelos, que se sentarán los caballeros a derecha e izquierda de la dueña de la casa y las señoras lo mismo, respecto del dueño. A continuación, los hijos casados; después, los solteros, y en las cabecera, los menores, teniendo cuidado de que alternen y no se pongan juntos personas del mismo sexo.

Cuando no asisten los abuelos y si algun invitado, los sitios de preferencia los ocuparán, a la derecha del dueño la señora de mas respeto o significación social, y la que la siga en categoria, a su izquierda. Del mismo modo, el caballero de mas autoridad se sentará a la derecha de la dueña de la casa y a la izquierda el que le siga, alternando siempre, en este orden, señoras y caballeros, ocupando siempre las cabeceras las personas de mas confianza.

Puede ocurrir que el número de comensales sea muy limitado, por ejemplo un matrimonio que invita a otro a comer. En este caso no hay presidencias; los dueños de la casa deben sentar a sus derechas a los invitados; la señora en un lado de la mesa al caballero invitado; el señor, en el otro lado, a la señora invitada; en este caso no hay quien ocupe las cabeceras.

Suponemos que hay dos doncellas dedicadas al servicio de la mesa y si la familia es de bastante posición social, dos criados. Estos deben ir vestidos con pulcritud.

Los criados deben llevar debajo de las fuentes paños doblados.

Empiezan el servicio los dos criados al mismo tiempo; una fuente la empieza la dueña de la casa; la otra, la señora que ocupa la derecha del dueño; se sigue el servicio por las señoras por el orden de categorias que es como se han colocado y después los caballeros por el mismo orden, terminando cada criado en una cabecera.

¿Cómo Se Pone La Mesa?

Para evitar la dureza de la madera y evitar tambien que el calor de los alimentos estropee el tablero se coloca sobre la mesa una manta fina. Hay señoras que ponen debajo de la manta, sujeto en las cuatro esquinas un hule fino y hay también franelas especiales de hule por uno de los lados. Los hules no son indispensables. Las mantas, si, porque además de ser practicas, el mullido que proporcionan es muy agradable.

Sobre la manta se coloca el mantel. En medio de la mesa se coloca el centro de cristal, plata o porcelana, que se adorna con flores, plantas naturales o frutas. Para el adorno de la mesa suprimir, en absoluto, las flores artificiales.

Para el almuerzo o comida del medio dia, se pone para cada comensal un plato llano; a la derecha del plato, el cuchillo y la pala del pescado; a la izquierda, el tenedor de carne y el del pescado. El cubierto de pescado se pone en la parte de fuera, y el de carne al lado del plato.

La cuchara de la sopa se pone a la derecha, al lado del cuchillo.

Detrás del plato se colocan las copas del agua y las de los vinos, en este orden: agua, vino tinto, vino blanco y champagne y a la derecha una jarrita pequeña con agua.

Las servilletas se ponen encima del plato y sobre ellas el pan.

También se colocan sobre la mesa varios saleros pequeños.

Delante de las copas y al lado de la pala del pescado se pone el portacuchillos.

En el comedor hay una mesa auxiliar en la que están colocados los platos, lavafrutas, cubiertos, etc., todo lo necesario para el servicio de la mesa.

SIEMPREVIVAS

Para MARIA CARPENA

¿Qué mas da que hayas entrado
en la noche eterna y fria,
si la muerte al sorprendernos
de graves penas nos libra,
si es ella la compañera
que nos sigue noche y dia
y en las horas angustiosas,
cuando la carne declina
bajo el pecho de la lucha
tan espantosa y continua,
ella viene a tributarnos
un abrazo, enternecida,
y nos lleva cariñosa
a la paz de la otra vida?...

¿Qué mas da que hayas caido
como rosa en noche frigida
si la vida es fango y humo,
si todo es sombra y mentira,
si hasta el mohin de unos labios
que nos quieren y nos miman,
es tambien, algunas veces
flor que mata con su espina?...
Las virtudes y las honras
son de malas lenguas victimas...
¡Solo perduran los seres
que son cual hierba maldita,
los de pechos insensibles
y de entrañas carcomidas!

Mas, tu, artista, que reposas
con tu gracia y tus sonrisas
en tu lecho perfumado
de fragantes sampaguitas,
para ti no es este mundo
de miserias y mentiras!...

Ve a la gloria! Alli es donde
has de hallar la eterna dicha
y ceñir el bello lauro
en que soñaste otros dias,
cuando aqui nos prodigabas
tus gorjeos y sonrisas...

De rodillas a tu lado,
y empañadas las pupilas
de estas lágrimas amargas
que vienen de mi alma herida,
pido a Dios la eterna gloria
para ti, querida artista.

Y tu, Patria, que me escuchas,
que tambien ahora suspiras
por la flor de tus ensueños:
¡nuestra enseña tan querida!...
Que en las cumbres de tus montes,
en tus valles y colinas,
en tus prados y jardines,
en tus campos y tus villas,
haz que esparza con mis manos
temblorosas y dolidas,
las semillas de unas plantas,
de unas plantas peregrinas,
que eternicen la memoria
de una muerta: "¡Siemprevivas!"

LAGRIMAS

La moda de los pendientes es mas antigua de lo que muchos creen.

Cuenta la historia que Abraham, padre del pueblo hebreo, tenia una criada llamada Agar, de cuya hermosura se mostraba muy celosa su esposa Sara.

Enfurecida contra la esclava, Sara juró un dia matarla. Pero, reflexionando bien encontró que seria mucho mejor desfigurarla. En efecto, un dia de vendimia hizo beber mas de lo regular a la bella Agar y, aprovechando su sueño, le agujereo las orejas y el cartilago de la nariz.

Al enterarse Abraham de la fea accion de su mujer, buscó el medio de consolar a su esclava. Se dirigió a su tienda, y despues de hablarle cariñosamente, le puso un anillo de oro en cada una de sus heridas.

Sara, que se dió cuenta del efecto que producian dichos adornos se hizo a su vez agujerear las orejas para poder usar tambien pendientes. Las demas mujeres de su tribu la imitaron y la moda se extendió pronto en todo el pais de Canaan y mas tarde en el mundo entero.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pine Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

El exquisito
perfume de las
rosas agrada
a todo olfato fino—
asi tambien—
el grato aroma
de los cigarrillos
Rositas gusta aspirar
todo buen fumador

Fabricados por la
TABACALERA

HAY un Buen Cigarrillo Filipino.

SARGON DEMUESTRA SU VERDADERO MERITO

"Sargon ha demostrado en mi misma que es una verdadera medicina y digna de todos los elogios que está alcanzando" dice la Srta. Francisca Lipio de Angono, Binangonan, Rizal. "Los desordenes de mi estomago me habian puesto en tal estado, hace unos cuatro o cinco meses antes de conocer el Sargon, que llegué a temer de que mi estado no fuese mas grave de lo que en un principio creyera. Carecia de apetito y solo el aspecto de la comida me producia nauseas. Sufria constantemente de indigestión y mi estado nervioso unido a fuertes jaquecas me sumia en una lamentable situacion de animo. Me sentia tan decaida que carecia de energias para los trabajos mas sencillos. Por estos sintomas creo que mi estado procedia de biliosidad y de mi estreñimiento cronico. Probé gran número de medicinas con resultados nulos o casi nulos. Mis fuerzas y mis energías iban decayendo por momentos hasta que comprendiendo que lo que necesitaba era un buen tónico decidí probar el Sargon.

Las dos primeras botellas terminaron con las molestias del estómago y me abrieron el apetito en forma tal que espero con verdaderas ganas las horas de comer. Me siento fuerte y con tales energías que dificilmente puede creerse que anteriormente habia estado enferma. No me extraña que Sargon haya alcanzado tanta fama, ya que demuestra que sus resultados son excelentes en la mayoria de los casos. Las pildoras de Sargon me han librado del estreñimiento, de la biliosidad y de los vahidos. Estoy verdaderamente agradecida por cuanto Sargon ha hecho en mi.

Srta. FRANCISCA LIPIO

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 3.83 grs.; Potasium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferrie & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cafeina 1.82 grs., Quassia 3.8 grs; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims Alcohol 85.4 Minims Coloring Syrup & Aromatics 1 ounce

SARGON PILLS: Phenolphthal .6 grs.; Sod Salicyl .25 grs.; Strych .005 grs.; Sod Aleate .25 grs.; Aloin .25 grs.; Ext Beliad. Leaves .08 grs.; Pur Ext Fol Bovis 1.00 grs.; Excip Q S

De venta en todas las farmacias Philippine-American Drug Co. Distribuidores.

Buenos Rendimientos y Seguridad Absoluta

Al colocar sus ahorros, naturalmente desea usted que le produzcan buenos dividendos, además de tenerlos absolutamente seguros. Inviertalos pues, en ACCIONES DE INVERSION no menores de UN PESO mensual una, que producen un 4%, 5% y 6% de Dividendo Fijo, según el tiempo.

Escriba pidiendo Prospectos que detallan minuciosamente la forma de conseguirlo, o bien venga usted personalmente a nuestra oficina.

Capital Realizado	₱11,644,132.95
Fondos de Previsión y Reserva	361,437.54
Número de Accionistas	5,748

ANTONIO MELIAN, Presidente. — MANUEL M. RINCON, Gerente.

EL HOGAR FILIPINO
El Hogar Bldg. P.O. Box 105 Manila, P.I.
Iloilo · Cebu · Zamboanga · Baguio · Legaspi

M.E.C.D. 2016

Paladin del Amor en la Pantalla

La figura mas romantica, segun Elinor Glyn.-Una lista de novias de ayer y hoy, larga y deslumbrante

Por CARMEN DE PINILLOS

¿Quien ha badito el record del amor en la pantalla?

Si os preguntaran esto, ¿que responderiais?

¿Rodolfo Valentino? De primer impulso es posible que nombrais al ardiente y magnetico actor hispano americano que creo un nuevo estilo de enamorar en la pantalla y cuyo nombre resonara en todos los extremos del mundo antes de su temprana y patetica desaparicion.

¿John Gilbert? Con mucha razon podriais mencionarlo, ya que en carteles y periodicos se le proclamaba el amante mas pasional de la pantalla.

¿Wallace Reid? Todavia hoy, despues de muchos años, palpitan los corazones femeninos rememorando su rubia bizarria, su alegre y seductora manera de enamorar.

¿Ramon Novarro? Otro candidato formidable para el titulo. Desde los dias de "Rupert of Hentzau" ha estado haciendo el amor tierna y ardientemente a las heroinas del cine.

¿Richard Barthelmess? Su record se equipara con el de Ramon Novarro. Y, como Ramon, sigue todavia haciendo el amor y haciendo peliculas a razon de dos cintas y dos amadas por año en la pantalla.

Y luego tenemos a los relativamente nuevos: Clark Gable, George Raft, Charles Farrell. Encontrandose, como lo estan, en el centro del brillante horizonte del cinema, podriais nombrar a cualquiera de ellos.

Con todo, estariais equivocados. Ninguno de estos hombres bate el record amoroso en Hollywood. El paladin del amor en la pantalla es un joven alto, delgado, rubio, de suave y refinada dignidad.

¡Conrad Nagel!

¿Haceis una mueca de incredulidad? Puedo figurarmelo. A nadie se le ocurre pensar en Conrad Nagel como gran amante, y menos todavia se le ocurre a Hollywood ni al mismo Conrad.

La unica persona en el mundo que llamó a Conrad Nagel la figura mas romantica de la pantalla fue Elinor Glyn. Y hay que admitir que Madame Glyn es una autoridad en emociones. Sin embargo, no reconoció al principio el magnetismo de Nagel; y cuando le eligieron para encarnar al Principe Paul en sus "Tres Semanas," se opuso terriblemente a esta decision.

El primer dia de labor en la produccion, cuando Conrad apareció en el escenario, Madame Glyn estalló en lagrimas amargas, alejandose indignada del recinto; pero al final de la pelicula envio a Conrad un retrato suyo, dedicado al "perfecto Principe Paul" y proclamó por todas partes que Conrad Nagel era el interprete mas eminente del amor en la pantalla.

Quien no esté de acuerdo con Elinor Glyn, se verá obligado a aceptar los hechos y cifras que prueban la verdad de su asercion.

En los catorse años y medio que Conrad ha trabajado en el cine, ha tomado parte en ciento setenta y cinco peliculas. Y en esas peliculas ha hecho el amor a mas de ochenta diferentes actrices. Nadie puede alcanzar tal record.

Desde el advenimiento de la pelicula hablada solamente, o sea en un periodo menor de cuatro años, Conrad Nagel ha aparecido en cincuenta y cinco producciones. Comparad este record con el de Gable que ha participado en dieciseis peliculas, Raft en seis y Farrell en manos de una docena.

¡Que idea! Yo no soy un paladin del amor,—protestó Nagel riendose cuando oyó por primera vez el titulo que le habian conferido.—He ahi algo que nadie puede achacarme.

Mas, al decirle que nombre a alguna estrella femenina a la cual no hubiese hecho el amor en la pantalla alguna vez, dejó de reir para detenerse a pensar.

—Bueno—admitió lentamente tras una larga pausa;—la unica que recuerdo en este momento es Mary Pickford. Nunca he trabajado en ninguna de sus peliculas.

Y asi es. No me explico como se le escaparon las peliculas de Miss Mary en su romantico progreso.

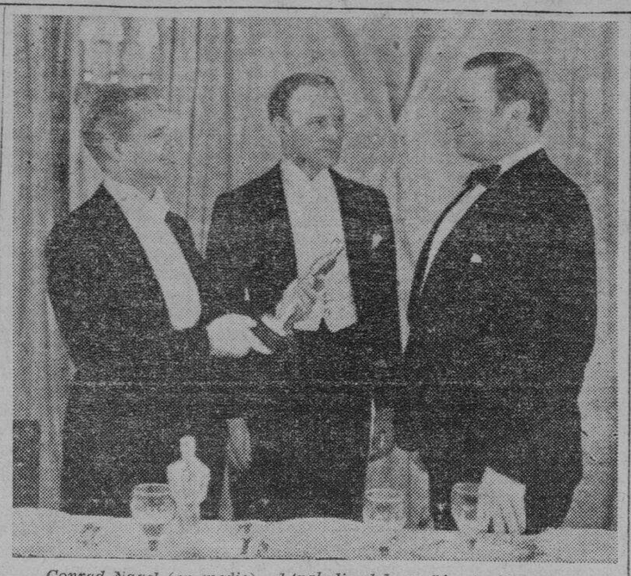
La lista de lindas muchachas y encantadoras mujeres a quienes Conrad ha hecho el amor pareceria una galeria de beldades de la Meca del Cine, beldades del pasado del presente y aun del porvenir, porque en meses recientes Conrad Nagel ha trabajado con varias de las recien llegadas a Hollywood, que parecen destinadas a obtener todavia mayor popularidad en el futuro: Loretta Young, Myrna Loy, Madge Evans, Joan Blondell, aun la ardiente Lupe Velez.

Despues de Dorothy Bernard, la popular y bella Alice Joyce entró en la vida de Conrad. La enamoró y la conquistó en "El Leon y el Raton". En seguida hizo el amor en "Red Head" a Alice Brady con quien habia trabajudo en las tablas.

Algun tiempo despues se casó en la vida real con Ruth Holms, que todavia es su feliz esposa, y juntos fueron a establecerse en Hollywood, donde Conrad trabajó en "The Fighting Chance" con Anna Q. Nilson, viniendo en seguida Sylvia Breamer, Lois Wilson en una serie de peliculas, Elsie Ferguson, que era la Ruth Chatterton del cine silencioso, Dorothy Dalton y Mildred Harris.

Mas tarde, adjudicaron a Conrad Nagel el rol de amante de Gloria Swanson en "The Impossible Mrs. Bellew."

Despues de Gloria, Conrad hizo el amor en rapida sucesion a Leatrice Joy, Agnes Ayres, May MacAvoy, Edith Roberts y Bebe Daniels.



Conrad Nagel (en medio), el 'paladin del amor,' retratado con Lionel Barrymore y Wallace Beery. Este grupo fue tomado con ocasion de la entrega del premio 1932 de la Academia de Artes y Ciencias Cinematograficas a Wallace Beery, por su actuacion en 'The Champ.' Barrymore aparece entregando el premio (una estatua de oro) a Beery. La Academia de Ciencias y Artes Cinematograficas está presidida por Conrad Nagel.

—Con Bebe fue que me puse por primera vez en contacto con el escandalo en Hollywood—dijo Conrad riendose.—La compañia de "Nice People" trabajaba en una carretera extraviada del Topango Canyon. Entre escenas, Bebe y yo nos instalabamos en uno de los coches cerrados del estudio en la carretera principal. Naturalmente, nos veian los automovilistas que pasaban y, como la compañia no trabajaba en esos momentos, comenzó a correr al dia siguiente la historia de nuestro seudo idilio. Felizmente, mi mujer es muy tranquila, y estaba muy al tanto de lo que significan las habilillas de Hollywood.

Por entonces llegó a los estudios de Lasky el torbellino europeo llamado Pola Negri, y Conrad Nagel fue su primer galan norteamericano, enamorandola a traves de los rollos de su primera produccion en Hollywood.

Algun tiempo despues, Conrad fue a Nueva York, donde trabajó con Hope Hampton, Nita Naldi y esa tragica actriz de ojos profundos, Alma Rubens. De regreso a California, Conrad hizo el amor a la menuda Lucille Ricksen en la ultima pelicula de la joven, que poco despues contrajo una neumonia y fallecio prematuramente; a Claire Windsor, Mae Bush, Patsy Ruth Miller, Eleanor Boardman y Blanche Sweet, que discutia constantemente con su marido y director, Micky Neilan, cesando solamente cuando la orquesta comenzaba a tocar "Mamá quiere a Papa, Papá quiere a Mamá."

Luego vino Norma Shearer en "Excuse Me," la tercera pelicula de Norma en Hollywood. A raiz de esto fue cuando Nagel tuvo su primero y unico momento de consagracion como gran amante de la pantalla en "Tres Semanas," con Ailen Pringle.

Marion Davies, de quien Conrad recuerda muchas ocurrencias festivas y momentos alegres, y Greta Garbo, la Esfinge sueca, siguieron en la odisea amorosa de Conrad Nagel.

Otra cualidad de Conrad es que puede repetir sus proezas galantes con las mismas estrellas. Con muchas de las que habia representado en el cine mudo ha trabajado tambien en la pelicula hablada, lo cual constituye un record de que pocos amantes podrian jactarse.

En cuanto a sus amores en la pantalla sonora, la lista es larga y deslumbrante. Incluye a Dolores Costello, hoy Mrs. John Barrymore, a Norma Talmadge, Norma Shearer nuevamente, Greta Garbo, Pauline Frederick Lillian Gish, Eleanor Boardman, Renee Adoree, Genevieve Tobin, Catherine Dale Owen, Bessie Love, Joan Crawford, Loretta Young, Anita Page, Lila Lee, Myrna Loy, June Collier, Leila Hyams, Kay Johnson, Bernice Claire, Ann Harding, Madge Evans, Doris Kenyon, Dorothy MacKail, Joan Blondell, Betty Compson, Evelyn Brent, Lupe Velez y Virginia Bruce, la flamante esposa de John Gilbert. Y la lista no esta completa. La memoria de Conrad rehusó funcionar mas.

Entre tanto, este joven, nacido hace treinta y cuatro años en Keokuk, Iowa, graduado en la universidad de Highland Park en Des Moines, y el segundo actor a quien hayan nombrado presidente de la Academia de Artes y Ciencias Cinematograficas, ha seguido viviendo digna y tranquilamente todos estos años, mientras los laureles de amantes exquisitos se depositaban a los pies de galanes mas vividos, aunque de menor cuantia.

Hoy por hoy, esta descubierto, sin embargo. La mascara ha caido. Ademas de ser Conrad Nagel, el representante de todo lo que es refinado, solido y estable en el volatil Hollywood, es Conrad Nagel, el Paladin del Amor en la Pantalla.

Para contar al hermanito

El Milagro

En la plaza del pueblo, ante un numeroso auditorio, referia Antón Perez la historia que a todos traia maravillados, ya que se trataba, según las apariencias, de un patente y verdadero milagro. Decia así Anton, esgrimiendo su vieja escopeta:

—Esta mañana me encontraba desesperado por no poder llevar a mis hijos ni un misero mendrugo, y, como no tenia nada que hacer, me encaminé al monte del Tambor, rogando a Dios, según andaba, que me favoreciera en mi triste situación. No estaria diez minutos en el monte cuando saltó junto a mi un hermoso conejo. Disparé, lo maté y, al cobrarlo, noté que llevaba atado al cuello un pañuelo. Al punto lo desaté y ví con natural asombro que contenia , ¿a que no lo acertáis ? Dieciocho duros en tres billetes y tres monedas de plata...

El cura del lugar, que conocia al narrador y sabia que su miseria no provenia de desgracia alguna, sino de su amor a la taberna y a la vagancia, se abismaba en la meditación del asombroso caso y aun le ponia sus dudas. De este particular iba a charlar con el alcalde cuando llegó al corro una muchacha bastante hermosa, vestida a la usanza campesina, pero con cierta agradable coqueteria. Venia llorando y, sin pararse en miramientos ni en soltar a cada paso un "perdone usted", acercóse al cazador y le dijo:

—¡Señor Antón! Deme usted los dieciocho duros, que son mios...

El aludido abrió desmesuradamente los ojos, pero se hizo el sordo, y entonces la muchacha siguió diciendo:

—Si, señor; son mios. Esta mañana fuí a la ciudad a cobrárselos a un amigo de mi padre, a quien se los debia de cebada: y, ademas de pagármelos, me regaló un conejo. Jugando por el camino lie al cuello del animalito el pañuelo donde iba envuelto el dinero, y de pronto y sin saber como me encontré con las manos vacias... Si no se lo quiere usted creer ahi van estas señas: el conejo es gris, tiene rota una oreja y luce en el lomo unas pintas blancas. El pañuelo es de seda verde y roto de un pico...

Mandó el alcalde a Antón que sacara pañuelo y conejo, y, visto por el auditorio que todas las señales coincidian, fuéle devuelto a la muchacha su dinero. Quedóse el menguado cazador que trasudaba de angustia, y el cura se marchó musitando:

—¡Un milagro...! No los gasta Dios en beneficiar granujas...

¿Por que engordamos?

La locomotora y el cuerpo humano

La acumulación de grasa no es una enfermedad, sino que es síntoma de una irregularidad en el proceso de la nutrición. Nuestro cuerpo es un laboratorio muy complicado en que hay numerosos órganos que tiene cada uno su función, y si cualquier órgano no funciona como es debido, se delata en un estado patológico por medio de síntomas o señales. El estudio del funcionamiento de los diferentes órganos es demasiado complicado para que podamos siquiera intentarlo aqui; pero hay algunos conocimientos generales que nadie debe ignorar. Podemos comparar el proceso de la nutrición a una máquina de vapor. La locomotora transforma el carbón y el agua en ceniza y vapor, y esta transformación le permite hacer cierto trabajo, que es, por ejemplo, el arrastre de trenes. Nosotros también quemamo carbón (en la forma de alimentos), con la ayuda de oxígeno atmosférico, y esta combustión produce una energia que se almacena en nuestros músculos, que pueden utilizarla para ejecutar un trabajo exactamente como sucede en la locomotora.

Cada alimento que ingerimos está compuesto de varios elementos, entre ellos el carbono; la energía que este carbono desarrolla debe utilizarse, ya sea en trabajo, ya sea en diversiones (que para los efectos del desgaste es equivalente a un trabajo útil). Si no se gasta la energía producida, habrá un desequilibrio que es la causa de la formación de la grasa superflua. Si a una locomotora se suministra una cantidad exagerada de combustible, y se le exige poco trabajo, todos sabemos que la excesiva presión del vapor hará que estalle la caldera. Siguiendo esta comparación con nuestro cuerpo, si le suministramos una cantidad exagerada de combustible, es decir, una alimentación demasiado abundante, y sobre todo de materias que contengan demasiado carbono asimilable, y en cambio no damos salida a la energía producida por la transformación de dichos elementos, se produce un estado parecido al que existe en la locomotora.

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

Dr. LEON ZAVALLA
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vias urinarias
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Cuentos para La Vanguardia

'Su unico pecado'

Por Juan J. Claravall

Llevaba ya media hora sentado en un rincon del Toms Oriental Grill cuando sentí venir hacia mi un amigo. Francisco era de esos amigos a quien uno puede confiar los dolores del alma; ha sido el amigo de confianza y tantas pruebas me dió de su amistad, ya desde estudiante en la universidad, que me alegré al verle.

—"Ya sé que te pasa algo Jose"—me saluda de esta manera.

—"Y eso porqué lo dices"—le contesto.

—"Sencillamente amigo Jose. Tu tan refractario a estas cosas y viniendo por aqui solo, aunque en verdad me extraña que estés ahora bebiendo, sabiendo que te hace daño licores pesados...".

—"Mira Francisco—le interrumpo—agradezco tus palabras; pero hay algo aqui en el corazon que me preocupa".

En estos momentos la orquesta tocaba el vals Beautiful Love, e inmediatamente se levantaron las parejas que con movimientos ritmicos danzaron por el salon. En otro lugar cerca de nosotros una pareja hablaba en voz baja; pero en sus miradas se reflejaba un estado de animo que daba a conocer que se querian. Olvidabanse que habia otras personas que les escuchaban. Les observé un rato fijándo en ellos mi atención.

—"Debe ser una dicha amar y ser amado"—prorrumpi entre dientes.

Francisco que me oye y notó tal vez la tristeza con que hable, me dijo:

—"¡Como! No hace unos meses me dijiste que te considerabas el hombre mas feliz porque amas a una chica? No te quiere mas ella? Te ha abandonado?"

—"Si Francisco, la sigo todavia amando, pero he fallado. Es una historia y si te conviene oirlo te lo contaré.

—"Te acuerdas que de estudiantes solia esperar que Vicenta pasara por nuestra clase?"

—"Si. Y tanto que una vez el profesor te dijo que no hay necesidad de ir a la universidad para ver pasar a una chica".

—Y de la burla de los condiscipulos—mas prosigamos—llegue a fondo y a quererla. Un dia en uno de esos momentos que uno no sabe como, la abri mi corazon. La dije que la amaba y mas que eso que la queria como esposa. Al principio creyo ella que chanceaba mas como persistia llegue a convencerla que decia la verdad. Y asi en este estado pasaron meses y mas meses, siendo mi suerte aun incierta. Me porté con ella como nunca me porté, serio, amable, solicito porque mi idea era casarme con ella".

—"Te creo—me interrumpio Francisco—porque aun me acuerdo como te conducias con las demas, que las querias porque era necesario amarlas".

—"Vicenta—continuo—no se decidia. A veces siento que me quiere a veces no; hasta que al final, ella, querriendo hacer un experimento me pidio que no la vicra por un mes. Queria, segun ella saber si me ama o no. La suerte reservó el tiempo del ultimo Carnaval para el experimento. Y cosa rara. ¿Cómo seria posible para Vicenta quererme a mi cuando durante el Carnaval se divertia con otros? El experimento ha sido en mi caso porque la quiero todavia y no en su caso. Y yo pobre loco me adopte ciegamente a las exigencias de un experimento novel.

El termino del plazo llego. Y al dirigirme a su casa me ponia cada vez mas nervioso; quizas era un presagio de lo que me iba a suceder despues. La pregunté que hay de mi destino; si yo podia saber el "si" que tanto ansiaba obtener. Mas ella mirándome de soslayo me contestó. Es mejor que seamos amigos. ¿Acaso no quieres serlo?

Con el corazon desgarrado la contesté: ¿Es que no me amas ya?

Vicenta entonces, seriamente, como pocas veces, me dijo: Yo te quiero como amigo pero no como tu quieres.

Ya puedes imaginar lo que paso en mi alma. Hacia ilusiones porque nunca amé a una mujer como quise a Vicenta. La he entronizado en lo mas alto de mi corazon. Me enamoré de todo lo bueno que ella tiene, su alma, su caracter, su belleza, sus ojos, en fin todo lo que es ella. Ya ves, amigo mio, vuelvo a portarme como antes en no creer a ninguna mujer. Muchas tienen ojos que engañan...

La orquesta tocó por tercera vez la pieza "Here lies Love" mientras un cantante entonaba:

The ends has come
My heart is numb
T'was like a bolt from the blue above
I can't believe it that you are gone
Darling and here lies love.

Y en este licor; y en esta copa yace mi amor; suboreando la amargura mas grande que he tenido: mi amor despreciado.

Francisco compadecido de mi situación me consoló diciendo:—"Lo que pasa amigo mio es que la has querido mucho".

—"Si—amigo Francisco—le contesté, ese fué mi unico pecado, haberla querido mucho".

Me quede pensando y pensando. Pensaba en los dias felices que iba por su casa; en los dias que estaba alli para contarla mis proyectos, mis ambiciones, mi futuro; en los dias que la ayudaba en sus trabajos personales; en los dias crueles que la tenia que esperar en su casa cuando estaba ella ausente. Ahora no me queda otro recurso que añorar aquellos tiempos!

—"Vamos—me dijo Francisco—te llevo al club".

Ya en el "taxi" me vino a la memoria mi promesa a Vicenta de no jugar mas. Sin embargo, esta vez, segui como automata a mi amigo, me sente en su misma mesa y jugue como nunca jugué en mi vida, toda la noche hasta la madrugada de la mañana siguiente. Mientras jugaba me acordaba siempre de Vicenta y tambien del momento que después de bajar de su casa al final de mi ultima visita, pasando por la acera de enfrente de su balcon, me miraba riendo como si se reia de mi pesar y de la herida mortal que ella consientemente o inconscientemente preparaba para mi corazon...

El amor puede ser grande, pero...

Dedicado a mis amigas Liling, Puring y Lolita Manalo.

Por CANDIDA FILOTEO

Idilio! Sueño eterno de los enamorados! Asi encontramos juntos a la bella Alicia, hija unica de un rico propietario, y su pobre pero muy enamorado galan, Eduardo. Alicia, extasiada, no pensaba como iba a terminar aquel romance ideal de su vida. Eduardo se preguntaba a si mismo: "Sere tan dichoso que conseguiré llamarle esposa a esta joven adorable? Pero, temo que su padre... ¡ah, no quiero pensarlo!"

Su temor no era vano; Alicia se encontró en un tris con el semblante pensativo de su padre. Como una corriente electrica los dos se pusieron de pie. Alicia corrio hacia su padre murmurando; "Papaito, no te pongas tan triste! Tu pequeña nena se siente tan completamente dichosa!

Pero el padre, con ojos casi suplicantes, dice a Eduardo.

"Quiere Vd. hacer el favor de dejarnos solos?"

Eduardo, cabizbajo, dejó el sitio sin murmurar una palabra, pero no sin antes dirigir una mirada a su amada que parecia decir: "Sabes que te adoro!" Alicia, comprendiendo el lenguaje de sus ojos tambien prometió con los suyos, que todo aquello se arreglaria a satisfaccion de ellos.

"Hija mia, que quieres decir con esto? Preguntó el padre una vez solos.

"Pues, querido papa, no comprendes? Estoy muy enamorada de el!" Y ciñiendo sus brazos en el cuello de su padre le dió un beso en la frente.

"Y cuan enamorado esta él de ti?"

"Oh, el me ama con locura!" exclamó Alicia con toda seguridad en su voz.

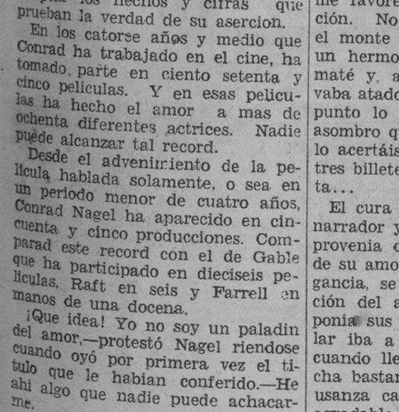
"Te ama a ti, o, a tu dinero?"

"Papá, no digas eso!

"Pobre hija mia! Ojala esa lealtad tan grande de tu parte sea bien merecido por el hombre a quien amas! Creeme, hija mia, nadie mas que yo querria ser convencido de que no has puesto tu fe y tu amor en un idolo de barro! Pero, querida mia, estamos hoy dia atravesando una epoca de materialismo y es cosa muy natural el que yo dude de tu pobre amador, verdad?" Y como Alicia no contestaba, el continuo:

"Veo que no estas conmigo. Sabes, hija mia que tu felicidad me importa mas que cualquier cosa del

(CONTINUA EN LA PAG. 20



Librese de Catarros y de la
Influenza
• • •
Haga gárgaras con el
ANTISEPTICO
LISTERINE
Mata en 15 segundos aun los microbios del tifo

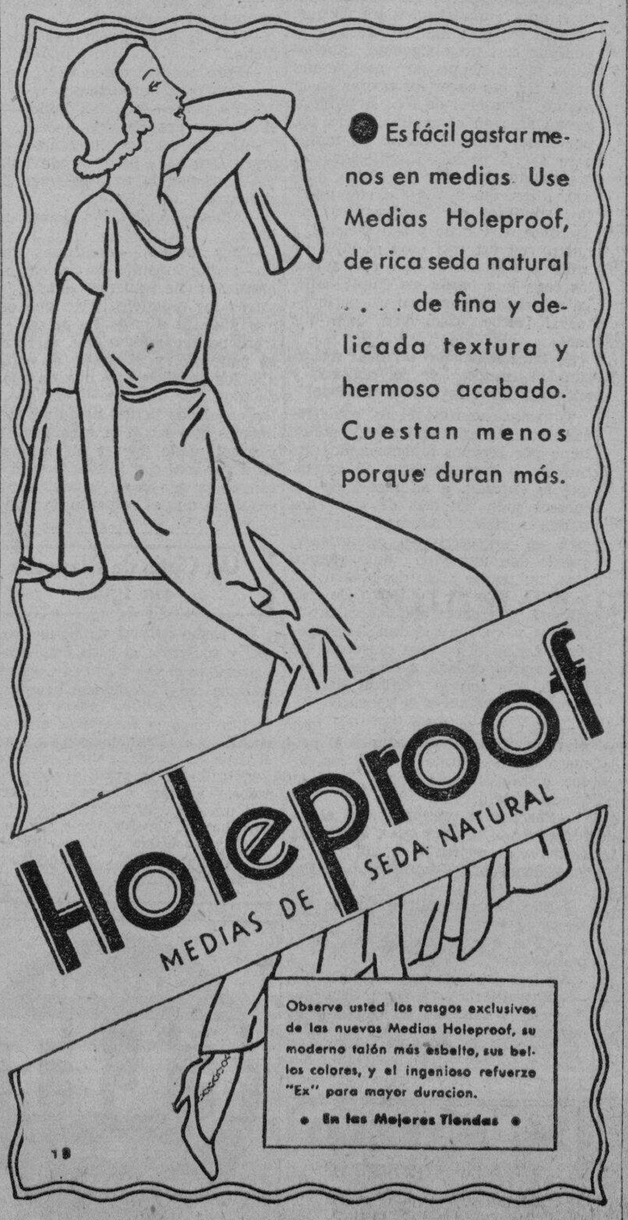
¿Músculos cansados?

En cuanto sienta dolor de espalda, tan molesto y peligroso, o los dolores musculares causados por la fatiga, exceso de trabajo o de ejercicio,

venza al dolor haciendo que le extiendan, sin frotar, Linimento de Sloan. Activa la circulación, produce una agradable sensación de calor y bienestar y ... elimina el dolor.

Linimento de SLOAN
MATA DOLORES

Terpene Tincture Canaium 73.345%; Ammonis Water 26.c 0.003% Oil Pine 6.770%. Oil Sassafras 1.230% Methyl Salicylate 1.500%



Es fácil gastar menos en medias. Use Medias Holeproof, de rica seda natural . . . de fina y delicada textura y hermoso acabado. Cuestan menos porque duran más.

Observe usted los rasgos exclusivos de las nuevas Medias Holeproof, su moderno talón más esbelto, sus bellos colores, y el ingenioso refuerzo "Ex" para mayor duracion.

• En las Mejores Tiendas •

ROCE APENAS EL PAPEL Y LAS PALABRAS FLUYEN SIN ESFUERZO

Uno de los más importantes rasgos de la Parker, para millones de poseedores, es la forma ágil y sin esfuerzo con que produce las palabras. Basta un leve contacto de su pluma de oro sobre el papel para que la tinta fluya en suaves y rápidos trazos. Ud. puede escribir por mucho más tiempo con una Parker porque sus dedos no se cansan tan pronto. Ud. puede escribir *más*, porque una vez llenada la tinta alcanza para 6000 palabras!

¡Y como pluma-fuente es un *primor!* De espléndidos colores, exquisitas proporciones, y acabada con la perfección de una fina alhaja, la Duofold luce y escribe cual una aristócrata.

Ya compre una pluma-fuente para uso personal o para hacer un regalo, asegúrese de que Ud. elige una Parker *legítima*.

Parker QUINK—Para las plumas-fuente que no andan, hemos creado la Parker Quink—una tinta permanente, de secamiento rápido, que hace que cualquier pluma-fuente escriba mejor. Y también la Quink lavable, que se lava fácilmente de la ropa.

AG

PARKER DUOFOLD
La pluma que vuela sobre el papel

I. BECK, Inc.
89-91 Escolta
Manila.

H. E. HEACOCK Co.
P. O. Box 119
Manila.

M.E.C.D. 2016

EL CENTENARIO DE PEREDA: 1833-1933

Por L. GONZALEZ LIQUETE
C. de la Academia Española de la Lengua

Este año se cumple el centenario del nacimiento de José María de Pereda. Esta noticia y las reflexiones que sobre el eximio novelista leí hace algunas semanas en el periódico madrileño *El Debate* me incitaron a leer, es decir, a releer, algunas de las obras peredianas. Todas las que fué posible de las que me procuré en la Biblioteca Nacional o en la de alguno de los varios insignes hispanistas filipinos que me honran con su amistad. Los libros de Pereda tiene en Filipinas la singularidad de haber nutrido la adolescencia literaria de los hombres más notables del período revolucionario filipino y de haber servido de modelo, más o menos instintivamente, a muchos de nuestros contemporáneos y compatriotas que se han distinguido en nuestra limitada y humilde república de las letras. A ésta es aplicable, creo yo, lo que Galdós escribió en 1882 sobre su amigo de la infancia en el prólogo de *El sabor de la tierruca:* "Su influencia en nuestra literatura es de las más grandes que ha podido haber, y la señalarán en toda su extensión el tiempo y la venidera infalible justicia de las categorías literarias. Muchos le deben todo lo que son, y algunos más de lo que parece".

PEREDA EN LA LITERATURA FILIPINA

Circunscribiéndonos a nuestra particular literatura hispanofilipina, sabemos que algunos de nuestros escritores leyeron con fruición las obras más notables de los novelistas españoles de su propia época, y en algunos de sus cuentos suelen encontrarse ciertas "reminiscencias verbales", especialmente de Pereda. De nuestro Epifanio de los Santos, dice el no menos nuestro Cecilio Apóstol con respecto al período de 1895-1899, que era uno de los contados filipinos que poseían vasta cultura literaria y que en sus donosos artículos de aquella época se revela "el estilista ecléctico, de una ductilidad inimitable, que tanto se apropia la manera del acicalado Pereda, como se aproxima a la grandilocuencia del divino Castelar". Entre los méritos de Santos, apunta Retana su filipinismo, esto es, que en sus cuentos no "sale mentalmente ni una vez de su país; antes bien, por tal modo vive la vida de su país, que *A uña de caballo* es de lo más filipino que han hecho los filipinos: ambiente, personajes, flora, fauna...". Añade el gran filipinólogo e historiador que Santos había leído con asiduidad a Pereda. Con lo cual demostrada queda la verdad de nuestra aseveración acerca de la influencia que la lectura de las novelas y cuentos del escritor *montañés* ha ejercido en la literatura hispanofilipina de principios de este siglo. Lejos de nuestro ánimo está el establecer comparaciones y semejanzas entre las dos literaturas, o entre escritores de uno y otro hemisferio, o sea entre maestro y discípulos. No hemos olvidado esta observación de Galdós relativa a los escritos peredianos: "...las obras más perfectas son las que más incitan a la imitación. Luego viene como diploma más alto de su mérito, la inutilidad del esfuerzo de los que quieran igualarlas, y tratándose de aquella *(Blasones y talegas)* y otras obras de Pereda, hay que darles a boca llena, y sin género de salvedad, el dictado de desesperantes. Son de privilegio exclusivo, y... ¡ay del infeliz que ponga la mano en ellas! No le quedarán ganas de volverlo a hacer". Así pensaba uno de los más gloriosos novelistas de aquel tiempo.

PEREDA EN LOS PUEBLOS FILIPINOS

Las obras de Pereda alcanzaron en nuestro país el mayor renombre a que puede aspirar un escritor en el mundo, merced al espíritu de la época en que se escribieron y publicaron. La juventud filipina se educaba generalmente en los colegios religiosos. No existían en el país otros centros docentes que los dirigidos y regentados por las instituciones católicas. La religión única del estado y del pueblo era la católica. La literatura castellana se ajustaba exclusivamente a modelos católico-romanos. Y Pereda era un escritor de los calificados de ultramontanos y reaccionarios por los liberales españoles. Además, fué reconocido por los críticos más respetados como uno de los primeros novelistas de su tiempo. Los libros del excelso novelista regional y realista se encontraban en todas las librerías y en todas las bibliotecas, y, no había español *bago* o *aplatanado* que no se procurase alguna novela, cualquiera que fuese, para leerla con delectación morosa. En Filipinas, los admiradores prácticos del creador de aquellas innumerables escenas, tipos y paisajes regionales o locales de España éranlo todos los españoles que sabían leer—todos, naturalmente, menos unos cuantos infelices—y todos los filipinos ilustrados. En las bibliotecas de los conventos o casas parroquiales ocupaban puesto de honor. ¡Oh, las bibliotecas de los conventos! Nunca me olvidaré de que la del pueblo ilocano donde pasé mi infancia y una buena parte de la adolescencia y los pueblos circunvecinos me abastecieron de libros de lectura en tan gran número y de tal calidad, que sólo un hijo de millonario que fuese fervoroso aficionado a la lectura hubiera podido adquirir en aquellos tiempos. Recuerdo que en mis vacaciones en Ilocos, nunca me faltaron buenos libros—y también los "malos"—gracias a la propicia disposición de los curas agustinos de mi región solariega a dejarme extraer de sus bibliotecas los libros que yo quisiera. Todos aquellos párrocos tenían una gran abundancia de libros, entre los cuales era fácil hallar cualquiera de la copiosa bibliografía filipina y allí descubrí (y leí con avidez, aunque clandestinamente) el volumencito del *Decamerone* y el regular volumen de los *Diálogos* de Aretino. Y hoy, al recordar aquella época lejana de mi adolescencia, no me sorprende este pequeño incidente, porque he caído en la cuenta de que muchos de los curas de los últimos años de la soberanía española no se parecían mucho a aquel fraile que treinta años antes encontró Jagor en sus viajes filipinos, el cual no sabía comer el *foie-gras* sin calentarlo. Esto que estoy contando son añoranzas de la juventud, y tiene para mí un encanto irresistible. Tiempos aquellos en que el alma y los sentidos recibían sus impresiones como nuestros campos, después de una prolongada sequía, la lluvia fecundante, que hace brotar gérmenes y abrirse cálices y poblarse el espacio de emanaciones de vida, impresiones que nunca se borran del todo, dejando un sedimento de experiencia, de enseñanzas, de discernimiento que luego dirigen nuestros pasos por el mundo y son como la preparación para nuestro destino...

PEREDA COMO CLASICO

Volviendo a Pereda, de quien nos hemos separado involuntariamente, obedeciendo al poder de atracción de nuestras añoranzas, dejaré consignado, antes de que se me olvide, que en los colegios de Filipinas sus obras se imponían en los actos académicos y en el estudio de la literatura castellana como obras clásicas. Nuestro insigne escritor era verdaderamente un clásico, no solamente como imitador de los clásicos, sino porque, realmente lo era, es decir: magistral y digno de servir perpetuamente de modelo a todo el que quiera expresar en lengua castellana, pura, castiza y elegantemente sus ideas, juicios y sentimietnos. Y sus *montañesismos* ¿son también clásicos y modelos para expresarse en castellano?—me preguntará algún lector suspicaz. A lo que respondo que el mérito de Pereda, como el de Cervantes, y como el de escritores regionalistas tan famosos como Fernán Caballero, está en dar a cada personaje el papel que le corresponde, y en lo que del mismo Pereda dijo Menéndez y Pelayo: "Cada uno escribe como quien es, y el zafio en zafio se expresa".

LA CRITICA EXTRANJERA

Se me había encomendado un panegírico de las obras de D. José María de Pereda, y, después de bien madurado "el asunto", me he sentido incapacitado y plenamente desautorizado para acometer una empresa tan alta, tan vasta y delicada. Sobre Pereda y sus obras han escrito largo y tendido los más caracterizados escritores, así émulos como admiradores, de su tiempo, y le han juzgado con pleno conocimiento de causa y toda la madurez de juicio necesaria los críticos de mayor autoridad y prestigio. La bibliografía perediana es muy numerosa y extensa, tanto, que nos excusa de referirla y nos evita el riesgo de caer en omisiones y yerros que nos pondrían en ridículo, así al crítico ocasional como a los que cometieron el desacierto de diputarle para un oficio que detesta, el de crítico literario, siquiera sea apologético.

Las obras de Pereda merecieron ser comentadas y criticadas por los más insignes escritores españoles, sin distinción de escuela, género ni estilo, y la aparición de sus novelas constituyó siempre una novedad extraordinaria, a la que los críticos de toda laya, maestros y censores reconocidos o desconocidos, dedicaban sus comentarios casi con frenesí. Posteriormente, esto es, después de su muerte, cuantos escritores se han dedicado a la historia o a la crítica de la literatura española, han formulado los juicios más halagadores sobre la insuperable labor literaria del escritor montañés el cual era tan admirado y amado entre sus conterráneos de la región perediana, que, según asevera un crítico español, Angel Salcedo Ruíz (*Historia de la literatura española*) hasta los montañeses iletrados compran sus libros. Esas obras de crítica, incontables, interesantes, amenas y completas en su género, están al alcance de todos, y, en efecto, ningún aficionado al estudio y cata de la literatura hispana ha dejado seguramente de saborear y apreciar los escritos relativos a Pereda de Menéndez y Pelayo, Galdós, Pardo Bazán, Vázquez Mella, *Azorín*, Blanco García y tantos otros como figuran en la bibliografía perediana. Entre los críticos y censores extranjeros conocemos, desde luego, la historia de la literatura española del más notable de los hispanistas ingleses, Fitzmaurice-Kelly, obra que alcanzó varias ediciones en castellano; otra historia de lo mismo en inglés de Aubrey F. G. Bell, también británico; la interesante y amena obra de este mismo autor, *The Magic of Spain*, y alguna otra que no hemos tenido tiempo de hojear.

LA INFLUENCIA ESPAÑOLA

En el libro últimamente citado, Bell expresa un concepto poco halagüeño a la literatura española, declarando que uno de sus defectos consiste en la falta de percepción y discernimiento crítico. Y, mezclando y confundiendo lastimosamente el espíritu crítico o la estimación comparativa de las obras ajenas, que es en sí la única y verdadera crítica, con las obras de ingenio o novelas atribuye esa deficiencia de que habla a la fecundidad de los escritores y a la prisa y hasta precipitación con que componen y escriben sus obras maravillosas. "Semejante riqueza de producción—dice—no puede ser sino perjudicial al juicio crítico". En el siglo décimonono España produjo, en opinión del distinguido hispanista y viajero inglés, uno o dos excelentes críticos, especialmente Larra y Clarín, pseudónimo de Leopoldo Alas, autor de *La Regenta*, "una de las novelas psicológicas más notables del siglo". He aquí en resumen expresado el pensamiento del comentarista a que hacemos mérito: "Generalmente, sin embargo, si la crítica literaria alemana anda con rodeos y aunque ilumina los senderos de su cultura, va dando vueltas, sin tocar directamente el punto, la crítica literaria española es superficial, y ora cubre con un velo la cuestión en una fina y cortés malla de palabras, o ya se impide por esta misma retórica ver siquiera el punto de que se trata. El mismo Valera, que pulimentó su prosa tan escrupulosamente, y cuyos versos, aunque no inspirados, son siempre delicados y pulidos, estaba muy lejos de ser un buen crítico. Encomió efusivamente trabajos que a lo más merecían el silencio, y esta falta de sinceridad en asuntos literarios de temer es que sea un defecto común en España".

No reza este juicio seguramente con los censores ni con los apologistas de D. José María de Pereda. El mismo Mr. Bell, en cuyo mágico libro, *The Magis of Spain*, dedica varios especiales capítulos a las obras del escritor regionalista y naturalista por excelencia y, además le cita en sinnúmero de páginas, no ha podido substraerse al poder e influjo de los críticos españoles, es decir, de los mejores literatos de España desde la época de Menéndez y Pelayo hasta el momento presente, todos los cuales han consagrado algún pensamiento, por lo general apologético, a la labor literaria del más español de los escritores españoles. Tan persuadidos estamos de esto que afirmamos, es decir, que la crítica extranjera ha estado influída, más aun dominada, por el pensamiento crítico español sobre las obras de Pereda, que, al traducir las páginas de autores extranjeros que hemos hallado sobre el mismo novelista montañés, sentiamos la impresión de que estábamos reproduciendo nuestros propios pensamientos, inspirados por la lectura de Menéndez y Pelayo, Galdós, Salcedo Ruíz, Blanco García y otros ciento. Creemos que en el prólogo de las obras completas de Pereda del primero de los críticos citados se contiene todo lo que cabe analizar y juzgar en las páginas de esos libros maravillosos. Ya no es posible ni la invención. Y lo que más sorprende y admira en esa comparación de críticas, es la semejanza de los puntos analizados, la afinidad de los juicios y el igual encendido fervor que se ha puesto en los elogios.

JUICIOS DE UN FRANCES

"El rasgo esencial del realismo de Pereda es la simpatía con que describe las costumbres populares, su exagerado optimismo, pero con aquella adivinación profunda de su poesía íntima. Pereda ama al pueblo por temperamento de artista, por lo que éste tiene de pintoresco y original; le ama también como hombre y como cristiano, como una especie humana más sencilla, con sentimientos espontáneos e ingenuos. No nos disimula su grosería ni sus miserias, pero nos descubre sus virtudes desconocidas; hasta en los seres degradados por el vicio nos muestra aquel noble instinto que sobrevive para reanimarse cuando llega la ocasión. Y este realismo que ilumina un rayo de ideal, respeta al hombre al pintarle aún en sus vulgaridades y fealdades".

"Cuanto más marcado sea el carácter local de una obra, mayor es la posibilidad de hacerse universal, si el autor ha logrado, mediante la particularidad de costumbres y lenguaje, a aquello que es común a todo el género humano".

OFRENDA

Se ha hecho este humilde ensayo demasiado extenso para un artículo periodístico, y si le sobra algo—lo que no sería extraño—o le falta mucho—que es cosa de temer en un panegirista de ocasión y cortas trazas—espero siquiera haber logrado complacer a quienes me dieron esta comisión honrosa pero cubierta de riscos y espinas, rindiendo con ellos a autor tan admirado por mí desde la juventud la humilde ofrenda de los escritores filipinos. Menguado es el tributo para un escritor en cuyas páginas se percibe el eco de los montes y los bosques y se aspira el perfume de los campos y cuyo sublime arte es una oración infinita, exhalada en nubes de aroma, en torrentes de armonía y que tiene poder para ceñir la frente de sus sacerdotes con la inmarcesible diadema de la gloria.

AL AMOR DE LOS TIZONES

UN CUADRO MONTAÑES

Por Don Jose Ma. Pereda

(Conclusión)

—Anda, anda—murmura Tanasio—. Hombre, aunque sea mala pregunta: ello ¿es cosa de comer?

—No.

—¿Es animal u persona humana?

—Es semoviente de por si mesmo y finca imponible en contrebucion territorial—contesta Cencio con su aire habitual de importancia.

—Apara, apara... y luego allega a la villa—refunfuña el desmemoriado tio Ginojo.

—No, señor; es "anda, anda y nunca llega Miranda."

—¿Y que sabe uno onde está Miranda?

—Tiene razon—dice Sabel—. Si fuera la villa lo conoceriamos mejor, y podria ser...

—El mercao—añade Mari-Juana.

—O la deligencia—dice el Chiscona.

—He dicho que es semoviente de por si mesmo y finca imponible en contrebucion terrentorial — repite Cencio.

—Pus me doy—exclamo tio Ginojo.

—Y yo, y yo, y yo—añaden otros varios.

Pus yo no—dice Polito, dandose un tremendo puñetazo en la rodilla—. ¿Como espienza?

—Por *mo*—contesta Cencio.

—Mo, mo, mo...—repite tio Ginojo—. Si fuera ma, ma, ma, seria, pinto el caso...; pero mo, mo, muy arrevesao es.

—Mo, mo, mo—se canturrea por todos los rincones.

—¡El marrano!—grita Polito como si hubiera resuelto la dificultad.

He dicho que empieza por *mo*.

—Pus por lo mesmo.

—¿Y marrano declina en *mo* en primera istancia, animal?

—Pus si no, no se lo que es...

—Vaya, vos lo pondré mas claro: moli, moli, moli....

Dos voces:

—Molinero.

Cerca andais.

—Toda la andais.

—Toda la hila a coro:

—¡Molino...! ¡El molino!

—¡Hombre, que gracia!

—Pus no me satisface—protesta Polito—, porque al molino se llega en cuatro zancas, y tu has dicho que nunca se llega a Miranda

—¡Virgen, que caraiter de reflision que tiene este hombre! He dicho: "Anda, anda y nunca llega a Miranda." ¿No está el molino rueda todo él santo dia de Dios sin moverse de un sitio?

—Si que lo está.

—Pues ahi tienes como no puede llegar a Miranda ni a denguna parte.

—¡Vaya una cencia que tien la adivinilla!—gruñe tio Ginojo—. ¡Y pa eso le despiertan a uno!

—¿No decia uste que era tan arrevesa?

—Como tu lo ponias, si.

—Pos si lo estipulara claro desde su descomienzo, buena habilidad seria dar con el ite.

—¡Taday...! ¡Chapucerias que no valen un anfiler!

Dice tio Ginojo, hunde la segunda pierna en la *jornia* y vuelve a dormitar.

Otras dos o tres adivinillas mas vuelven a poner a prueba el ingenio de los tertulianos; pero no se resuelve ninguna sin que Cencio diga la mitad del nombre de la cosa en problema.

No falta alli su parrafo de discreteo, que suelen provocar Gorio y Sabel, especialmente mientras el primero tiene el huso para que la segunda devane lo que lleva hilado, o Silguero y Clavellina en igual o parecida ocasion.

Por ejemplo:

—Muy gordo lo hilas, Sabel.

—Pa quien es mi padre basta mi madre.

—Mucho te abajas.

—No es porque tu me alevantes.

—¡No fuera malo!

—Pa que te lijaras...

—Buena bizma conozco yo que me sanara en un contao...

—Esa bizma no tiene tanta vertu.

—Mas de la que tu piensas.

—¡Como no...!

—¡Juy, quien fuera capitan de ese regimiento!

—Este regimiento se gubierna el solo tan guapamente.

—Pero la soleda es muy triste.

—Mas vale solo que mal acompañao.

—Se estima la fineza.

—No apretes el huso que se va a cascar el hilo.

—Es que me hace cosquillas en la palma de la mano.

—Muy fino tienes el pellejo.

—Mas que el corazon, que a puro desaire de una que yo se, se va pusiendo mas recio que el cuero de una mochila.

—¡Jesus, que entusiasmo!

—¡Calla, ingratona!

—¡Taday, trapeceron!

—¡Ole, rrracataplan!

(Risotada general.)

Tambien se paga su tributo a las modas. Un cintajo en el pelo de Sabel, un frucido nuevo en las mangas del jubon de Clavellina, que al punto llaman la atencion de tia Cimiana, bastan y sobran para excitar el entusiasmo *artistico* de la rustica modista.

—Vaya, que el diañu seis las mozas de ahora. Ca dia vos poneis un ameniculo nuevo. De modo y manera que una se despistoja para cortar bien un vestido, y al cabo le salen a uste con que le falta esto y le falta lo otro, y que no esta al estilo,, y que torna y que vira. ¡Maria, hija! Endenantes daba gusto: sabia uste que la mejor gala de una moza era la saya de bacta y el jugon de alepin respulgao de pana. De dos tirones amañaba uste los paños de la saya, hilvanaba uste los plegues, la ponia sobre el jergon, y mejor debajo de un colchon si la cama le tenia, dormia usté tres o cuatro veces encima, y la sacaba uste que daba gloria verla puesta, de como caian aquellos plegues. Pero ¡ya te quiero un cuento hoy! ¡El Señor me valga! Ya tóo el mundo quier el vestio, y tan aina angosto de manga como ancho, tan aina con floriqueteo por las muñecas como con trencillas por abajo. ¡Como que no pierdo romeria ni mercao por el aquel de ver lo que se usa y poder estar al tanto del estilo pa servir a estas chapuceras presomias...! Y entovia rejonfuñan...; porque las condenas de ellas, ca una quier una cosa diferente y trae un antojo destinto... Malos demonchicos vos lleven nunca si no...; que si no fuera porque, aunque me esté mal el decirlo, se cumplir con mi obligacion, muchas veces habia de pensar que se me habia olvidao coger las tiseras en la mano. Dimpues de tóo, si habiesis ganao algo en el cambio, juera tóo por Dios; pero el Señor no mampare si no paiceis sandifesios con los mingorondangos de ahora. ¡Jesus, hijas, quien vos vio con aquellos rufajos de endenantes tan asentaos al cuerpo y tan plegaos, y quien vos vei con esos etelajes de señoras mal acomparas, que si vos los coge una barda en daque calleja, vos deja esnugas en un periquete...! ¡Si vos digo que tien que ver!

Se hace asimismo tal cual excursion al campo de la politica, y entonces lleva la batuta Tanasio.

Tanasio, como carretero, esta frecuentemente en Santander, donde tiene por intimos amigos a dos *coraceros*, o descargadores de carros, que le enteran, a su modo, de los sucesos mas notables de que ellos tienen noticia. Ademas, mientras está en un escritorio aguardando que le den una guia o le paguen otra, no pierde ripio de cuanto alli se habla, si es de politica. De esta manera, con datos adquiridos tan a retazos y en fuentes tan heterogeneas, forma el curioso carretero los argumentos de sus narraciones politicas, que son la delicia del tio Selmo, del Polido y de Gorio.

—¿Y que se sabe de por esos mundos, Tanasio?—pregunta el primero aprovechando uno de los pocos instantes de silencio en que queda la hila.

—Pus por la presente—dice el interpelado—, mucho paez que hay reguelto al respeuto de guerras.

—¿Cacia onde?—interpela el Polido.

—Ello hacia extranjeria debe ser, segun se corre.

—¿Y a que mano cae eso, si se puei saber?

Aqui es de rigor que entre Cencio.

—Extranjeria es por tierra de Francia, y tambien de rusios y de purcios.

—¿Y que se pide?

—Pus tóo ello—continua Tanasio—paez ser que resulta de piques entre los reyes.

—¿A respeuto de que?

—De sus mases y sus menos, por si lo de aca es mio u no lo es, o si quiero esto u lo otro. Paez que el frances ha ofrecido combate y los otros no han querio entrar.

—¿Y quien son los otros?

—Pus los de Ingalaterra por un lao, y por el otro los *ensalzaos*, que quieren cerrar toas las iglesias.

—¡El Señor nos libre de todo ello, amen! — exclaman, santiguandose, las mujeres.

—Toma, como que diz que el Papa Santo de Roma ha tenio que salir un dia al balcon a echar un pedrique a una porra de herejes que ya estaban apedreandole los cristales del palacio.

—¡Maria Santisima!

—¡Mucho hereje, mucho, paez que hay por ese mundo!

—¿Y al auto de que ha pedio combate el frances?

—Pus al auto de lo que vos he dicho.

—Pero ¿contra quien va?

—Contra los ensalzaos.

—Yo pense—dice el Polido—que el frances era hereje.

—Lo fue en sus prencipios—observa Cencio—, pero se convirtió.

—El Señor le ampare—dice Mari-Juana.

—Amen—añaden las demas mujeres.

—Pus bueno — continua Tanasio—; ahora resulta de que como los ensalzaos no quieren entrar, nusotros los españoles paez que estamos abocaos a jurgarlos pa que entren, porque resulta que el frances es poderoso, y el caso es echarle alla los ensalzaos pa que de cuenta de tóos. Por otra parte, diz que estos ensalzaos tienen hasta reyes de herejes que sacan la cara por ellos, y a mi modo de ver el frances se va a ver mal con tantos, y puei que tengamos que darle ayuda. Por eso vos decia que al respeuto de guerras hay por la presente mucho reguelto.

—¿Y que le costará al pobre labrador tóo ese laberiento?

—Pus aticuenta que algunos cuartos mas de los que hoy paga.

—¿Pero no sacaran soldados cada mes?

—Se cree que no, porque de eso, como ya toa la tropa en España es de cristinos, tenemos sobrao pa hacer frente a toa la extranjeria del orbe tirraquio. Toma, pus por eso naide se mete en el mundo con nusotros... salvo los de Moreria, que bien caro les costo hace poco.

—¿Que si les costo? ¡Maria Santisima!—salta Gorio, que guarda como una reliquia la cruz de San Fernando que ganó en los campamentos de Tetuan—. Figurese uste,...

—Mira, Gorio—le interrumpe tio Selmo—, nos lo has contao mas de treinta veces y hemos llorao mas de seis oyendolo; pero ya lo sabemos de memoria.

—Quiere decirse que *soniche*, ¿no es verdad? Vamos, que cierre el pico.

—Por esta noche, si.

—Pus acabo la historia.

—Ello resulta de que no sacaran por ahora mas soldaos, ¿no verda, Tanasio?—pregunta una de las mujeres.

—Vos digo que no hay ningun cuidao.

—Pus mientras no lleven de casa a los hijos de su madre, y los males se remedien con dinero, vengan males a porrillo y salu nos de Dios, que, al cabo, de probes no hemos de salir.

A veces se juegan entre los mas aficionados dos cuartos a la baraja, a tres juegos hechos a la *brisca* o a la *flor de cuarenta*. Entonces, de cada real que se cruza se deja en fondo un cuarto para pagar la ballena que consume el candil con que se alumbra la hila.

En noches de dias festivos, por aquello de que no se puede hilar y de que "donde va la soga que vaya el caldero," se echa un ligero reparto entre los contertulios y se consume en la hila una azumbre de lo tinto, que equivale a dos en sangria, como ha de estar para que lo prueben Sabel y Clavellina, en cuyo obsequio se bautiza y dulcifica siempre el vino.

Y con éstos u otros lances por el estilo y tal cual *prefacio* que entona Silguero a ruegos de la tertulia, se disuelve esta todas las noches antes de las once, yendose cada concurrente en paz y en gracia de Dios a su casa, bendiciendo al primero a quien se le ocurrio la manera de pasar tantas, tan baratas y tan agradables horas *al amor de los tizones*..., uno de los cuales se lleva siempre tio Ginojo, porque dice que, manejandole como el sabe manejarle, no hay lobo que pare en dos leguas a la redonda.

Conque, imparcialisimos lectores, me parece que despues de lo que ustedes han visto y han oido en casa de tio Selmo Lombio, no podran menos de concederme que si *haciendo* literatura, y musica, y politica, y galanteos, y chismografia, y sorbiendo y jugando es como mejor se utilizan las largas noches del invierno, a este proposito las *hilas* de la Montaña no tienen nada que aprender de las *soirees* del "gran mundo", ni que envidiarles..., si no es la pluma de ambar y batista con que las cantan los *Pedro Fernandez* de la Prensa aristocratica.

RECUPERE SU
JUVENTUD
CON NUEVA SALUD

Vd. puede probarse a sí misma que la juventud depende en gran parte de la salud. Vd. puede conservar la belleza y energía de la juventud . . . alcanzar las cosas que anhela . . . hacer que la vida le sonría.

Mantenga a raya al estreñimiento. Es el enemigo más común de la vitalidad y la juventud. Conserve el organismo libre de los venenos intestinales. Adquiera el saludable hábito de comer levadura.

Los médicos recomiendan la Levadura Fleischmann. Es un alimento natural, repleto de las tan esenciales vitaminas B, D y G. Aumenta la secreción de los jugos digestivos del estómago. Ayuda a conseguir una eliminación regular y completa de los desechos intestinales.

Pruebe 3 pastillas de Levadura Fleischmann todos los días, durante 6 semanas. Compare el estado de su salud y de su semblante. Vea si no se siente feliz de haber probado la Levadura Fleischmann.

Si Vd. desea enterarse mejor sobre el papel de la levadura en la salud, pídanos el librito "Vitalidad." Es gratis. Contiene una cantidad de informaciones útiles — expuestas en forma clara e interesante. Envíenos el cupón.

LEVADURA FLEISCHMANN

Standard Brands of California.
P. O. Box 586, Manila.
Sírvanse remitirme gratis el librito — "Vitalidad."
Nombre
Dirección

FIJESE AHORA LO SUAVE QUE CORRE

Cuando su máquina de coser parece dar tirones y corre con pesadez, *haga esto:*

1. Vierta "3-en-Uno" liberalmente en todas las partes.
2. Eche a correr la máquina por uno o dos minutos.
3. Limpie el mugre, hilazas, suciedad y el exceso de aceite que el "3-en-Uno" saca.
4. Vuelva a aceitar levemente la máquina.

No hay que molestarse en reparaciones ni que preocuparse por una nueva máquina.

El "3-en-Uno" se vende en todos los buenos establecimientos del ramo.

31

THREE-IN-ONE OIL COMPANY
Nueva York E.U.A.

Aceite 3-en-Uno

Un Cutis de Blancura sin Igual

El medio natural de hermosear la piel y conservar el cutis limpio, terso y fresco es el uso diario de Cera Mercolizada pura. Apliquese ligeramente en la cara, cuello y brazos todas las noches como si fuese una crema de noche. La Cera Mercolizada limpia el cutis de imperfecciones como palidez, brillo de la grasa y poros dilatados. Siempre que para cuidar la piel use Cera Mercolizada se conservará blanca, sin manchas y fresca. La Cera Mercolizada ayuda a descubrir la belleza oculta. En todas las boticas y droguerías.

¡Señora!
FLIT
mata cucarachas

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo

M.E.C.D. 2016

EL PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS

LA VANGUARDIA

El clamor de las provincias, siempre insistente y siempre en aumento, que ha estado y sigue llegando a La Vanguardia en forma de escritos, mensajes, articulos y resoluciones nos ha impulsado a publicar esta página sabatina y nombrarla, con fidelidad, según confiamos, El Portavoz de las Provincias. En ella hallarán acogida todas las vibraciones de la vida provinciana, reflejadas en escritos y otros articulos de colaboración, que La Vanguardia ha estado recibiendo y que vaya recibiendo de aquí en adelante. Los articulos irán firmados por sus autores, con sus propios nombres o con sus pseudónimos, y La Vanguardia, deseosa de que el Portavoz de las Provincias pueda expresarse sin más restricciones que las impuestas por las leyes sobre el particular, procurará publicar todos los que reciba, no haciéndose necesariamente coparticipe o solidaria de las opiniones que sus autores expresen en ellos.

Impuesto De Exportación En Vez De Amillaramiento

Proposición hecha para aliviar la situación de los abacaleros de Filipinas

Discurso pronunciado por Don Mariano de Garchitorena, bajo los auspicios de la KZRM Radio-Manila.

Señores radio-escuchas:

Los productores abacaleros pedimos la supresión de la contribución territorial sobre los terrenos que están sembrados de abacá.

No queremos decir con ésto que negamos a nuestro gobierno el derecho que le asiste de percibir de cada uno de nosotros una parte de nuestros haberes para atender a los servicios públicos, no solamente en tiempos de bonanza comercial ó normales sino aún en épocas de depresión financiera como la que ahora atravesamos, pues comprendemos que el bien individual debe sacrificarse en aras del bien común y de la necesidad pública.

Pero así como somos los primeros en reconocer que las contribuciones que nuestro gobierno exige, son justas en el sentido arriba indicado, queremos también pedirle que estudie y medite si ó no las contribuciones que actualmente gravitan sobre nosotros, son, además de justas, posibles.

Pues entendemos que si la innegable reciprocidad de derechos y deberes entre el gobierno y los ciudadanos, no se pesan y confrontan debidamente de tal manera que se compaginae la necesidad del primero con la capacidad de pagar del segundo, se crearía no un estado de simple contribución sino uno de expoliación, no de progreso sino de retroceso, no de armonía sino de lucha entre gobernantes y gobernados lo cual es siempre un grave mal.

Inadecuado para terrenos abacaleros

El impuesto directo conocido generalmente como contribución territorial, al ser aplicado a terrenos abacaleros, resulta inadecuado además de injusto y éllo obedece a que los precios del abacá son tan inestables, oscilan tan grande y rápidamente que se hace imposible decir ni aún aproximadamente, si el promedio de precios durante el año será o no proporcionado a la contribución territorial fijada de antemano.

Durante el transcurso de los ultimos veinte años se ha visto que en los mercados de este producto hay una oscilación enorme de precios en un mismo día y así resulta que cuando el precio del abacá es alto la contribución es inadecuada por lo pequeña; pero cuando el precio está bajo el mismo impuesto resulta injusto porque absorbe la mayor parte de los productos del terreno; y en el caso de hoy día, la producción no alcanza, no ya a cubrir el pago de dicho impuesto sino que ni siquiera basta para sufragar los gastos de administración; y así vemos que actualmente hay pueblos abacaleros que no pueden pagar los salarios de sus policías, maestros de escuelas y de otros funcionarios públicos, debido a la morosidad en la contribución territorial de parte de los contribuyentes ó propietarios, por la sencilla rezón de que esos terrenos no alcanzan a producir, como ya se ha dicho, para dicha contribución.

Quizas alguien alegue que los valores amillarados son revisados cada cinco años; pero si como acabo de mencionar, menos de cinco días son suficientes para alterar substancialmente la estructura de precios de esta fibra, ¿como vamos a soportar sin sufrir convulsiones, nada menos que durante cinco años, un mismo tipo de contribución fija y directa?

Sería pueril alegar que cada contribuyente tiene el derecho de apelar siempre que crea que es excesivo el valor en que ha sido amillarado su abacal; y, sería pueril digo, porque semejante recurso, sólo puede utilizarse una vez, y, andar pidiendo la revisión de la contribución al compás de los vaivenes del mercado, no sería serio para el gobierno ni justo para el contribuyente.

Si se me dice que hasta hace poco, los propietarios abacaleros no han protestado contra dichos amillaramientos ,no obstante la perenne oscilación de precios que ahora acabo de mencionar, he de contestar que eso se debe a que en generál, si ha habido bajas en los precios, éstas quedaban más o menos tarde compensadas con algunas pequeñas subidas que hacian tolerable nuestra situación; no así ahora que ya llevamos cuatro años de precios absurdos y no se vislumbra en el horizonte de un proximo porvenir, la más ligera mejoría.

Y el hecho de que los productores de abacá hasta ahora hayamos sufrido sin protesta semejante anomalía, no puede utilizarse como un argumento para agravar sin límites nuestra angustiosa situación, y para que nuestro gobierno nos niegue el remedio que con justo derecho, respetuosa pero enérgicamente solicitamos.

La fijación del valor amillarado de cada parcela de abacá, está basada en la mera presunción de los tasadores provinciales cuyos medios y procedimientos les tienen expuestos a equivocaciones por la falta de conocimientos técnicos ó prácticos en la materia, y de datos preciosos que ni el mismo contribuyente está en situación de proporcionar; de lo cual resulta, que si no caen en errores, incurren en abusos.

Bastará una hojeada a las estadísticas de cualquiera provincia abacalera para convencerse de la monstruosa desigualdad, desproporción, injusticias, en fin, del desacierto en la fijación de los valores amillarados asignados a los terrenos abacaleros.

Ya no existen ahora aquellas radicales oscilaciones en los precios del abacá, que mantenían siempre viva la esperanza de un repentino resurgir con que resarcirse de las pérdidas habidas, así como daban tiempo y márgen a prepararse para los bruscos bajones del mercado. Todos sabemos que los precios del abacá están desde hace mucho tiempo mantenidos a bajisimo nivel, haciendo asi nuestra situación insostenible económicamente, por cuya razon los obreros del abacá visten harapos y los propietarios atraviesan crueles vicisitudes, camino a la ruina.

Pero como ya dijimos al principio, vamos a repetir: no queremos privar a nuestro gobierno de los emolumentos que le corresponden para su sostenimiento y a ese fin proponemos que al mismo tiempo que se suprime la contribución territorial sobre terrenos sembrados de abacá, establezca un impuesto sobre la exportacion de esta fibra, cuyo impuesto vaya destinado a suplir la falta ó ausencia de la contribución territorial suprimida.

Esto creará una contribución indirecta sobre el productor abacalero, contribución que será sobrellevada insensiblemente — si cabe la expresión—pero siempre con gusto porque será justa, adecuada y proporcionada a la cantidad de abacá producido y vendido por cada uno.

No se dará el caso de los que muchos ahora se están dando, en que un productor cuyo terreno normalmente puede producir, pongamos por ejemplo, 1000 picos de abacá, pero que por la actual falta de brazos y otras circunstancias aciagas que esta depresión nos ha traído, sólo puede levantar ahora una cosecha de 300 picos y en muchos casos absolutamente ninguna cosecha; tenga que pagar, no obstante, la misma contribución territorial que pagaba cuando su terreno le producía los 1,000 picos completos, cuando los precios eran razonables, no faltaban obreros y las circunstancias eran propicias.

Con la supresión total de la contribución territorial sobre terrenos sembrados de abacá, compensada por un impuesto sobre la exportación de dicha fibra, conseguiremos entre otras ventajas, las siguientes:

1.o— Que nuestro gobierno no se verá inducido a error al basarse en la supuesta cantidad exacta que se supone será recaudada por contribución sobre valores amillarados, y por tanto, no confeccionará para los gastos públicos, presupuestos que en realidad exceden a la riqueza y fuerza contributiva del pueblo;

2.o— Evitaremos que el gobierno una vez incurrido en tal error al aprobar el presupuesto, pueda recurrir como en efecto recurre al empleo de la coación contra el contribuyente moroso embargandole violentamente incluso los muebles y enseres caseros si no puede pagar en el día señalado la contribución fijada de antemano contribución que es ilegítima é injustificada, porque está fuera de la posibilidad y capacidad de pagar del contribuyente;

3.o— Evitaremos que algunos favoritos diocesillos de pueblo dejen de pagar y se están así por años mofándose de lo que es Ley para todos, sólo porque son fulano ó zutano, poderosos é influyentes ó porque tienen la habilidad peculiar de burlar la Ley impunemente; mientras otros, nobles ciudadanos, pero menos afortunados, temerosos de la Ley y amantes cumplidores de la misma, no pueden ni pensar en rezagarse en sus pagos porque son débiles y no tienen influencias que las defiendan.

4.o— Conseguiremos que todos los que trafican en esta fibra, desde el productor hasta el comerciante y el exportador, conlleven por igual los emolumentos que corresponden a nuestro gobierno, cada uno limitado de acuerdo y en proporción a la cantidad de fibra producida, traficada y exportada, sin que ninguno escape a los justos mandatos de la Ley.

5.o— Evitaremos que cunda el desaliento entre los agricultores y que éstos vayan abandonando los campos en busca de nuevas actividades, más lucrativas y menos azotadas por la injusticia de los impuestos, injusticia que puso de relieve la ironía de Voltaire con el conocido apólogo del pobre Agricultor que tenía que entregar al fisco la mitad (no la totalidad como ahora nos ocurre) de todas sus rentas que ascendían a 40 escudos (digamos pesos), y que por no poder pagar fué a la cárcel, de la que, al salir se encontró con un rico comerciante que viajaba con todo lujo y tenía 400,000 francos (digamos pesos) de renta, pero no pagaba contribución alguna porque no poseía un palmo de tierra, ya que su fortuna consistía en billetes y efectos públicos ó digamos acciones y valores, préstamos é hipotecas. ¿Que será de nuestra amada Filipinas el día, que sus habitantes abandonen la azada, desprecien el arado y den las espaldas a la agricultura?—El cuadro no es para deserito en esta breve conversacion.—Pero endoso su melancolica perspectiva a nuestros estadistas amantes de la paz y tranquilidad nacional.

Antes de terminar, apelamos al sentido de justica de nuestro gobierno para que adopte la medida que aquí proponemos. Apelamos al espíritu de cooperación de todos los productores de abacá y de cuantos están relacionados con nosotros, para que nos secunden en esta petición ante las debidas autoridades, y que éstas se convenzan de la importancia y urgencia que esta petición encierra, y de que la misma dimana no de un solo individuo, sino de todos y cada uno de los productores de abacá, de miles y miles de obreros y de grandes y pequeños propietarios, todos los cuales se están ahogando en la miseria y solicitan la pronta efectividad de esta medida gubernamental, como uno de los remedios inmediatos a nuestra situación y como un paso inicial hacia nuestro común objetivo que no es otra cosa que, nuestro bienestar y prosperidad.

LA MEDIDA HAWES, CUTTING DEBILITARA AL PUEBLO FILIPINO

Sus Restricciones Son De Efectos Lamentables.— Urge Un Remedio

Por E. ARGUELLES
Calauag, Tayabas

Soy un mero ciudadano filipino, que por desgracia no ha tenido la oportunidad de adquirir mucha ilustración.

Sin emargo, es un deber sagrado de todo filipino reconocer, corresponder y respetar la buena voluntad de los incansables laborantes para la aprobacion de la Ley Hawes-Cutting, asi como también a los respetados miembros de la Mision Filipina por su obra tan meritoria a favor de nuestra causa, no reparando en penalidades, fatigas y sacrificios para que Filipinas sea libre é Independiente.

No obstante, por la importancia del caso, me veo obligado a presentar mis objeciónes o reparos a dicha Ley. Creo que, después de unos años de vigencia producira un efecto tan lamentable para los desgraciados Filipinos. La Ley en su sentido lógico es muy bueno pero su carácter se semeja a un alimento de medio cocido, que si se come podría causar una indigestión. Juan de la Cruz, se debilitaria por las claúsulas de restricción de nuestros productos y de la inmigración de filipinos. Cuando llegue el tiempo aun cuando se le de su Independencia prometida, Juan de la Cruz estará al borde de su fosa. Urge pues un remedio pero pronto remedio para salvar a Juan de la Cruz.

Debemos Ver La Finalidad Práctica Del Bill Hawes

Por BLAS RUIVIVAR
Naga, Camarines Sur

Hablando patrióticamente: no sé debe anteponer nada á los intereses y felicidad del pais. Esta es la norma que debe seguir todo filipino que tiene verdadero amor á su patria.

El Congreso Americano ante la insistente petición del pueblo filipino, ha creido llegado el tiempo de colocarnos ahora en el umbral de nuestra plena libertad, con la aprobación del bill Hawes-Cutting, en cumplimiento á los nobles propósitos del pueblo americano al implantar su soberanía en estas islas; paro, por desgracia nuestra, ahora surgen los elementos contrarios a nuestra emancipación. Y en este caso, todo filipino debe emitir su opinión en apoyo á la Ley y combatiendo á esos elementos que ván en contra de nuestra libertad. En asuntos como éste, que se trata, nada menos que de la vida nacional se hace necesaria la intervención del publico, mucho más, en esta circunstancia en que nuestros caudillos incurren en actitud incomprensible.

Si el Presidente Quezon desde un principio ha considerado un triunfo suyo y una conquista del pueblo el bill Jones que era una mera promesa á la independencia, ahora que tenemos el bill Hawes-Cutting como cumplimiento real á esa promesa, ¿por qué no la recibimos con satisfacción? Los opositores del bill alegarán lo referente á las reservas navales y militares, inmigración y limitación de nuestros productos. Muy bien. El Congreso Americano al aprobar la Ley, ha tenido muy en cuenta sus propias circunstancias, sus necesidades, y sus intereses — aun egoistas — en aquel lado del Pacífico, así que, no puede menos de otorgar una legislación más americana y á la vez libertaria á Filipinas que la Hawes-Cutting y, coincidiendo con la perseverante petición del pueblo filipino mediante las valiosas gestiones de la misión, ha salido el bill que nos pone ahora en el umbral de nuestra plena libertad.

Analizando datos y manifestaciones del Presidente Quezon, el bill en cuestion concuerda con sus propias gestiones (del Presidente Quezon) cuando dijo en su informe, sometido á la Legislatura en Noviembre de 1931 "que habiá manifestado en America que estaba dispuesto á aceptar cualquiera Ley que nos concediera la independencia, aún con las más gravosas limitaciones, ó cualquier otro plan que, dándo fin á la actual incertidumbre y al presente régimen americano de nuestro gobierno, 'nos acerque á la plena realización de nuestros ideales nacionales".

Con éstas y otras manifestaciones del Presidente Quezon, hemos estado siguiendole y creyendo con fidelidad en sus gestos caudillécos, y ahora que nos sorprende con su actitud inconsecuente, ¿qué nos toca hacer?

Los opositores del bill Hawes-Cutting ¿consideran acaso inmendables las clausulas restrictivas de la Ley que se se desesperan conseguir con el tiempo su anulacion ó reforma, y se declarán ahora, de una véz, por el rechazamiento de lleno del bill, actuación necesaria para su completa derogación?

El pueblo filipino debe tener muy en cuenta las circunstancias propicias y la casualidad del problema doméstico presentado al Congreso Americano que, ambas en conjunto han concurrido en la aprobacion del bill de tal modo que si optamos ahora por rechazarla, correremos el riesgo de perder el último átomo de esperanza para conseguir nuestra completa y absoluta libertad. Y si esto llegara á suceder, sería por propia culpa del pueblo filipino que se ha dejado guiar por los intereses creados y pone como secundario la libertad de su pais.

Informes venidos de la Metrópoli nos aseguran que allá se dá por terminada la cuestión planteada por el pueblo filipino y, de la esperada administración demócrata, no hay posibilidad de obtener, por ahora, una legislación mejor, dándonos á entender que en caso de que nosotros rechacemos el bill Hawes-Cutting, el Congreso Americano lo interpretara como que realmente los filipinos no quieren la libertad; y entonces el pueblo americano tendrá motivos para desoir, de hoy en adelante, cualquiera otra demanda de independencia. Meditémos, pues, con calma sobre esta circunstancia y tengamos mayor dosis de sentido patrio, aún con perspectivas de mayor sacrificio por parte del pueblo, porque la aurora de la libertad implica mayor fuerza de voluntad é instinto de sacrificio.

Por otro lado, los imperialistas que se componen de elementos po-

(CONTINUA EN LA PAG 18)

LA LIBERTAD BAJO LA LEY DE HAWES ES IRREALIZABLE

Las Condiciones Impuestas Al Pueblo Filipino Son Gravosas

Por VICENTE AGREGADO
Ex-representante de Batangas

En las columnas de la Prensa Local he tenido ocasion de leer opiniones encontradas sobre el Hawes-Cutting Bill en las que, por el derroche de razonamientos y datos que se citan, se revelan los vastos conocimientos en Ciencia Politica y hasta en Estadismo de las personas que las han emitido, las unas abogando por su aceptacion, las otras por su rechazamiento o no aceptacion.

Los partidarios de su aceptacion consideran la promulgacion de tal medida como la aparicion en nuestro negro horizonte politico de la fulgida estrella que nos alumbra y señala el termino de nuestra jornada en la tenebrosa senda de nuestra emancipacion politica.

En mi humilde opinion, la independencia a los doce años consignada como finalidad y propositos de la Ley Hawes-Cutting-Hare, es y sera practicamente irrealizable, a pesar de los al parecer claros e inequivocos terminos en que la Ley esta redactada; no deja de ser un hermoso sueño que sera despues sustituido al despertarnos, por el triste espectaculo de la realidad; irrealizable, repito, a causa de la visible imposibilidad de que las gravosas condiciones en ella impuestas puedan ser cumplidas por el Pueblo Filipino.

Vamos a demostrar dicha imposibilidad a la luz solamente de la logica fria:

Segun uno de los articulos del Bill, nuestros productos en él especificados que entren en los Estados Unidos y que excedan de la cantidad fijada como limite y libre de derechos aduaneros, pagaran desde el sexto al decimo año del periodo de transicion un impuesto de 5o|o en el sexto año, 10o|o

(CONTINUA EN LA PAG. 18)

Discusión Imparcial Y Serena Del Bill Hawes

Un análisis concienzudo de la medida será beneficioso para el pueblo filipino

Por casi tres semanas nuestra prensa ha estado ocupándose en la publicación de opiniones encontradas sobre la Ley Hawes-Cutting. Desde el más humilde comerciante ambulante y vendedor de sorbete en la ciudad hasta el más alto prohombre del país, todos han manifestado su convicción á favor ó en contra de la medida. Esta Ley ha sido minuciosamente analizada en los puntos de reuniones de nuestros legisladores, en el foro de nuestros intelectuales en la judicatatura, en las cámaras de los magnates de nuestro comercio é industria, en los campos de nuestras instituciones educacionales privadas y públicas, en demostraciones públicas en nuestras grandes y avanzadas localidades, y en el mundo del radio—todos los cuales tienden á poner la suerte de esta Ley a la merced del escrutinio público. Ante esta situación, expresamos por la presente nuestra opinón personal, después de haber sido guiados por todos los datos que tenemos á mano, y después de una minuciosa, imparcial y colectiva deliberación del asunto.

Creemos que la Misión de la Independencia encabezada por el Senador Osmeña y Speaker Roxas al aceptar la Ley sencillamente ha actuado de acuerdo con su criterio, creyendo que la misma es para el bienestar del pueblo filipino. Ellos sostienen que la Ley Hawes-Cutting es la única medida que buenamente se podría aprobar en el Congreso bajo las circunstancias actuales y á cambio ó cesión de ciertos intereses opuestos que entonces prevalecián. Por tanto, la aprobación de esta Ley se puede atribuir buenamente a la deliberacion concienzuda y juicio metódico del que encabeza la Misión cuyo silencio es como la esfinge — un enigma para el público en general. Con tacto y diplomacia, la Misión pudo convencer al Congreso á concedernos la ansiada libertad de nuestro pueblo, pero ciertamente no de acuerdo con las instrucciones que de tiempo en tiempo venían del unico representante de los trece millones de almas sedientas de libertad—la legislatura filipina.

Pero por encima de nuestra fé en la Misión, nos adherimos tenazmente al ataque concienzudo del presidente Quezon contra la Ley Hawes-Cutting, porque tal es la oposición de un Quezon, el caudillo responsable, y no un Quezon, el ciudadano ordinario — una oposición apoyada sobre una base razonable. El como jefe supremo de la participación filipina en el Gobierno tiene el derecho de ir en contra de esta Ley porque haciéndolo él está guiado por el impulso de hacerse cargo juntamente con sus asociados de la responsabilidad en caso de que la medida produjera efectos desastrosos para nuestro país. El quiere que el deber de caudillo impuesto y confiado a él desde la vigencia del Bill Jones no quede manchado con las consecuencias fatales que podrían resultar. En una palabra, su oposición tenaz no es más que producto de un impulso irresistible del corage de desafiar el peligro con la fuerza de su voluntad intrepida. Tenemos la opinión ademas de que dicha oposición es una bendición al pueblo filipino porque si el Presidente Quezon hubiese cedido enseguida, quizás por ahora estaríamos celebrando esa victoria dudosa sin surgir ninguna discusion sobre los meritos o defectos del bill Gracias por consiguiente a esa oportuna oposición, todo el país desde el barrio más remoto hasta la ciudad más bulliciosa del Archipielago puede tener ocasión de reflexionar hondamente y estudiar detenidamente las disposiciones perniciosas y detestables de esa Ley. Y creemos que cuanto más fuerte es la oposición tanto mejor sera para la deliberación debida sobre nuestra ansiada independencia.

Por tanto, en medio de estas divergencias de convicciones, pedimos tolerancia en esta cuestión candente del día y abogamos por una franca, desapasionada y clara discusión del tema. Que el personalismo no prevalezca; que la lucha sea de principios. Censuramos y condenamos cualquier acto que tienda a degradar la dignidad y prestigio de nuestros caudillos nacionales. Y sobre todo, detestamos cualquier paso que podría crear ataques personales en la arena de nuestra política nacional. Debemos regocijarnos porque en

(CONTINUA EN LA PAG. 18)

ZMA
ZINC META ARSENITE
para
PUENTES de CARRETERAS

La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construccion de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.

• **No hay costo extra en la erección.** Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.

• **Las propiedades y la apariencia natural** de la madera no quedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.

• **Sin embargo el tratamiento ZMA por** presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destruccion por los insectos.

• **En el maderamen de puentes, tablazones** y pilotes; en las tajeas, barandillas, cercos—ZMA ha demostrado su eficacia asi como para cualquier otro servicio en las carreteras.

• **Las maderas ZMA son tratadas por presión.**

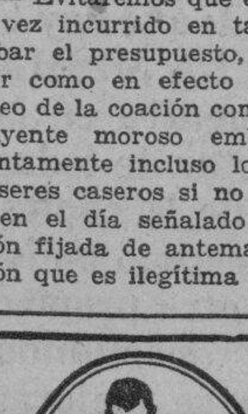
Información completa se envia sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE CORPORATION
Ingenieros en Conservación de Maderas
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

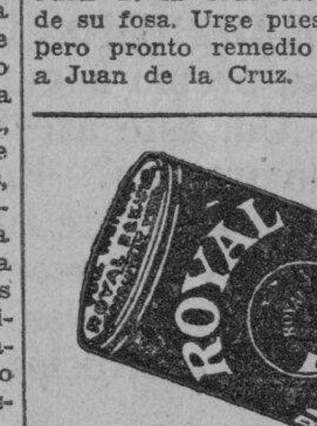
ATLANTIC, GULF & PACIFIC Co. OF MANILA
Unica Licenciada, Islas Filipinas
71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA
MANILA

EVITE el DETERIORO... con ZMA

CATARROS antiguos y recientes
TOSES, BRONQUITIS
CURADOS radicalmente
POR LA
SOLUCIÓN PAUTAUBERGE
que procura
PULMONES ROBUSTOS
y preserva de la
TUBERCULOSIS
L. PAUTAUBERGE
COURBEVOIE-PARIS
Por cada cucharada contiene: Clorhidro-Fosfato de cal 50 centigramos. Creosota 13 centigramos.

NO HAY CONTACTO DE METAL CON LA PIEL

TRIUNFO
Una de las grandes marcas de fábrica sobre la cual el mundo entero ha depositado la corona de aprobación es la figura hincada en las famosas LIGAS PARIS mostrada en el grabado al lado.
Acepte únicamente las legítimas Ligas Paris con la marca de fábrica de la figura hincada. Son las únicas que aseguran completa satisfacción.

LIGAS PARIS
La supremacía de las LIGAS PARIS proviene de tres principios invariables: materiales de irreprochable calidad, mano de obra perfecta y valor intrínseco sincero. De ahí, que sean las preferidas en todas partes por los caballeros de buen gusto. Usted también debiera usar siempre LIGAS PARIS genuinas—Rehuse imitaciones.
Muller & Phipps (Manila) Ltd.
National City Bank Bldg.
Representantes en Manila
A. STEIN & COMPANY
Chicago — New York, U. S. A.



UNA BUENA RAZON
EL POLVO para Hornear Royal está hecho con Crémor Tártaro. No tiene rival. Vd. puede tener confianza de que todo cuanto hornee le resultará ligero, tierno y delicado, si exige siempre
Polvo para Hornear
Royal

BJ

M.E.C.D. 2016

TOPICOS INTERNACIONALES

La Republica Dominicana Y El Estado Favorable De Su Hacienda Publica

Las deudas de Europa.-Demasiada importancia al comercio de E. U.- Investigación senatorial

Por el Dr. MAX WINKLER
Economista y Redactor Financiero de la North American Newspaper All.
Exclusivo para La Vanguardia

No obstante las anormales condiciones economicas que prevalecen en la actualidad, la hacienda de la Republica Dominicana no se muestra en los terminos desfavorables que eran de esperar. Durante los nueve primeros meses de 1932, los ingresos ordinarios, que se elevan a bastante mas de cinco millones de dolares, han experimentado una reduccion de mas o menos 9 y medio por ciento, comparados con el mismo periodo del año anterior. Los gastos en el mismo espacio de tiempo suman un poco mas de $5,600,000, o sean 150,000 dolares menos que en igual periodo de 1931.

Es de creer que uno de los factores que contribuyen a la cuidadosa administracion de la Republica, es la gestion de Mr. W. E. Dunn, consejero financiero del Gobierno.

El servicio de los intereses sobre la deuda extranjera ha sido mantenido, y ademas se han aplicado 50,000 dolares al fondo de amortizacion.

Se confia que el total de los ingresos para 1932 excederan los gastos en mas de 150,000 dolares.

Otra circunstancia satisfactoria es el hecho de que el Gobierno emplea cantidades considerables en obras publicas que tienden, tarde o temprano, a rendir mas ingresos para el Erario.

La ligera mejoria en las cotizaciones bursatiles de los Estados Unidos, se debe quizas a la posibilidad de que el Gobierno logrará rebajar los gastos anuales en 700,000,000, evitando asi que se aumenten las contribuciones otra vez.

Con respecto a las deudas politicas de Europa a los Estados Unidos, podria ser una solucion el que las sumas a pagar constituyeran el capital de un organismo internacional, cuya finalidad fuera el rehabilitar la situacion mediante la concesion de creditos encaminados a emprender obras constructivas que rindieran beneficios. De esta manera, las deudas que hoy se han dado en llamar "politicas", adquirian un verdadero caracter economico que deberia facilitar una pronta y equitativa solucion.

Una vez mas, se da demasiada importancia a lo que se considera saldo favorable en la balanza comercial de los Estados Unidos. Si bien es verdad que durante el mes ultimo, el exceso de las exportaciones sobre las importaciones fue de 47,000,000 de dolares, comparado con 36,000,000 en octubre de 1931, no debemos olvidar que este balance en favor del pais es resultado de la disminucion en las importaciones, o sean las compras en el exterior.

Las estadisticas relativas al comercio total de la nacion nos ofrecen una pintura mas realista de la situacion. En octubre proximo pasado, sumo 259,000,000 de dolares; 374,000,000 en el mismo mes de 1931 y "919,000,000 en octubre de 1929." En consecuencia, la perdida es del "30" y "70" por ciento respectivamente.

Las poco placenteras revelaciones derivadas de la "debacle" de las empresas manejadas por Insull en los Estados Unidos, que siguió casi inmediatamente al derrumbe de Kreuger, ha motivado la formacion de un Comité del Senado para que en diciembre, cuando el Congreso se reuna, continue las investigaciones en el mercado de valores.

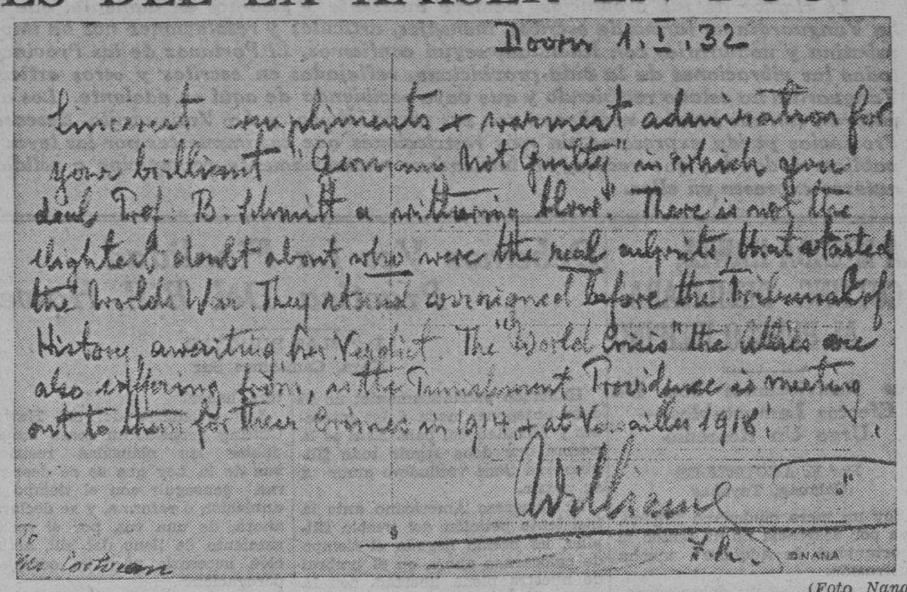
Como presidente del citado comité figurará el senador Peter Norbeck, de Sputh Dakota, cuya caracteristica valentia es bien conocida.

Es de creer que poco será lo que se descubrirá en detrimento o desprestigio de los metodos seguidos en el intercambio de valores; sin embargo, es de esperar que se hallaran los medios para regular en el futuro la formacion de compañias cuya finalidad es el "holding" —manejo y posesion de las acciones—cuya estructura permite que se hallen en posicion de causar perdidas enormes a los que invierten sus fondos, tanto individuos como entidades.

Si esta regulacion se lleva a efecto, podemos decir que la labor del senador Norbeck no ha sido en vano.

ACTIVIDADES DEL EX KAISER EN DOORN

Conferencias científicas en su castillo.—¿Un complot para que el príncipe heredero se apodere del gobierno alemán? Antecedentes históricos sobre las causas de la guerra.



(Foto Nana)

Facsimil del mensaje enviado por el ex Kaiser al autor del libro titulado "Alemania No Es Culpable".

"Tenemos pruebas de que el exprincipe heredero ha declarado que el Canciller Von Papen, el Ministro de Defensa Von Schleicher y el Presidente Von Hindenburg, han acordado presentar la dimision en el momento oportuno y nombrarlo Regente, instaurando por lo tanto el regimen monarquico..."

En estos terminos, traducidos textualmente de las columnas del importante periodico berlines "Vorwaerts", se acusa al ex-principe Guillermo, quien se añade contaria con el apoyo del ejercito y la policia y tambien con los 400,000 miembros de la organizacion semi militar de los "Cascos de Acero".

Mientras tanto, el anciano Emperador,—Napoleon del siglo XX —vive desterrado en el pueblo de Doorn. Su ultima iniciativa, para pasar mejor el rato, consiste en celebrar conferencias culturales, las cuales, como es natural, preside. La primera de ellas ha consistido en un relato de expediciones cientificas a los desiertos asiaticos. Nada permite sospechar actividades politicas en la vecindad del viejo castillo que aloja al que un dia fue arrogante lider de los ejercitos teutones. No hay trajin de emisarios, ni ningun otro detalle sospechoso a las autoridades holandesas que no dejan de vista lo que ocurre en el lugar que ya es historico.

Personas que se precian de bien enteradas, aseguran que el ex-emperador no alienta propósitos de volver a su patria para ponerse al frente de sus destinos; que reconoce el cambio de circunstancias y que no ignora la actitud que tomaria una gran parte de sus compatriotas, especialmente las clases obreras. Su ambicion unica es demostrar al mundo que Alemania no fue responsable del sangriento conflicto que asoló el Viejo Continente.

Para ello no desperdicia ninguna ocasion para exteriorizar su sentir. Cuando el profesor M. H. Cochran de la Universidad de Missouri, publico su libro titulado "Alemania no es culpable", escribio palabras laudatorias acerca de la obra, en el curso de las cuales manifiesta que "la crisis porque atraviesan los paises aliados es el castigo justo que les corresponde.'

También se refiere al libro escrito por el Profesor Bernadotte Everly Schmitt, de la Universidad de Chicago, considerando que "Alemania No Es Culpable" constituye una reprimenda eficaz para la obra de aquél, que a juicio del Profesor Cochran es "una mezcla indigerible de propaganda aliada y documentos garbillados, que atrae principalmente a esos norteamericanos "salvages" que creyeron restauraria las leyendas de la guerra propagadas de manera tan vocifera."

Precedentes bélicos

Afanosos siempre de informar al lector, más que de llenar cuartillas a base de comentarios, estimamos oportuno reproducir, en forma condensada, los acontecimientos importantes que precedieron a la ruptura de hostilidades.

A principios de 1913 los alemanes habían contestado negativamente a todas las ofertas inglesas para reducir los armamentos navales; la misión Haldane, la moratoria, etc. Seguidamente dieron a conocer un proyecto para añadir 140.000 oficiales y soldados a su ejercito, aumentando así sus contingentes a 5.000.000. Para este efecto impusieron contribuciones sobre la propiedad por valor de 63 millones de libras esterlinas.

Los franceses correspondieron mediante la extensión del servicio obligatorio militar de dos a tres años. Un poco más tarde la Duma rusa decidió en sesión secreta aumentar el período de servicio en filas, de manera que aumentara sus fuerzas con 300.000 hombres y al mismo tiempo tomó medidas para facilitar la movilización. En el otoño del mismo año Austria puso 30.000 hombres más en pié de guerra.

Cada nación culpó a las demás al justificar sus aumentos. Los contribuyentes de todos los paises se enzarzaron en peligrosas recriminaciones mutuas. Alemania estaba indignadísima con el aumento en el ejército ruso. Los consejeros militares del Emperador empezaron a predicar la doctrina de que Alemania no podía

(CONTINUA EN LA PAG. 20

El Rey De La Cerveza En Norte America Califica De Farsa Un Movimient

Beneficios que reportaría a E. U la fabricación de cerveza de buena calidad

De la North American Newspaper Alliance
Exclusivo para La Vanguardia
Copyright 1933 por Nana

El rey de los cerveceros norteamericanos, Augusto B. B no tiene pelos en la lengua cuando se trata de decir lo que p sa. He aqui una de sus opiniones:

"Eso de hacer cerveza con el 2.75 por ciento de alcohol s una farsa. Yo no la haré a menos que tenga el 4 por cie pues de lo contrario se convierte en una bebida insipida atractivos. La gente no querria consumirla, porque lo que qu es algo que satisfaga; y esto no lo podrá hacer nunca el per taje de 2.75 por ciento.

Comprendo que hay cinco razones para que se permita la venta de cerveza—sigue diciendo el poderoso comerciante—. La primera razon es satisfacer la demanda del publico que desea una bebida reconfortante y saludable; en segundo lugar, la necesidad de acabar con la corrupcion, y el b lerismo nacido de la prohib tercer lugar, recaudar mas f para el gobierno; cuarto, e lar los negocios y quinto da pleo a mas personas.

Y resulta que si ponemos

(CONTINUA EN LA PAG.

Si Vd. padece de
ASMA BRONQUIAL
y desea aliviar y curarse, tome
ASTMABRONCHIN
medicina de suma eficacia, basada sobre experiencias de largo tiempo.
Deposito: BOTICA DE SANTA CRUZ
PLAZA GOITI, MANILA

FORMULA:

Calx.		33 Gm.	Arsen Triox		0.05
Acid.	Lact	33 „	Papaverin		0.13
„	Phos.	43 „	Excipiens		ad 1
„	Hydrochl	13 „	Papaverin	0.132 Gm. por	

Ejercicios...

(CONTINUACION DE LA PAG. 8)
del Santo

VIA CRUCIS

Todos los Viernes y Domingos de Cuaresma se hace por las tardes el piadoso ejercicio del Via Crucis en la iglesia de Lourdes y la Ermita, los viernes solamente en la V. O. T. de Sampaloc y los domingos en San Marcelino.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradia se canta la misa a las 8:00 con Salve y Gozos al final Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano Concluída la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santisimo manifiesto terminando con la bendición reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradia de Ntra Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes A las 5:45 de la tarde función solemne con exposición de S. D Majestad rosario, salutación sabatina sermón, bendición y reserva del Santisimo y Salve Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 7:30, 8:00 y 10:00 En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santisimo manifiesto.

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 4:30 de la tarde habrá Exposición del Santisimo al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letania Lauretana, Bendición y Reserva.

El 24 de cada mes hay misas a las 8 y a las 9 en honor de María Auxiliadora.

El primer miercoles de cada mes a las 6:00 a. m. y en la capilla parroquial hay función solemne con misa en honor del Tránsito de San José.

Todos los dias 28 de cada mes hay misa de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace en honor de San Judas Tadeo.

Ultimo sábado de cada mes se dice una misa a las 9 en la capilla de Ntra. Sra. de la Merced.

MISA DE 9 EN DIAS LABORABLES

Todos los martes a las 9:00 a. m —misa en San Francisco.

Todos los viernes a las 9:00 a. m —misa en Recoletos

El dia 16 de cada mes a las 9 a. m. misa en Recoletos por la Virgen del Carmen

Todos los días 7 de cada mes a las 9:00 a. m.—Misa en Recoletos por San Cayetano.

Los 17, 18 y 19 de cada mes a las 9:00 a. m misa en Recoletos por San José

V. O. TERCERA DE SAMPALOC

Todos los días ordinarios, Misa a las 6 a. m. con exposición de S.D.M. y cánticos sagrados; quedando S. D. M. expuesto todo el día hasta las 4:30 p.m., excepto los sábados que se reserva a las 11 a.m.—Los domingos y fiestas de guardar Misa a las 7 y 8:30 con exposición de S.D.M. y plática en español y en inglés, respectivamente.—Los martes Misa con cánticos en el altar de San Antonio y los Viernes de Cuaresma Vía Crucis a las 5:45 con cánticos sagrados.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS

Todos los dias de media en media hora se celebran misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media.

Los martes, después de la misa cantada de las siete y media se practica el devoto Ejércicio de los Trece Martes y a continuación se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pía Unión de San Antonio; los último martes a las 7 y media, misa solemne con sermón.

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción

Los domingos, dias festivos, martes y el día 13 de cada mes, se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m

El primer viernes, a las 7:30, habrá misa rezada con acompañamiento de órgado y con motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús Los demás viernes, a la misma hora se celebra misa rezada.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Todos los días a las 6:00 a. m. Misa rezada. El segundo domingo, a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos Cultos, pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reunan las condiciones requeridas.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espiritu Santo que es el patrón de la parroquia

Además de esto se canta tambien la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los dias 19 de cada mes en honor de San José

MISAS EN SAN JUAN

En la iglesia parroquial de San Juan todos los días hay misa de 6

Los domingos y fiestas de precepto para conveniencia de los fieles se celebran dos misas una a las 6 y otra a las 7

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio serafico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30 En los dias festivos y domingos 5:30 6 y 8

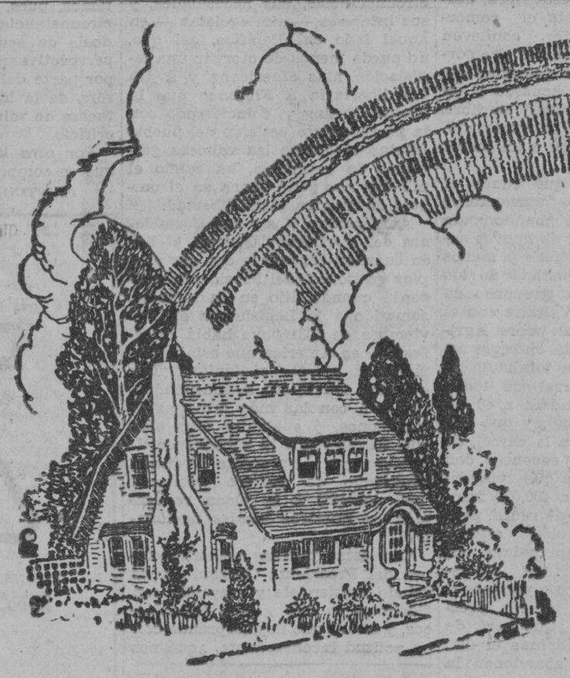
¡Señor Mio, Se Equivoca Ud.!

¡Qué tendrá que ver su llanto con la Crema de Afeitar! Pues verán ustedes: Su papá acaba de acercar la cara de este nene a la suya recién afeitada. ¡Ay, qué dolor! ¡El punzante alambrado que debiera haber desaparecido, aún adorna su cara! Por lo visto no usó Mennen. Porque ahí está una crema que ni aún con la barba más dura se impacienta: La crema cuya espuma obliga a la barba más terca a obedecer sumisa. Y este es el resultado: La navaja o cuchilla no halla resistencia; la barba, mal criada, desaparece como por encanto; su rebeldía valentona se acobarda ante el procedimiento extraordinario Mennen llamado de "Dermutación". Pásese la mano por la cara una vez afeitada con Mennen y notará fresca suavidad de terciopelo que hará a su pequeño sonreír en vez de llorar cuando le vuelva a acariciar.

¡Disfrute del placer de una afeitada Mennen! ¿Por qué contentarse con menos? Adquiera, o bien la Crema de Afeitar Mennen neutra, o la Mentolizada si prefiere una afeitada más fresca. Ambas proporcionan los mismos felices resultados.

F. A. THOMPSON
Agente Exclusivo
206 Templo Masónico, Manila.

CREMA DE AFEITAR MENNEN



Despilfarro en la Juventud y Remordimiento en la Vejez

El deseo de todo hombre y mujer normal es ser independiente, pero el defecto está en que muchos de nosotros no tenemos suficiente poder de voluntad para realizar lo que SABEMOS QUE DEBEMOS HACER.

Ud. debe poseer su propio hogar—y decididamente acepta Ud. este aserto. Entonces ¿por qué no lo procura? Principalmente porque no tiene bastante fuerza de voluntad para decir "Voy a poseer mi propio hogar" y luego poner todo su empeño en hacer todo género de sacrificios por llevarlo a cabo.

Su propósito existe, hay deseos de obrar. Año tras año ha deseado Vd. ser dueño de su hogar y ha visto a los demás adquirir sus casas, pero se deja Ud. llevar por la corriente sin propósito firme hasta que llega Ud. a la edad cuando las oportunidades se le han escapado y se encuentra Ud. pagando rentas por una casa, que otro de mayor voluntad ha construído.

¿Por qué no decidirse a obrar ahora siguiendo su buen impulso? Adquiera un lote en la Hacienda Legarda, la mejor propiedad en la ciudad de Manila. Ahora se le presenta la oportunidad de obtener una propiedad a un precio muy razonable—pagando a plazos, plan que permite a todo hombre y mujer de aspiraciones adueñarse de sus terrenos.

Recuerde que la Hacienda Legarda se halla en la ciudad; que hay un hermoso edificio escolar EN LA MISMA HACIENDA; que Ud. se encuentra en la ciudad y con derecho a disfrutar de todas las mejoras y conveniencias que la capital ofrece.

No hay otro terreno mejor situado obtenible—ninguna otra propiedad raiz ofrece tan magníficas oportunidades; ninguna otra subdivisión se mejorará tan rápidamente de valor.

Aprovéchese de su oportunidad mientras se le presenta. Deje las dilaciones—obre ahora, lleve a cabo sus deseos de ser dueño de su hogar. Ud. PUEDE poseer su casa, pero tiene que obrar ahora. Vea los terrenos, inspeccione la Hacienda y luego escoja su lote. Jamás se arrepentirá de haber obrado ahora.

LEGARDA ESTATE

1001 R. HIDALGO — MANILA — TELEFONO 2-65-05

M.E.C.D. 2016

COCHES MAS BARATOS PIDEN EN LOS E. U.

En estos tiempos nadie habla de cambiar su coche por otro mas caro

Es interesante ocuparse de los cambios que se han introducido en la industria de fabricación de los automoviles, durante los ultimos dos o tres años, a causa de la depresión general de los negocios. En todas partes la exigencia de la economia es cada vez más grande, y la industria de fabricación de automoviles, acostumbrada a la prosperidad en el más alto grado, sólo ha podido sentir recientemente los efectos de esta tendencia. Hasta el año 1930, y quiza algo más tarde, era un hecho comprobado, en general, entre los fabricantes de coches que el comprador de un automovil de un precio de quinientos dólares era un cliente en perspectiva para adquirir más tarde uno de mil dolares, que el comprador de uno de mil dolares compraria despues otro de dos mil, y asi sucesivamente. Pero todo esto ha cambiado, y en la mayoria de los casos los propietarios actuales no quieren pagar un precio mayor cuando compran otro automovil, y algunas veces invierten enteramente el orden de las cosas, pues buscan un automovil de un precio menor del que compraron previamente.

Una encuesta nacional realizada recientemente por uno de los principales fabricantes de coches, para determinar cuales son las preferencias actuales de los propietarios de automoviles y de los posibles compradores, dió por resultado, según se informa, el descubrimiento de que el publico exige tres cosas importantes, a saber:

1.a un precio menor; 2.a un costo de mantenimiento mas bajo, y 3.a, una economia mayor en el funcionamiento de los coches. La encuesta se realizó entre los propietarios de los coches de precios más bajos, pues un 86 por ciento de ellos habia comprado sus automoviles por menos de 750 dolares.

En casi todos los casos la persona entrevistada declaró que, debido a que las rentas actuales han disminuido en un cincuenta por ciento, por lo menos, en comparación con las del año 1929, para interesarse en la compra de un nuevo coche seria necesario que el vehiculo costara mucho menos, y ademas que los gastos para su mantenimiento y para hacerlo funcionar fueran mucho menores.

Estas declaraciones indujeron al fabricante que realizó la encuesta a analizar los percios de los coches de la clase de 750 dolares, con objeto de descubrir hasta qué punto se habian reducido por término medio, desde el año 1929. Con ese analisis se comprobó que los precios de los coches baratos se habian reducido, en los ultimos tres años, solamente en algo más de un cuatro por ciento, aunque las rentas han sufrido una merma de más de un cincuenta por ciento en general, durante el mismo periodo.

La mayoria de las personas entrevistadas, declaró que, en su proxima compra, buscarian un coche más barato que el que habian comprado previamente, y que debido a las condiciones existentes, ni siquiera soñaban en adquirir un automovil mas caro. Esto tiende a indicar un cambio completo en las costumbres de los compradores y demuestra que un fabricante que produjera un coche muy barato, sin sacrificar la calidad y sus comodidades, encontraria un excelente mercado para su colocación.

Otro factor importante, descubierto en la encuesta fué el referente a la importancia que ahora conceden los propietarios de coches a la economia en el combustible. Hace unos pocos años, el comprador no se preocupaba para nada de la economia del combustible, pues bastaba para que quedara satisfecho que la forma del coche fuera atrayente y que se tratara de un automovil comodo y veloz; pero ahora, lo primero que quiere saber es qué distancia recorre por cada litro de nafta.

La vida de los neumaticos

Un grupo de peritos ha realizado recientemente una serie de ensayos, para calcular hasta que punto disminuye el desgaste de los neumaticos cuando reina tiempo frio. Los ensayos se realizaron haciendo marchar los automoviles a una velocidad uniforme de cincuenta kilómetros por hora, y quedó demostrado que, si la temperatura de 21 grados centigrados se considera como la mas normal para el desgaste de los neumaticos, una disminución de cinco grados y reduce el deterioro hasta el punto de que los neumáticos rendirán un veinticinco por ciento mas en el recorrido. A los diez grados de temperatura los neumaticos duran un sesenta por ciento más. A los seis grados durarán cien por ciento más, y a un grado bajo cero, su rendimiento es de un 150 por ciento más. En otras palabras, un motorista que marche a una velocidad de cincuenta kilometros por hora podrá recorrer una vez y media más distancia, si la temperatura es de un grado bajo cero, en comparación con la de 21 grados.

Esto significa que los neumáticos comprados en el otoño se gastarán muy poco durante los meses del invierno y quedarán casi nuevos para la primavera siguiente. Significa tambien que su desgaste en el invierno es casi nulo, y que los viajes que se realizan en el invierno son mucho más economicos que los que se hacen en el verano. Pero aparte del factor de la economia, que es muy importante, es necesario tener en cuenta otro de más importancia aún y que es el que se refiere a la seguridad. Cuando se viaja en invierno, es necesario tener mucho cuidado, porque los pavimentos suelen estar humedos y resbalosos. El automovilista que utiliza neumaticos gastados corre un verdadero peligro en estas condiciones. Los neumaticos que ofrecen mayores seguridades en invierno son los nuevos que dejan una huella bien marcada.

Se ha averiguado que son muchos los conductores que corren a una velocidad mayor de cincuenta kilómetros por hora. La verdad es que hay un buen número de ellos que viajan a velocidades que oscilan entre los 65 y los 100 kilometros por hora, pero sea cual fuere la rapidez con que se marcha, lo cierto es que, cuando la temperatura desciende, el desgaste de los neumáticos es menor.

La Willys-Overland Construye El Automovil Ideal Para Las Condiciones De 1933

Precios Notablemente Reducidos sin Sacrificio de la Calidad.—Verdadera Construcción Tipo Aerodinámico

Por JOHN N. WILLYS, presidente del Consejo de Directores de la Willys-Overland, Inc.

Reconociendo que el mundo ha entrado en una nueva era y que existe un nuevo orden de cosas en nuestra vida diaria, la Willys-Overland emprendió desde su principio la construcción de sus automóviles para 1933. A fin de poder hacer frente a las condiciones peculiares de la actualidad, tuvimos que destruir toda tradición.

Cuando iniciamos nuestro programa de 1933 tuvimos ante nosotros algo muy importante con que guiarnos: desde 1929 el público ha sufrido una reducción en sus entradas de más del 50% y en esta consideración se tenia que construir un automóvil moderno cuyo precio estuviera en proporción con su poder adquisitivo. Naturalmente que el precio no fué la única inspiración que nos guiara en la producción de este automóvil ya que también había que considerar su estilo, calidad y funcionamiento.

Además, nos habíamos percatado que los hábitos del público en lo que respecta a compras habían tomado un nuevo aspecto, haciendo a la gente más crítica en sus compras de lo que hubieran sido hasta ahora. En la actualidad el comprador espera obtener en valor intrínseco el valor total de su inversión ya que sabe que el dinero no le llega realmente hace anticuados a los automóviles ordinarios actuales. Este diseño no fué adaptado en la construcción de los aeroplanos modernos como una ayuda para aumentar la velocidad sin el aumento correspondiente de combustible sino que también dió la oportunidad a nuestros carroceros para diseñar carrocerías de líneas atractivas y elegantes que las hacen superiores a los estilos comunes.

No vacilo en declarar que los automóviles Willys de 1933 son los primeros que realmente están diseñados con líneas aerodinámicos en su totalidad, de paragolpes a paragolpes. Era natural que para realizar esto tuvimos que comenzar desde el principio a fin de que con satisfacción pudiéramos ofrecer al público un automovil totalmente nuevo, nuevo en aspecto, nuevo en economía, nuevo en construcción y nuevo en su funcionamiento.

Hasta las lámparas delanteras exponen su diseño aerodinámico, pues en vez de estar montadas en la barra de unión, son embutidas en los guardabarros mismos de tal manera que conforman con la simetría del automóvil. El rayo de luz es arrojado directamente hacia adelante y gracias al ángulo de las lámparas su difusión es mejor.

La Economia como factor principal.

Siendo la economía el objetivo principal, procuramos construir un automóvil qué fuera económico en su operación y cuyo precio fuera igualmente económico. El hecho que hayamos perfeccionado nuestro Willys 77 al grado qeu se puedan correr de 10 a 12 kilómetros por litro de gasolina y 425 kilómetros por litro de aceite, es prueba que hemos logrado nuestro objetivo. A propósito de esto, se puede decir que las economías efectuadas por este automóvil reducen en la mitad los gastos de transportación o sea la misma proporción a que han bajado las entradas pecuniarias del público.

En lo que respecta a funcionamiento, nosotros sabemos que esta esta es la época de la transportación rápida y segura así que diseñamos un automóvil que satisfaciera las demandas del conductor más discerniente. La velocidad es de más de 100 kilometros por hora, siendo agradable gracias a la Fuerza Flotante que es una de sus características. La segunda velocidad es notable como una ayuda en el rapido arranque en pleno trafico.

Caracteristicas Importantes

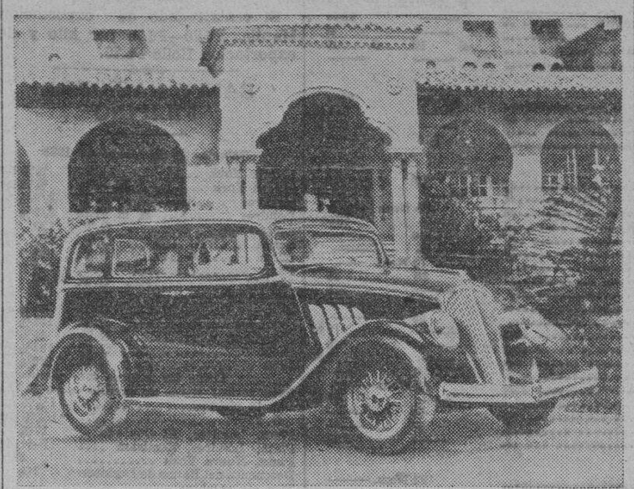
El Willys 77 está equipado con motor de cuatro cilindros, que desarrolla 48 caballos de potencia a 3200 r.p.m. Sus cojinetes son de base de acero con una capa delgada de metal blanco, del tipo intercambiable.

Las válvulas de escape descansan en anillos de un material y muy duro gracias a los cuales no será necesario el esmerilar las válvulas. Los émbolos son de hierro fundido y están dotados con tres anillos para la compresión y uno para el aceite.

El embrague y transmisión son del tipo ordinario, siendo el embra-

(CONTINUA EN LA PAG. 18)

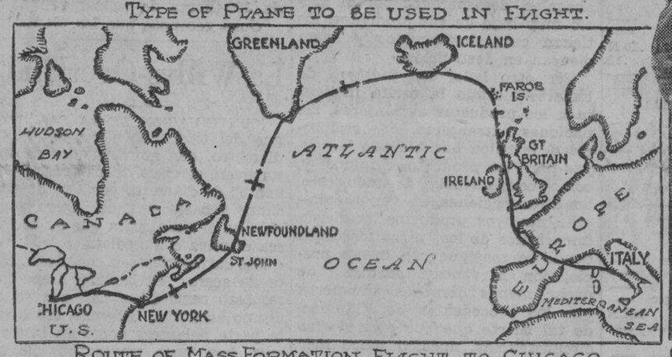
Un coche moderno a bajo precio



Este es el Willys "77" fabricado para ser vendido a un precio reducido. Con todo lleva todas las ventajas de un coche caro, y ha sido diseñado para consumir poca gasolina. Se halla hoy en exhibicion en los salones de Macondray and Co. en la calle R. Hidalgo.

Navios Aereos Italianos Visitarán Chicago Este Año

TYPE OF PLANE TO BE USED IN FLIGHT.



ROUTE OF MASS FORMATION FLIGHT TO CHICAGO

GEN. ITALO BALBO.

Si los presentes planes se llevan a cabo sin interrupción, una armada aerea italiana, compuesta de 24 aeroplanos de los mas modernos saldrán dentro de poco de Ortebello, Italia, el 24 de Mayo, aniversario de la participación de Italia en la guerra mundial, para un viaje al traves del Atlántico, para dirigirse a Chicago, Estados Unidos y asistir a la inauguración de la Exposición del Progreso que allá se celebrará para ese tiempo. Bajo la dirección del General Italo Balbo, el joven Ministro de las Fuerzas Aereas de Italia, se han estado preparando los planes mas atrevidos hasta ahora registrados. El viaje será encabezado por el General Italo Balbo en persona, y no es esta la primera vez que tome parte en un viaje aereo peligroso, pues ya encabezo la comitiva que partió de Roma para el Brazil el Diciembre de 1930. Los aviones que se van a utilizar serán del mismo tipo de los que se utilizaron en el vuelo para el Brazil. Cada avión lleva dos pilotos, un mecánico y un aparatista de radio. Los aviones que se van a utilizar que son hidroplanos, se utilizan en tiempos de guerra como aviones para llevar grandes cargamentos de explosivos, pero esta vez esta capacidad será utilizada para llevar un cargamento extra de combustible. La probable ruta de esta expedición aerea será por Inglaterra, Iceland, Groenlandia, Newfoundland y Nueva York. Desde este último punto volarán hasta Great Lakes, Chicago. Los aviones volarán en la misma formación en que volaron hacia Brazil. Por algún tiempo los oficiales del Departamento aereo del ejército italiano ha estado haciendo estudios sobre los temporales que generalmente prevalecen en la parte norte del Atlántico, en tal forma que no se dejará nada sin estudiar para que este vuelo resulte un éxito.

DEMOSTRACION DE LA SOLIDEZ EN PRUEBAS

Las fabricas someten a sus productos a choques y virajes violentos

En algunas de las pistas de ensayo para los automóviles, en los Estados Unidos, se organizan espectáculos que resultan verdaderamente edificantes para las poblaciones rurales, hasta el punto de que a veces hay choques con trenes en marcha.

La mayoria de los más grandes talleres de automóviles de este país tienen grandes pistas de ensayo, donde los nuevos modelos de coches son sometidos a toda suerte de pruebas peligrosas, que son presenciadas por un público numeroso. Estas pruebas tienen por objeto demostrar la velocidad, duración y seguridad de los automóviles, y el hecho de que los coches quedan relativamente intactos después de las pruebas sirve para demostrar que son seguros para los conductores.

Una de las pruebas que suelen hacerse con los coches es la siguiente: Un sedan asciende la falda de un cerro, y luego baja a toda velocidad por una pendiente que tiene una inclinación de 60 grados, para estrellarse finalmente contra una roca. Los paragolpes quedan aplastados, el parabrisas se rompe en el punto en que chocó contra la roca y estallan dos neumáticos, pero el coche no sufre otros daños en el chassis, la carrocería y los vidrios irrompibles.

Después de esta prueba, el conductor lleva el coche de nuevo a la cumbre del cerro, por sus propios medios. Además, suele someterse a los coches a la prueba de los frenos, que consiste en hacerlos correr a cien kilómetros por hora para aplicarles súbitamente los frenos en un momento dado. Los automóviles se detienen en una distancia de unos cincuenta metros.

Además se suele hacer marchar al automóvil a velocidades variables atravesando zanjas, y luego, al correr a una velocidad de cien kilómetros por hora, se le hace girar en círculo y no se vuelca.

Pero la prueba más espectacular que se ha visto es la que consiste en hacer marchar dos coches en direcciones opuestas, a una velocidad de ochenta kilómetros por hora, para que choquen. Uno de esos coches tiene vidrios ordinarios y el otro vidrios irrompibles. Los radiadores y los motores de ambos coches se destruyen, pero la carrocería no sufre desperfectos. Después del choque, es posible abrir y cerrar las puertas. La principal diferencia que presentan los dos coches después de chocar es que el vidrio irrompible queda intacto y el ordinario se hace añicos.

Los Nuevos De Soto Ya Están Aqui

Las nuevas líneas llamativas del nuevo modelo del De Soto se han ganado la admiración de todos los aficionados a coches de motor, cuando por primera vez se exhibieron aqui en publico en los salones de exposición de Macondray and Co. Retratado juntamente con este nuevo modelo del De Soto se halla Jose Valdez, propietario de Angeles, Pampanga. Sentado dentro del coche está Francisco Herrera encargado de las ventas en provincias de Macondray and Co.

SIMPLIFICACION DEL CONTROL DE LOS COCHES

El automovil moderno peca por el exceso de complicaciones en su manejo

Probablemente una de las preguntas más importantes que tendrán que contestar los fabricantes de coches, dentro de poco tiempo, es esta: "¿Puede reducirse el número de instrumentos de control necesarios para hacer funcionar el automovil?" Como el automóvil moderno se le han ido agregando una idea tras otra para aumentar el comfort y el perfecto funcionamiento mecánico del vehículo, también ha necesitado un número mayor de controles que molestan al conductor. El resultado de todo esto es un juego de aspecto complicado de pedales, palancas y botones que exige casi tanta atención como la que debe dedicarse a observar el camino cuando uno maneja.

Ha habido una tendencia a simplificar esta complejidad en ciertos instrumentos accionados a mano, como son el control de la chispa, el de la temperatura del motor y, en muchos casos, el control de arranque se ha hecho automático. Pero aun hoy día, si uno está aprendiendo a manejar, tantos aparatos de control le dan la impresión de que conducir un coche es asunto complicado.

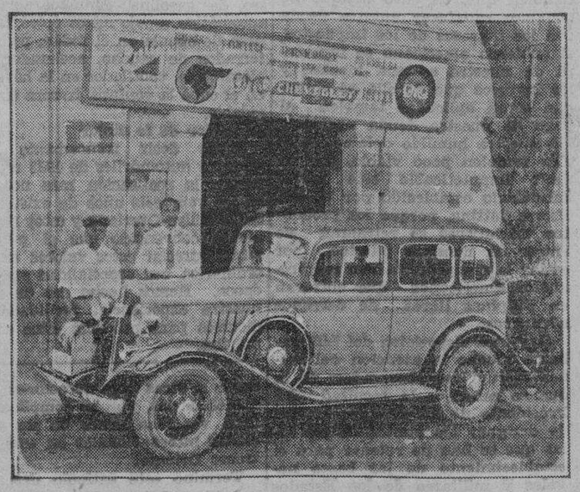
Resulta interesante analizar lo sencillo que podrán hacerse los controles. Hay solamente dos funciones, siendo una el control de la velocidad, aceleración o retardación, según sea necesario, y la otra el control de la dirección que debe seguir el coche. En todos los automóviles modernos esta segunda función es sencilla, pues uno tiene solamente que hacer girar la rueda de la dirección.

Los medios para controlar la velocidad ofrecen un bursco contraste. Uno debe hacer uso de un acelerador para aumentar la velocidad y un pedal de freno y palanca de mano para disminuirla. También se debe aprender a controlar un pedal de embrague y una palanca de cambios, a lo cual, en muchos casos, debe agregarse un control de rueda libre.

En la actualidad tenemos varios tipos de controles de embrague automático los cuales, en algunas casos, disminuyen el uso del pedal de embrague, y también la promesa de

(CONTINUA EN LA PAG. 18)

Hizo un viaje economico a Laoag



El Sr. Miguel Kairuz condujo este Chevrolet Coach de 1933 con 50 litros de gasolina en un viaje de 533 kilometros.

Las primeras noticias de la admirable economia del Chevrolet de 1933 vienen del Sr. Miguel Kairuz de Laoag, Ilocos Norte. El Sr. Kairuz ha manejado recientemente el Chevrolet Coach arriba ilustrado de Manila a Laoag, una distancia de 533 kilometros con un consumo de 50 litros de gasolina solamente. Segun el Sr. Kairuz, durante el viaje la maquina no se calentó y el manometro de aceite marcaba exactamente igual al final del viaje que cuando salió de Manila. La velocidad empleada era 40 a 45 millas por hora.

El Sr. Kairuz es propietario del "Laoag Auto Supply," expendedora de Chevrolets en Ilocos Norte.

Si Descuida la Calidad... todo lo descuida

Lubricantes Supremos ALEMITE

Son científicamente especializados para la protección de los cojinetes de vehículos modernos y de sus motores. Un Sistema Alemite completo, significa despreocupación, pues la grasa usada y residuos de desgaste, son expulsados de las partes que se lubrifican, al ser forzado en ellas el lubricante limpio Alemite, para la protección completa del vehículo.

Hay Lubricantes Alemite para cada parte donde hay fricción, o cojinete, en el automóvil, camión o tractor. K-Ph.I. 1-32

ALEMITE CORPORATION, Chicago, E. U. A.
Cable: ALMIT—Chicago
Para informes adicionales escríbase a
MOTOR SERVICE CO.
Manila, P. I.

EL USO DE
Cristales Inastillables
SE REQUIERE POR LA LEY!
---en muchos de los Estados de la Metropóli
Su Seguridad Los Requiere!
EL
Austin
LOS TIENE!

En adicion a este requisito primordial en un coche moderno, los Nuevos Coches AUSTIN tienen tambien

CARROCERIAS TODAS DE ACERO

Hay otros muchos pequeños refinamientos en esta pequeña maravilla, que en realidad es un coche de tamaño grande para toda la familia.

Pero el refinamiento mas grande que sabemos del coche AUSTIN es esa grandiosa y gloriosa sensacion que cada DUEÑO DE AUSTIN siente cuando él hace viajes y mas viajes por una increiblemente insignificante cantidad de gasolina.

Y a fé que es una verdadera sensacion para la cansada y manoseada cartera de bolsillo...!

Con 1 Galon de Gasolina 65 Kilometros
...y de 30,000 Millas PARA ARRIBA con 1 Juego de Gomas...
Distribuidores Exclusivos en Filipinas
Bachrach Motor Co.
MANILA ILOILO CEBU

M.E.C.D. 2016

MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor TAIPING arribara mañana por la tarde de Hongkong y saldra a las 11 a. m. del lunes para Australia.

" " "

El barco Italiano CONTE VERDE arribó esta mañana de Shanghai y zarpo esta misma mañana para Europa.

" " "

Con gran numero de turistas a bordo el vapor LURLINE arribo al puerto esta mañana procedente de Estados Unidos, Australia y Singapore. Saldra esta noche para Honolulu.

" " "

El vapor AFRIKA llegara este dia de Europa y saldra esta misma tarde para Japon.

" " "

El transpacifico PRESIDENT HAYES arribara el lunes y saldra por la noche del mismo dia para Nueva York via Europa.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor ATLANTIC GULF arribara aqui mañana procedente de Mindanao y Cebu.

" " "

Esta tarde levara anclas el vapor LUZON para Cebu y Cagayan de Misamis.

" " "

El vapor PALAWAN llegara mañana de Legaspi Virac y Tabaco, con pasajeros y cargamento.

" " "

El vapor FORTUNA llegará este dia de Mangarin, Coron, Culion y otros puertos.

" " "

El vapor LEYTE saldra esta tarde para Calbayog, Tacloban y Catbalogan.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Japon—TOBA MARU.
Japon—TITAN
Shanghai y Hongkong—CONTE VERDE
San Francisco. Los Angeles via Honolulu. Pago Pago, Suva. Auckland, Sydney Port Moresby, Bali. Batavia, Penang, Singapore y Bankok—LURLINE.

MARZO 19

Hongkong—TAIPING
Gorontalo via Cebu—CORNEVILLE
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF CANADA

MARZO 20

Seattle via Japon y China—EVERETT.
New York via Panama y Honolulu—STEEL TRAVELER
New York via Funchal. Gibraltar, Villefranche, Monaco, Napoles, Haifa, Bethany Port Said, Suez, Djibouti, Bombay, Colombo, Penang, Malacca, Pak Nam, Singapore, Tandion, Semarang, Padan y Zamboanga—RESOLUTE.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES HAYES

MARZO 21

Japon via Cebu, San Carlos, Santo Niño y Iloilo—GLAUCUS.
Hamburg via Singapore y Iloilo—BERTRAM RICKMERS.
Japon via China—FRIESLAND.

MARZO 22

Europa via Suez, Colombo, Singapore y Iloilo—SAALE.

MARZO 23

Java via Makassar y Balikpapan—TJIKEMBANG
Portland, San Francisco y Los Angeles—BENGALEN.
New York y Norfolk via Panama y Los Angeles—MUNCASTER CASTLE.
San Francisco via Honolulu, Yokohama Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HOOVER.
New York via Panama, San Francisco, Japon at China—CHINESE PRINCE.

MARZO 24

Java via Makassar y Balikpapan—TJIKEMBANG.
Singapore via Java—SILVERBELLE.
Cebu, Zamboanga y Davao—MEXICO MARU.
Japon via Keelung y Takao—CHICAGO MARU.

MARZO 25

Amoy—ANKING.
Europa via Singapore, Saigon y Haiphong—TANCRED
Miike—TONE MARU.
Iloilo y Cebu—SOMERVILLE.

MARZO 26

Japon via China—NECKAR.
Japon via Shanghai y Hongkong—OUDERKERK.

MARZO 27

Cebu y Iloilo—GOLDEN STAR.
Japon—KATSURAGI MARU.
Europa via Singapore—DUISBURG.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. TAFT.
Japon via Hongkong—ATSUTA MARU.

ESTE DIA

Salidas para—

Hongkong Shanghai Yokohama y Kobe—AFRIKA
Boston y New York via Cebu, Davao, Java Singapore y Suez—SILVERSTEAK.
Liverpool Havre London y Glasgow via Cebu Singapore y Suez TITAN
New York via Iloilo, Keelung Japon, San Francisco y Panama—TOBA MARU
Brindisi, Venice y Trieste via Singapore, Colombo, Bombay Aden Suez y Port Said—CONTE VERDE
San Francisco via Hongkong, Shanghai, Chinawangtao, Kobe Yokohama y Honolulu LURLINE

MARZO 19

San Francisco y Los Angeles via Hongkong—GOLDEN STAR

MARZO 20

Hongkong y Shanghai—LAGANBANK
Los Angeles, San Francisco y Portland—CORNEVILLE
Australia—TAIPING
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES HAYES
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe Yokohama y Honolulu—EMP OF CANADA

MARZO 21

Europa via Cebu, Singapore Colombo y Port Said—FRIESLAND
New York via Hongkong Keelung Woosung, Tientsin Chemulpo Miyajima, Kobe, Yokohama, Honolulu, Hilo, San Francisco, Los Angeles Balboa, Panama City y Havana—RESOLUTE
New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—GLAUCUSS.

MARZO 22

China y Japon—SAALE
U. S. Atlantic coast ports via San Pedro y Panama—NORDVARD.
Iloilo y Cebu—EVERETT

MARZO 23

Philadelphia Boston y New York via Iloilo, Cebu, Davao, Java, Straits, Gulf of Aden y Suez STEEL TRAVELER.
Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Dairen—BERTRAM RICKMERS

MARZO 24

Hongkong, Amoy Shanghai y Dairen—TJIKEMBANG
Java via Makassar y Bali—TJIBADAK
Japon via Takao y Keelung—MEXICO MARU
Calcutta via Iloilo Java y Singapore—BENGALEN

MARZO 25

Los Angeles, San Francisco y Portland—SILVERBELLE.
Cebu, Zamboanga y Davao—CHICAGO MARU
San Francisco via Hongkong Shanghai Kobe, Yokohama y Honolulu—PRES HOOVER

MARZO 26

Japon via Hongkong y Shanghai—TANCRED
Boston y New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez Canal CHINESE PRINCE.
New York via Hongkong, Shanghai, Japon, Los Angeles y Panama—SOMERVILLE

MARZO 27

New York via Java Singapore y Suez—MUNCASTER CASTLE
Europa via Singapore NECKAR.
Europa via Singapore y Suez—OUDERKERK
Australia via Davao y Menado—ATSUTA MARU.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Corregidor, Mariveles Olongapo y Subic CAVITEÑO
Coron, Culion, Puerto Princesa, Brook's Point y Panacan—DON JUAN O
Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—CORREGIDOR.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—FORTUNA
Masbate, Luya, San Carlos y way ports—ETHEL CONKLIN.

MARZO 19

Legaspi, Virac y Tabaco—PALAWAN.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Mangarin, Romblon Capiz, New Washington y Ibahay—BOHOL.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Aroroy, Masbate, Luya, Bogo (Medellin), San Carlos y way ports—ETHEL EDWARDS.

MARZO 20

Tacloban, Surigao Bugo y Cagayan de Misamis—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu—PANAY
Buenavista—VENTURA.
Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS
Catabangan, Ragay, Guinayangan y Pantao—CATHERINE T
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING.

MARZO 21

Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
y Puerto Princesa—AGUSTINA.
Bulan, Gubat, Guiuan, Borongan y Surigao—CETUS.

MARZO 22

Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Catabangan, Ragay y Guinayangan—CRISTINA.
Gasan, Masbate, Bulan, Donsol, Casiguran, Sorsogon y Laoang (Calls Pitogo, Macalelon y Boac on return)—DOÑA RAMONA.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga Cotabato y Jolo—RIZAL
Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Sumague y Bongabong—MUNDACA.

MARZO 23

Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Iloilo—VIZCAYA.
Luya, Manapla, Victorias, Silay y Bacolod—MILAGROS.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Hinigaran, Cebu, Tacloban, Surigao, Borongan y Guiuan—ALBAY.
Cebu, Davao, Punta Fecha y ports—ATLANTIC GULF

MARZO 24

Bulan, Naga y Daet—PERLA.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.
Donsol, Sorsogon, Pilar y Laoang—ESTEBAN RIU.

MARZO 25

Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERBANOS.

MARZO 26

Coron, Culion, Bacuit, Maytiguid, Taytay, Calauang y Dumaran—GRAVINA.
Quilbay—BESSIE-ANN

MARZO 28

Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—JOLO.

MARZO 29

Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.

ESTE DIA

Salidas para—

Iloilo—VIZCAYA.
Calbayog Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Cebu y Cagayan de Misamis—LUZON
Badajos, Azagra Capiz y New Washington—NTRA SRA DEL ROSARIO
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS
Iloilo, Pulupandan, Hinigaran y Sto Niño—CEBU.
Legaspi, Tabaco, Lamit Bay y Liguan—FLORENCE D.
Cebu, Zamboanga y Davao—SORSOGON
Catanawan, General Luna, Macalelon, Pitogo y Sta Cruz—KIM KIAT.

MARZO 20

Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay at Puerto Princesa—FORTUNA
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Masbate, Luya, San Carlos y way ports—ETHEL CONKLIN.

MARZO 21

Mangarin Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—BOHOL.
Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—CORREGIDOR.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan TAMARAW
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING.

MARZO 22

Mangarin Coron, Culion Cuyo y Puerto Princesa AGUSTINA
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Masbate, Tacloban Catbalogan y Calbayog—ARGUS
Catabangan, Ragay Guinayangan y Pantao—CATHERINE
Legaspi, Virac y Tabaco—PALAWAN

MARZO 23

Iloilo y Pulupandan NEGROS
Cebu—PANAY
Batangas, Calapan, Naujan, Pola y Pinamalayan—MUNDACA.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay NTRA SRA DE LA PAZ

MARZO 25

Gasan, Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Casiguran y Sorsogon (calls Pitogo, Macalelon y Boac on return)—DOÑA RAMONA.
Luya, Manapla, Victorias, Silay y Bacolod—MILAGROS.
Iloilo, Pulupandan, Sto Niño, Hinigaran, Cebu, Tacloban, Surigao, Borongan y Guiuan—ALBAY.
Donsol Sorsogon, Pilar y Laoang—ESTEBAN RIU

MARZO 27

Bulan, Naga, Daet y Nato—PERLA.
Cebu, Zamboanga Davao, Daliao y Talomo BOHOL

MARZO 30

Iloilo, Pulupandan, Davao, Punta Flecha y way ports ATLANTIC GULF
Cebu Dumaguete, Dipolog Zamboanga Cotabato y Jolo JOLO
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.

PASAJEROS

Por el *Luzon* de Cagayan, Cebu y Romblon: Rep. L. Festin, Anita Concepcion Fidela Arpilleda, Restituta Domondon, Aniceta Madula, Perpetua Rosa, Socorro Basan, Maria Duran, Luisa Banlota, Rastica Sanchez y Luz Mellizar.

Por el *Kinau* para Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo:

P. S. Page, J. Dakanay Lydia Montenegro, Lucio Ciudad, John Landahl, Matilde Remollo, Marcelo Ubarde Lolita Ubarde, Rosa Ubarde, Carlos P. Ramos, Severo Ramirez, Lorida Siochio, Domingo Ramirez, Arsenio Ramirez, Co Te, y Lim Tian.

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 18 de Marzo de 1933

	Precio por 100 K.
Corriente	P3.40—
Buen Corriente	4.20—
Semi resecado	4.50—
Resecado	4.80—

ABACA: Precio por pico

	P
A	
B	12.00—
C	
D	9.00—
E	8.00—
F	6.75—
G	4.25—
H	3.25—
I	5.75—
J-1	4.75—
S-1	
S-2	5.75—
S-3	4.50—
J-2	3.75—
K	3.25—
L-1	3.00—
L-2	2.50—
M-1	3.00—
M-2	2.50—
DL	2.25—
DM	2.00—

Precio por fardo

Oville	1	8.00—
"	2	6.00—
"	3	4.00—
Oamaga	1	8.50—
"	2	7.00—
"	3	5.00—
"	4	3.50—
Tow	1	5.60—
"	2	4.00—
"	3	3.00—
Canton No.	1	6.00—
" "	2	4.00—
" "	3	4.00—
" "	4	3.25—
Manila Maguey No.	1	P....—
" " "	2	2.50—
" " "	3	2.00—
" " "	4	1.75—
Surtido		2.00—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Quieto.
Id de Abaca id.
Id. de O. T. Y. id.
Id de Canton id.
Id de Maguey Nominal.

Cotizaciones del Arroz

Marzo 18

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.00—P4.10	P3.90—P4.00
Inapostol	3.70— 3.80	3.60— 3.70
Macan	3.60— 3.70	3.50— 3.60
Rojo	3.60— 3.70	3.40— 3.50

Broche De Oro..

(CONTINUACION DE LA PAG. 5)

moderno y lo romantico, y su "Concierto en E" que es la vez primera que se ejecuta en Filipinas, parecio convertirse en sustancia de arte, sustancia que no cabe descuidarse, porque entonces el conjunto de la composicion adoleceria de cadencia y armonia, y, sobre todo, de ambiente. Y asi lo comprendio la Srta. Katigbak, quien prestando especial empeño y consideracion a su musica, perteneciente a la nueva escuela rusa, muy complicada y muy de hoy dia, supo darla la vivida caracterizacion, dotandola del espiritu innato del pueblo ruso, obteniendo un resultado muy esplendido, muy ajustado a la realidad. Paganini y Schuman con su "Capricho" (Chase), Schubert Listz, en la transcripcion de la "Serebata," Walter Niemann en "Dancing-Sparks," no perdieron su alma ni su temperamento, ni su extasis artistico, sino que adquirieron mas sabor de vitalidad, viveza y gracia, como si renacieran en estos tiempos en que aquellas lejanas influencias sobre la musica selecta y exquisita parecen desaparecer entre un racimo de arias, duos, tercetos y concertantes, y, mas que nada, aplastado por la carencia de clima y por los compases ensordecedores de la musica del "jazz." La pieza de Paganini, fascinante y atractiva, que Schumann utilizo como fundamento para hacer su transcripcion maestra, pinta, a carta cabal el hondo romanticismo que atenazaba a su progenitor. En cuanto a la inmortal 'Serenata,' toda su medida, pletorica de ternuras exquisitas y de una pasion idealizada, sirvio a la Srta. Katigbak, de notable manifestacion artistica, especialmente en las ultimas estrofas musicales. Por lo que toca a Niemann, moderno compositor germano, los tonos ya bruscos, ya lentos, se marcaron con veracidad exacta. Fue su ejecucion clara, comprensible, interesante. El "Nocturno" de Chopin en F, cuyos ultimas partes revelan quietud y resignacion, mientras que en la media marca un profundo dramatismo, fue modulada con melancolia al final y con energico compas en la notacion dramatica, acentuandose el ritmo, sin alterarse no solo, sino hermoseandose en los conceptos y en la expresion. Chopin, en este su "Nocturno, recobro en las manos de la concertista, toda su naturaleza romantica. La version de esta pieza, muy apreciada y conocida entre nosotros, resulto superior por su limpieza y nitidez. La transcripcion del viejo vals vienes "Love's Joy" de Kreisler, preparado para violin, hecha para el piano por el gran pianista Rachmaninoff de la manera mas brillante fue por ella tratada de modo grandilocuente. La "fisonomia," si es permisible la expresion, de esta composicion admirable se puso de resalto en toda su magnitud y maravilloso conjunto. Esta pieza sirvio a la Srta. Katigbak de broche de oro para cerrar el programa selecto de su concierto de grado. Los que le auxiliaron, tambien fueron muy apreciados y aplaudidos.

La joven concertista recibio ovaciones estruendosas, y, al final, fue calurosa y freneticamente aplaudida, y muy felicitada. Antes de abandonar el salon fue obsequiada por la concurrencia con sendos bouquets de flores, demostracion palmaria del resonante exito que ha obtenido en su concierto de grado.

Despues del acto, parientes, amigos e invitados fueron obsequiados con una esplendida cena en la hermosa residencia de los tios de la Srta. Katigbak, los Sres. de Roxas (Dr. Baldomero), en la calle Cortabitarte.

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 18 DE MARZO, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Teléfonos 22013 y 23449.

Sabado, 18 de Marzo de 1933

ACCIONES	Vendedores	Compradores
BANCOS:		
Banco de las Islas Filipinas	P 78 Vtas.	P 75
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	1640
China Banking Corporation	—	42
Chartered Bank of India Aust & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company	—	—
SEGUROS		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	8600
Insular Life Assurance Company, Ltd.	—	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc	—	350 N
Union Insurance Society of Canton	570	—
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	70	60
North Negros Sugar Co	—	70
Pilar Sugar Central	125 Nom	—
Central Azucarera La Carlota	—	120
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	—
Victorias Milling Co. Inc (Ord.)	65	—
Victorias Milling Co. Inc (Pref.)	70 Nom	—
Hawwian Philippine	20	15
Kabankalan Sugar Co., Inc	—	135
Central Azucarera de Bais	425	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	65	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	12 N
Cebu Sugar Company	—	15
Luzon Sugar Company	—	12 N
Nueva Ecija Sugar Mills Inc.	7.50	—
Pampanga Sugar Dev	42 Nom.	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	—	60 N
Bacolod Murcia Milling Company	50	—
Malabon Sugar Refining Company	10	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	6.50
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	124 Nom.	—
Varadero de Manila	60	—
Compañia Maritima	40	—
Botica Boie (Ord.)	98 Vtas.	—
Botica Boie (Pref.)	98 Vtas.	—
H. E Heacock & Co (Ord.) (Pagado)	—	—
H. E Heacock & Co (Pref.) (Pagado)	100	—
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	85	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	60	50
Philippine International Corporation	90	—
El Hogar Filipino 7%	200	—
Insular Drug Store	10.00	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	100	—
Peoples Mortgage and Investment Co "A" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co "E" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co. 7½% Pref.	—	—
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	—	8.50
Balatoc Mining Company	—	16.00
Itogon Mining Company	—	2.50
Benguet Exploration Company	—	0.12 V
Baguio Gold Mining Company		0.09½
Gold Creek	1.75	—
Ipo	1.75	1.60
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	950 Nom.	—
Central Azucarera de La Carlota	—	1.000
Central Azucarrera de Tarlac	770	—
Pilar Sugar Central	1.000 Nom.	—
Central Azucarera Sara-Ajos	1.000	—
M. E. Company, Ltd.	—	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 18 de Marzo de 1933

BANCOS		
Bank of the P. I	—	81 N
Chartered Bank	£12½	£13
China Bank	—	56
Hongkong Bank Hk.	$1650	—
Do. (Londres)	—	£117 N
Peoples Bank	50	—
SEGUROS		
Filipinas	8600	—
Insular Life	350	—
Phil. Guaranty	350	—
Union of Canton	525 Vtas.	—
AZUCAR		
Bacolod-Murcia	—	9.00 N
Bais	—	425 N
Bogo-Medellin	—	10 N
Calamba	—	$8.00 N
Cebu Sugar	—	10 N
Cent. Azucarera Tarlac	60	—
Central Luzon	—	70
Hawaiian-Philippines	—	15
Isabela Sugar	—	—
Kabankalan	—	135 N
La Carlota	—	120 N
Lopez Sugar	—	—
Luzon Sugar	—	10
Malabon	—	15
Mount Arayat	—	50
North Negros	—	80 N
Pamp. Sugar Dev. Co.	—	41 N
Pilar Sugar	—	115 N
San Carlos Milling	$15	$17½
Talisay-Silay	—	12½ N
Victoria (Ord.)	—	70
Do. (Pref.)	—	70
MINAS		
Balatocs	16.00	—

Benguets	8.50			—
Itogon	2.50			—
Baguio Gold Mining	—			.10 N
Benguet Exploration	—			.12
Gold Creek Mg.	1.40 Vtas.			—
Antamok Goldfields Mg.	.20			—
COMMERCIAL & INDUSTRIAL				
El Hogar 7%	—	—	200	—
Insular Drug Co.	—	—	—	9 N
La Urbana	—	—	200	—
Metro Theater	—	—	60	—
Pamploma Plantation	—	—	60	—
Peoples Mort. "A"	—	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	—	5.75 N
Do. 7½% (Pref.)	—	—	—	20 N
Philippine Education (Ord.)	—	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	—	—	70	—
Phil. Int Corp.	—	—	70	—
Pola Coconut	—	—	400	—
San Miguel Brewery	—			124 N
Visayan Electric.	—	—	—	—
Christensen Plant Co. (Comm.)	—	—	—	—
Christensen Plant Co. (Pref.)	—	—	—	—
BONOS				
Asturias Sugar Central 8%	—	—	1000 Nom	
Azucarera de Bais 8%	950 V	—		
La Carlota 8%	—	—	—	1000 V
M. electric 6%	—	—	—	$950 N
N. Negros 8%	—	—	1000	—
P. Plantation 10%	—	—	—	1000 N
Tarlac Sugar 8%	—	—	—	770 N
Univ Building	—	—	—	100 N

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 18 de Marzo de 1933

Bar., Bil y Madrid	A la vista	87.00
España Provincias	A la vista	87.50
España Pueblos	A la vista	88.00
Londres	A la vista	33⅝
Londres	G.T.	33½
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.50
N. Y. y S. Francisco	G.T.	202.25
Amoy	G.T.	44.00
Amsterdam	G.T.	120.50
Amberes	G.T.	345.75
Bangkok	G.T.	72.00
Batavia	G.T.	121.00
Bombay	G.T.	185.00
Hamburgo	G.T.	202.75
Hongkong	G.T.	48.25
Kobe	G.T.	46.50
Milan	G.T.	945.00
Paris	G.T.	1240.00
Saigon	G.T.	83.00
Dolars de Shanghai	G.T.	44.75
Taels de Shanghai	G.T.	161.75
Singapore	G.T.	83.50
Sydney	G.T.	41.00
Tientsin	G.T.	45.25
Wellington	G.T.	40¾
Zurich	G.T.	250.00
TIPOS DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	84.00
Kobe	60 d/s L.C.	42.75
Londres	A la vista	34¾
Londres	90 d/s L.C.	35⅛
N. Y. y S. Francisco	A la vista	199.00
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L.C.	198.00
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	346.50
Londres	G.T.	346.40
PLATA EN BARRAS:		
Nueva York	1 Oz.	0.28¼
Londres	1 Oz.	17⅝

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 18 de Marzo de 1933

PLATA		
Londres	17⅝	17–11/16
Nueva York	28	
LONDRES—Teleg.	2/9½	P7.1642
a la vista	2/9⅝	7.1375
N. YORK—Teleg.	1⅝% pr.	—
a la vista	¾% pr.	
FRANCIA—Teleg.	12.35	
a la vista	do	
ESPAÑA—Teleg.	87¼	
a la vista	87	
Provincias	87	
HONGKONG		48⅞
SINGAPORE		83⅞
SHANGHAI		159½
INDIA		183½
JAVA		120¾
DOLLARS ESPAÑA		11.80
LIBRAS NUEVA YORK		346⅝
LIBRAS ESPAÑA		40.87
FRANCOS LONDRES		87.84
PESETAS NUEVA YORK		8.48
JAPON		45½
AMOY		44⅝

Discusión Imparcial..

(CONTINUACION DE LA PAG. 15)

este período de prueba de nuestra existencia nacional cuando el destino de nuestra nación está en la balanza tenemos en la persona de Sergio Osmeña, "El insondable enigma, el hombre de estado que es reflexivo más bien que sentimental", y a un hombre integro, con temperamento nervioso, con concentración mental, alerta y activo, y con su estado espiritual que se parece a un edificio con las ventanas abiertas de par en par.

Conciudadanos! Dejemos pues a un lado nuestras rencillas personales y animosidades. Dejad que la Misión vuelva con la Ley Hawes-Cutting en sus manos y con sus razones por haberla apoyado, y dejad que el presidente Quezon y sus partidarios se opongan con toda la sinceridad y tenacidad de sus convicciones. Después de todo, el pueblo filipino será beneficiado. Si el pueblo quiere la Ley, entonces el Presidente Quezon y sus seguidores deben necesariamente ceder. Si, por el cotrario, el pueblo la rechaza entonces la misión debe asimismo obedecer. Apelamos, por tanto, al pueblo de estas islas que estudie cuidadosamente la Ley Hawes-Cutting desde el punto de vista de equidad y igualdad para que alrededor de nosotros aparezcan dos campos opuestos cada cual capaz de sostener una lucha de principios y no de personalismos. Una vez hecho esto, cuando ya esten formados dos partidos fuertes, y cuando nuestras cuestiones públicas estén bien debatidas a la luz de los méritos entonces y solamente entonces podemos esperar y tener seguridades de bases sólidas para el renacimiento de nuestra perdida República Filipina.

ROGACIANO F. DE LEON
Parañaque, Rizal.

EXISTENCIA DE GANADO

Marzo 17

Dia anterior	314
Arribos	84
Sacrificados	101
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	9
Restan	288

PRECIOS DEL AZUCAR

Marzo 18

El centrifugado de exportación Manila, P6.70—P6.75 por kilo y de exportacion Iloilo P6.70.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Sabado, 18 de Marzo de 1933

Nueva York		G.T.	⅝% pr.
Nueva York	A la vista		⅜% pr.
Londres		G.T.	2/9½
Londres	A la vista		2/9⅝
Amsterdam		G.T	120
Berna		G.T.	249
Milan		G.T.	945
Paris		G.T.	1235
Madrid		G.T.	88
Singapore		G.T.	83
Japon		G.T.	46½
Shanghai		G.T.	161½
Hongkong		G.T.	48⅞
India		G.T.	184½
Java		G.T.	120¼

Todos los valores son nominales.

Para retirar letras de cambio sobre E. U.:	
A la vista	1⅛% pr
G.T.	¾% pr
Plata, Londres, Al Contado	17⅝
Plata, Londres, Remision	7–11/16
Plata, Nueva York	28
Descuento del Banco de Inglaterra	2%
Tipo de cambio:	
Nueva York, Londres	3.46⅝
Londres, Nueva York	3.46⅜

La Libertad Bajo..

(CONTINUACION DE LA PAG. 15)

en el septimo año, 15o|o en el octavo, 20o|o en el noveno y 25o|o en el decimo año, y el ingreso asi obtenido se destinara a la amortizacion de nuestra deuda nacional.

Creemos que para cuando llegue ese dia o periodo, la produccion del azucar, de la copra, del cordel etc., en Filipinas, ya estaria agonizante si no muerta por completo, a causa del precio tan bajo de su cotizacion que apenas da margen a pequeña ganancia, y que si algunos continuaran dedicandose a esas industrias, procurarian reducir la produccion a la cantidad maxima que se admite libre de tales gabelas, porque de producir en gran escala saben que irian irremisiblemente a la ruina, por tener que pagar un elevado impuesto sobre sus ya malbaratados productos. Hoy mismo se ve que muchos propietarios de cocales y abacales, desesperados por el precio muy bajo de sus productos, los tienen casi abandonados y hasta piensan en destruirlos.

Por otro lado, con motivo de haberse elevado la tarifa impuesta a los productos extranjeros, las naciones extranjeras, por reciprocidad, tambien han elevado las suyas para los productos filipinos; y, como consecuencia de todo esto, las otras naciones, en vez de comprar nuestros productos, prefieren importarlos de los otros mercados donde se consiguen en menos precio, con la ventaja ademas de pagar menos derechos aduaneros que los procedentes de Filipinas, de tal suerte que por obra de las circunstancias, nuestro unico mercado es el americano.

Despues de estas consideraciones cabe preguntar: ¿Como podremos cumplir con la condicion sine qua non impuesta en el Bill de amortizar nuestra deuda nacional con el ingreso que se calcula obtener del impuesto a nuestros productos, si nuestros agricultores procuraran reducir la produccion a la cantidad maxima que se admite libre de derechos para evitar su ruina?

Y en caso de producir mucho ¿donde venderemos el exceso de nuestra produccion, si los mercados extranjeros tambien han elevado sus tarifas, para corresponder a la elevacion de las nuestras, poniendose con esto practicamente trabas a la entrada de nuestros productos?

El Bill Hawes-Cutting dispone tambien que, en caso de que no podamos satisfacer nuestra deuda con los ingresos de los impuestos, el gobierno americano se incautará de nuestra aduana insular, y los ingresos que de ella se obtengan seran aplicadas tambien al pago de nuestra deuda nacional. En nuestra humilde opinion, creemos tambien poco viable, por no decir impracticable este medio subsidiario establecido por el Bill Hawes-Cutting, porque los productos extranjeros se retraeran de entrar en nuestros puertos, por evitar la competencia con los productos americanos que entraran en Filipinas libres de derechos aduaneros.

Hay otra disposicion del Bill que llama mucho la atencion del menos escrupuloso observador; es la que se refiere a la facultad del Presidente de los Estados Unidos de designar los puntos de las Islas que se han de retener para el establecimiento de las bases navales y militares de los Estados Unidos, dentro de los dos primeros años de estar ya gozando el Pueblo Filipino de su independencia, y despues de haber ya retirado el Gobierno de los Estados Unidos su soberania, jurisdiccion, control y supervision sobre las Islas.

No habiendose expresado en el Bill Hawes-Cutting de un modo categorico que la independencia que se concede es sobre la base de un protectorado, ni el objeto y las condiciones del establecimiento de dichas bases navales y militares, ni el plazo para la evacuacion de las mismas, la vaguedad de esta disposicion constituye, a juicio del infrascrito, otro escollo que da lugar a otras consideraciones no menos serias, por la complicacion cada vez mas grave de las relaciones internacionales en este Extremo Oriente.

Termino este articulo deseando un feliz viaje a la nueva Mision que se marchará dentro de poco a los Estados Unidos, y que a su regreso a estas Islas traiga las consabidas sabias enmiendas del Bill que han de disipar nuestros temores e incertidumbres.

El Aumento Del Impuesto Del Azucar No Ayudaria A Los E. U., Dice Walker

Por NELSON J. RILEY
(De la redacción de la A. P.)

Washington, (Por correo).—La acusación de que los productores de azucar de Filipinas y de Puerto Rico se embolsaban "ganancias fabulosas" fue manifestada por George T. Walker presidente de la Matanzas Sugar company de Cuba en una declaración a raiz de las recientes audiencias de la comisión de tarifas sobre la proposición de aumentar los impuestos.

Walker que anteriormente habia comparecido en las audiencias declaró que las refinadoras domesticas del azucar de caña trataban de conseguir un monopolio absoluto y que se pedia de la comisión que estableciera un virtual embargo sobre el azucar refinado de Cuba.

Las audiencias en las que Filipinas y otros territorios que tienen el mercado americano sin pagar impuestos figuraron con prominencia se han clausurado reservándose la comisión su informe.

Walker dijo que manteniendo o aumentando el actual impuesto aceleraria el establecimiento del monopolio que las refinadoras domesticas hace tiempo buscaban. Cuba, dijo siempre ha reconocido que el productor domestico de los Estados Unidos tiene derecho a alguna protección.

Pero, añadio, la protección congresional "ha sido completamente anulada por el estimulo adicional concedido a los territorios no incorporados tales como Filipinas y Puerto Rico. Esto ha dado por resultado en un aumento tan tremendo de la importación de azucar libre de impuesto que los agricultores de caña de azucar y de remolacha se han encontrado embarcados en una empresa que no es completamente lucrativa".

"Nuestra compañia es de la propiedad y está operada por capital americano y ha estado en este negocio en Cuba por muchos años. Durante estas audiencias. la United States Beet Growers Association (associacion de plantadores de remolacha) han pedido un aumento en los impuestos del azucar hasta el extremo de unos $1.00 por cada 100 libras y los refinadores de azucar han pedido un aumento en la diferencia entre el impuesto entre el azucar refinado y el mascabado de $0.50 hasta $1.00 por cada 100 libras de azucar refinado".

"Cuba reconoce que los plantadores domesticos de remolacha y de caña dulce asi como tambien los manufactureros domesticos de azucar deben ser adecuadamente protegidos y tambien es del sentir que Puerto Rico y Filipinas deben tambien tener protección adecuada. Sin embargo, creemos que cualquier aumento del impuesto eventualmente resultaria en un gravamen mas para el pueblo consumidor americano, un peso mas en los precios elevados y al mismo tiempo proporcionaria poco o ningun alivio al productor domestico. Pero barreria completamente toda la industria de azucar cubana, tan necesaria a los consumidores de los Estados Unidos".

La Willys-Overland..

(CONTINUACION DE LA PAG. 17)

gue del tipo monodisco, de 8" de diámetro, con amortiguador de resorte en el disco. Los frenos tienen 9" de diámetro por 1¾" de anchura y basta con una ligera presión en el pedal para que su acción sea efectiva e inmediata.

Las carrocerías son completamente de acero. El bastidor tiene un refuerzo central en "X" que es el último adelanto. Además, tanto en la parte delantera como en la trasera, hay unos travesaños que le dan mayor consistencia.

Los asientos son amplios, bien acojinados, con respaldo inclinado al ángulo apropiado para la mayor comodidad. En el tipo Sedán Modelo 77, asientos delanteros son individuales y ambos son ajustables. En el tablero de instrumentos hay un compartimiento forrado para guantes o paquetes pequeños.

Ruedas de Disco de Nuevo Tipo

Las ruedas de disco tienen 17" de diámetro, aro de 3" de ancho y son para neumáticos de 5." Las ruedas también siguen el diseño aerodinámico. El eje delantero es del tipo "I,", con una curva muy ligera.

El control de la chispa es totalmente automático y el control del calor es de ajuste conforme a las estaciones del año. El equipo consiste de cuatro amortiguadores hidráulicos, parabrisas inclinado, filtro de gasolina, limpiaparabrisas automático, espejo retroscópico, lámpara de cúpula en el sedán, pedales forrados de caucho, acelerador de plataforma, ventilador en la bóveda, en el cupé la ventana trasera es regulable.

Lo Mejor de lo mejor

Puedo decir francamente que nuestros automóviles de 1933 representan la realización más notable en los veintiséis años de existencia de la Willys-Overland y estoy firmemente convencido que el público sabrá apreciar estos valores extraordinarios, con especialidad en esta época. Hemos hecho uso de toda nuestra experiencia, facilidades y recursos para producir estos automóviles.

Debemos Ver...

(CONTINUACION DE LA PAG. 15)

derosos en nuestra tierra, enemigos acérrimos de nuestra independencia, estan trabajando con denodado interes, precisamente en estos momentos de deliberación, induciendo al pueblo a que rechace el bill. Para esto se valen de nuestras privilegiadas inteligencias, esgrimiendo las cláusulas objecionables del bill independista, vocean con vigor y se esfuerzan en hacernos comprender con argumentos solapados, diciendo que la alegada independencia es ficticia y denigrante al pueblo filipino; y solo con el fin de conseguir nuestra esclavitud perpétua y estabilizar sus intereses creados en este pais. Pero ¿qué? Se dejarán los filipinos llevar por los elementos imperialistas? ¿Permitiremos que se pierda esta única oportunidad, que las circunstancias nos ha dado de obtener la independencia aún á costa de muchos sacrificios? ¿Preferimos seguir en este estado de incertidumbre? Creo que nó. Y, hoy más que nunca, debemos estar unidos en esta cuestión si no queremos ser arrollados por los elementos imperialistas; no perdamos de vista sus artimañas que pueden cogernos de sorpresa. No debemos ser indiferentes en esta causa tán sagrada que no pertenese sólo á nosotros sino á las generaciones por venir, si no queremos ser condenados por la posteridad. Y sobre todo, no debemos dejarnos engañar por hábiles argumentos que son capaces de fascinar nuestros oídos, haciendonos traicionar á nuestros legítimos ideales.

En conclusión: debemos ver bien la finalidad practica de la Ley Hawes Cutting, si su verdadera finalidad, aún con las limitaciones, es la independencia política, nuestra obligación es acogerla porque es el anhelo tanto tiempo ansiado por el sufrido pueblo filipino.

Y por último: si nuestros caudillos obran realmente con sincera fidelidad, no deben abandonar el terreno conquistado y su obligación en seguir luchando y avanzando hasta conseguir la plena y absoluta libertad de Filipinas.

Esta es la humilde opinión de uno del montón.

Simplificación...

(CONTINUACION DE LA PAG. 17)

perfeccionamientos en las transmisiones, que será dado observar en las exposiciones nacionales, lo cual puede dar por resultado la abolición del pedal de embrague.

Podemos adelantarnos a los tiempos que corren y pensar que llegará el dia en que la velocidad de un automóvil será controlada por los pedales, uno para acelerar y el otro para frenar. En realidad, puede ser que lleguemos a un solo pedal. Por lo menos ha habido un coche de ensayo en el que se ha usado uno solo. En dicho modelo los frenos quedaban echados cuando el pedal se dejaba completamente suelto y luego, a medida que se hacia entrar el pedal, los frenos iban disminuyendo su acción. Hasta más o menos la mitad de la distancia podía apretarse el pedal hacia adelante sin que produjera ningún efecto en el acelerador. En la segunda mitad de su trayecto hacia adelante el pedal gradualmente aumentaba la velocidad del coche.

El control por medio de un pedal único, que ha resultado ser especialmente práctico para trabajar cuando se tienen que hacer frecuentes paradas, es un detalle al que recientemente le ha prestado especial atención el fabricante de un ingenioso camión de reparto. El control de pedal único ha sido de resultados magníficos en estos camiones y hay razones para creer que el sistema puede ser aplicado, en un grado algo diferente, a automóviles para pasajeros.

En este vehiculo hay un pedal combinado de freno y embrague a la derecha del pedal corriente de embrague. Para parar, el conductor pisa este pedal, el que accionado por medio del vacio hace lo siguiente: desembraga, echa los frenos y los deja apretados, y disminuye la velocidad del motor al mínimo por medio de un regulador automático de velocidad del motor acoplado al pedal de embrague.

P. DUQUE
(Taller de Velamen)
342 Raon y Ave Rizal
Telefono 2-13-25

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" — — Saldrá para Iloilo todos los Sábados a las 6 p. m.
Vapor "SORSOGON" — — Saldrá para Cebú, Zamboanga y Davao el Marzo 18, a las 2 p. m.
Vapor "VENUS" — — — Saldrá para Pulupandan é Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.
Motor "PALAWAN" — — Saldrá para Legaspi Virac y Tabaco, el Marzo 21, a las doce del día.

PARA CARGA Y PASAJE

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

M.E.C.D. 2016

'Rasputin y la Emperatriz' con los hermanos Barrymore, en el Teatro Metropolitano

Este día, el Teatro Metropolitano, presenta la grandiosa producción del año de la Metro-Goldwyn-Mayer, titulada, "Rasputin y la Emperatriz", en la cual aparecen los mas renombrados luminares del cinema hablado. Esta película continuará el triunfo alcanzado por la película "El Signo de la Cruz", obra maestra del gran Cecil B. De Mille que por varios dias habia estado atrayendo a una ingente muchedumbre al citado coliseo del Jardin Botanico.

El sueño de los aficionados al septimo arte, particularmente de los fervientes admiradores de los Barrymore de ver en una sola película a los tres hermanos Barrymore será por fin una bella realidad El estreno de esta película ha colmado la espectación de los aficionados al cine de ver juntos en una sola película a los tres miembros de la Familia Real del mundo cinematografico, John, Lionel y Ethel Barrymore.

"Rasputin y la Emperatriz" es una película de arte y en ella se hace un despliegue no solamente del lujo mas fastuoso que puede ofrecernos sus productores y todo Hollywood sino un despliegue de habilidad y talento artisticos, juzgando por la fama que cuentan los tres hermans Barrymore, figuras principales en este emocionante e intenso drama de intrigas y romances.

FOX

'La Señal de la Cruz', la grandiosa producción de Cecil de Mille que ha estado atrayendo una ingente muchedumbre al Teatro Metropolitano durante muchos dias, se exhibe ahora en el Teatro Fox con igual exito.

El Signo de la Cruz presenta con vivida fidelidad el espectaculo del incedio de Roma. Neron frente a las llamas que reducen a escombros la capital del mundo, entona un canto para buscar inspiracion. Multitudes enloquecidas por el terror que, entre torbellimos de espeso, humo, por calles cuyos edificios estan proximos a derrumbarse, huyen de las avidas llamas. Presenta las horribles prisiones en que aherrojaban a los cristianos y otros supuestos enemigos de Nerón para someterlos a lentos y refinados tormentos. Ofrece, en pasmosa sucesion de cotidianas escenas: la vision de la Roma Imperial, la de la corte mas fastuosa y disoluta que ha conocido la historia, la de las increibles orgias. Vense los esplendidos jardines, los suntuosos palacios donde hay plantas y aves y marmoles y porfidos y bronces para reunir los cuales puso Roma a contribucion todas las provincias de su dilatado Imperio.

RADIO

'The Sport Parade' de la RKO Radio Pictures es el titulo de la película que se exhibe actualmente en el Radio Theater.

La cinta presenta un encuentro burlesco entre dos famosos estudiantes, terminando con un desenlace de los mas especacular que se ha visto en la pantalla.

La cinta fue dirigida por Dudley Murphy. Encabezan el reparto Joel McCrea, William Gargan, Marian Marsh y Walter Cattlett.

Muchas de las escenas fueron tomadas en el famoso stadium de la American Legion en Hollywood, el rendezvous de las celebridades de la pantalla aficionados al boxeo.

Continua El Drama "The Vampire Bat"

En El Cine Rialto

Si usted es una persona fuerte, con mucho nervio, y ávido de sensaciones, podrá estar sentada y sin compañía durante toda la presentación de "The Vampire Bat", la película que se exhibe hoy en el cine Rialto; pero si por el contrario, usted no posee estas cualidades, se aconseja que lleve a su amigo, o amiga, para que tenga una ayuda.

Esta nueva película que continuará hasta el martes en la pantalla del cine Rialto, es la película esperada con ansiedad por muchos. Desde las primeras escenas en donde se sucede una serie de asaltos hasta la parte más culminante de la película, el argumento se desarrolla de tal manera, que el espectador no podrá menos de sentirse intrigado.

Entrelazados con las escenas horrorosas están los pasajes de amor, de una atracción altamente romántica, en donde trabajan Fay Wray y Melvyn Douglas, este último escaló la fama desde que trabajó con Gloria Swanson en "Tonight Or Never".

Beck's Radio KZIB

Sabado, Marzo 18, 1933

7:25 p. m.—Programa Español.
7:40 p. m.—TANSAN, Programa patrocinado por F. E. Zuellig Inc.
8:00 p. m.—Sr. E. Quirino.
8:30 p. m.—Prof. Emilia Reysio Cruz's (de the U. P. Conservatory of Music) Vocal and Musical Recital de alumnos.
9:30 p. m.—"Atwater Kent Programa."
10:00 p. m.—"Beck's Department Store Program".

Elvira de Hidalgo—Soprano: "La Traviata"—Ah forse lui; "El Ruiseñor."
Albert Sandler and His Orchestra: "The Song of Songs"; "Serenade."
Descriptive Sketch: "Abe & Andy on the Train."

Eddie Peabody—Banjista: "Indian Love Call"; "Rhapsody in Blue."
His Majesty's Theatre Orchestra: "The Dubarry"—Selections.

10:30 p. m.—Musica de baile.

Domingo, 19 de Marzo, 1933

7:30 p. m.—Periodo de opera bajo los auspicios de la The Western Equipment & Supply Co.—Manila.
8:45 p. m.—Programa Español.
9:30 p. m.—Potpourris.
"Les Millions D'Arlequin"—Serenade
"Minuet"
Richard Taube—Tenor
"La Paloma"
"Torna a Sorriento"
Sophie Breslau—Soprano
Carmen (a) Air des Cartes
(b) Habanera
Sascha Jacobson—Violinista
"The Far Away Bells"
"Russian Lullaby"
Rafaelo Diaz—Tenor (Metropolitan Opera Co. N. Y.
"How dy do, Mis' Spring-Time"
"Because"
Sir Henry Wood & and The New Queen's Hall Orchestra
"Carmen"—Overture
"Carmen"—Acts 2 and 4
Louis Graveure—Baritono
"The Yeoman's Wedding Song"
"The Bandolero"
10:30 p. m.—Musica de baile.

LOS DOS HERMANOS

Los dos hermanos, John y Lionel Barrymore, en uno de los momentos mas culminantes de la grandiosa película 'Rasputin y la Emperatriz' que ahora se exhibe en el Teatro Metropolitano.

Cinta Fantastica Presenta El Lyric

Bela Lugosi Aparece

"White Zombie" una de las películas más fantásticas y emocionantes que se han presentado en Manila, está atrayendo numeroso público al cine Lyric. Miles de aficionados ven en esta película las magias ocultas de la Isla de Haiti en donde por medio de un proceso misterioso, los cadáveres enterrados son sacados de sus tumbas y obligados a trabajar como esclavos.

Varios rumores sobre esta práctica siniestra estaban circulando en el mundo desde mucho antes, pero actualmente, por vez primera, el asunto se presenta en la película.

El argumento de "White Zombie" por más fantástico que parezca a muchos, es el producto de los hallazgos y estudios verificados por escritores americanos en la Isla de Haiti.

A Bela Lugosi, que sobresalió en el mundo del cine cuando apareció en la película "Dracula" como el conde Dracula, se le podrá ver de nuevo en esta última producción, sobrepasando su actuación anterior. Actua en el papel siniestro de una persona que trafica con el negocio de la exhumación de los cadáveres enterrados en las plantaciones de caña-dulce.

EN LOS CINES hoy

METROPOLITANO—"Rasputin y la Emperatriz".
LYRIC—"White Zombie".
RIALTO—"The Vampire Bat".
FOX—"The Sign of the Cross".
RADIO—"The Sport Parade".
SAVOY—"Flesh".
GAIETY—"The All American".
ELITE—"Ang Punyal na Ginto".
BELLEVUE—"Ang Punyal na Ginto".
PRINCE—"Ang Punyal na Ginto".
STAR—"Honor of the Family".
UNIVERSITY—"Horse Feathers"
IMPERIAL—"My Pal the King'.
HOLLYWOOD—"The Mask of Fu Manchu".
TIVOLI—"The Pendulum of Fate".

Teatro Gaiety

"The All American", una escena emocionante de partidos de football americano por un equipo de lo mejorcito en los Estados Unidos es la sensación que proporciona el teatro Gaiety este día con Richard Arlen, James Gleason, Gloria Stuart, Merna Kennedy, June Clyde y Andy Devine.

"Air Mail" con Ralph Bellamy y Gloria Stuart ayudados por Pat O'Brion y Slim Summerville de la "Universal Pictures" será la atracción principal para mañana y el lunes.

Y para martes y miércoles se verá otra sensación de la "Universal Pictures" titulada "Red Haircd Alibi" con Myrna Kennedy, Theodore Von Eltz, Grant Withers, y Huntley Gordon en el repatro.

Funciones: 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9

LYRIC

SE EXHIBE AHORA ₱0.30-₱0.60

ATRACCIONES ADICIONALES

"GET THAT LION" — Una caza en las montañas forestales de Arizona

"BUILDING A BUILDING" — Caricatura de MICKEY MOUSE

METROPOLITAN HOY! Primera Función: 9:00 a. m. Después: 11, 1, 3, 5, 7, 9

JUNTOS POR PRIMERA VEZ!

ETHEL JOHN

LIONEL

BARRYMORE

—La Familia Real del Mundo Cinematografico Americano—

en esta maravillosa película **"RASPUTIN AND THE EMPRESS"**

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
Carlos Padilla—Alma Bella
"Ang Punyal Na Ginto"
Hablada, cantada, bailada en tagalog
Funciones: 9-11-1-3-5-7-9

ELITE
Se Exhibe Hoy
Carlos Padilla—Alma Bella
"Ang Punyal Na Ginto"
Hablada, cantada, bailada en tagalog
Funciones: 9-11-1-3-5-7-9

PRINCE
Se Exhibe Hoy
Carlos Padilla—Alma Bella
"Ang Punyal Na Ginto"
Hablada, cantada, bailada en tagalog
Funciones: 9-11-1-3-5-7-9

UNIVERSITY
Se Exhibe Hoy
Los 4 Hnos. Marx en
"HORSE FEATHERS"
Película Paramount 1—3—5—7—9
Lunes: "Washington-Merry-Go-Round"

FOX HOY

Primera Función 11:00 a. m.
Después: 1:05, 3:10, 5:15, 7:20, 9:25 p. m.

30c.—80c.

Se exhibira en este Teatro a petición popular

Una película que se puede decir con orgullo superara a todos los entretenimientos que el mundo haya visto!

"THE SIGN OF THE CROSS"

con
FREDRIC MARCH
ELISSA LANDI
CLAUDETTE COLBERT
CHARLES LAUGHTON
Una Película Paramount

SAVOY

20c y 30c desde 10:00 a. m. a 12:30 p. m. 30c y 50c desde 12:30 a. m. hasta 10:00 p. m.

Película Principal: 10—12—2—5:10—8:10
Vaudeville: 2:30—5:30—8:30

Wallace BEERY in Flesh

LAS NIFTIES DEL SAVOY presentan Las Bellezas de Lucy y Nifties en "A Great Big Way"
Pacita y Lourdes—El Melodioso Par
Naty Bernardo—Kundimans
Dandy y Mike—Danzas
Miss Hawaii—Hotsy Totsy
Un Cuarteto de Niñas—Soubrettes en Parade
Hawaiian Troubadors & the Hilo Baby, Miss Remy
Numero de Novedades—Chistes
El Par de Davao—Duo en Tagalog
Lucy Martin—La de la personalidad
"RACKETY RAX"
Una novedad Composicion Musical introduciendo: "Racketery Rax"—The "Adagio"—"Tapping In Rythm"—"Good Night" y "Business in F."

RADIO HOY!

REVISTA—COMEDIA
10:00—11:55—1:45—3:35
5:35—7:35—9:25

Hasta 11 a. m. 25c—40c
Despues de 11 a. m. 30c—50c

THE SPORT PARADE
With JOEL McCREA
MARIAN MARSH

El drama de amor de un luchador desbarato las trampas en los deportes.

RIALTO SE EXHIBE AHORA

Funciones: 9-10-11:50-1:40-3:30 5:20-7:10-9:00 p. m.

El acechaba por la Noche—

y venia despues de la puesta del sol volviendo antes de que el sol saliese—despues de una noche de sensaciones!

"The VAMPIRE BAT"

con LIONEL ATWILL, FAY WRAY, MELVYN DOUGLAS

Noticias Universal

"ART JARRETT and KENNEDY" Novedad en radio

"THE WET KNIGHT" Caricatura Oswald

GAIETY
Ultimo Dia
"THE ALL AMERICAN"
con Richard Arlen, Gloria Stuart, James Gleason y Merna Kennedy
"Greeks Had No Word For Them"
1—3—5—7—9 p. m. 25c—50c
Mañana: "AIR MAIL"

Cine "STAR"
Hoy y Mañana
"Honor of the Family"
con BEBE DANIELS
y Serie—Ultimo Episodio

IMPERIAL THEATRE

Hoy y Mañana
Gran Doble Programa
"MY PAL, THE KING"
con Tom Mix y Mickey Rooney
JACK DEMPSEY vs. GENE TUNNEY
10 Asaltos de Boxeo
Por el Campeonato Mundial de Peso
Vea las 13 Contadas

VAUDEVILLE
Programa Especial
Lou Salvador y su
IMPERIAL ENTERTAINERS en
10 NUEVOS ACTOS
con Toytoy, Al Johnson, Miami, Ocampo, Maruma y los Entertainers
Tambien IMPERIAL FOLLIES
Composicion Musical

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS LA VANGUARDIA CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE VENDE.—En 727 Lepanto, una casa de materiales fuertes, con comodidades modernas, sol de la mañana. Edificio de mas de 200 metros cuadrados con terreno. Razón: 1008 Bilibid Viejo. Tel. 2-86-24.
(18-21-23-mzo.-33)

SE VENDEN.—Barato, por ausentarse su dueño, un lote delantero de 109 m. c. con una casa de materiales mixtos en la calle Isagani, No. 2521; un fogon grande de gas marca "Kreft" por P50, (costo P130.) y una cocinilla de dos mecheros, casi nuevo. Razón: 2521 Calle Isagani, o Sta. Mesa No. 720, Telefono 6-71-52.
(18-mzo.-33)

SE VENDEN BARATAS.—Dos accesorias de cemento en la Ave. Rizal No. 2490-92 — ₱6,000.00. Una espaciosa casa en la calle Forbes No. 1221 cerca de la Universidad—₱8,800.00. Razón: 850 Merced, Paco.
(15-18-mzo.-33)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave.
Tel. 2-15-01, Box 96

SE VENDE COMO GANGA

Uno de los mejores edificios de la ciudad de 2,360 metros cuadrados de 2 pisos, con río navegable, a propósito para fábrica de tabacos, capacidad para 2,000 operarios.

También para Taller o deposito de automóviles capacidad para 1,000 autos.

Tanduay 220, Manila.
(11-mzo.—d.a.)

SE VENDE.—Por ausentarse su dueño se vende un solar de 330 metros cuadrados. Calle Washington Esq. Calle Maria Clara Esq. Calle Basilio. Apropósito para accesorias o residencia particular para alquiler. Razón: 1564 Azcárraga Esq. T. Alonso, Sta. Cruz, Manila.
(18-mzo.-sabs.)

SE VENDEN.—varios lotes de terreno, cercados, con facilidades de agua corriente, luz, gas, etc. a ₱1.00 el metro. Continuación de las calles Broadway y Governor Gilmore del New Manila. Informaran 61 Magallanes, altos.
(28/1-3-sabs.)

HERMOSO TERRENO EN AVE. TAFT

SE VENDE.—A un precio bajo un hermoso terreno de 1,700 m. c. en un sitio ideal en una vecindad distinguida, sección abierta recientemente en la muy deseada Extensión de la Ave. Taft. Razón: P. McKiney No. 49, Intramuros.
(mier.-sab.-h.n.a.)

TAGAYTAY
Campo de Recreo de Manila
SE VENDEN.—Unos pocos lotes escogidos de quinientos a dos mil metros cuadrados de area con vistas al precipicio y frente a la carretera interprovincial. Precios de cincuenta centavos a un peso y cincuenta centavos el metro. Condiciones a solicitud. Razón: Tagaytay Development Company, c|o H. H. Buck 227 Calle David, Manila. Tel. 2-16-36 o vease con Mr. Conrado Maraan en Mendez Crossing, Tagaytay.
(16-mzo.-jue.-sabs.)

SE DESEAN

SEÑORITA.—Desea dar lecciones de solfeo y piano en su domicilio, a precios razonables. Para pormenores, dirijanse a Miss M. M.—P. O. Box 872.
(1.o y 3.er sabs.)

AUTOMOVILES

SE VENDE. — Un Ford Roadster, modelo 1930, en buenas condiciones. Razón: Teniente Roberts, 129 Isaac Peral.
(18-20-mzo.-33)

SE VENDE.—Un auto coupe, Good Maxwell, en perfecto estado. Precio muy barato. También auto coupe Chrysler Six, Modelo 1931, con estupendas extras. Precio ₱1,600. Razón: 25 J. Ruiz, San Juan. Tel. 6-84-05.
(15-16-18-mzo.-33)

SE VENDEN. — Coches Chevrolet touring, modelo 1930, a precios tirados. Razón: Malate Garage. Tel. 5-69-66, Dakota 767.
(7-mzo.-33-d.a.)

SE NECESITAN

SE NECESITAN. — Agentes vendedores que trabajarán en Manila y Provincias. Serán preferidos en provincias los que tienen tiendas o bazares establecidos. Razón 1115 Singalong, Manila.
(18-21-23-25-28-30-mzo.-33)

SE NECESITAN.—Dos o tres señoras de ser posible casadas, para vender un artículo de mucha necesidad para el hogar. Acudan al: 115 T. Pinpin, Tercer Piso.
(18-20-mzo.-33)

SE NECESITA.—Una joven de buena presencia, que sepa hablar el español, tagalog y el inglés. Se desean referencias sobre carácter. Buan salario, trabajo agradable. Escriba al P. O. Box 1326, Manila, I. F. diciendo edad, etc.
(16-17-18-mzo.-33)

SE NECESITA.—Un corredor para artículos de facil venta, a base de comisión; dirigirse por escrito dando referencias y experiencia "Corredor", P. O. Box 2246, Manila.
(16-18-mzo.-33)

SE NECESITAN.—Hombres de negocio y agentes activos para ser nuestros comerciantes en provincias para vender camas de acero "Restwell" y colchones de kapok. Nosotros facilitaremos la mitad del capital a personas de credito. Una inversion provechosa. Para mas informes detallados dirijanse a B. R. de Leon & Co., 698 Ave. Rizal, Manila.
(14-16-18-22-25-27-mzo.-33)

MISCELANEA

SE VENDE MUY BARATO. — Un piano alemán, "Grotian Steinweg", casi nuevo. 80 Porvenir, Pasay. Tel. 5-12-66.
(18-25-mzo.-33)

PIANOS RECONSTRUIDOS
Los mejores en su clase
Precios económicos
Al contado y a plazos
BALDUZ MUSIC STORE
Carriedo 333
(Frente al Banahaw)
(18-mzo.-33)

COCINAS DE GAS RECONSTRUIDAS
para
VENDER A PRECIOS DE GANGA
desde el 20 de Marzo al 25 de Marzo en
No. 1 Calle David
Sala-Exhibición
MANILA GAS CORPORATION
(18-20-22-24-mzo.-33)

MARMOL
Venta de MARMOLES para toda clase de trabajos—Lapidas, Panteones, etc. Precios económicos.
MARMOLERIA ORIOL
Ave. Rizal No. 830. Tel. 2-34-20
(sabs.-jue.-11-mzo.-h.n.a.)

SE VENDE.—Una refrigeradora Kelvinator que ha costado ₱1,800, por ₱500.00. La dueña se marcha a Europa. Razón: Mrs. Brown, c|o Vanguardia.
(17 al 22-mzo.-33)

TIERRA FERTIL PARA FLORES Y LEGUMBRES
Vendemos para toda clase de plantas florales, vegetales o legumbres a propósito para Jardín o Huerta, a ₱2.90 el metro cúbico, libre conducción a domicilio, dentro de los límites de la ciudad y sus suburbios. Razón: 348 Echague. Tel. 22340.
(sabs.)

PIANOS DE SEGUNDA MANO
Precios economicos al contado y a plazos desde ₱15.00 mensuales.
338 Raon
(13-mzo.-h.n.a.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA O SE VENDE.—Por ausencia del dueño, una casa con o sin muebles, bien situada en SAN JUAN, vecindad inmejorable, 5 cuartos grandes, sala, comedor, cocina, galeria, garage, gallinero, palomar, 2,000 m. c. aprox. BUENAS CONDICIONES. Teléfono 6-83-05.
(18-20-mzo.-33)

SE ALQUILA CASA EN BAGUIO.—A unos pasos del mercado. Tiene 4 grandes cuartos y sala en los altos. Comedor, baño y cocina en los bajos. Para abril solamente, ₱100 de alquiler. Abril y mayo—₱160.00. Razón: 1004 Melchor Cano, Tondo. Tel. 4-86-50.
(17-18-mzo.-33)

SE ALQUILA.—Por ₱40 cada una, las casas Nos. 76, 80, 94 Calle Gral. Geronimo, Sampaloc; tienen cada una 5 cuartos, sala y demas dependencias modernas, garage. Razón: 1219 Azcarraga. Tel. 4-96-30, o Gral. Geronimo No. 126.
(15-16-17-mzo.-33)

SE ALQUILA—Casa comfortable recien construida, buena vecindad en la Calle Paz No. 408-B. Sala comedor, cocina, lavabo y galeria en los bajos; 4 cuartos y baño moderno en los altos, garage y habitacion para servidumbre. Renta ₱110.00 mensual, descuento contrato un año. Razón: C. M. Hoskins & Co., Bienes Raices, No. 185 David, Tel. 2-22-16.
(mier.-sabs.)

SE ALQUILA O SE VENDE.—Un Chalet situado en el No. 130 V. Mapa Extension, Sta. Mesa, con todas las comodidades, bien ventilada, hermoso solar con su jardin y árboles frutales. Quedara desocupado el 1.o de Abril de 1933. Razón: J. V. Ramirez, No. 323 Crystal Arcade, Escolta. Tel. 2-25-35.
(11-15-18-22-mzo.-33)

TUASON BUILDING
No. 12 ESCOLTA
A precios muy reducidos se alquilan habitaciones amplias y recien pintadas para oficinas, todas exteriores en el edificio que hace canto al Puente Jones y la Escolta; servicio de Portero—Excelente situación con buen lugar de parada de vehiculos a los tres lados del edificio.
Razon: Herederos de Gonzalo Tuason y Patiño, 596 Taft Avenue, Telefono 5-66-15, 8:00—12:00 a. m., 2:00—5:00 p. m.
(15-mzo.33-lun.-mier.-sabs.)

SE ALQUILAN

CON O SIN GARAGE
Por ₱30.00 se alquilan accesorias de 4x9 los altos y 4x14 los bajos, muy ventiladas a dos minutos del tranvía, en la calle Dart Nos. 1126 y 1146. Razón: 1115 Singalong.
(18-21-23-25-28-30-mzo.-33)

SE ALQUILA.—Los altos de la casa ventilada, de 3 habitaciones, sala, comedor, baño, cocina, garage, cuarto de criados, en 1330 Oregon, Paco, por ₱100. Razón: Tel. 2-15-72.
(17-18-mzo.-33)

SE ALQUILAN.—Chalets modernos en 804 y 808 Dakota; 724 y 910 Nebraska y 743 Florida (Malate) y un apartment en la calle Pennsylvania 1018, con o sin muebles. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66.
(28/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Calle Nebraska 911-913-919, apartamentos amueblados o sin amueblar, con todas las conveniencias modernas, galeria, sala, comedor, dos dormitorios, cocina y baño de azulejos, con bañera, agua fria y caliente, garage, para un auto, entrada independiente para servidumbre, renta razonable, libre agua. Razon: Carlos Leaño, Tel. 2-16-61.
(11-mzo.-d.a.)

SE ALQUILA.—La espaciosa casa de dos pisos situado en la Calle Cortada No. 117, Ermita. Tiene cuatro dormitorios, caida, y baño en los altos; sala, caida, comedor y cocina en los bajos. Con su garage y habitacion para servidumbre aparte. Razon: No. 230 Dasmariñas, Tels. 2-18-72 y 5-18-86.
(11/2-33-mier.-sabs.)

Desde el 1.o de abril, se alquila—el local del CINE SAVOY y edificio colindante en fracciones, situado en la Plaza Goiti esquina Calle Echague. Razon: F. Calero & Co., 2.o Piso, El Hogar Bldg., Tel. 2-31-96.
(18-21-23-mzo.-33)

JUDICIALES

VENTA EN SUBASTA PUBLICA EXTRAJUDICIAL DE LOS INMUEBLES SITUADOS EN LA SOLOCAN SUBDIVISION EN EL DISTRITO DE SAMPALOC DE ESTA CIUDAD DE MANILA.

POR CUANTO, en escritura suscrita y ratificada por Da. GLORIA CARRILLO Y GALZA en 29 de Julio de 1931, ante Don J. V. Jazmines, Notario Publico de la Ciudad de Manila, dicha Da. GLORIA CARRILLO Y GALZA confirio poder bastante e irrevocable al Gerente de "El Ahorro Insular," Sociedad Mutua de Construccion y Prestamos, para vender en publica subasta extrajudicial, por medio de Notario los inmuebles con todas sus edificaciones y mejoras que constan en el Certificado de Transferencia de Titulo No. 33663, Lib. No. T-93, Pag. 153 de Oficina del Registrador de Titulos de la Ciudad de Manila, I. F., y que a continuación se describen:

"1.—PARCELA DE TERRENO No. 4, Manzana No. 6, de la subdivision de Solocan. Linda por el SE. con la parcela 5; por el SW. con la parcela 18; por el NW. con la parcela 3 y por el NE. con la Calle Don Quijote x x x Conteniendo una extension superficial de 150.0 mts. cuadrados."

"2.—PARCELA DE TERRENO No. 5, Manzana No. 6, de la subdivision de Solocan. Linda por el SE. con la parcela 6; por el SW. con la parcela 19; por el NW. con la parcela 4 y por el NE. con la Calle Don Quijote x x x Conteniendo una extension superficial de 150.00 mts. cuadrados."

"3.—PARCELA DE TERRENO No. 18, Manzana No. 6, de la subdivision de Solocan. Linda por el NW. con la parcela 17; por el NE. con la parcela 4, por el SE. con la parcela 19 y por el SW. con la Calle Carola x x x Conteniendo una extension superficial de 150.0 mts. cuadrados."

"4.—PARCELA DE TERRENO No. 19, Manzana No. 6, de la subdivision de Solocan. Linda por el NW. con la parcela 18; por el NE. con la parcela 5; po rel SE. con la parcela 20 y por el SW. con la Calle Carola x x x Conteniendo una extension superficial de 150.0 mts. cuadrados."

en caso de que cierta deuda hipotecaria reconocida en dicha escritura publica quedase vencida por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones mencionadas en la misma escritura publica.

POR TANTO, habiendo quedado vencida dicha deuda por haber incurrido dicha Da. GLORIA CARRILLO Y GALZA, en incumplimiento de las obligaciones mencionadas en la misma escritura publica, especialmente en las clausulas SEGUNDA Y CUARTA de dicha escritura, y habiendo declarado dicho Directorio que dicha Sociedad ha optado por utilizar su derecho de considerar vencida la deuda hipotecaria de Da. GLORIA CARRILLO Y GALZA, cuyo cumplimiento garantazaban los inmuebles descritos, y habiendo sido desiginado por dicho Directorio el que suscribe de Notario Publico de la Ciudad de Manila para anunciar la venta en publica subasta y adjudicar el remate al mejor postor; se publica este anuncio no menos de 20 dias antes de la fecha de la venta en publica subasta en el Edificio Municipal (City Hall), en el Juzgado de 1.a Instancia de Manila y en la Administración de Correos de la Ciudad de Manila, y, ademas, una vez por semana, durante tres semanas consecutivas en el periodico "La Vanguardia," de circulación general en la Ciudad de Manila por el cual se hace saber al publico en general, que el dia 8 de Abril de 1933, a las 9:00 de la mañana, y en la puerta principal del Juzgado de Primera Instancia de Manila, Araneta Bldg., Calle Postigo No. 8, Intramuros, Manila, I. F., se adjudicará en publica subasta los inmuebles con sus edificaciones y mejoras existentes antes descritos, al que resulte mejor postor bajo las condiciones siguientes:

1.a—El rematante depositará en la Sociedad "El Ahorro Insular," Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos, el importe de su postura inmediatamente despues del remate y se le dará un resguardo por dicho deposito y el Gerente de la Sociedad otorgará escritura de venta a favor del rematante.

2.a—Dicha escritura de venta estará sujeta al derecho de la deudora, sus causahabientes o cualquier acreedor judicial o acreedor por virtud de embargo de la mencionada deudora o de cualquiera persona que tenga un gravamen sobre la finca posterior a la hipoteca a favor de "El Ahorro Insular," Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos, de poder rescatarla en cualquier fecha dentro del plazo de UN (1) AÑO a contar desde el dia de la venta, y dicho rescate se regira por lo que disponen los articulos 464 a 466 inclusive del Codigo de Procedimiento Civil siempre y cuando los mismos no sean incompatibles con las disposiciones de la Ley No. 3135 de la Legislatura Filipina.

Manila, I. F., 11 de Marzo de 1933.
ESTEBAN H. ILAO
Notario Publico
Hasta el 31 de Dic. de 1934
(11-18-25-mzo.-33)

AVISOS

Marzo 14, 1933

A Quien Concierna:
La firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 24 de Marzo, 1933, para solicitar permiso para instalar dos motores electricos de 1½ C. de F. y ¾ C. de F. para una Fabrica de Ice Drop en el local situado en 1175 Ave. Taft, distrito de Malate.
CONSUELO R. LAGMAN
(14 al 24 mzo.-33)

Manila, Marzo 14, 1933
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 21 de Marzo, 1933, para solicitar permiso para llevar una cantina de primera clase en el local situado en la Calle Bustos No. 305, distrito de Sta. Cruz, Manila.
BLACK CAT BAR
(14 al 20 mzo.-33)

AVISO DE TRASLADO
CASA DE EMPEÑOS
de Lourdes T. de Matute
Por la presente se avisa a nuestros parroquianos en particular, y el publico en general, que la Agencia de Empeños de Lourdes T. de Matute situada en 817 Dart, Paco, ha sido trasladada a su nuevo local en 1565 Azcarraga, Sta. Cruz.
(16 al 27-mzo.-33)

Disfrute de unas vacaciones placenteras o jira a fin de semana en el Seaside Hotel—Sunset Beach, Cavite. (Popular playa de veraneo cerca de Manila). Viva aqui y trabaje alli. Goce de nuestra brisa fresca del mar. Si no tiene coche, venga por vapor, autobus o tren y ahorre dinero. Buenas acomodaciones. Hermosa playa para nadar. Tarifa especial modica diaria o semanal durante la epoca de calores.
(4-11-18-25-mzo.-33)

Actividades Del...

(CONTINUACION DE LA PAG. 16)
correr el riesgo de que Rusia se armara y cronstruyera ferrocarriles estratégicos, equipando a su vasta población para caer sobre el imperio teutón y destruírlo.

El esfuerzo de todos hacía que la seguridad internacional disminuyera. Durante los primeros meses de 1914 los periódicos de París, Berlín y San Petersburgo sostenían una guerra editorial, y cada día era mayor el número de gentes que creían en lo inevitable de la guerra.

En Octubre de 1913, Mr. Churchill pronunció un discurso en la Asociación Liberal de Mujeres de Dundee. Dijo, entre otras cosas, que se había comprobado felizmente que "la sensación de insuficiente seguridad en los pueblos era la creadora de la inseguridad..." Este discurso, telegrafiado al Emperador Guillermo, lleno a éste de satisfacción y, sin poderse contener, escribió al margen palabras laudatorias para el Almirante Von Tirpitz, cuya actitud en favor de una gran marina de guerra calificó de "triunfo magnífico."

Y la guerra llegó como se esperaba. Decir quien fué el culpable de ella es tarea inútil... Todos tienen su parte.

El Rey De La..

(CONTINUACION DE LA PAG. 16)
la cerveza un tanto por ciento como el que recomiendan,—insiste Mr. Busch—no venderemos la mercancia y, por lo tanto, no alcanzaremos los fines citados en beneficio del pais. Lo que sucedera es que el contrabandismo recrudecera, porque la gente no se sentira satisfecha...

Mr. Busch quiere que el vicepresidente de su compañia este presente en la entrevista. Sus opiniones, dice, son tan valiosas como las suyas y tan cortantes y definitivas. No tardamos en convencernos de ello. Su nombre es Mr. Huber. Lo primero que le decimos es que segun los prohibicionistas, la cerveza de 4 por ciento de alcohol es intoxicante.

—Si; ya sé que dicen esto. Tambien decian que la ley Volstead acabaria con el crimen y la pobreza en los Estados Unidos; que vaciaria las carceles y traeria la prosperidad sin fin. Pero todo lo que hizo fue lo opuesto; sacó de la legalidad el comercio de la cerveza para pasarlo a manos de criminales sin escrupulos. En cualquier momento puedo compobrar, con testimonios de los quimicos mejores del mundo, que la cerveza con el cuatro por ciento de alcohol no emborracha.

Queremos obtener algunas cifras ilustradoras, que permitan hacer calculos sobre el futuro. Hélas aqui:

Hasta el año 1914, el impuesto era de un dolar por cada barril de cerveza. En 1919 se aumentó a 6 dolares. La produccion mas grande en los Estados Unidos fue en 1914, con 66 millones de barriles, o sean 396 millones de dolares para el gobierno. De autorizarse la venta de cerveza, se emplearán 1,200,000 hombres; se consumiran 880 millones de "bushels" de granos, con el consiguiente beneficio para los agricultores. Cuando todas las fabricas funcionaban, consumianse tres millones y medio de toneladas de carbon, que era transportado por 180,000 vagones de ferrocarril.

—Se consumira mas cerrevza que antes—termina diciendo el rey de los cerveceros—; y el gobierno embolsaria quinientos millones de dolares anuales y el deficit de la tesoreria desaparecerá.

Diciembre 1932.

El Amor Puede...

(CONTINUACION DE LA PAG. 13)
mundo?"

"Seria muy ingrata si he de negar eso! Tu has sido el mejor padre del mundo! Padre y madre a la vez!"

"Gracias, hija, mia. Ojala sea eso verdad, pues tu madre desde el cielo me estaria agradeciendo. Prometes pues tener confianza en mi y hacer lo que te pido, para tu propio bienestar en el futuro?

"Que me vas a pedir?" Ansiosamente pregunta Alicia.

"Para satisfaccion mia y tuya, querria poner a Eduardo bajo prueba. Mañana mismo, saldremos para Manila y de alli para un viaje alrededor del mundo. Este viaje ha sido nuestro anhelo desde hace mucho tiempo; no has cambiado de opinion, verdad?"

"No, papa, sigue siendo un anhelo grande de mi vida!"

"Pues bien, quiero que tu me des tu palabra de honor que desde este momento hasta nuestro regreso no veras ni escribiras a Eduardo. Si a nuestra vuelta le encontramos a el tan enamorado de ti como tu dices esta el ahora, entonces le dare la administracion de nuestra hacienda en Pangasinan y despues yo mismo arreglare vuestra boda."

"Cuanto tiempo poco mas o menos durara nuestro viaje?"

"Seis meses, o, un año lo mas tardar. "Porque, no pensabas casarte antes de ese tiempo, verdad? El no terminaria su carrera hasta despues de un año."

"Podria yo mandarle una corta nota?"

"Pero, hija mia, no te atrae el elemento romantico de mi plan? Lo que yo quiero probar es que si su amor puede sobrevivir al temor y la duda. Si el me prueba lo afirmativo entonces, como tu ya sabes, yo siempre cumplo lo que prometo."

"Papa, demasiada enterada estoy de tu vivo deseo de verme feliz. Pero tambien mi amor hacia el es grande, asi es que te pido me des tiempo para pensar."

"Te doy toda la noche, pero si es que te decides a mi favor, saldremos para Manila a primera hora de la mañana, comprendes? Ahora dame un beso. Qe tu decision sea por tu propia felicidad en el futuro!"

Si su padre le hubiera reprendido, en vez de hablarle de la manera como el hizo, tal vez Alicia no hubiera accedido a su plan. Pero como sus dulces palabras y su interes por su felicidad aun repercutia en sus oidos, Alicia hizo lo que tal vez todas nosotras hubieramos hecho bajo aquellas circunstancias. Pues el dia siguiente muy tempranito salieron padre e hija para Manila, y no pasaron muchos dias antes de que ellos emprendieran su viaje de trotamundos.

Alicia lo encontro el viaje muy a su gusto. Le deleitaba toda cosa nueva que llegaba a su vista y una vez mas, la alegria de vivir, se apodero de su alma. Si no porque recuerdos del bien amado le turbaban alguna que otra vez, su felicidad hubiera sido completa. Pero muy frecuentemente, cuando ella se encontraba sola estas preguntas invadian su solicitud. "Donde estara Eduardo, ahora? ¿Estará pensando en mi? Esta muy enojado conmigo? Pobre amor mio! Ya sabre consolarle a mi vuelta!"

Si supiera Alicia lo que le sucedia a Eduardo en aquellos instantes, tal vez hubiera ella hecho el viaje de regreso sin perdida de tiempo! En la tarde del dia en que Alicia y su padre salieron para Manila, Eduardo, aun muy preocupado por el acontecimiento del otro dia, se fue al sitio donde solia encontrar a Alicia. Pero en vano espero el hasta anochecer, por la mujer querida. Entonces, cabizbajo y pensativo dejaba el sitio, pero no sin la esperanza de encontrarla alli al dia siguiente. Pero como tambien el dia siguiente pasaba sin la sombra de su amada, se dirigio sin perdida de tiempo a su palacial morada para indagar lo que ocurria. El temor de que se encontraba Alicia enferma le dio valor de llamar en la puerta de su casa. Pero cual fue su desengaño cuando le encontró un servidor quien le informo que Alicia salio para Manila con su padre.

"Marchar para Manila sin una sola palabra de despedida! ¡Que crueldad! Y con una sonrisa de ironia exclamó: "Esto debia yo esperar ¡Atrevimiento grande es el mio en alzar los ojos hacia una rica heredera! Pero Dios mio! Sabes demasiado que no buscaba yo su dinero sino su corazon! Pero sera posible que sean falsas todas sus demostraciones de amor? Ah... no quiero creer eso! Tal vez recibiré una carta de explicacion sobre su marcha inesperada. Oh Virgen Santa! tiene ella que quitarme de estas dudas! "Pero pasaron dias y mas dias que se convertieron en semanas y la esperada carta no llegaba. Eduardo poco a poco perdio la fe en el amor de la mujer querida. Y asi, casi un año despues de la marcha de Alicia, Eduardo recibió un cablegrama que decia, "Encuentranos Pier 7; te explicaré todo lo ocurrido durante mi ausencia inesperada." Y Eduardo olvidando todo menos su amor por Alicia ansiosamente le espero en el sitio mencionado. Pero, cuan grande fue el golpe que Alicia experimento al encontrar al bien amado tan palido y demacrado, casi no sombra del hombre que un año atras le tenia a su lado! Pero su turbacion fue solamente momentanea, pues, avalanzando hacia el como una madre tierna apoyo su cabeza en su pecho y murmuró. "Pobre amor mio!" Sus lagrimas se confudieron en la alegria de encontrarse una vez mas. No le falto tiempo a Alicia en contar a su amado el motivo de su inesperada ausencia y silencio. Y Eduardo, arrepentido y atormentado, le contó en frases entrecortadas como paso él el año. A medida que el contaba su triste historia a Alicia, esta sentia la mano del destino cruel e irrevocable separandole del bien amado. Toda comprension, ternura y simpatia, Alicia escuchaba sin que una palabra de reproche brotara de sus labios. Al contrario culpandose a si misma le dijo, "Perdoname por haber sido la causa de tus desdichas. Creeme que si hubiera pensado que mi marcha podria tener tan funestas consecuencias, todas las atracciones del mundo no me hubieran obligado a salir. Cuando accedi al plan de mi padre, como él no pense mas que en el romanticismo, de la idea, y de probar cuan grande es tu amor. Pero no tomé en consideracion el hecho de que el amor puede ser grande, pero que la debilidad humana puede ser mas grande aun, precisamente en momentos de desesperacion!" Mientras tanto las lagrimas se le caian sin cesar.

"Pero Alicia de mi alma, ahora que hemos llegado a una aclaracion, todo eso puede ser cosa del pasado! Eso es, si quieres darme otra oportunidad olvidando todo menos el hecho de que nunca he querido a nadie como ahora te quiero a ti. Si es verdad que aun me amas no me negaras esta peticion mia!" imploró él.

"Perdonar y olvidar todas tus travesuras con gusto mi amor hubiera hecho. Pero que felicidad habria para nosotros cuando sobre nuestra conciencia pesara el hecho de que una criatura sin nombre vaga por el mundo, pobre, y desdichada, porque una mujer y su padre le han robado su puesto en la sociedad? Mirame en los ojos y dime si esto te parece muy atractivo." Y Eduardo solo pudo agachar la cabeza; toda su esperanza se hundia en un sollozo.

"No te desesperes tanto! Algun dia esa inocente criatura te brindara la felicidad mas grande de tu vida! No reuncies a ella antes de que haya llegado al mundo. Casate con su madre que tambien te ama con locura y con el tiempo espero verte feliz."

"Pero, como puedo hacerla feliz?"

"Ya llegara el dia en que tu llegaras a amarla por ser la madre de tus hijos. Tu no eres un ingrato, por eso confio que el amor grande que ella siente por ti con el tiempo sabra conquistar el tuyo. Me prometes casarte con ella? Te prometo que siempre velare por vosotros y que hare todo lo que este en mi alcance para que tu carga pesada en los principios sea llevadera despues."

Y Eduardo viendo que no habia otro medio de salvarse a si mismo murmuró: "Tu voluntad es mi ley!"

Despues de que el padre de Alicia se hubiera enterado por esta de la triste historia, le preguntó: "Me culpas hija mia, por todo lo que ha ocurrido?"

"Culparte a ti? No! Culpar a la suerte, si! En todo esto veo la mano de la Providencia. Quiza, todo lo ocurrido, que ahora nos parece triste, se tornaria en una bendicion despues. Pobre Eduardo! Tan debil de caracter es él que si la suerte hubiera hecho que nos casaramos, para muy pronto se hubiera perdido su individualidad en la mia! Y entonces cuan infeliz seriamos los dos! Pero, papa, te voy a pedir un favor."

"Todo lo que quieras, hija mia!"

"Quiero que seas su padrino de boda para que le puedas regalarle una cantidad que sea suficiente para dar a una familia un buen comienzo en la vida. Y despues quiero tambien que le des a él un empleo en nuestra hacienda."

"Que alma tan noble, que corazon mas grande tiene mi hija!"

"Solamente asi podre callar a mi conciencia por la parte que me toca en la desdicha de mi amado! Me prometes hacer todo lo que te pido aunque no este yo aqui? Mañana mismo saldre par Manila a continuar mis estudios en la universidad."

"Me has pedido alguna vez cosa que esté a mi alcance, y que no te haya dado?"

Alicia entonces corrió en brazos de su padre donde prorrumpiendo en sollozos exclamó: "Cuan bueno has sido siempre para mi!"

De La Colonia...

(CONTINUACION DE LA PAG. 5)
Sr. D. Santiago N. Picornell, quien ha sido estos dias obsequiado con numerosas "despedidas" por parte de sus amistades.

En la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes (Capuchinos) tendrá lugar mañana a las siete de la mañana el enlace matrimonial de la gentil señorita Lourdes Moreno y Blanco con Mr. Frederick Lemon, perteneciente al Cuerpo de Aviación del Campamento Nichols.

Apadrinarán la boda la madre de la novia Da. Ramona Blanco Vda. de Moreno y el Teniente Hugo Rush. La señorita Milagros Moreno Blanco hermana de la novia, y Mr. Sven Winkler actuarán de dama y caballero de honor respectivamente, y los niños Vicente Moreno y Angelita Blanco llevaran las arras y las flores.

El R. P. Henry Avery, S. J., oficiará en la ceremonia, terminada la cual se servirá un desayuno en la residencia de la Sra. Da. Ana Vda. de Blanco, abuela de la novia.

# # #

En disfrute de vacaciones salen el Lunes próximo para la vecina colonia de Hongkong; D. Luis Echegoyen, con su señora, hijas Lourditas y Mari-Carmen y su sobrina la señorita Muchi Brias; la Sra. de D. Manuel Camus é hija Carmen; la Sra. de D. Valentin Teus; la Sra. de D. Rafael Moreno con sus hijas Lourdes, Helen, Victoria y Beatriz e hijo Rafaelito; la Sra. de Mandelbaun, y las señoritas Mila y Pili Brias Sanz, y Josefina y Ofelia Brias Garchitorena.

# # #

Por tener que ausentarse de Manila, D. Jose Quintana y Sra., se verán impedidos de recibir a sus amistades mañana dia de su santo.

# # #

Mañana festividad del Patriarca San José estarán de dias, la Sra. Vda. de Quiles, Sra. de McMicking, Vda. de Manzano, Vda. de Calvo, las Sras. de D. Aquilino Pando, de D. Jose Fernandez de la Vara, del Dr. Jesus Azcona, de D. José Garrido, de D. Leopoldo Kahn, hijo, de Arando, de D. José Quintana, de D. Mariano Arechavala, de Theodor Ebsen, de D. Antonio Rocha y las señoritas de Chicote, Brias Garchitorena, Sabater, Vazquez, Carrera, Abarca, Alcantara, Blanco, San Martin, y otras más.

El R. P. Fernández, Párroco de San Marcelino, y los Sres. Vivencio Ramirez, McMicking (padre e hijo), Fernández Mortera, Garcia Alonso, Rosales, Preysler, Miranda Sampedro, Carcereny, Paris, Garrido, Trill, Moreta, Razón, Cavana, Barretto, Guardia, Sotelo, Matti, Fernández de la Vara, Quintana, Ruiz Lanzarote, Rueda, Wright, Gutierrez, Saenz, Gutierrez, Araneta, Cacho, Yrezabal, Pardell, Vacani, Aser, Couto, Borrás, Vaca (padre e hijo), Fernández Piccio, Pueo, Estella (padre e hijo) Jérez Burgos, Trillo, Rodriguez, Arnaiz, Arriola, Rabascall, Rickards, Montes, Hernandez, Ferreri, Ygoa, Lauchengco, Teniente Olivares, Ozamis, Robles, Kahn, Chicote, Elzingre, Garcia Collado, Rosado, Casanovas, Penalba, Villareal, Roxas Gargollo, Sánchez del Barrio, Martinez, Zabaljáuregui, Miranda Garcia, Amusátegui, Olives, Llamas, Dr. Aboitiz, Corujo, Pascual, Abad, Couto, Diaz, Fanlo, Villanueva, Egozcue, Berenguer, Félix, Ayesa, Azparren, Mendezona, Vidal, Genato, Beech, Boquer, Herman, y muchos mas que sentimos no recordar, y a quienes felicitamos cordialmente.

Un Quimico Acusa a Fairbanks Jr. De Un 'Robo De Afectos'

(De la "Associated Press")

Los Angeles, 16 de marzo.—Acusando a Douglas Fairbanks Jr., de haberle "privado de afectos", los abogados de Jorgen Dietz, un quimico, presentaron aqui hoy una demanda en que se piden $60,000 de indemnización.

Se alega en la demanda que Fairbanks, actor del cinema, "pervirtió maliciosamente" a Solveig Dietz, causando la separación entre esta y el demandante.

Fairbanks y su esposa, Joan Crawford, actriz del cine, desmintieron los cargos. Mas tarde, Fairbanks dijo en una declaración que se trataba "de una estafa atrevida."

Dietz y una mujer a quien solo Fairbanks conoce por "Mrs. Curtis" trataron de hacerle comprar un collar avaluado por peritos en $300. Los dos, segun Fairbanks, querían que él pagara $60,000 por el collar, amenazando con demandarle si se negaba.

AVISO
Juan F. Cabarrús,
Corredor de Bienes Raices—Seguros

Tiene el placer de informar a sus distinguidos parroquianos en particular y al publico en general que, para poder atender mejor a su numerosa parroquia, se ha trasladado a un local mas amplio, cómodo y ventilado, donde se pondrá a la disposición de los mismos y donde serán atendidos con la acostumbrada prontitud y esmero

Sirvanse Tomar nota:

Cuarto 328 "Crystal Arcade Building"
Teléfono No. 2-16-11 P. O. Box No. 848
(15-18-mzo.-33)

Desesperado De No Poder Ayudar a Sus Padres, Se Mata

Deseoso de trabajar para ayudar a su padre en el sustento de la familia, pero sin fuerzas para faenas pesadas, un joven de 21 años, llamado Cristobal Buenaventura, residente de la calle A. Rivera No. 1224 tomó anoche acido muriatico, y ahora se encuentra en estado critico en el hospital general.

Segun la policia, el citado joven trabajaba en la construccion del Cine Ideal, pero los trabajos le resultaban demasiado pesados y tuvo que dejarlos, y avergonzado ante su padre de que no pudiera hallar otro trabajo mas adecuado a sus fuerzas y ser util a sus padres se desesperó.

Desordenes En Tawi-Tawi Se Desmienten

Noticias recibidas de Tawi-Tawi informan una completa tranquilidad en la provincia, desmintiendo las noticias alarmantes de supuestas incursiones frecuentes de malhechores, segun el director Guingona del buro de tribus no cristianas.

El unico desorden publico registrado en la provincia, segun el director Guingona, fue el 19 de Febrero, pero desde entonces ya no se ha registrado ningun otro.

Se Vende

Se Vende o Se Alquila—Esta hermosa casa en NEW MANILA. En ella se combinan Solidez y Belleza Arquitectonica. Algunas de sus especificaciones: Postes y Cepos de Carga, todo de cemento concreto; Maderamen; Narra, Ipil y Yacal. Decorado interior, "acabado de muebles". 3 habitaciones grandes, 2 verandas amplias, sala, comedor, cocina y 2 baños de lujo de azulejos con adornos de color. 1,622 m. c. de terreno y un lindo y extenso jardín cercado de cemento y verjas de hierro, con una variedad de árboles frutales recien sembrados y plantas florales.

Distinguida vecindad y conveniencias modernas de la ciudad: Luz Eléctrica, Teléfono, Gas, Agua Potable, Alumbrado Publico, Protección Policiaca, Boca-incendios, etc.

Abierta para la inspección esta tarde y todo el día de mañana, domingo.

Dirijanse a la misma casa No. 45 GOV. GILMORE AVENUE, NEW MANILA.

Juan Ysmael & Co., Inc.
348 Echague, Manila. Tels. 2-21-54 y 2-23-40
LOS DOMINGOS Y DIAS LABORABLES despues de las 6:00 p. m. Tel. 6-87-25

HOSPITAL DE RADIOS
Servicio de Dia y de Noche Tel. 2-12-70
P1.50 CADA LLAMADA
Existencia completa de piezas de repuesto para Radios, garantizadas para 90 dias. Arreglamos transformadores de fuerza y remodelamos equipos viejos.
Para cualquier equipo y cualquiera marca, COMUNIQUESE CON
GUEVARA RADIO SERVICE CO.
330 Legarda, Manila

M.E.C.D. 2016